Acest document are doar scop informativ și nu produce efecte juridice. Instituțiile Uniunii nu își asumă răspunderea pentru conținutul său. Versiunile autentice ale actelor relevante, inclusiv preambulul acestora, sunt cele publicate în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene și disponibile pe site-ul EUR-Lex. Aceste texte oficiale pot fi consultate accesând linkurile integrate în prezentul document.

►B ►M28 **DECIZIA 2012/642/PESC A CONSILIULUI**

din 15 octombrie 2012

privind măsuri restrictive având în vedere situația din Belarus și implicarea Belarusului în agresiunea Rusiei împotriva Ucrainei ◄

(JO L 285, 17.10.2012, p. 1)

Astfel cum a fost modificată prin:

		Jurnalul Oficial		
		NR.	Pagina	Data
►M1	Decizia de punere în aplicare 2013/248/PESC a Consiliului din 29 mai 2013	L 143	24	30.5.2013
►M2	Decizia 2013/308/PESC a Consiliului din 24 iunie 2013	L 172	31	25.6.2013
►M3	Decizia 2013/534/PESC a Consiliului din 29 octombrie 2013	L 288	69	30.10.2013
►M4	Decizia de punere în aplicare 2014/24/PESC a Consiliului din 20 ianuarie 2014	L 16	32	21.1.2014
►M5	Decizia de punere în aplicare 2014/439/PESC a Consiliului din 8 iulie 2014	L 200	13	9.7.2014
►M6	Decizia 2014/750/PESC a Consiliului din 30 octombrie 2014	L 311	39	31.10.2014
►M7	Decizia de punere în aplicare (PESC) 2015/1142 a Consiliului din 13 iulie 2015	L 185	20	14.7.2015
►M8	Decizia de punere în aplicare (PESC) 2015/1335 a Consiliului din 31 iulie 2015	L 206	64	1.8.2015
►M9	Decizia (PESC) 2015/1957 a Consiliului din 29 octombrie 2015	L 284	149	30.10.2015
►M10	Decizia (PESC) 2016/280 a Consiliului din 25 februarie 2016	L 52	30	27.2.2016
►M11	Decizia (PESC) 2017/350 a Consiliului din 27 februarie 2017	L 50	81	28.2.2017
►M12	Decizia (PESC) 2018/280 a Consiliului din 23 februarie 2018	L 54	16	24.2.2018
►M13	Decizia (PESC) 2019/325 a Consiliului din 25 februarie 2019	L 57	4	26.2.2019
►M14	Decizia (PESC) 2020/214 a Consiliului din 17 februarie 2020	L 45	3	18.2.2020
►M15	Decizia de punere în aplicare (PESC) 2020/1388 a Consiliului din 2 octombrie 2020	L 319 I	13	2.10.2020
►M16	Decizia de punere în aplicare (PESC) 2020/1650 a Consiliului din 6 noiembrie 2020	L 370 I	9	6.11.2020
►M17	Decizia de punere în aplicare (PESC) 2020/2130 a Consiliului din 17 decembrie 2020	L 426 I	14	17.12.2020
►M18	Decizia (PESC) 2021/353 a Consiliului din 25 februarie 2021	L 68	189	26.2.2021
►M19	Decizia (PESC) 2021/908 a Consiliului din 4 iunie 2021	L 197 I	3	4.6.2021
►M20	Decizia (PESC) 2021/1001 a Consiliului din 21 iunie 2021	L 219 I	67	21.6.2021
►M21	Decizia de punere în aplicare (PESC) 2021/1002 a Consiliului din 21 iunie 2021	L 219 I	70	21.6.2021
►M22	Decizia (PESC) 2021/1031 a Consiliului din 24 iunie 2021	L 224 I	15	24.6.2021
►M23	Decizia (PESC) 2021/1989 a Consiliului din 15 noiembrie 2021	L 405	8	16.11.2021
►M24	Decizia (PESC) 2021/1990 a Consiliului din 15 noiembrie 2021	L 405	10	16.11.2021
►M25	Decizia de punere în aplicare (PESC) 2021/2125 a Consiliului din 2 decembrie 2021	L 430 I	16	2.12.2021

►**M26**	Decizia (PESC) 2022/218 a Consiliului din 17 februarie 2022	L 37	41	18.2.2022
►**M27**	Decizia (PESC) 2022/307 a Consiliului din 24 februarie 2022	L 46	97	25.2.2022
►**M28**	Decizia (PESC) 2022/356 a Consiliului din 2 martie 2022	L 67	103	2.3.2022
►**M29**	Decizia (PESC) 2022/399 a Consiliului din 9 martie 2022	L 82	9	9.3.2022
►**M30**	Decizia (PESC) 2022/579 a Consiliului din 8 aprilie 2022	L 111	81	8.4.2022
►**M31**	Decizia de punere în aplicare (PESC) 2022/881 a Consiliului din 3 iunie 2022	L 153	77	3.6.2022
►**M32**	Decizia (PESC) 2022/882 a Consiliului din 3 iunie 2022	L 153	88	3.6.2022
►**M33**	Decizia de punere în aplicare (PESC) 2022/1243 a Consiliului din 18 iulie 2022	L 190	139	19.7.2022
►**M34**	Decizia (PESC) 2023/421 a Consiliului din 24 februarie 2023	L 61	41	27.2.2023
►**M35**	Decizia de punere în aplicare (PESC) 2023/1592 a Consiliului din 3 august 2023	L 195 I	31	3.8.2023
►**M36**	Decizia (PESC) 2023/1601 a Consiliului din 3 august 2023	L 196	37	4.8.2023
►**M37**	Decizia (PESC) 2023/2686 a Consiliului din 27 noiembrie 2023	L 2686	1	28.11.2023
►**M38**	Decizia (PESC) 2024/769 a Consiliului din 26 februarie 2024	L 769	1	27.2.2024
►**M39**	Decizia (PESC) 2024/1864 a Consiliului din 29 iunie 2024	L 1864	1	30.6.2024

rectificată prin:

►**C1** Rectificare, JO L 297, 15.10.2014, p. 41 (2014/24/PESC)
►**C2** Rectificare, JO L 328, 13.11.2014, p. 61 (2014/439/PESC)
►**C3** Rectificare, JO L 176, 7.7.2015, p. 41 (2014/439/PESC)
►**C4** Rectificare, JO L 57, 18.2.2021, p. 94 (2020/1650)
►**C5** Rectificare, JO L 323, 19.12.2022, p. 106 (2021/1002)
►**C6** Rectificare, JO L 70, 8.3.2023, p. 56 (2023/421)
►**C7** Rectificare, JO L 90, 28.3.2023, p. 66 (2023/421)

▼B

▼M28

DECIZIA 2012/642/PESC A CONSILIULUI

din 15 octombrie 2012

privind măsuri restrictive având în vedere situaţia din Belarus şi implicarea Belarusului în agresiunea Rusiei împotriva Ucrainei

▼B

Articolul 1

(1) Se interzice vânzarea și furnizarea către Belarus, precum și transferul și exportul către această ţară, de către resortisanţii statelor membre sau de pe teritoriul statelor membre sau prin utilizarea de nave și aeronave aflate sub pavilionul acestora, de armament și materiale conexe de orice tip, inclusiv arme și muniţii, vehicule și echipamente militare, echipamente paramilitare și piese de schimb pentru acestea, precum și de echipamente susceptibile de a fi utilizate în scopul represiunii interne, indiferent dacă provin sau nu de pe teritoriul acestora.

(2) Se interzice:

(a) furnizarea, în mod direct sau indirect, către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Belarus sau în scopul utilizării în Belarus, de asistenţă tehnică, de servicii de brokeraj sau de alte servicii legate de produsele menţionate la alineatul (1), sau legate de furnizarea, de fabricarea, de întreţinerea și de utilizarea respectivelor produse;

(b) furnizarea, în mod direct sau indirect, către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Belarus sau în scopul utilizării în Belarus, de finanţare sau de asistenţă financiară în legătură cu produsele menţionate la alineatul (1), incluzând în special granturi, împrumuturi și asigurări ale creditelor de export pentru vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul respectivelor produse sau pentru furnizarea de asistenţă tehnică conexă, de servicii de brokeraj sau de alte servicii;

(c) participarea în cunoștinţă de cauză și deliberată la activităţi care au drept scop sau efect eludarea interdicţiilor menţionate la literele (a) sau (b).

▼M36

Articolul 1a

(1) Fără a se aduce atingere articolului 1 din prezenta decizie, se interzic vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul, în mod direct sau indirect, către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Belarus ori în scopul utilizării în Belarus, de arme de foc, de piese și componente esenţiale ale acestora, precum și de muniţii, astfel cum figurează pe lista din anexa I la Regulamentul (UE) nr. 258/2012 al Parlamentului European și al Consiliului ([1]), precum și de arme de foc și alte arme, astfel cum figurează pe lista din anexa VI la prezenta decizie, indiferent dacă sunt originare sau nu din Uniune.

▼M39

(1a) Se interzice tranzitul pe teritoriul Belarusului al armelor de foc, pieselor și componentelor esenţiale ale acestora, precum și al muniţiilor menţionate la alineatul (1), exportate din Uniune.

([1]) Regulamentul (UE) nr. 258/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 14 martie 2012 privind punerea în aplicare a articolului 10 din Protocolul Organizaţiei Naţiunilor Unite împotriva fabricării și traficului ilegale de arme de foc, piese și componente ale acestora, precum și de muniţii, adiţional la Convenţia Organizaţiei Naţiunilor Unite împotriva criminalităţii transnaţionale organizate (Protocolul ONU privind armele de foc) și de stabilire a măsurilor privind autorizaţiile de export, importul și tranzitul pentru arme de foc, piese și componente ale acestora, precum și muniţii (JO L 94, 30.3.2012, p. 1).

▼**M39**

(2) Se interzice:

(a) furnizarea, în mod direct sau indirect, către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Belarus ori în scopul utilizării în Belarus, de asistență tehnică, de servicii de intermediere sau de alte servicii legate de produsele menționate la alineatul (1) și de furnizarea, fabricarea, întreținerea și utilizarea acestor produse;

(b) furnizarea, în mod direct sau indirect, către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Belarus ori în scopul utilizării în Belarus, de finanțare sau de asistență financiară în legătură cu produsele menționate la alineatul (1) pentru orice vânzare, furnizare, transfer sau export al respectivelor produse ori pentru furnizarea de asistență tehnică, de servicii de intermediere sau de alte servicii conexe produselor respective; sau

(c) cesiunea, licențierea sau transferul sub orice altă formă, în mod direct sau indirect, către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Belarus ori în scopul utilizării în Belarus, al drepturilor de proprietate intelectuală sau al secretelor comerciale, precum și acordarea de drepturi de acces sau de reutilizare a oricăror materiale sau informații protejate prin intermediul drepturilor de proprietate intelectuală sau care constituie secrete comerciale, în legătură cu produsele și tehnologiile menționate la alineatul (1) și cu furnizarea, fabricarea, întreținerea și utilizarea produselor și tehnologiilor respective.

Articolul 1b

(1) Se interzice vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul, în mod direct sau indirect, al produselor care ar putea contribui în special la consolidarea capacităților industriale ale Belarusului, indiferent dacă sunt originare sau nu din Uniune, către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Belarus ori în scopul utilizării în Belarus.

(2) Se interzice tranzitul pe teritoriul Belarusului al produselor și tehnologiilor menționate la alineatul (1), exportate din Uniune.

(3) Se interzice:

(a) furnizarea, în mod direct sau indirect, către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Belarus ori în scopul utilizării în Belarus, de asistență tehnică, de servicii de intermediere sau de alte servicii legate de produsele și tehnologiile menționate la alineatul (1) și legate de furnizarea, fabricarea, întreținerea și utilizarea acestor produse și tehnologii;

(b) furnizarea, în mod direct sau indirect, către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Belarus ori în scopul utilizării în Belarus, de finanțare sau de asistență financiară în legătură cu produsele și tehnologiile menționate la alineatul (1) pentru orice vânzare, furnizare, transfer sau export al acestor produse și tehnologii ori pentru furnizarea de asistență tehnică, de servicii de intermediere sau de alte servicii conexe produselor și tehnologiilor respective; sau

(c) cesiunea, licențierea sau transferul sub orice formă, în mod direct sau indirect, către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Belarus ori în scopul utilizării în Belarus, al drepturilor de proprietate intelectuală sau al secretelor comerciale, precum și acordarea de drepturi de acces sau de reutilizare a oricăror materiale sau informații protejate prin intermediul drepturilor de proprietate intelectuală sau care constituie secrete comerciale, în legătură cu produsele și tehnologiile menționate la alineatul (1) și cu furnizarea, fabricarea, întreținerea și utilizarea produselor și tehnologiilor respective.

▼M39

(4) Interdicţiile de la alineatele (1) și (3) nu aduc atingere executării până la 2 octombrie 2024 a contractelor încheiate înainte de 1 iulie 2024 sau a contractelor accesorii necesare pentru executarea contractelor respective.

(5) În ceea ce privește produsele încadrate la codul NC 2602, interdicţiile de la alineatele (1) și (3) nu se aplică executării până la 2 august 2024 a contractelor încheiate înainte de 1 iulie 2024 sau a contractelor accesorii necesare pentru executarea contractelor respective.

(6) În ceea ce privește produsele încadrate la codul NC 8708 99, interdicţiile de la alineatele (1) și (3) nu se aplică executării până la 2 ianuarie 2025 a contractelor încheiate înainte de 1 iulie 2024 sau a contractelor accesorii necesare pentru executarea contractelor respective.

(7) Interdicţiile de la alineatele (1) și (3) nu se aplică în cazul produselor necesare în scopurile oficiale ale misiunilor diplomatice sau consulare din Belarus ale statelor membre ori ale ţărilor partenere sau ale organizaţiilor internaţionale care beneficiază de imunitate în conformitate cu dreptul internaţional ori în cazul bunurilor personale ale angajaţilor acestora.

(8) Autorităţile competente ale statelor membre pot autoriza, în condiţiile pe care le consideră adecvate, vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul produselor și tehnologiilor menţionate la alineatul (1) sau furnizarea de asistenţă tehnică sau financiară aferentă respectivelor produse sau tehnologii, după ce au stabilit că aceste produse sau tehnologii ori furnizarea de asistenţă tehnică sau financiară aferentă respectivelor produse sau tehnologii sunt necesare pentru:

(a) scopuri medicale sau farmaceutice ori în scopuri umanitare, precum furnizarea de asistenţă sau facilitarea furnizării de asistenţă, inclusiv de materiale medicale, alimente sau transferul de lucrători umanitari și acordarea de asistenţă conexă sau în scopul unor evacuări;

(b) uzul exclusiv și sub controlul deplin al statului membru care acordă autorizaţia și în vederea îndeplinirii obligaţiilor sale de întreţinere în zonele care fac obiectul unui contract de închiriere pe termen lung încheiat între statul membru respectiv și Belarus; sau

(c) crearea, exploatarea, întreţinerea, aprovizionarea cu combustibil, retratarea combustibilului și asigurarea securităţii capacităţilor nucleare civile, continuarea proiectării, a construcţiei și a dării în exploatare necesare pentru finalizarea instalaţiilor nucleare civile, furnizarea de materiale precursoare pentru producţia de radioizotopi medicali și de aplicaţii medicale similare sau de tehnologie critică pentru monitorizarea radiaţiilor din mediu, precum și pentru cooperarea civilă în domeniul nuclear, în special în domeniul cercetării și dezvoltării.

(9) Autorităţile competente pot autoriza, de asemenea, în condiţiile pe care le consideră adecvate, vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul produselor încadrate la codul NC 8417 20 sau furnizarea de asistenţă tehnică sau financiară conexă, după ce au stabilit că aceste produse ori furnizarea de asistenţă tehnică sau financiară conexă sunt necesare pentru uzul personal casnic al persoanelor fizice.

▼M39

(10) Prin derogare de la alineatul (2), autorităţile competente pot autoriza tranzitul pe teritoriul Belarusului al produselor și al tehnologiilor care ar putea contribui în special la consolidarea capacităţilor industriale ale Belarusului, după ce au stabilit că aceste produse sau tehnologii sunt destinate scopurilor prevăzute alineatul (8) de la prezentul articol.

(11) Interdicţiile de la alineatele (1), (2) și (3) nu se aplică vânzării, furnizării, transferului sau exportului produselor și tehnologiilor menţionate la alineatul (1) și nici furnizării de asistenţă tehnică și financiară conexă, pentru utilizări nemilitare și pentru un utilizator final nemilitar, destinate urgenţelor sanitare, prevenirii urgente a unui eveniment susceptibil să aibă un impact grav și semnificativ asupra sănătăţii și siguranţei umane sau asupra mediului ori reducerii urgente a efectelor unui astfel de eveniment sau ca răspuns la dezastre naturale.

(12) Prin derogare de la alineatele (1) și (3), autorităţile competente ale statelor membre pot autoriza, în condiţiile pe care le consideră adecvate, vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul produselor și tehnologiilor încadrate la codurile NC 3917, 8523 și 8536, astfel cum sunt enumerate în anexa XVIII la Regulamentul (CE) nr. 765/2006, sau furnizarea de asistenţă tehnică sau financiară conexă, după ce au stabilit că respectivele produse sau furnizarea de asistenţă tehnică sau financiară conexă sunt necesare în scopul întreţinerii sau reparării unor dispozitive medicale.

(13) Autorităţile competente din statele membre pot autoriza, în condiţiile pe care le consideră adecvate, vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul următoarelor produse sau furnizarea de asistenţă tehnică sau financiară conexă, după ce au stabilit că aceste produse sau furnizarea de asistenţă tehnică sau financiară conexă sunt necesare pentru uzul personal casnic al persoanelor fizice din Belarus:

(a) produse care se încadrează la codul NC 8417 20;

(b) tuburi, ţevi și accesorii de ţevărie din cupru care se încadrează la codurile NC 7411 sau 7412, cu un diametru interior de până la 50 mm.

(14) Autorităţile competente din statele membre pot autoriza, în condiţiile pe care le consideră adecvate, vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul produselor încadrate la codul NC 3917 10 sau furnizarea de asistenţă tehnică sau financiară conexă, după ce au stabilit că aceste produse sunt vândute, furnizate, transferate sau exportate strict pentru producţia de produse alimentare destinate consumului uman în Belarus.

(15) Atunci când se pronunţă în privinţa cererilor de autorizare în scopurile menţionate la alineatele (8), (9), (10), (12), (13) și (14), autorităţile competente nu acordă autorizaţie pentru export niciunei persoane fizice sau juridice, niciunei entităţi și niciunui organism din Belarus sau în scopul utilizării în Belarus dacă au motive întemeiate să creadă că produsele ar putea fi destinate unei utilizări finale militare.

(16) Statul membru în cauză informează celelalte state membre și Comisia cu privire la orice autorizaţie acordată în temeiul alineatelor (8), (9), (10), (12), (13) și (14) în termen de două săptămâni de la autorizare.

(17) Uniunea adoptă măsurile necesare în vederea identificării articolelor relevante care intră sub incidenţa prezentului articol.

▼B

Articolul 2

(1) Cu condiţia ca acestea să fi fost aprobate în prealabil de autoritatea competentă relevantă, articolul 1 nu se aplică în ceea ce privește:

(a) vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul echipamentelor militare neletale sau al echipamentelor care ar putea fi folosite pentru represiunea internă destinate exclusiv uzului umanitar sau de protecţie, programelor de construcţie instituţională ale Organizaţiei Naţiunilor Unite (ONU) și ale Uniunii Europene sau operaţiilor Uniunii și ale ONU de gestionare a crizelor;

(b) vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul de vehicule care nu sunt destinate luptei, care au fost fabricate sau echipate cu materiale care oferă protecţie balistică și care sunt destinate exclusiv folosirii pentru protejarea personalului Uniunii Europene și al statelor membre ale acesteia în Belarus;

(c) furnizarea de asistenţă tehnică, de servicii de intermediere și de alte servicii legate de respectivele echipamente sau de respectivele programe și operaţii;

(d) furnizarea de finanţare și de asistenţă financiară în legătură cu respectivele echipamente sau respectivele programe și operaţii.

(2) Articolul 1 nu se aplică în ceea ce privește articolele de îmbrăcăminte de protecţie, inclusiv vestele antiglonţ și căștile militare, exportate temporar în Belarus de către personalul ONU, personalul Uniunii sau al statelor sale membre, reprezentanţii mass-media, personalul umanitar, personalul de asistenţă pentru dezvoltare și personalul asociat, exclusiv pentru uz personal.

▼M22

_____

▼M19

Articolul 2a

(1) Statele membre refuză oricărei aeronave operate de transportatori aerieni din Belarus, inclusiv transportatori aerieni comerciali, permisiunea de a ateriza pe teritoriul lor, de a decola de pe acesta sau de a-l survola, în conformitate cu normele lor naţionale și dreptul lor intern și în concordanţă cu dreptul internaţional, în special cu acordurile relevante în domeniul aviaţiei civile internaţionale.

▼M19

(2) Alineatul (1) nu se aplică în cazul unei aterizări de urgenţă sau al unei survolări de urgenţă.

(3) Alineatul (1) nu se aplică în cazul în care statul membru sau statele membre în cauză stabilesc că o aterizare, decolare sau survolare este necesară în scopuri umanitare sau în alte scopuri compatibile cu obiectivele prezentei decizii. Într-un astfel de caz, statul membru sau statele membre respective informează celelalte state membre și Comisia.

▼M29

Articolul 2ab

(1) Administratorul de reţea pentru funcţiile reţelei de management al traficului aerian al cerului unic european sprijină Comisia și statele membre la asigurarea punerii în aplicare și a respectării articolului 2a și a articolului 4 alineatul (2) din prezenta decizie. În special, administratorul de reţea respinge toate planurile de zbor depuse de operatorii aerieni care indică intenţia de a desfășura deasupra teritoriului Uniuni sau al Belarusului, care constituie o încălcare a prezentei decizii, astfel încât pilotului să nu i se permită să zboare.

(2) Administratorul de reţea transmite periodic Comisiei și statelor membre, pe baza analizei planurilor de zbor, rapoarte privind punerea în aplicare a articolului 2a.

▼M22

Articolul 2b

(1) Se interzice vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul, în mod direct sau indirect, către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Belarus, sau pentru utilizarea în Belarus, de echipamente, de tehnologii sau de produse software destinate în principal pentru monitorizarea sau interceptarea, de către autorităţile din Belarus sau în numele acestora, a internetului sau a comunicaţiilor telefonice prin reţele fixe sau mobile, inclusiv furnizarea oricăror servicii de monitorizare sau interceptare a telecomunicaţiilor sau a internetului de orice fel, precum și furnizarea de asistenţă financiară și tehnică pentru instalarea, operarea sau actualizarea unor astfel de echipamente, tehnologii sau produse software de către resortisanţi ai statelor membre sau de pe teritoriul statelor membre.

(2) Prin derogare de la alineatul (1), statele membre pot autoriza vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul de echipamente, de tehnologii sau de produse software, inclusiv furnizarea oricăror servicii de monitorizare sau interceptare a telecomunicaţiilor sau a internetului de orice fel, precum și furnizarea de asistenţă financiară și tehnică aferentă, menţionate la alineatul (1), dacă au motive întemeiate pentru a stabili că echipamentele, tehnologiile sau produsele software nu vor fi utilizate în scopul represiunii de către guvernul, organismele publice, întreprinderile publice sau agenţiile publice din Belarus ori de către orice persoană fizică sau juridică ori entitate care acţionează în numele sau conform instrucţiunilor acestora.

Statul membru în cauză informează celelalte state membre și Comisia cu privire la orice autorizaţie acordată în temeiul prezentului alineat în termen de două săptămâni de la autorizare.

(3) Uniunea adoptă măsurile necesare în vederea identificării elementelor relevante care intră sub incidenţa prezentului articol.

▼M28

Articolul 2c

▼M36

(1) Se interzic vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul, în mod direct sau indirect, ale tuturor produselor și tehnologiilor cu dublă utilizare care figurează pe lista din anexa I la Regulamentul (UE) 2021/821 al Parlamentului European și al Consiliului [1] către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Belarus ori în scopul utilizării în Belarus de către resortisanți ai statelor membre sau de pe teritoriile statelor membre, sau utilizând nave sau aeronave aflate sub pavilionul acestora, indiferent dacă astfel de produse și tehnologii provin sau nu de pe teritoriul acestora.

▼M39

(1a) Se interzice tranzitul pe teritoriul Belarusului al produselor și tehnologiilor cu dublă utilizare, astfel cum se menționează la alineatul (1), exportate din Uniune.

(2) Se interzice:

(a) furnizarea, în mod direct sau indirect, către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Belarus ori în scopul utilizării în Belarus, de asistență tehnică, de servicii de intermediere sau de alte servicii legate de produsele și tehnologiile menționate la alineatul (1) și legate de furnizarea, fabricarea, întreținerea și utilizarea acestor produse și tehnologii;

(b) furnizarea, în mod direct sau indirect, către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Belarus ori în scopul utilizării în Belarus, de finanțare sau de asistență financiară în legătură cu produsele și tehnologiile menționate la alineatul (1) pentru orice vânzare, furnizare, transfer sau export al acestor produse și tehnologii ori pentru furnizarea de asistență tehnică, de servicii de intermediere sau de alte servicii conexe produselor și tehnologiilor respective; sau

(c) cesiunea, licențierea sau transferul sub orice altă formă, în mod direct sau indirect, către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Belarus ori în scopul utilizării în Belarus, al drepturilor de proprietate intelectuală sau al secretelor comerciale, precum și acordarea de drepturi de acces sau de reutilizare a oricăror materiale sau informații protejate prin intermediul drepturilor de proprietate intelectuală sau care constituie secrete comerciale, în legătură cu produsele și tehnologiile menționate la alineatul (1) și cu furnizarea, fabricarea, întreținerea și utilizarea produselor și tehnologiilor respective.

▼M28

(3) Fără a aduce atingere cerințelor de obținere a unei autorizații prevăzute în Regulamentul (UE) 2021/821, interdicțiile de la alineatele (1) și (2) din prezentul articol nu se aplică vânzării, furnizării, transferului sau exportului de produse și tehnologii cu dublă utilizare și nici furnizării de asistență tehnică și financiară conexă pentru utilizări nemilitare și pentru un utilizator final nemilitar, destinate:

(a) scopurilor umanitare, urgențelor sanitare, prevenirii urgente a unui eveniment susceptibil să aibă un impact grav și semnificativ asupra sănătății și siguranței umane sau asupra mediului ori reducerii urgente a efectelor unui astfel de eveniment sau ca răspuns la dezastre naturale;

(b) scopurilor medicale sau farmaceutice;

[1] Regulamentul (UE) 2021/821 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 mai 2021 de instituire a unui regim al Uniunii pentru controlul exporturilor, serviciilor de intermediere, asistenței tehnice, tranzitului și transferului de produse cu dublă utilizare (JO L 206, 11.6.2021, p. 1).

▼M36

(c) exportului temporar de articole destinate utilizării de către mass-media de ştiri;

▼M28

(d) actualizărilor de software;

▼M36

(e) utilizării ca dispozitive de comunicare destinate consumatorilor; sau

———————

(f) uzului personal al persoanelor fizice care călătoresc în Belarus sau al membrilor apropiaţi ai familiilor lor care călătoresc împreună cu acestea, şi anume articole care se limitează la bunuri personale, obiecte de uz casnic, vehicule sau echipamentele necesare pentru a-şi desfăşura activitatea profesională deţinute de persoanele fizice respective şi care nu sunt destinate vânzării.

Cu excepţia literei (f) de la primul paragraf, exportatorul declară în declaraţia vamală că produsele sunt exportate în temeiul excepţiei relevante prevăzute la prezentul alineat şi informează autoritatea competentă a statului membru în care exportatorul îşi are reşedinţa sau este stabilit cu privire la faptul că utilizează excepţia relevantă pentru prima dată într-o perioadă de 30 de zile de la data la care a avut loc primul export.

▼M39

(3a) Fără a aduce atingere obligaţiilor de obţinere a unei autorizaţii prevăzute în Regulamentul (UE) 2021/821, interdicţia de la alineatul (1a) de la prezentul articol nu se aplică tranzitului pe teritoriul Belarusului al produselor şi tehnologiilor cu dublă utilizare destinate scopurilor prevăzute la alineatul (3) literele (a)-(e) de la prezentul articol.

▼M28

(4) Prin derogare de la alineatele (1) şi (2) de la prezentul articol şi fără a aduce atingere cerinţelor de obţinere a unei autorizaţii prevăzute în Regulamentul (UE) 2021/821, autoritatea competentă poate autoriza vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul de produse şi tehnologii cu dublă utilizare ori furnizarea de asistenţă tehnică sau financiară conexă pentru utilizări nemilitare şi pentru un utilizator final nemilitar după ce a stabilit că respectivele produse sau tehnologii ori asistenţa tehnică sau financiară conexă produselor şi tehnologiilor respective sunt destinate:

(a) cooperării dintre Uniune, guvernele statelor membre şi Guvernul Belarusului cu privire la chestiuni pur civile;

(b) cooperării interguvernamentale în cadrul programelor spaţiale;

(c) exploatării, întreţinerii, retratării combustibilului şi asigurării securităţii capacităţilor nucleare civile, precum şi cooperării civile în domeniul nuclear, în special în domeniul cercetării şi dezvoltării;

(d) asigurării siguranţei maritime;

▼M36

(e) rețelelor civile de comunicaţii electronice care nu sunt accesibile publicului și care nu sunt proprietatea unei entităţi controlate de stat sau deţinute de stat în proporţie de peste 50 %;

▼M28

(f) utilizării exclusive de către entităţi deţinute sau controlate exclusiv sau în comun de către o persoană juridică, o entitate sau un organism care este înregistrat sau constituit în conformitate cu legislaţia unui stat membru sau a unei ţări partenere;

▼M36

(g) reprezentanţelor diplomatice ale Uniunii, ale statelor membre și ale ţărilor partenere, inclusiv delegaţiilor, ambasadelor și misiunilor; sau

(h) asigurării securităţii cibernetice și a securităţii informaţiilor pentru persoanele fizice și juridice, entităţile și organismele din Belarus, cu excepţia guvernului acestei ţări și a întreprinderilor controlate direct sau indirect de acest guvern.

▼M39

(4a) Prin derogare de la alineatul (1a) și fără a aduce atingere obligaţiilor de obţinere a unei autorizaţii prevăzute în Regulamentul (UE) 2021/821, autorităţile competente pot autoriza tranzitul pe teritoriul Belarusului al produselor și tehnologiilor cu dublă utilizare după ce au stabilit că aceste produse sau tehnologii sunt destinate scopurilor menţionate la alineatul (4) literele (b), (c), (d) și (h) de la prezentul articol.

▼M36

(5) Prin derogare de la alineatele (1) și (2) din prezentul articol și fără a aduce atingere cerinţelor de obţinere a unei autorizaţii prevăzute în Regulamentul (UE) 2021/821, autorităţile competente pot autoriza vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul de produse și tehnologii cu dublă utilizare ori furnizarea de asistenţă tehnică sau financiară conexă pentru utilizări nemilitare și pentru un utilizator final nemilitar după ce au stabilit că respectivele produse sau tehnologii ori asistenţa tehnică sau financiară conexă produselor și tehnologiilor respective sunt datorate în temeiul unor contracte încheiate înainte de 3 martie 2022 sau al unor contracte accesorii necesare pentru executarea unor astfel de contracte, cu condiţia ca autorizaţia să fie solicitată înainte de 1 mai 2022.

(6) Toate autorizaţiile necesare în temeiul prezentului articol se acordă de către autorităţile competente în conformitate cu normele și procedurile prevăzute în Regulamentul (UE) 2021/821, care se aplică *mutatis mutandis*. Autorizaţiile sunt valabile în întreaga Uniune.

▼M28

(7) Atunci când decide cu privire la o cerere de autorizare în temeiul alineatelor (4) și (5), autoritatea competentă nu acordă o autorizaţie în cazul în care are motive rezonabile să creadă că:

▼M36

(i) utilizatorul final ar putea fi un utilizator final militar, o persoană fizică sau juridică, o entitate sau un organism care figurează în anexa II ori că produsele ar putea fi destinate unei utilizări finale militare, cu excepţia cazului în care vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul de produse și tehnologii menţionate la alineatul (1) de la prezentul articol ori furnizarea de asistenţă tehnică sau financiară conexă produselor și tehnologiilor respective este permisă în temeiul articolului 2da alineatul (1) litera (a); sau

▼M36

(ii) vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul de produse și tehnologii menționate la alineatul (1) ori furnizarea de asistență tehnică sau financiară conexă este destinată aviației sau industriei spațiale, cu excepția cazului în care o astfel de vânzare, furnizare, transfer sau export ori furnizarea de asistență tehnică sau financiară conexă produselor și tehnologiilor respective este permisă în temeiul alineatului (4) litera (b).

▼M28

(8) Autoritatea competentă poate anula, suspenda, modifica sau revoca o autorizație pe care a acordat-o în temeiul alineatelor (4) și (5) în cazul în care consideră că anularea, suspendarea, modificarea sau revocarea este necesară pentru punerea în aplicare efectivă a prezentei decizii.

(9) Țările partenere astfel cum sunt menționate la alineatul (4) literele (f) și (g) de la prezentul articol și la articolul 2d alineatul (4) literele (f) și (g) și care aplică măsuri de control al exporturilor substanțial echivalente figurează pe lista din anexa IV.

Articolul 2d

(1) Se interzic vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul, în mod direct sau indirect, de produse și tehnologii care ar putea contribui la dezvoltarea militară și tehnologică a Belarusului sau la dezvoltarea sectorului apărării și securității Belarusului, indiferent dacă provin sau nu din Uniune, către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Belarus sau în scopul utilizării în Belarus.

▼M39

(1a) Se interzice tranzitul pe teritoriul Belarusului al produselor și tehnologiilor exportate din Uniune care ar putea contribui la consolidarea militară și tehnologică a Belarusului sau la dezvoltarea sectorului său de apărare și de securitate.

(2) Se interzice:

(a) furnizarea, în mod direct sau indirect, către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Belarus ori în scopul utilizării în Belarus, de asistență tehnică, de servicii de intermediere sau de alte servicii legate de produsele și tehnologiile menționate la alineatul (1) și legate de furnizarea, fabricarea, întreținerea și utilizarea acestor produse și tehnologii;

(b) furnizarea, în mod direct sau indirect, către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Belarus ori în scopul utilizării în Belarus, de finanțare sau de asistență financiară în legătură cu produsele și tehnologiile menționate la alineatul (1) pentru orice vânzare, furnizare, transfer sau export al acestor produse și tehnologii ori pentru furnizarea de asistență tehnică, de servicii de intermediere sau de alte servicii conexe produselor și tehnologiilor respective sau

(c) cesiunea, licențierea sau transferul sub orice altă formă, în mod direct sau indirect, către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Belarus ori în scopul utilizării în Belarus, al drepturilor de proprietate intelectuală sau al secretelor comerciale, precum și acordarea de drepturi de acces sau de reutilizare a oricăror materiale sau informații protejate prin intermediul drepturilor de proprietate intelectuală sau care constituie secrete comerciale, în legătură cu produsele și tehnologiile menționate la alineatul (1) și cu furnizarea, fabricarea, întreținerea și utilizarea produselor și tehnologiilor respective.

▼M28

(3) Interdicţiile de la alineatele (1) și (2) nu se aplică vânzării, furnizării, transferului sau exportului de produse și tehnologii menţionate la alineatul (1) și nici furnizării de asistenţă tehnică și financiară conexă pentru utilizări nemilitare și pentru un utilizator final nemilitar, destinate:

(a) scopurilor umanitare, urgenţelor sanitare, prevenirii urgente a unui eveniment susceptibil să aibă un impact grav și semnificativ asupra sănătăţii și siguranţei umane sau asupra mediului ori reducerii urgente a efectelor unui astfel de eveniment sau ca răspuns la dezastre naturale;

(b) scopurilor medicale sau farmaceutice;

▼M36

(c) exportului temporar de articole destinate utilizării de către mass-media de știri;

▼M28

(d) actualizărilor de software;

(e) utilizării ca dispozitive de comunicare destinate consumatorilor;

▼M36

_____

(f) uzului personal al persoanelor fizice care călătoresc în Belarus sau al membrilor apropiaţi ai familiilor lor care călătoresc împreună cu acestea, și anume articole care se limitează la bunuri personale, obiecte de uz casnic, vehicule sau echipamentele necesare pentru a-și desfășura activitatea profesională deţinute de persoanele fizice respective și care nu sunt destinate vânzării.

Cu excepţia literei (f) de la primul paragraf, exportatorul declară în declaraţia vamală că produsele sunt exportate în temeiul excepţiei relevante prevăzute la prezentul alineat și informează autoritatea competentă a statului membru în care exportatorul își are reședinţa sau este stabilit cu privire la faptul că utilizează excepţia relevantă pentru prima dată într-o perioadă de 30 de zile de la data la care a avut loc primul export.

▼M39

(3a) Interdicţia prevăzută la alineatul (1a) nu se aplică tranzitului pe teritoriul Belarusului al produselor și tehnologiilor care ar putea contribui la consolidarea militară și tehnologică a Belarusului sau la dezvoltarea sectorului său de apărare și de securitate, destinate scopurilor stabilite la alineatul (3) literele (a)-(e).

▼M28

(4) Prin derogare de la alineatele (1) și (2) de la prezentul articol, autoritatea competentă poate autoriza vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul de produse și tehnologii menţionate la alineatul (1) ori furnizarea de asistenţă tehnică sau financiară conexă pentru utilizări nemilitare și pentru un utilizator final nemilitar după ce a stabilit că respectivele produse sau tehnologii ori asistenţa tehnică sau financiară conexă produselor și tehnologiilor respective sunt destinate:

(a) cooperării dintre Uniune, guvernele statelor membre și Guvernul Belarusului cu privire la chestiuni pur civile;

▼M28

(b) cooperării interguvernamentale în cadrul programelor spaţiale;

(c) exploatării, întreţinerii, retratării combustibilului și asigurării securităţii capacităţilor nucleare civile, precum și cooperării civile în domeniul nuclear, în special în domeniul cercetării și dezvoltării;

(d) asigurării siguranţei maritime;

▼M36

(e) reţelelor civile de comunicaţii electronice care nu sunt accesibile publicului și care nu sunt proprietatea unei entităţi controlate de stat sau deţinute de stat în proporţie de peste 50 %;

▼M28

(f) utilizării exclusive de către entităţi deţinute sau controlate exclusiv sau în comun de către o persoană juridică, o entitate sau un organism care este înregistrat sau constituit în conformitate cu legislaţia unui stat membru sau a unei ţări partenere;

▼M39

(g) sunt destinate reprezentanţelor diplomatice ale Uniunii, ale statelor membre și ale ţărilor partenere, inclusiv delegaţiilor, ambasadelor și misiunilor;

(h) sunt destinate asigurării securităţii cibernetice și a securităţii informaţiilor pentru persoanele fizice și juridice, entităţile și organismele din Belarus, cu excepţia guvernului acestei ţări și a întreprinderilor controlate direct sau indirect de acest guvern sau

(i) uzul exclusiv și sub controlul deplin al statului membru care acordă autorizaţia și în vederea îndeplinirii obligaţiilor sale de întreţinere în zonele care fac obiectul unui contract de închiriere pe termen lung încheiat între statul membru respectiv și Belarus.

▼M36

(4a) Fără a aduce atingere alineatului (4) litera (e) și prin derogare de la alineatele (1) și (2), autoritatea competentă poate autoriza vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul de produse și tehnologii menţionate la alineatul (1) ori furnizarea de asistenţă tehnică sau financiară conexă pentru utilizări nemilitare și pentru un utilizator final nemilitar, după ce a stabilit că respectivele produse sau tehnologii ori asistenţa tehnică sau financiară conexă sunt destinate încetării, până la 6 februarie 2024, a contractelor și operaţiunilor în curs la data de 5 august 2023, necesare pentru furnizarea de servicii de telecomunicaţii civile populaţiei civile din Belarus.

▼M39

(4b) Prin derogare de la alineatul (1a), autorităţile competente pot autoriza tranzitul pe teritoriul Belarusului al produselor și tehnologiilor care ar putea contribui la consolidarea militară și tehnologică a Belarusului sau la dezvoltarea sectorului său de apărare și de securitate, după ce au stabilit că astfel de produse sau tehnologii sunt destinate scopurilor prevăzute la alineatul (4) literele (b), (c), (d) și (h).

▼M28

(5) Prin derogare de la alineatele (1) și (2) din prezentul articol și fără a aduce atingere cerinţelor de obţinere a unei autorizaţii prevăzute în Regulamentul (UE) 2021/821, autoritatea competentă poate autoriza vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul de produse și tehnologii cu dublă utilizare ori furnizarea de asistenţă tehnică sau financiară conexă pentru utilizări nemilitare și pentru un utilizator final nemilitar după ce a stabilit că respectivele produse sau tehnologii ori asistenţa tehnică sau financiară conexă produselor și tehnologiilor respective sunt datorate în temeiul unor contracte încheiate înainte de 3 martie 2022 sau al unor contracte accesorii necesare pentru executarea unor astfel de contracte, cu condiţia ca autorizaţia respectivă să fie solicitată înainte de 1 mai 2022.

▼M36

(5a) Prin derogare de la alineatele (1) și (2), autoritățile competente ale statelor membre pot autoriza vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul produselor încadrate la codurile NC 8536 69, 8536 90, 8541 30 și 8541 60 până la 6 februarie 2024 sau furnizarea de asistență tehnică sau financiară conexă, în măsura în care acest lucru este necesar pentru prelucrarea respectivelor produse în Belarus de către o întreprindere comună în care o societate stabilită în Uniune deține o participație majoritară la 5 august 2023, în scopul importului ulterior în Uniune și al producerii ulterioare în Uniune a unor produse destinate utilizării în sectorul sănătății sau în cel farmaceutic ori în domeniul cercetării și dezvoltării.

(6) Toate autorizațiile necesare în temeiul prezentului articol se acordă de către autoritățile competente în conformitate cu normele și procedurile prevăzute în Regulamentul (UE) 2021/821, care se aplică *mutatis mutandis*. Autorizațiile sunt valabile în întreaga Uniune.

▼M28

(7) Atunci când decide cu privire la o cerere de autorizare în temeiul alineatelor (4) și (5), autoritatea competentă nu acordă o autorizație în cazul în care are motive rezonabile să creadă că:

▼M36

(i) utilizatorul final ar putea fi un utilizator final militar, o persoană fizică sau juridică, o entitate sau un organism enumerat în anexa II ori că produsele ar putea fi destinate unei utilizări finale militare, cu excepția cazului în care vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul de produse și tehnologii menționate la alineatul (1) de la prezentul articol ori furnizarea de asistență tehnică sau financiară conexă produselor și tehnologiilor respective este permisă în temeiul articolului 2da alineatul (1) litera (a); sau

(ii) vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul de produse și tehnologii menționate la alineatul (1) ori furnizarea de asistență tehnică sau financiară conexă este destinată aviației sau industriei spațiale, cu excepția cazului în care o astfel de vânzare, furnizare, transfer sau export ori furnizarea de asistență tehnică sau financiară conexă produselor și tehnologiilor respective este permisă în temeiul alineatului (4) litera (b).

▼M28

(8) Autoritatea competentă poate anula, suspenda, modifica sau revoca o autorizație pe care a acordat-o în temeiul alineatelor (4) și (5) în cazul în care consideră că anularea, suspendarea, modificarea sau revocarea este necesară pentru punerea în aplicare efectivă a prezentei decizii.

(9) Uniunea adoptă măsurile necesare în vederea identificării articolelor relevante care intră sub incidența prezentului articol.

Articolul 2da

▼M39

(1) În ceea ce privește persoanele fizice sau juridice, entitățile sau organismele care figurează în anexa II, prin derogare de la articolul 2c alineatele (1) și (2) și de la articolul 2d alineatele (1) și (2) și fără a aduce atingere cerințelor de obținere a unei autorizații prevăzute în Regulamentul (UE) 2021/821, autoritățile competente pot autoriza vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul de produse și tehnologii cu dublă utilizare, precum și de produse și tehnologii menționate la articolul 2d ori furnizarea de asistență tehnică sau financiară conexă produselor și tehnologiilor respective numai după ce au stabilit că respectivele produse sau tehnologii ori asistența tehnică sau financiară conexă:

▼M39

(a) sunt necesare pentru prevenirea urgentă a unui eveniment susceptibil să aibă un impact grav și semnificativ asupra sănătăţii și siguranţei umane sau asupra mediului ori pentru reducerea urgentă a efectelor unui astfel de eveniment; sau

(b) sunt datorate în temeiul unor contracte încheiate înainte de 3 martie 2022 sau al unor contracte accesorii necesare pentru executarea unor astfel de contracte, cu condiţia ca autorizaţia respectivă să fie solicitată înainte de 1 mai 2022.

▼M28

(2) Autorizaţiile necesare în temeiul prezentului articol se acordă de către autorităţile competente ale statului membru în conformitate cu normele și procedurile prevăzute în Regulamentul (UE) 2021/821, care se aplică *mutatis mutandis*. Autorizaţiile respective sunt valabile în întreaga Uniune.

(3) Autoritatea competentă poate anula, suspenda, modifica sau revoca o autorizaţie pe care a acordat-o în temeiul alineatului (1) în cazul în care consideră că anularea, suspendarea, modificarea sau revocarea este necesară pentru punerea în aplicare efectivă a prezentei decizii.

▼M39

Articolul 2db

(1) Se interzice vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul, în mod direct sau indirect, către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Belarus ori în scopul utilizării în Belarus, de produse și tehnologii de navigaţie maritimă, indiferent dacă sunt originare sau nu din Uniune.

(2) Se interzice:

(a) furnizarea, în mod direct sau indirect, către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Belarus ori în scopul utilizării în Belarus, de asistenţă tehnică, de servicii de intermediere sau de alte servicii legate de produsele și tehnologiile menţionate la alineatul (1) și legate de furnizarea, fabricarea, întreţinerea și utilizarea acestor produse și tehnologii;

(b) furnizarea, în mod direct sau indirect, către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Belarus ori în scopul utilizării în Belarus, de finanţare sau de asistenţă financiară în legătură cu produsele și tehnologiile menţionate la alineatul (1) pentru orice vânzare, furnizare, transfer sau export al acestor produse și tehnologii ori pentru furnizarea de asistenţă tehnică, de servicii de intermediere sau de alte servicii conexe produselor și tehnologiilor respective; sau

(c) cesiunea, licenţierea sau transferul sub orice formă, în mod direct sau indirect, către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Belarus ori în scopul utilizării în Belarus, al drepturilor de proprietate intelectuală sau al secretelor comerciale, precum și acordarea de drepturi de acces sau de reutilizare a oricăror materiale sau informaţii protejate prin intermediul drepturilor de proprietate intelectuală sau care constituie secrete comerciale, în legătură cu produsele și tehnologiile menţionate la alineatul (1) și cu furnizarea, fabricarea, întreţinerea și utilizarea produselor și tehnologiilor respective.

(3) Interdicţiile de la alineatele (1) și (2) nu se aplică vânzării, furnizării, transferului sau exportului produselor și tehnologiilor menţionate la alineatul (1) și nici furnizării de asistenţă tehnică și financiară conexă pentru utilizări nemilitare și pentru un utilizator final nemilitar destinate scopurilor umanitare, urgenţelor sanitare, prevenirii urgente a unui eveniment susceptibil să aibă un impact grav și semnificativ asupra sănătăţii și a siguranţei umane sau asupra mediului ori reducerii urgente a efectelor unui astfel de eveniment sau ca răspuns la dezastre naturale.

▼M39

(4) Uniunea adoptă măsurile necesare în vederea identificării articolelor relevante care intră sub incidenţa prezentului articol.

▼M22

Articolul 2e

(1) Se interzice vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul, în mod direct sau indirect, către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Belarus sau în scopul utilizării în Belarus de bunuri utilizate pentru producerea sau fabricarea de produse din tutun, de către resortisanţi ai statelor membre sau de pe teritoriul statelor membre ori utilizând nave sau aeronave aflate sub pavilionul acestora, indiferent dacă aceste bunuri provin sau nu de pe teritoriul lor.

▼M28

(1a) Se interzice furnizarea, în mod direct sau indirect, de asistenţă tehnică, de servicii de intermediere, de finanţare sau de asistenţă financiară, inclusiv produse financiare derivate, precum și asigurări și reasigurări, în legătură cu interdicţiile de la alineatul (1).

▼M22

(2) Uniunea adoptă măsurile necesare în vederea identificării articolelor relevante care intră sub incidenţa prezentului articol.

▼M28

_____

▼M39

Articolul 2ea

(1) Se interzice vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul, în mod direct sau indirect, de produse de lux, indiferent dacă sunt originare sau nu din Uniune, către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Belarus ori în scopul utilizării în Belarus.

(2) Se interzice:

(a) furnizarea, în mod direct sau indirect, către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Belarus ori în scopul utilizării în Belarus, de asistenţă tehnică, de servicii de intermediere sau de alte servicii legate de produsele menţionate la alineatul (1) și legate de furnizarea, fabricarea, întreţinerea și utilizarea acestor produse;

(b) furnizarea, în mod direct sau indirect, către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Belarus ori în scopul utilizării în Belarus, de finanţare sau de asistenţă financiară în legătură cu produsele menţionate la alineatul (1) pentru orice vânzare, furnizare, transfer sau export al respectivelor produse ori pentru furnizarea de asistenţă tehnică, de servicii de intermediere sau de alte servicii conexe produselor respective; sau

(c) cesiunea, licenţierea sau transferul sub orice altă formă, în mod direct sau indirect, către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Belarus ori în scopul utilizării în Belarus, al drepturilor de proprietate intelectuală sau al secretelor comerciale, precum și acordarea de drepturi de acces sau de reutilizare a oricăror materiale sau informaţii protejate prin intermediul drepturilor de proprietate intelectuală sau care constituie secrete comerciale, în legătură cu produsele menţionate la alineatul (1) și cu furnizarea, fabricarea, întreţinerea și utilizarea produselor respective.

▼M39

(3) Interdicţia menţionată la alineatele (1) și (2) se aplică în cazul produselor de lux, în măsura în care valoarea acestora depășește 300 EUR pe articol, cu excepţia cazului în care se prevede altfel.

(4) Interdicţia menţionată la alineatul (1) nu se aplică în cazul produselor necesare în scopurile oficiale ale misiunilor diplomatice sau consulare din Belarus ale statelor membre ori ale ţărilor partenere sau ale organizaţiilor internaţionale care beneficiază de imunităţi în conformitate cu dreptul internaţional ori în cazul bunurilor personale ale angajaţilor acestora.

(5) Interdicţia de la alineatul (1) nu se aplică în cazul produselor încadrate la codurile NC 7113 00 00 și NC 7114 00 00, destinate uzului personal al persoanelor fizice care călătoresc din Uniune sau al rudelor lor apropiate care călătoresc împreună cu acestea, care aparţin persoanelor respective și nu sunt destinate vânzării.

(6) Prin derogare de la alineatul (1), autorităţile competente pot autoriza transferul sau exportul către Belarus al bunurilor culturale care sunt împrumutate în contextul unei cooperări culturale formale cu Belarus.

(7) Statul membru în cauză informează celelalte state membre și Comisia cu privire la orice autorizaţie acordată în temeiul alineatului (5) în termen de două săptămâni de la autorizare.

(8) Uniunea adoptă măsurile necesare în vederea identificării articolelor relevante care intră sub incidenţa prezentului articol.

Articolul 2eb

(1) Se interzice:

(a) achiziţionarea oricărei noi participaţii sau extinderea oricărei participaţii existente în orice persoană juridică, entitate sau organism care este înregistrat sau constituit în temeiul legislaţiei din Belarus sau din orice altă ţară terţă și care își desfășoară activitatea în sectorul energetic în Belarus;

(b) acordarea sau participarea la orice acord de acordare a oricărui nou împrumut sau credit ori furnizarea în alt mod de finanţare, inclusiv capital propriu, oricărei persoane juridice, oricărei entităţi sau oricărui organism care este înregistrat sau constituit în temeiul legislaţiei din Belarus sau din orice altă ţară terţă și care își desfășoară activitatea în sectorul energetic în Belarus sau în scopul documentat al finanţării unei astfel de persoane juridice, a unei astfel de entităţi sau a unui astfel de organism;

(c) constituirea oricărei noi întreprinderi comune împreună cu orice persoană juridică, entitate sau organism care este înregistrat sau constituit în temeiul legislaţiei din Belarus sau din orice altă ţară terţă și care își desfășoară activitatea în sectorul energetic în Belarus; sau

(d) furnizarea de servicii de investiţii care au legătură directă cu activităţile menţionate la literele (a), (b) și (c).

(2) Prin derogare de la alineatul (1), autorităţile competente pot autoriza, în condiţiile pe care le consideră adecvate, orice activitate menţionată la alineatul (1), după ce au stabilit că aceasta:

▼**M39**

(a) este necesară pentru asigurarea aprovizionării critice cu energie în cadrul Uniunii, precum și a transportului în Uniune, din sau prin Belarus, de gaze naturale și de petrol, inclusiv de produse obținute prin rafinarea petrolului, cu excepția cazului în care aceasta este interzisă în temeiul articolului 2f; sau

(b) privește exclusiv o persoană juridică, o entitate sau un organism care își desfășoară activitatea în sectorul energetic în Belarus și este deținut de o persoană juridică, o entitate sau un organism care este înregistrat sau constituit în temeiul legislației unui stat membru.

(3) Statul membru în cauză informează celelalte state membre și Comisia cu privire la orice autorizație acordată în temeiul alineatului (2) în termen de două săptămâni de la autorizare.

Articolul 2ec

(1) Se interzice vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul, în mod direct sau indirect, către persoane fizice sau juridice, entități sau organisme din Belarus sau în scopul utilizării în Belarus, de produse și tehnologii adecvate pentru a fi utilizate în scopul rafinării petrolului sau al lichefierii gazelor naturale, indiferent dacă sunt originare sau nu din Uniune.

(2) Se interzice:

(a) furnizarea, în mod direct sau indirect, către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Belarus ori în scopul utilizării în Belarus, de asistență tehnică, de servicii de intermediere sau de alte servicii legate de produsele și tehnologiile menționate la alineatul (1) și legate de furnizarea, fabricarea, întreținerea și utilizarea acestor produse și tehnologii;

(b) furnizarea, în mod direct sau indirect, către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Belarus ori în scopul utilizării în Belarus, de finanțare sau de asistență financiară în legătură cu produsele și tehnologiile menționate la alineatul (1) pentru orice vânzare, furnizare, transfer sau export al respectivelor produse și tehnologii ori pentru furnizarea de asistență tehnică, de servicii de intermediere sau de alte servicii conexe produselor sau tehnologiilor respective; sau

(c) cesiunea, licențierea sau transferul sub orice altă formă, în mod direct sau indirect, către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Belarus ori în scopul utilizării în Belarus, al drepturilor de proprietate intelectuală sau al secretelor comerciale, precum și acordarea de drepturi de acces sau de reutilizare a oricăror materiale sau informații protejate prin intermediul drepturilor de proprietate intelectuală sau care constituie secrete comerciale, în legătură cu produsele și tehnologiile menționate la alineatul (1) și cu furnizarea, fabricarea, întreținerea și utilizarea produselor și tehnologiilor respective.

(3) Interdicțiile prevăzute la alineatele (1) și (2) nu aduc atingere executării până la 2 octombrie 2024 a contractelor încheiate înainte de 1 iulie 2024 sau a contractelor accesorii necesare pentru executarea contractelor respective.

▼M39

(4) Prin derogare de la alineatele (1) și (2), autoritățile competente pot autoriza, în condițiile pe care le consideră adecvate, vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul produselor și tehnologiilor menționate la alineatul (1) sau furnizarea de asistență tehnică sau financiară pentru produsele și tehnologiile respective, după ce au stabilit că aceste produse sau tehnologii ori furnizarea de asistență tehnică sau financiară aferentă sunt necesare pentru a preveni urgent un eveniment susceptibil să aibă un impact grav și semnificativ asupra sănătății și a siguranței umane sau asupra mediului ori pentru a reduce urgent efectele unui astfel de eveniment.

În cazurile urgente justificate în mod corespunzător, vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul poate avea loc fără o autorizație prealabilă, cu condiția ca exportatorul să notifice acest lucru autorității competente, în termen de cinci zile lucrătoare de la data la care a avut loc vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul, furnizându-i acesteia informații detaliate referitoare la justificarea relevantă a vânzării, a furnizării, a transferului sau a exportului fără autorizație prealabilă.

(5) Statul membru în cauză informează celelalte state membre și Comisia cu privire la orice autorizație acordată în temeiul alineatului (4) în termen de două săptămâni de la autorizare.

(6) Uniunea adoptă măsurile necesare în vederea identificării articolelor relevante care intră sub incidența prezentului articol.

Articolul 2f

(1) Se interzice achiziționarea, importul sau transferul, în mod direct sau indirect, de produse minerale și de țiței, dacă acestea sunt originare din Belarus sau sunt exportate din Belarus.

(2) Se interzice furnizarea, în mod direct sau indirect, de asistență tehnică, de servicii de intermediere, de finanțare sau de asistență financiară sau de orice alte servicii în legătură interdicția prevăzută la alineatul (1).

(3) Uniunea adoptă măsurile necesare în vederea identificării articolelor relevante care intră sub incidența prezentului articol.

(4) Interdicțiile de la alineatul (1) nu se aplică achiziționării în Belarus de produse minerale care sunt necesare pentru a răspunde nevoilor esențiale ale cumpărătorului din Belarus sau ale proiectelor umanitare din Belarus.

(5) Interdicțiile de la alineatele (1) și (2) nu se aplică în cazul țițeiului până la 2 octombrie 2024, tranzacțiilor punctuale cu livrare în termen scurt, încheiate și executate înainte de această dată, sau executării contractelor de achiziționare, import sau transfer de țiței încheiate înainte de 1 iulie 2024 sau a contractelor accesorii necesare pentru executarea unor astfel de contracte, cu condiția ca statele membre relevante să notifice contractele respective Comisiei până la 23 iulie 2024 și ca tranzacțiile punctuale cu livrare în termen scurt să fie notificate Comisiei de către statele membre relevante în termen de 10 zile de la finalizarea lor.

▼M39

(6) Interdicţiile prevăzute la alineatele (1) și (2) de la prezentul articol nu aduc atingere tranzitului prin Belarus al ţiţeiului încadrat la codul NC 2709 00, care este livrat prin conducte din Rusia în statele membre, până când Consiliul nu decide că interdicţiile prevăzute la articolul 4o alineatele (1) și (2) din Decizia 2014/512/PESC a Consiliului ([1]) se aplică ţiţeiului livrat prin conducte din Rusia.

▼M22

Articolul 2g

(1) Se interzice achiziţionarea, importul sau transferul din Belarus de produse pe bază de clorură de potasiu („potasă”).

▼M28

(1a) Se interzice furnizarea, în mod direct sau indirect, de asistenţă tehnică, de servicii de intermediere, de finanţare sau de asistenţă financiară, inclusiv produse financiare derivate, precum și asigurări și reasigurări, în legătură cu interdicţiile de la alineatul (1).

▼M22

(2) Uniunea adoptă măsurile necesare în vederea identificării articolelor relevante care intră sub incidenţa prezentului articol.

▼M28

_____

▼M22

Articolul 2h

Se interzice achiziţionarea, vânzarea, furnizarea de servicii de investiţii sau de asistenţă la emiterea sau efectuarea de oricare alte operaţiuni cu valori mobiliare și instrumente ale pieţei monetare a căror scadenţă este mai mare de 90 de zile, emise după 29 iunie 2021, realizate în mod direct sau indirect de către:

▼M26

(a) Republica Belarus, guvernul, organismele publice, întreprinderile publice sau agenţiile publice ale acesteia;

(b) o instituţie de credit importantă stabilită în Belarus, deţinută de stat în proporţie de peste 50 %, sau controlată de stat, la data de 1 iunie 2021, astfel cum figurează în lista din anexa III;

(c) o persoană juridică, o entitate sau un organism stabilit în afara Uniunii ale cărui drepturi de proprietate sunt deţinute, în mod direct sau indirect, în proporţie de peste 50 % de o entitate menţionată literele (a) și (b) de la prezentul articol;

(d) o persoană fizică sau juridică, o entitate sau un organism care acţionează în numele sau sub conducerea unei entităţi menţionate la litera (a), (b) sau (c) de la prezentul articol.

([1]) Decizia 2014/512/PESC a Consiliului din 31 iulie 2014 privind măsuri restrictive având în vedere acţiunile Rusiei de destabilizare a situaţiei în Ucraina (JO L 229, 31.7.2014, p. 13).

▼**M29**

Articolul 2ha

(1) Sunt interzise tranzacţiile legate de gestionarea rezervelor, precum și a activelor Băncii Centrale a Belarusului, inclusiv tranzacţiile cu orice persoană juridică, entitate sau organism care acţionează în numele sau la ordinul Băncii Centrale a Belarusului.

(2) Prin derogare de la alineatul (1), autorităţile competente pot autoriza o tranzacţie, cu condiţia ca acest lucru să fie strict necesar pentru asigurarea stabilităţii financiare a Uniunii în ansamblul său sau a statului membru în cauză.

(3) Statul membru în cauză informează imediat celelalte state membre și Comisia cu privire la intenţia sa de a acorda o autorizaţie în temeiul alineatului (2).

Articolul 2hb

Sunt interzise cotarea și furnizarea de servicii începând cu data de 12 aprilie 2022 în locurile de tranzacţionare înregistrate sau recunoscute în Uniune pentru valorile mobiliare ale oricărei persoane juridice, ale oricărei entităţi sau ale oricărui organism stabilit(e) în Belarus și deţinut (e) de stat în proporţie de peste 50 %.

▼**M39**

Articolul 2hc

(1) Se interzice furnizarea, în mod direct sau indirect, de servicii de contabilitate, de audit, inclusiv de audit statutar, de evidenţă contabilă sau de consultanţă fiscală, sau de servicii de consultanţă în afaceri și în management sau de servicii de relaţii publice către:

(a) Republica Belarus, guvernul, organismele publice, întreprinderile sau agenţiile publice ale acesteia; sau

(b) o persoană fizică sau juridică, o entitate sau un organism care acţionează în numele sau conform instrucţiunilor Republicii Belarus, guvernului, organismelor publice, întreprinderilor sau agenţiilor publice ale acesteia.

(2) Se interzice furnizarea, în mod direct sau indirect, de servicii de arhitectură și inginerie, de servicii de consultanţă juridică și de servicii de consultanţă în domeniul informatic către:

(a) Republica Belarus, guvernul, organismele publice, întreprinderile sau agenţiile publice ale acesteia; sau

(b) o persoană fizică sau juridică, o entitate sau un organism care acţionează în numele sau conform instrucţiunilor Republicii Belarus, guvernului, organismelor publice, întreprinderilor sau agenţiilor publice ale acesteia.

(3) Se interzice furnizarea, în mod direct sau indirect, de servicii de cercetare de piaţă și de sondare a opiniei publice, de servicii de testare și de analiză tehnică și de servicii de publicitate către:

▼**M39**

(a) Republica Belarus, guvernul, organismele publice, întreprinderile sau agenţiile publice ale acesteia; sau

(b) o persoană fizică sau juridică, o entitate sau un organism care acţionează în numele sau conform instrucţiunilor Republicii Belarus, guvernului, organismelor publice, întreprinderilor sau agenţiilor publice ale acesteia.

(4) Se interzice vânzarea, aprovizionarea, transferul, exportul sau furnizarea, în mod direct sau indirect, de produse software destinate gestionării întreprinderilor și de produse software destinate proiectării și fabricării industriale către:

(a) Republica Belarus, guvernul, organismele publice, întreprinderile sau agenţiile publice ale acesteia; sau

(b) o persoană fizică sau juridică, o entitate sau un organism care acţionează în numele sau conform instrucţiunilor Republicii Belarus, guvernului, organismelor publice, întreprinderilor sau agenţiilor publice ale acesteia.

Uniunea adoptă măsurile necesare în vederea identificării articolelor relevante care intră sub incidenţa prezentului alineat.

(5) Se interzice:

(a) furnizarea de asistenţă tehnică, servicii de intermediere sau alte servicii legate de produsele și serviciile menţionate la alineatele (1)-(4) în scopul furnizării acestora, în mod direct sau indirect, către Republica Belarus, guvernul, organismele publice, întreprinderile publice ori agenţiile publice ale acesteia sau către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism care acţionează în numele sau conform instrucţiunilor unei astfel de persoane juridice sau entităţi ori ale unui astfel de organism sau

(b) furnizarea de finanţare sau asistenţă financiară în legătură cu produsele și serviciile menţionate la alineatele (1)-(4) în scopul furnizării acestora sau în scopul furnizării de asistenţă tehnică, de servicii de intermediere sau de alte servicii legate de acestea, în mod direct sau indirect, către Republica Belarus, guvernul, organismele publice, întreprinderile publice ori agenţiile publice ale acesteia sau către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism care acţionează în numele sau conform instrucţiunilor unei astfel de persoane juridice sau entităţi ori ale unui astfel de organism.

(6) Alineatele (1)-(4) nu se aplică furnizării de servicii care sunt strict necesare pentru rezilierea până la 2 octombrie 2024 a contractelor care nu respectă prezentul articol încheiate înainte de 1 iulie 2024 sau a contractelor accesorii necesare pentru executarea unor astfel de contracte.

(7) Alineatele (1) și (2) nu se aplică furnizării de servicii care sunt strict necesare pentru exercitarea dreptului la apărare în cadrul unor proceduri judiciare și a dreptului la o cale de atac efectivă.

(8) Alineatele (1) și (2) nu se aplică furnizării de servicii care sunt strict necesare pentru a asigura accesul la proceduri judiciare, administrative sau de arbitraj într-un stat membru sau pentru recunoașterea ori executarea unei hotărâri judecătorești sau a unei hotărâri arbitrale pronunţate într-un stat membru, cu condiţia ca furnizarea acestor servicii să fie în concordanţă cu obiectivele prezentei decizii.

▼M39

(9) Alineatele (1)-(4) nu se aplică până la 2 ianuarie 2025 furnizării de servicii destinate utilizării exclusive de către persoane juridice, entităţi sau organisme stabilite în Belarus care sunt deţinute sau controlate exclusiv sau în comun de o persoană juridică, o entitate sau un organism care este înregistrat(ă) sau constituit(ă) în conformitate cu legislaţia unui stat membru, a unei ţări membre a Spaţiului Economic European, a Elveţiei sau a unei ţări partenere care figurează pe lista din anexa IV.

(10) Alineatele (2), (3) și (4) nu se aplică furnizării de servicii necesare pentru urgenţele de sănătate publică, pentru prevenirea urgentă a unui eveniment susceptibil să aibă un impact grav și semnificativ asupra sănătăţii și a siguranţei umane sau asupra mediului ori pentru reducerea urgentă a efectelor unui astfel de eveniment sau ca răspuns la dezastre naturale.

(11) Prin derogare de la alineatele (1) și (2), autorităţile competente pot autoriza furnizarea serviciilor menţionate la alineatele respective, în condiţiile pe care le consideră adecvate, după ce au stabilit că respectivele servicii sunt strict necesare pentru instituirea, certificarea sau evaluarea unui firewall care:

(a) elimină controlul exercitat de o persoană fizică sau juridică, de o entitate sau de un organism inclus pe lista din anexa I asupra activelor unei persoane juridice, unei entităţi sau unui organism neinclus pe listă, care este înregistrat sau constituit în temeiul legislaţiei unui stat membru și pe care persoana fizică sau juridică, entitatea sau organismul inclus pe listă îl deţine sau îl controlează; și

(b) asigură faptul că nu se mai acumulează noi fonduri sau resurse economice în beneficiul persoanei fizice sau juridice, al entităţii sau al organismului care figurează pe listă.

(12) Prin derogare de la alineatul (4), autorităţile competente pot autoriza furnizarea serviciilor menţionate la alineatele respective, în condiţiile pe care le consideră adecvate, după ce au stabilit că respectivele servicii sunt necesare pentru contribuţia unor resortisanţi belaruși la proiecte internaţionale cu sursă deschisă.

(13) Prin derogare de la alineatele (1)-(5), autorităţile competente pot autoriza serviciile menţionate la alineatele respective, în condiţiile pe care le consideră adecvate, după ce au stabilit că acest lucru este necesar:

(a) în scopuri umanitare, precum furnizarea sau facilitarea furnizării de asistenţă, inclusiv de materiale medicale și alimente, sau transferul de lucrători umanitari și asistenţa conexă ori pentru evacuări;

(b) pentru activităţi ale societăţii civile care promovează în mod direct democraţia, drepturile omului sau statul de drept în Belarus;

(c) pentru funcţionarea reprezentanţelor diplomatice și consulare ale Uniunii și ale statelor membre sau ale ţărilor partenere în Belarus, inclusiv a delegaţiilor, ambasadelor și misiunilor, sau a organizaţiilor internaţionale din Belarus care beneficiază de imunitate în conformitate cu dreptul internaţional;

(d) pentru asigurarea aprovizionării critice cu energie în cadrul Uniunii și pentru achiziţionarea, importul sau transportul în Uniune de titan, aluminiu, cupru, nichel, paladiu și minereu de fier;

▼M39

(e) pentru asigurarea funcţionării continue a infrastructurilor, a hardware-ului și a software-ului care sunt esenţiale pentru sănătatea și siguranţa umană sau pentru siguranţa mediului;

(f) pentru crearea, exploatarea, întreţinerea, aprovizionarea cu combustibil, retratarea combustibilului și asigurarea securităţii capacităţilor nucleare civile, continuarea proiectării, a construcţiei și a dării în exploatare necesare pentru finalizarea instalaţiilor nucleare civile, furnizarea de materiale precursoare pentru producţia de radioizotopi medicali și de aplicaţii medicale similare sau de tehnologie critică pentru monitorizarea radiaţiilor din mediu, precum și pentru cooperarea civilă în domeniul nuclear, în special în domeniul cercetării și dezvoltării;

(g) pentru furnizarea de servicii de comunicaţii electronice de către operatorii de telecomunicaţii din Uniune, necesare pentru exploatarea, întreţinerea și securitatea, inclusiv securitatea cibernetică, a serviciilor de comunicaţii electronice, în Belarus, în Ucraina, în Uniune, între Belarus și Uniune și între Ucraina și Uniune, precum și pentru serviciile de centre de date din Uniune; sau

(h) pentru utilizarea exclusivă de către persoane juridice, entităţi sau organisme stabilite în Belarus care sunt deţinute sau controlate exclusiv sau în comun de o persoană juridică, o entitate sau un organism care este înregistrat sau constituit în conformitate cu legislaţia unui stat membru, a unei ţări membre a Spaţiului Economic European, a Elveţiei sau a unei ţări partenere care figurează pe lista din anexa IV.

(14) Prin derogare de la alineatul (2), autorităţile competente pot autoriza furnizarea serviciilor de consultanţă juridică menţionate la alineatul respectiv, în condiţiile pe care le consideră adecvate, după ce au stabilit că acest lucru este necesar pentru continuarea iniţiativelor existente care oferă sprijin victimelor dezastrelor naturale, nucleare sau chimice și în cadrul procedurilor internaţionale de adopţie.

(15) Statul membru în cauză informează celelalte state membre și Comisia cu privire la orice autorizaţie acordată în temeiul alineatelor (11)-(14) în termen de două săptămâni de la autorizare.

▼M22

Articolul 2i

(1) Se interzice încheierea sau participarea, în mod direct sau indirect, la orice acord care vizează acordarea de noi împrumuturi sau credite cu o scadenţă de peste 90 de zile, după 29 iunie 2021, către:

▼M26

(a) Republica Belarus, guvernul, organismele publice, întreprinderile publice sau agenţiile publice ale acesteia;

(b) o instituţie de credit importantă stabilită în Belarus, deţinută de stat în proporţie de peste 50 %, sau controlată de stat, la data de 1 iunie 2021, astfel cum figurează în lista din anexa III;

(c) o persoană juridică, o entitate sau un organism stabilit(ă) în afara Uniunii ale cărui(cărei) drepturi de proprietate sunt deţinute, în mod direct sau indirect, în proporţie de peste 50 % de o entitate menţionată la literele (a) și (b) de la prezentul alineat;

(d) o persoană fizică sau juridică, o entitate sau un organism care acţionează în numele sau conform instrucţiunilor unei entităţi menţionate la litera (a), (b) sau (c) de la prezentul alineat.

▼M22

(2) Interdicţia menţionată la alineatul (1) nu se aplică împrumuturilor sau creditelor care au un obiectiv specific și documentat de a furniza finanţare pentru importuri sau exporturi neinterzise de bunuri și servicii nefinanciare între Uniune și orice stat terţ, inclusiv pentru cheltuielile aferente bunurilor și serviciilor dintr-un alt stat terţ care sunt necesare pentru executarea contractelor de export sau de import.

(3) Autoritatea competentă a unui stat membru poate, de asemenea, acorda, în condiţiile pe care le consideră adecvate, o autorizaţie de a contracta sau de a participa la împrumuturile sau creditele menţionate la alineatul (1), în cazul în care aceasta a stabilit că:

(a) activităţile în cauză sunt menite să ofere sprijin populaţiei civile din Belarus, cum ar fi în ceea ce privește asistența umanitară, proiectele de mediu și securitatea nucleară sau împrumutul sau creditul este necesar pentru a respecta cerinţele privind rezerva minimă legală sau normativă sau cerinţe similare pentru a îndeplini criteriile de solvabilitate și lichiditate pentru entităţile financiare din Belarus care sunt deţinute majoritar de instituţii financiare din Uniune; și

(b) activităţile sau împrumutul sau creditul în cauză nu implică punerea la dispoziţie, în mod direct sau indirect, a unor fonduri sau resurse economice pentru o persoană, o entitate sau un organism menţionat la articolul 4 sau în beneficiul acestuia.

Atunci când aplică condiţiile prevăzute la literele (a) și (b), autoritatea competentă solicită informaţii adecvate cu privire la utilizarea autorizaţiei acordate, inclusiv informaţii privind scopul activităţilor în cauză și părţile implicate în acestea.

Statul membru vizat informează celelalte state membre și Comisia în legătură cu orice autorizaţie acordată în temeiul prezentului articol în termen de două săptămâni de la autorizare.

▼M28

_____

▼M23

Articolul 2j

▼M26

(1) Se interzice furnizarea de servicii de asigurare sau reasigurare:

(a) Republicii Belarus, guvernului, organismelor publice, corporaţiilor sau agenţiilor publice ale acesteia;

(b) unei persoane fizice sau juridice, unei entităţi sau unui organism care acţionează în numele sau sub conducerea unei persoane juridice, unei entităţi sau unui organism menţionat la litera (a).

▼M23

(2) Interdicţiile de la alineatul (1) nu se aplică furnizării de servicii de asigurare obligatorie sau de răspundere civilă persoanelor, entităţilor sau organismelor belaruse atunci când riscul asigurat este situat în Uniune și nici furnizării de servicii de asigurare misiunilor diplomatice sau consulare belaruse în Uniune.

▼M28

_____

▼M39

Articolul 2k

Se interzice participarea în cunoștință de cauză și deliberată la activități care au drept scop sau efect eludarea interdicțiilor prevăzute în prezenta decizie, inclusiv participarea la astfel de activități fără a urmări în mod deliberat scopul sau efectul de eludare, dar având conștiința faptului că o astfel de participare poate avea un astfel de scop sau efect și acceptând această posibilitate.

▼M22

Articolul 2l

În plus față de interdicțiile prevăzute la articolul 2i, se interzic următoarele:

(a) orice punere la dispoziție de fonduri sau orice plată efectuată de Banca Europeană de Investiții (BEI) în temeiul sau în legătură cu orice acorduri existente, încheiate între Republica Belarus sau orice autoritate publică a acesteia și BEI;

(b) continuarea de către BEI a oricăror contracte de servicii de asistență tehnică existente referitoare la proiecte finanțate în temeiul acordurilor menționate la litera (a) și care sunt destinate să fie derulate în Belarus în beneficiul direct sau indirect al Republicii Belarus sau al oricărei autorități publice din acest stat.

Articolul 2m

Statele membre iau măsurile necesare pentru a limita implicarea în Belarus a băncilor multilaterale de dezvoltare din care fac parte în calitate de membri, în special Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare, inclusiv prin votarea împotriva unor noi împrumuturi sau împotriva altor forme de finanțare către entitățile menționate la articolul 2i, cu excepția celor menționate la alineatele (2) și (3) de la respectivul articol, și fără a afecta proiectele care finanțează sprijinul sectorului privat pentru întreprinderile mici și mijlocii.

▼M26

Articolul 2n

(1) Nu se dă curs niciunei cereri legate de orice contract sau tranzacție a cărei executare a fost afectată, în mod direct sau indirect, în totalitate sau parțial, de măsurile impuse în temeiul prezentei decizii, inclusiv cererilor de acordare de despăgubiri sau oricărei alte cereri de acest tip, cum ar fi cererile de daune-interese sau cele de chemare în garanție, mai ales cererilor de prelungire sau de plată a unei obligațiuni, a unei garanții sau a unei indemnizații, în special a unei garanții financiare sau a unei indemnizații financiare, indiferent de formă, în cazul în care sunt formulate de:

▼M29

(a) orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism menționat la articolele 2h, 2i, 2j, 2y sau care figurează pe lista din anexa II sau V;

▼M26

(b) orice altă persoană, altă entitate sau alt organism din Belarus;

▼**M26**

(c) orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism care acţionează prin intermediul sau în numele uneia dintre persoanele fizice sau juridice, entităţile sau organismele menţionate la litera (a) sau (b).

▼**M28**

Articolul 2o

(1) Se interzic:

(a) importul, în mod direct sau indirect, de produse din lemn în Uniune în cazul în care acestea:

(i) provin din Belarus; sau

(ii) au fost exportate din Belarus;

(b) achiziţionarea, în mod direct sau indirect, a produselor din lemn menţionate la litera (a), care sunt situate în Belarus sau care provin din această ţară;

(c) transportul produselor din lemn menţionate la litera (a), în cazul în care acestea provin din Belarus sau sunt exportate din Belarus către orice altă ţară;

(d) furnizarea, în mod direct sau indirect, de asistenţă tehnică, de servicii de intermediere, de finanţare sau de asistenţă financiară, inclusiv produse financiare derivate, precum și asigurări și reasigurări, în legătură cu interdicţiile de la literele (a), (b) și (c).

(2) Interdicţiile de la alineatul (1) nu aduc atingere executării până la 4 iunie 2022 a contractelor încheiate înainte de 2 martie 2022 sau a contractelor accesorii necesare pentru executarea unor astfel de contracte.

(3) Uniunea adoptă măsurile necesare în vederea identificării articolelor relevante care intră sub incidenţa prezentului articol.

Articolul 2p

(1) Se interzic:

(a) importul, în mod direct sau indirect, de produse pe bază de ciment în Uniune în cazul în care acestea:

(i) provin din Belarus; sau

(ii) au fost exportate din Belarus;

(b) achiziţionarea, în mod direct sau indirect, a produselor pe bază de ciment menţionate la litera (a), care sunt situate în Belarus sau care provin din această ţară;

(c) transportul produselor pe bază de ciment menţionate la litera (a), în cazul în care acestea provin din Belarus sau sunt exportate din Belarus către orice altă ţară;

(d) furnizarea, în mod direct sau indirect, de asistenţă tehnică, de servicii de intermediere, de finanţare sau de asistenţă financiară, inclusiv produse financiare derivate, precum și asigurări și reasigurări, în legătură cu interdicţiile de la literele (a), (b) și (c).

▼**M28**

(2) Interdicţiile de la alineatul (1) nu aduc atingere executării până la 4 iunie 2022 a contractelor încheiate înainte de 2 martie 2022 sau a contractelor accesorii necesare pentru executarea unor astfel de contracte.

(3) Uniunea adoptă măsurile necesare în vederea identificării articolelor relevante care intră sub incidenţa prezentului articol.

Articolul 2q

(1) Se interzic:

(a) importul, în mod direct sau indirect, de produse din fier și oţel în Uniune în cazul în care acestea:

(i) provin din Belarus; sau

(ii) au fost exportate din Belarus;

(b) achiziţionarea, în mod direct sau indirect, a produselor din fier și oţel menţionate la litera (a), care sunt situate în Belarus sau care provin din această ţară;

(c) transportul produselor din fier și oţel menţionate la litera (a), în cazul în care acestea provin din Belarus sau sunt exportate din Belarus către orice altă ţară;

(d) furnizarea, în mod direct sau indirect, de asistenţă tehnică, de servicii de intermediere, de finanţare sau de asistenţă financiară, inclusiv produse financiare derivate, precum și asigurări și reasigurări, în legătură cu interdicţiile de la literele (a), (b) și (c).

(2) Interdicţiile de la alineatul (1) nu aduc atingere executării până la 4 iunie 2022 a contractelor încheiate înainte de 2 martie 2022 sau a contractelor accesorii necesare pentru executarea unor astfel de contracte.

(3) Uniunea adoptă măsurile necesare în vederea identificării articolelor relevante care intră sub incidenţa prezentului articol.

Articolul 2r

(1) Se interzic:

(a) importul, în mod direct sau indirect, de produse din cauciuc în Uniune în cazul în care acestea:

(i) provin din Belarus; sau

(ii) au fost exportate din Belarus;

(b) achiziţionarea, în mod direct sau indirect, a produselor din cauciuc menţionate la litera (a), care sunt situate în Belarus sau care provin din această ţară;

(c) transportul produselor din cauciuc menţionate la litera (a), în cazul în care acestea provin din Belarus sau sunt exportate din Belarus către orice altă ţară;

(d) furnizarea, în mod direct sau indirect, de asistenţă tehnică, de servicii de intermediere, de finanţare sau de asistenţă financiară, inclusiv produse financiare derivate, precum și asigurări și reasigurări, în legătură cu interdicţiile de la literele (a), (b) și (c).

▼M28

(2) Interdicţiile de la alineatul (1) nu aduc atingere executării până la 4 iunie 2022 a contractelor încheiate înainte de 2 martie 2022 sau a contractelor accesorii necesare pentru executarea unor astfel de contracte.

(3) Uniunea adoptă măsurile necesare în vederea identificării articolelor relevante care intră sub incidenţa prezentului articol.

▼M39

Articolul 2ra

(1) Se interzice achiziţionarea, importul sau transferul, în mod direct sau indirect, în Uniune al produselor care permit Belarusului să își diversifice sursele de venituri, facilitând astfel implicarea sa în agresiunea Rusiei împotriva Ucrainei, în cazul în care sunt originare din Belarus sau sunt exportate din Belarus.

Uniunea adoptă măsurile necesare în vederea identificării articolelor relevante care intră sub incidenţa prezentului alineat.

(2) Se interzice:

(a) furnizarea de asistenţă tehnică, de servicii de intermediere sau de alte servicii legate de produsele și tehnologiile menţionate la alineatul (1) și de furnizarea, fabricarea, întreţinerea și utilizarea produselor și tehnologiilor respective, în mod direct sau indirect, în legătură cu interdicţia de la alineatul (1);

(b) furnizarea de finanţare sau de asistenţă financiară legată de produsele și tehnologiile menţionate la alineatul (1) pentru orice achiziţie, import sau transfer al produselor și tehnologiilor respective ori pentru furnizarea de asistenţă tehnică, de servicii de intermediere sau de alte servicii, în mod direct sau indirect, în legătură cu interdicţia de la alineatul (1).

(3) Interdicţia de la alineatul (1) nu se aplică achiziţiilor efectuate în Belarus care sunt necesare pentru funcţionarea reprezentanţelor diplomatice și consulare ale Uniunii și ale statelor membre, inclusiv a delegaţiilor, ambasadelor și misiunilor, sau pentru uzul personal al resortisanţilor statelor membre și al rudelor apropiate ale acestora.

(4) Autorităţile competente ale unui stat membru pot autoriza importul produselor destinate uzului strict personal al persoanelor fizice care călătoresc în Uniune sau al rudelor apropiate ale acestora, acestea fiind limitate la bunuri personale care aparţin persoanelor respective și care, în mod vădit, nu sunt destinate vânzării.

(5) Autorităţile competente pot autoriza, în condiţiile pe care le consideră adecvate, intrarea în Uniune a unui vehicul încadrat la codul NC 8703, care nu este destinat vânzării și care este deţinut de:

(a) un cetăţean al unui stat membru sau de o rudă apropiată a acestuia care își are reședinţa în Belarus și care conduce vehiculul în Uniune pentru uz strict personal; sau

▼M39

(b) un cetăţean belarus care deţine o viză valabilă sau un permis de ședere valabil care permite intrarea în Uniune și care conduce vehiculul în Uniune pentru uz strict personal.

(6) Interdicţia prevăzută la alineatul (1) nu se aplică intrării în Uniune a autovehiculelor încadrate la codul NC 8703, cu condiţia ca acestea să aibă plăci de înmatriculare diplomatice și să fie necesare pentru funcţionarea reprezentanţelor diplomatice și consulare, inclusiv a delegaţiilor, ambasadelor și misiunilor, sau a organizaţiilor internaţionale care beneficiază de imunităţi în conformitate cu dreptul internaţional, sau pentru uzul personal al personalului acestora și al rudelor lor apropiate.

(7) Interdicţia prevăzută la alineatul (1) nu împiedică înmatricularea într-un stat membru a vehiculelor aflate deja pe teritoriul Uniunii la 1 iulie 2024.

(8) Interdicţia de la alineatul (1) nu se aplică intrării în Uniune a unui vehicul încadrat la codul NC 8703, destinat exclusiv scopurilor umanitare, inclusiv pentru evacuarea sau repatrierea de persoane sau transportului de pasageri care deţin un certificat eliberat de un stat membru care atestă faptul că aceștia călătoresc în statul membru respectiv în cadrul unor iniţiative de sprijinire a victimelor dezastrelor naturale, nucleare sau chimice.

(9) Interdicţiile de la alineatele (1) și (2) nu aduc atingere executării până la 2 octombrie 2024 a contractelor încheiate înainte de 1 iulie 2024 sau a contractelor accesorii necesare pentru executarea contractelor respective.

(10) Prin derogare de la alineatele (1) și (2), autorităţile competente pot autoriza achiziţionarea, importul sau transferul produselor ori furnizarea de asistenţă tehnică și financiară conexă, în condiţiile pe care le consideră adecvate, după ce au stabilit că acest lucru este necesar pentru crearea, exploatarea, întreţinerea, aprovizionarea cu combustibil, retratarea combustibilului și asigurarea securităţii capacităţilor nucleare civile, pentru continuarea proiectării, a construcţiei și a dării în exploatare necesare pentru finalizarea instalaţiilor nucleare civile, furnizarea de materiale precursoare pentru producţia de radioizotopi medicali și de aplicaţii medicale similare sau de tehnologie critică pentru monitorizarea radiaţiilor din mediu, precum și pentru cooperarea civilă în domeniul nuclear, în special în domeniul cercetării și dezvoltării.

(11) Prin derogare de la alineatele (1) și (2), autorităţile competente pot autoriza, în condiţiile pe care le consideră adecvate, importul sau transferul de produse care se aflau fizic în Belarus înainte de intrarea în vigoare a interdicţiei relevante în ceea ce privește produsele încadrate la codurile NC 8471, 8523, 8536 și 9027, astfel cum sunt enumerate în anexa XXVII la Regulamentul (CE) nr. 765/2006, sau furnizarea de asistenţă tehnică și financiară conexă, după ce au stabilit că respectivele produse sunt componente ale unor dispozitive medicale și sunt introduse în Uniune în scopul întreţinerii, reparării sau returnării componentelor defecte.

(12) Statul membru în cauză informează celelalte state membre și Comisia cu privire la orice autorizaţie acordată în temeiul alineatelor (10) și (11) în termen de două săptămâni de la autorizare.

▼**M39**

Articolul 2rb

(1) Se interzice achiziţionarea, importul sau transferul, direct sau indirect, de aur, în cazul în care acesta este originar din Belarus și a fost exportat din Belarus în Uniune sau în orice ţară terţă după 1 iulie 2024.

(2) Se interzice achiziţionarea, importul sau transferul, în mod direct sau indirect, al produselor prelucrate într-o ţară terţă care includ produsele ce fac obiectul interdicţiei de la alineatul (1).

(3) Se interzice achiziţionarea, importul sau transferul, direct sau indirect, de aur, astfel cum figurează în anexa XXII la Regulamentul (CE) nr. 765/2006, în cazul în care acesta este originar din Belarus și a fost exportat din Belarus în Uniune după 1 iulie 2024.

(4) Se interzice:

(a) furnizarea de asistenţă tehnică, de servicii de intermediere sau de alte servicii legate de produsele menţionate la alineatele (1), (2) și (3) și de furnizarea, fabricarea, întreţinerea și utilizarea produselor respective, în mod direct sau indirect, în legătură cu interdicţiile prevăzute la alineatele respective;

(b) furnizarea de finanţare sau de asistenţă financiară legată de produsele menţionate la alineatele (1), (2) și (3) pentru orice achiziţie, import sau transfer al produselor respective ori pentru furnizarea de asistenţă tehnică, de servicii de intermediere sau de alte servicii, în mod direct sau indirect, în legătură cu interdicţiile prevăzute la alineatele respective.

(5) Interdicţiile de la alineatele (1), (2) și (3) nu se aplică aurului care este necesar pentru scopurile oficiale ale misiunilor diplomatice, oficiilor consulare sau organizaţiilor internaţionale din Belarus care beneficiază de imunitate în conformitate cu dreptul internaţional.

(6) Interdicţia de la alineatul (3) nu se aplică bijuteriilor din aur destinate uzului personal al persoanelor fizice care călătoresc în Uniune sau al rudelor lor apropiate care călătoresc împreună cu acestea, care aparţin persoanelor respective și nu sunt destinate vânzării.

(7) Prin derogare de la alineatele (1), (2) și (3), autorităţile competente pot autoriza transferul sau importul de bunuri culturale care sunt împrumutate în contextul unei cooperări culturale formale cu Belarus.

(8) Uniunea adoptă măsurile necesare în vederea identificării articolelor relevante care intră sub incidenţa prezentului articol.

Articolul 2rc

(1) Se interzice, de la 1 iulie 2024, achiziţionarea, importul sau transferul, în mod direct sau indirect, de diamante și produse care conţin diamante, în cazul în care acestea sunt originare din Belarus sau au fost exportate din Belarus în Uniune sau în orice ţară terţă.

(2) Se interzice, de la 1 iulie 2024, achiziţionarea, importul sau transferul, în mod direct sau indirect, de diamante și produse care conţin diamante, indiferent de originea lor, în cazul în care acestea au tranzitat teritoriul Belarusului.

▼M39

(3) Se interzice:

(a) furnizarea de asistenţă tehnică, de servicii de intermediere sau de alte servicii legate de produsele menţionate la alineatele (1) și (2) și de furnizarea, fabricarea, întreţinerea și utilizarea produselor respective, în mod direct sau indirect, în legătură cu interdicţiile prevăzute la alineatele respective;

(b) furnizarea de finanţare sau de asistenţă financiară legată de produsele menţionate la alineatele (1) și (2) pentru orice achiziţie, import sau transfer al produselor respective ori pentru furnizarea de asistenţă tehnică, de servicii de intermediere sau de alte servicii aferente respectivelor produse, în mod direct sau indirect, în legătură cu interdicţiile prevăzute la alineatele respective.

(4) Interdicţiile de la alineatele (1) și (2) nu se aplică în cazul produselor care conţin diamante destinate uzului personal al persoanelor fizice care călătoresc în Uniune sau al rudelor lor apropiate care călătoresc împreună cu acestea, produsele în cauză aparţinând persoanelor respective și nefiind destinate vânzării.

(5) Prin derogare de la alineatele (1) și (2), autorităţile competente pot autoriza transferul sau importul de bunuri culturale care sunt împrumutate în contextul unei cooperări culturale formale cu Belarus.

(6) Uniunea adoptă măsurile necesare în vederea identificării articolelor relevante care intră sub incidenţa prezentului articol.

▼M28

Articolul 2s

(1) Se interzic:

(a) vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul, în mod direct sau indirect, ale anumitor mașini, indiferent dacă provin sau nu din Uniune, către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Belarus sau în scopul utilizării în Belarus.

(b) furnizarea, în mod direct sau indirect, de asistenţă tehnică, de servicii de intermediere, de finanţare sau de asistenţă financiară, inclusiv produse financiare derivate, precum și asigurări și reasigurări, în legătură cu interdicţiile de la litera (a).

▼M39

(1a) Se interzice tranzitul pe teritoriul Belarusului al mașinilor menţionate la alineatul (1), exportate din Uniune.

▼M28

(2) Interdicţiile de la alineatul (1) nu se aplică vânzării, furnizării, transferului sau exportului de mașini și nici furnizării de asistenţă tehnică și financiară conexă pentru utilizări nemilitare și pentru un utilizator final nemilitar, destinate:

▼**M28**

(a) scopurilor umanitare, urgenţelor sanitare, prevenirii urgente a unui eveniment susceptibil să aibă un impact grav și semnificativ asupra sănătăţii și siguranţei umane sau asupra mediului ori reducerii urgente a efectelor unui astfel de eveniment sau ca răspuns la dezastre naturale;

(b) scopurilor medicale sau farmaceutice;

(c) utilizării temporare de către mass-media de știri;

(d) actualizărilor de software;

(e) utilizării ca dispozitive de comunicare destinate consumatorilor;

(f) asigurării securităţii cibernetice și a securităţii informaţiilor pentru persoanele fizice sau juridice, entităţile sau organismele din Belarus, cu excepţia guvernului acestuia și a întreprinderilor controlate direct sau indirect de acest guvern; sau

(g) uzului personal al persoanelor fizice care călătoresc în Belarus, și anume articole care se limitează la bunuri personale, obiecte de uz casnic, vehicule sau echipamentele necesare pentru a-și desfășura activitatea profesională deţinute de persoanele fizice respective și care nu sunt destinate vânzării.

Cu excepţia literelor (f) și (g), exportatorul declară în declaraţia sa vamală că produsele sunt exportate în temeiul excepţiei relevante prevăzute la prezentul alineat și informează autoritatea competentă a statului membru în care își are reședinţa sau este stabilit cu privire la faptul că utilizează excepţia relevantă pentru prima dată într-o perioadă de 30 de zile de la data primului export.

(3) Interdicţiile de la alineatul (1) nu aduc atingere executării până la 4 iunie 2022 a contractelor încheiate înainte de 2 martie 2022 sau a contractelor accesorii necesare pentru executarea unor astfel de contracte.

▼**M39**

(3a) Prin derogare de la alineatul (1), autorităţile competente pot autoriza, în condiţiile pe care le consideră adecvate, vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul produselor și tehnologiilor menţionate la alineatul respectiv sau furnizarea de asistenţă tehnică, de servicii de intermediere, de finanţare sau de asistenţă financiară aferente acestora, inclusiv produse financiare derivate, precum și de asigurări și reasigurări, după ce au stabilit că acestea sunt destinate reprezentanţelor diplomatice ale Uniunii, ale statelor membre și ale ţărilor partenere, inclusiv delegaţiilor, ambasadelor și misiunilor, precum și ale organizaţiilor internaţionale care se bucură de imunităţi în conformitate cu dreptul internaţional.

(3b) Statul membru în cauză informează celelalte state membre și Comisia cu privire la orice autorizaţie acordată în temeiul alineatului (3a) în termen de două săptămâni de la autorizare.

▼M28

(4) Uniunea adoptă măsurile necesare în vederea identificării articolelor relevante care intră sub incidenţa prezentului articol.

▼M36

Articolul 2sa

(1) Se interzic vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul, în mod direct sau indirect, către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Belarus ori în scopul utilizării în Belarus, de produse și tehnologii adecvate pentru utilizarea în aviaţie sau în industria spaţială, indiferent dacă provin sau nu din Uniune.

▼M39

(1a) Se interzice tranzitul pe teritoriul Belarusului al produselor și tehnologiilor adecvate pentru a fi utilizate în aviaţie sau în industria spaţială, exportate din Uniune.

▼M36

(2) Se interzice furnizarea, în mod direct sau indirect, către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Belarus sau în scopul utilizării lor în Belarus, de servicii de asigurare și reasigurare în legătură cu produsele și tehnologiile menţionate la alineatul (1).

(3) Se interzice furnizarea uneia sau a mai multora dintre următoarele activităţi: furnizarea, în mod direct sau indirect, către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Belarus ori în scopul utilizării în Belarus, de servicii de revizie, reparaţii, inspecţie, înlocuire, modificare sau remediere a defectelor unei aeronave sau ale unei componente de aeronavă, cu excepţia inspecţiei premergătoare zborului, în legătură cu produsele și tehnologiile menţionate la alineatul (1).

▼M39

(4) Se interzice:

(a) furnizarea, în mod direct sau indirect, către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Belarus ori în scopul utilizării în Belarus, de asistenţă tehnică, de servicii de intermediere sau de alte servicii legate de produsele și tehnologiile menţionate la alineatul (1) și legate de furnizarea, fabricarea, întreţinerea și utilizarea acestor produse și tehnologii;

(b) furnizarea, în mod direct sau indirect, către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Belarus ori în scopul utilizării în Belarus, de finanţare sau de asistenţă financiară în legătură cu produsele și tehnologiile menţionate la alineatul (1) pentru orice vânzare, furnizare, transfer sau export al acestor produse și tehnologii ori pentru furnizarea de asistenţă tehnică, de servicii de intermediere sau de alte servicii conexe produselor și tehnologiilor respective; sau

(c) cesiunea, licenţierea sau transferul sub orice altă formă, în mod direct sau indirect, către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Belarus ori în scopul utilizării în Belarus, al drepturilor de proprietate intelectuală sau al secretelor comerciale, precum și acordarea de drepturi de acces sau de reutilizare a oricăror materiale sau informaţii protejate prin intermediul drepturilor de proprietate intelectuală sau care constituie secrete comerciale, în legătură cu produsele și tehnologiile menţionate la alineatul (1) și cu furnizarea, fabricarea, întreţinerea și utilizarea produselor și tehnologiilor respective.

▼M36

(5) Interdicţiile de la alineatele (1) și (4) nu se aplică executării până la 4 septembrie 2023 a contractelor încheiate înainte de 5 august 2023 sau a contractelor accesorii necesare pentru executarea unor astfel de contracte.

(6) Prin derogare de la alineatele (1) și (4), autorităţile naţionale competente pot autoriza, în condiţiile pe care le consideră adecvate, executarea unui contract de leasing financiar pentru aeronave încheiat înainte de 5 august 2023, după ce au stabilit că:

(a) acesta este strict necesar pentru a asigura rambursarea leasingului către o persoană juridică, o entitate sau un organism înregistrat sau constituit în temeiul legislaţiei unui stat membru care nu intră sub incidenţa niciuneia dintre măsurile restrictive prevăzute în prezenta decizie; și

(b) nu va fi pusă la dispoziţia contrapărţii belaruse nicio resursă economică, cu excepţia transferului dreptului de proprietate asupra aeronavei după rambursarea integrală a leasingului financiar.

▼M39

(6a) Prin derogare de la alineatele (1) și (4), autorităţile competente pot autoriza, în condiţiile pe care le consideră adecvate, vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul produselor și tehnologiilor adecvate pentru a fi utilizate în aviaţie, menţionate la alineatul (1), sau asistenţa tehnică, serviciile de intermediere, finanţarea sau asistenţa financiară aferente acestora, după ce au stabilit că acest lucru este necesar pentru producţia de bunuri din titan necesare în industria aeronautică, pentru care nu este disponibilă nicio sursă de aprovizionare alternativă.

(6b) Prin derogare de la alineatul (4), autorităţile competente pot autoriza, în condiţiile pe care le consideră adecvate, furnizarea de asistenţă tehnică în legătură cu utilizarea produselor și tehnologiilor menţionate la alineatul (1), după ce au stabilit că furnizarea unei astfel de asistenţe tehnice este necesară pentru evitarea coliziunii între sateliţi sau a reintrării neintenţionate a acestora în atmosferă.

▼M36

(7) Prin derogare de la alineatele (1) și (4), autorităţile competente pot autoriza, în condiţiile pe care le consideră adecvate, vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul produselor încadrate la codurile NC 8517 71 00, 8517 79 00 și 9026 00 00 sau asistenţa tehnică, serviciile de intermediere, finanţarea sau asistenţa financiară aferente acestora, după ce au stabilit că acest lucru este necesar în scopuri medicale sau farmaceutice ori în scopuri umanitare, cum ar fi furnizarea de asistenţă sau facilitarea furnizării de asistenţă, inclusiv de consumabile medicale, alimente sau transferul de lucrători umanitari și acordarea de asistenţă conexă sau pentru evacuări.

Atunci când se pronunţă în privinţa cererilor de autorizare pentru scopuri medicale, farmaceutice sau umanitare în conformitate cu prezentul alineat, autorităţile naţionale competente nu acordă autorizaţie pentru exporturi niciunei persoane fizice sau juridice, niciunei entităţi sau niciunui organism din Belarus ori în scopul utilizării în Belarus, dacă au motive întemeiate să creadă că produsele ar putea fi destinate unei utilizări finale militare.

▼M39

(7a) Prin derogare de la alineatul (1a), autoritățile competente pot autoriza tranzitul pe teritoriul Belarusului al produselor și tehnologiilor adecvate pentru a fi utilizate în aviație sau în industria spațială, menționate la alineatul (1), după ce au stabilit că aceste produse sau tehnologii sunt destinate scopurilor prevăzute la alineatele (6a), (6b) și (7).

(7b) Prin derogare de la alineatul (1), autoritățile competente pot autoriza vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul produselor enumerate în anexa XVII la Regulamentul (CE) nr. 765/2006, în cazul în care produsele sunt destinate uzului exclusiv al statului membru care acordă autorizația și se află sub controlul deplin al acestuia și vizează îndeplinirea obligațiilor sale de întreținere în zonele care fac obiectul unui contract de închiriere pe termen lung încheiat între statul membru respectiv și Belarus.

▼M36

(8) Statul membru în cauză informează celelalte state membre și Comisia, în termen de două săptămâni de la autorizare, cu privire la orice autorizație acordată în temeiul prezentului articol.

(9) Interdicția prevăzută la alineatul (1) nu aduce atingere articolului 2c alineatul (4) litera (b) și articolului 2d alineatul (4) litera (b).

(10) Interdicția de la alineatul (4) litera (a) nu se aplică schimbului de informații care vizează stabilirea de standarde tehnice în cadrul Organizației Aviației Civile Internaționale în ceea ce privește produsele și tehnologiile menționate la alineatul (1).

(11) Uniunea adoptă măsurile necesare în vederea identificării articolelor relevante care intră sub incidența prezentului articol.

▼M29

Articolul 2t

(1) Se interzice acordarea de finanțare publică sau de asistență financiară publică pentru comerțul cu Belarus sau pentru realizarea de investiții în Belarus.

(2) Interdicțiile de la alineatul (1) nu se aplică:

(a) angajamentelor obligatorii de finanțare sau de acordare de asistență financiară stabilite înainte de data de 10 martie 2022;

(b) furnizării de finanțare publică sau de asistență financiară publică în valoare totală de până la 10 000 000 EUR pe proiect în favoarea întreprinderilor mici și mijlocii stabilite în Uniune; sau

(c) furnizării de finanțare publică sau de asistență financiară publică pentru comerțul cu alimente și în scopuri agricole, medicale sau umanitare.

▼**M29**

Articolul 2u

(1) Se interzice acceptarea oricăror depozite de la resortisanţi belaruși sau de la persoane fizice care își au reședința în Belarus, ori de la persoane juridice, entităţi sau organisme stabilite în Belarus, în cazul în care valoarea totală a depozitelor acestor persoane fizice sau juridice, entităţi sau organisme per instituţie de credit depășește 100 000 EUR.

(2) Alineatul (1) nu se aplică resortisanţilor unui stat membru, ai unei ţări membre a Spaţiului Economic European sau ai Elveţiei, ori persoanelor fizice care deţin un permis de ședere temporară sau permanentă într-un stat membru, într-o ţară membră a Spaţiului Economic European sau în Elveţia.

(3) Alineatul (1) nu se aplică depozitelor care sunt necesare pentru comerţul transfrontalier neinterzis cu bunuri și servicii între Uniune și Belarus.

(4) Prin derogare de la alineatul (1), autorităţile competente pot autoriza acceptarea unui astfel de depozit, în condiţiile pe care le consideră adecvate, după ce au stabilit că acceptarea unui astfel de depozit:

(a) este necesară pentru satisfacerea nevoilor de bază ale persoanelor fizice sau juridice, ale entităţilor sau ale organismelor menţionate la alineatul (1) și ale membrilor de familie aflaţi în întreţinerea acestora, inclusiv cheltuielile pentru alimente, chirie sau rate ipotecare, medicamente și tratamente medicale, impozite, prime de asigurare și plata serviciilor de utilitate publică;

(b) este destinată exclusiv plăţii unor onorarii rezonabile sau rambursării cheltuielilor suportate în legătură cu prestarea unor servicii juridice;

(c) este necesară pentru acoperirea unor cheltuieli extraordinare, cu condiţia ca autoritatea competentă relevantă să fi notificat autorităţilor competente ale celorlalte state membre și Comisiei, cu cel puţin două săptămâni înainte de acordarea autorizaţiei, motivele pe baza cărora consideră că ar trebui acordată o anumită autorizaţie; sau

(d) este necesară în scopuri oficiale ale unei misiuni diplomatice, ale unui oficiu consular sau ale unei organizaţii internaţionale.

Statul membru în cauză informează celelalte state membre și Comisia cu privire la orice autorizaţie acordată în temeiul prezentului alineat în termen de două săptămâni de la autorizare.

(5) Prin derogare de la alineatul (1), autorităţile competente pot autoriza acceptarea unui astfel de depozit, în condiţiile pe care le consideră adecvate, după ce au stabilit că acceptarea unui astfel de depozit:

(a) este necesară pentru scopuri umanitare, precum acordarea sau facilitarea acordării de asistenţă, inclusiv furnizarea de materiale medicale, alimente sau transferul de lucrători umanitari și acordarea de asistenţă conexă sau în scopul unor evacuări; sau

▼M29

(b) este necesară pentru activităţile societăţii civile care promovează în mod direct democraţia, drepturile omului sau statul de drept în Belarus.

Statul membru în cauză informează celelalte state membre și Comisia cu privire la orice autorizaţie acordată în temeiul prezentului alineat în termen de două săptămâni de la autorizare.

Articolul 2v

(1) Se interzice depozitarilor centrali de titluri de valoare din Uniune să furnizeze oricărui resortisant belarus sau oricărei persoane fizice care își are reședinţa în Belarus, ori oricărei persoane juridice, oricărei entităţi sau oricărui organism stabilit în Belarus, orice servicii, astfel cum sunt definite în anexa la Regulamentul (UE) nr. 909/2014 al Parlamentului European și al Consiliului ([1]), pentru valori mobiliare emise după data de 12 aprilie 2022.

(2) Alineatul (1) nu se aplică resortisanţilor unui stat membru sau persoanelor fizice care deţin un permis de ședere temporară sau permanentă într-un stat membru.

Articolul 2w

▼M30

(1) Se interzice vânzarea de valori mobiliare exprimate în orice monedă oficială a unui stat membru, emise după 12 aprilie 2022 sau de unităţi ale unui organism de plasament colectiv care implică o expunere la astfel de valori mobiliare oricărui cetăţean din Belarus sau oricărei persoane fizice care își are reședinţa în Belarus sau oricărei persoane juridice, oricărei entităţi sau oricărui organism stabilit în Belarus.

▼M29

(2) Alineatul (1) nu se aplică resortisanţilor unui stat membru sau persoanelor fizice care deţin un permis de ședere temporară sau permanentă într-un stat membru.

▼M30

Articolul 2x

(1) Se interzice vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul de bancnote exprimate în orice monedă oficială a unui stat membru către Belarus sau către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Belarus, inclusiv guvernul și Banca Centrală a Belarusului, sau în scopul utilizării în Belarus.

(2) Interdicţia de la alineatul (1) nu se aplică vânzării, furnizării, transferului sau exportului de bancnote exprimate în orice monedă oficială a unui stat membru, cu condiţia ca o astfel de vânzare, furnizare, transfer sau export să fie necesar(ă) pentru:

(a) uzul personal al persoanelor fizice care călătoresc în Belarus sau al rudelor apropiate care călătoresc împreună cu acestea; sau

([1]) Regulamentul (UE) nr. 909/2014 al Parlamentului European și al Consiliului din 23 iulie 2014 privind îmbunătăţirea decontării titlurilor de valoare în Uniunea Europeană și privind depozitarii centrali de titluri de valoare și de modificare a Directivelor 98/26/CE și 2014/65/UE și a Regulamentului (UE) nr. 236/2012 (JO L 257, 28.8.2014, p. 1).

▼M30

(b) scopurile oficiale ale misiunilor diplomatice, oficiilor consulare sau organizaţiilor internaţionale din Belarus care beneficiază de imunitate în conformitate cu dreptul internaţional.

▼M32

Articolul 2y

(1) Se interzice furnizarea de servicii specializate de mesagerie financiară, care sunt utilizate pentru schimbul de date financiare, către persoanele juridice, entităţile sau organismele care figurează pe lista din anexa V sau către orice persoană juridică, entitate sau organism stabilit(ă) în Belarus ale căror drepturi de proprietate sunt deţinute, în mod direct sau indirect, în proporţie de peste 50 % de o entitate care figurează pe lista din anexa V.

(2) Pentru fiecare persoană juridică, entitate sau organism dintre cele menţionate în anexa V, interdicţia prevăzută la alineatul (1) se aplică de la data menţionată în anexa respectivă. Interdicţia se aplică de la data respectivă oricărei persoane juridice, oricărei entităţi sau oricărui organism stabilit în Belarus ale cărui drepturi de proprietate sunt deţinute, în mod direct sau indirect, în proporţie de peste 50 % de o entitate inclusă pe lista din anexa V.

▼M30

Articolul 2z

(1) Se interzice oricărei întreprinderi de transport rutier stabilite în Belarus să efectueze transporturi rutiere de mărfuri pe teritoriul Uniunii, inclusiv în tranzit.

▼M39

(1a) Interdicţia de la alineatul (1) se aplică transportului de produse pe teritoriul Uniunii efectuat de întreprinderi de transport rutier cu remorci sau semiremorci înmatriculate în Belarus, inclusiv în cazul în care remorcile sau semiremorcile respective sunt remorcate de camioane înmatriculate în alte ţări.

(1b) Se interzice oricărei persoane juridice, oricărei entităţi sau oricărui organism stabilit în Uniune care este deţinut în proporţie de cel puţin 25 % de o persoană fizică sau juridică, o entitate sau un organism din Belarus să primească autorizaţie pentru a deveni o întreprindere de transport rutier care transportă mărfuri pe cale rutieră pe teritoriul Uniunii, inclusiv în tranzit.

(1c) De la 2 august 2024 se interzice oricărei întreprinderi de transport rutier stabilite în Uniune după 8 aprilie 2022, care este deţinută în proporţie de cel puţin 25 % de o persoană fizică sau juridică, o entitate sau un organism din Belarus, să transporte mărfuri pe cale rutieră pe teritoriul Uniunii, inclusiv în tranzit.

(1d) Întreprinderile de transport rutier stabilite în Uniune furnizează informaţii privind structura lor de proprietate autorităţii naţionale competente din statul membru în care sunt stabilite, la cererea respectivei autorităţi.

▼M30

(2) Interdicţia prevăzută la alineatul (1) nu se aplică întreprinderilor de transport rutier care efectuează transporturi poștale în cadrul unui serviciu universal.

▼M39

(2a) Alineatele (1b) și (1c) nu se aplică întreprinderilor de transport rutier stabilite în Uniune care sunt deţinute în proporţie de cel puţin 25 % de resortisanţi din Belarus care sunt, de asemenea, resortisanţi ai unui stat membru sau care au un permis de ședere temporară sau permanentă într-un stat membru.

▼M30

(3) Interdicţia prevăzută la alineatul (1) nu se aplică până la 16 aprilie 2022 transportului de mărfuri care a început înainte de 9 aprilie 2022, cu condiţia ca vehiculul întreprinderii de transport rutier:

(a) să se fi aflat deja pe teritoriul Uniunii la 9 aprilie 2022; sau

(b) să trebuiască să tranziteze Uniunea pentru a se întoarce în Belarus.

▼M39

(4) Prin derogare de la alineatele (1) și (1a), autorităţile competente ale unui stat membru pot autoriza transportul de mărfuri efectuat de către o întreprindere de transport rutier stabilită în Belarus sau de către orice întreprindere de transport rutier, atunci când acestea sunt transportate cu remorci sau semiremorci înmatriculate în Belarus, inclusiv în cazul în care remorcile sau semiremorcile respective sunt remorcate de camioane înmatriculate în alte ţări, dacă autorităţile competente au stabilit că un astfel de transport este necesar pentru:

▼M30

(a) achiziţionarea, importul sau transportul în Uniune de gaze naturale și petrol, inclusiv produse petroliere rafinate, precum și de titan, aluminiu, cupru, nichel, paladiu și minereu de fier;

(b) achiziţionarea, importul sau transportul de produse farmaceutice, medicale, agricole și alimentare, inclusiv grâu, precum și de îngrășăminte al căror import, achiziţionare și transport sunt permise în temeiul prezentei decizii;

(c) scopuri umanitare; sau

▼M39

(d) funcţionarea reprezentanţelor diplomatice și consulare în Belarus, inclusiv a delegaţiilor, ambasadelor și misiunilor, sau a organizaţiilor internaţionale din Belarus care beneficiază de imunitate în conformitate cu dreptul internaţional.

▼M30

(5) Statul membru în cauză informează celelalte state membre și Comisia cu privire la orice autorizaţie acordată în temeiul alineatului (4), în termen de două săptămâni de la autorizare.

▼B

Articolul 3

▼M24

(1) Statele membre iau măsurile necesare pentru a împiedica intrarea pe teritoriul lor sau tranzitarea acestuia de către persoanele enumerate în ►M26 anexa I ◄, care:

▼M24

(a) sunt răspunzătoare de încălcări grave ale drepturilor omului sau de represiunea societăţii civile și a opoziţiei democratice ori ale căror activităţi subminează grav, în alt mod, democraţia statului de drept în Belarus și orice persoane asociate acestora;

(b) obţin avantaje de pe urma regimului Lukașenko sau sprijină acest regim sau

(c) organizează sau contribuie la activităţile regimului Lukașenko care facilitează:

(i) trecerea ilegală a frontierelor externe ale Uniunii; sau

(ii) transferul unor bunuri interzise și transferul ilegal al unor bunuri care fac obiectul unor restricţii, inclusiv bunuri periculoase, pe teritoriul unui stat membru.

▼B

(2) Dispoziţiile alineatului (1) nu obligă un stat membru să refuze propriilor resortisanţi accesul pe teritoriul său.

(3) Alineatul (1) se aplică fără a aduce atingere în cazurile în care unui stat membru îi revine o obligaţie de drept internaţional, și anume:

(a) în calitate de ţară-gazdă a unei organizaţii internaţionale interguvernamentale;

(b) în calitate de ţară-gazdă a unei conferinţe internaţionale convocate de Organizaţia Naţiunilor Unite sau desfășurate sub auspiciile sale;

(c) în temeiul unui acord multilateral care conferă privilegii și imunităţi;

sau

(d) în temeiul Tratatului de conciliere (acordurile de la Lateran) încheiat în 1929 între Sfântul Scaun (Statul Vatican) și Italia.

(4) Alineatul (3) se interpretează ca fiind aplicabil, de asemenea, în cazurile în care un stat membru este ţară-gazdă a Organizaţiei pentru Securitate și Cooperare în Europa (OSCE).

(5) Consiliul este informat în mod corespunzător cu privire la toate cazurile în care un stat membru acordă o derogare în temeiul alineatului (3) sau (4).

(6) Statele membre pot acorda derogări de la măsurile impuse la alineatul (1), atunci când deplasarea unei persoane se justifică din motive umanitare urgente sau atunci când persoana respectivă se deplasează pentru a asista la reuniuni interguvernamentale, inclusiv la reuniuni iniţiate sau găzduite de Uniune sau la reuniuni găzduite de un stat membru care asigură președinţia OSCE, în cazul în care în cadrul acestora se poartă un dialog politic care vizează direct promovarea democraţiei, a drepturilor omului și a statului de drept în Belarus.

▼B

(7) Statul membru care intenţionează să acorde derogări în sensul alineatului (6) adresează o notificare scrisă Consiliului. Derogarea se consideră ca fiind acordată, cu excepţia cazului în care unul sau mai mulţi membri ai Consiliului se opun în scris în termen de două zile lucrătoare de la data primirii notificării referitoare la propunerea de derogare în cauză. În cazul opoziţiei unuia sau a mai multor dintre membrii săi, Consiliul, hotărând cu majoritate calificată, poate decide să acorde derogarea propusă.

(8) În cazul în care, în temeiul alineatelor (3), (4), (6) și (7), un stat membru autorizează orice persoană menţionată în lista din ►M26 anexa I ◄ să intre sau să tranziteze pe teritoriul său, această autorizare se limitează la scopul pentru care a fost acordată și la persoana vizată de aceasta.

Articolul 4

▼M24

(1) Se îngheaţă toate fondurile și resursele economice care aparţin, sunt deţinute, păstrate sau controlate de persoanele, entităţile sau organismele enumerate în ►M26 anexa I ◄, care îndeplinesc oricare dintre următoarele criterii:

(a) persoanele, entităţile sau organismele care sunt răspunzătoare de încălcări grave ale drepturilor omului sau de represiunea societăţii civile și a opoziţiei democratice ori ale căror activităţi subminează grav, în alt mod, democraţia sau statul de drept în Belarus sau orice persoane fizice sau juridice, entităţi sau organisme asociate unor astfel de persoane, entităţi sau organisme;

(b) persoanele fizice sau juridice, entităţile sau organismele care obţin avantaje de pe urma regimului Lukașenko sau sprijină acest regim;

(c) persoanele fizice sau juridice, entităţile sau organismele care organizează sau contribuie la activităţile regimului Lukașenko, care facilitează:

(i) trecerea ilegală a frontierelor externe ale Uniunii; sau

(ii) transferul unor bunuri interzise și transferul ilegal al unor bunuri care fac obiectul unor restricţii, inclusiv bunuri periculoase, pe teritoriul unui stat membru;

▼M39

(d) persoanele fizice sau juridice, entităţile sau organismele care facilitează încălcarea interdicţiei de eludare a dispoziţiilor prezentei decizii sau care zădărnicesc semnificativ, în alt mod, aplicarea respectivelor dispoziţii.

(e) persoanele juridice, entităţile sau organismele aflate în proprietatea ori sub controlul persoanelor, entităţilor sau organismelor care intră sub incidenţa literelor (a)-(d);

(f) persoanele fizice sau juridice, entităţile sau organismele asociate cu persoanele, entităţile sau organismele menţionate la litera (b), (c) sau (d).

▼B

(2) Niciun fond și nicio resursă economică nu se pun, în mod direct sau indirect, la dispoziţia persoanelor fizice sau juridice, entităţilor sau organismelor care figurează în ►M26 anexa I ◄ și nici nu se pot utiliza în beneficiul acestora.

▼M20

Articolul 5

(1) Autoritatea competentă a unui stat membru poate autoriza deblocarea anumitor fonduri sau resurse economice îngheţate sau punerea la dispoziţie a anumitor fonduri sau resurse economice, în condiţiile pe care le consideră corespunzătoare, după ce a hotărât că fondurile sau resursele economice în cauză:

(a) sunt necesare pentru a răspunde nevoilor fundamentale ale oricărei persoane menţionate în ►M26 anexa I ◄ și ale membrilor familiilor aflaţi în întreţinerea acesteia, în special pentru a acoperi cheltuielile legate de plata produselor alimentare, chirii sau împrumuturi ipotecare, medicamente și tratamente medicale, impozite, prime de asigurare și redevenţe pentru servicii publice;

(b) sunt destinate exclusiv plăţii onorariilor profesionale rezonabile și rambursării cheltuielilor legate de prestarea serviciilor juridice;

(c) sunt destinate exclusiv plăţii comisioanelor sau cheltuielilor legate de deţinerea sau gestionarea curentă a fondurilor sau resurselor economice îngheţate;

(d) sunt necesare pentru cheltuieli extraordinare cu condiţia ca autoritatea competentă să fi notificat celorlalte autorităţi competente și Comisiei, cu cel puţin două săptămâni înainte de autorizare, motivele pe baza cărora consideră că este necesar a se acorda autorizarea specială;

(e) urmează să fie plătite într-un sau dintr-un cont al unei misiuni diplomatice sau consulare sau al unei organizaţii internaţionale care beneficiază de imunitate în conformitate cu dreptul internaţional, în măsura în care scopul unor astfel de plăţi este de a deservi interese oficiale ale misiunii diplomatice sau consulare sau ale organizaţiei internaţionale;

▼M26

(f) sunt destinate exclusiv pentru:

(i) scopuri umanitare, pentru evacuarea sau repatrierea de persoane sau pentru iniţiative de sprijinire a victimelor dezastrelor naturale, nucleare sau chimice;

(ii) operarea de zboruri în cadrul procedurilor de internaţionale de adopţie;

(iii) operarea de zboruri necesare pentru a participa la reuniuni cu scopul de a găsi o soluţie la criza din Belarus sau de a promova obiectivele de politică ale măsurilor restrictive;

(iv) aterizarea, decolarea sau survolarea de urgenţă de către un transportator aerian din UE; sau

▼M20

(g) sunt necesare pentru a trata chestiuni urgente și clar identificate în materie de siguranţă aeriană și în urma consultării prealabile a Agenţiei Uniunii Europene pentru Siguranţa Aviaţiei.

Un stat membru informează celelalte state membre și Comisia cu privire la orice autorizaţie pe care o acordă în temeiul prezentului articol.

▼B

(2) Articolul 4 alineatul (2) nu se aplică sumelor suplimentare transferate în conturile înghețate reprezentând:

(a) dobânzi sau alte câștiguri generate de aceste conturi; sau

(b) plăți cuvenite în baza unor contracte, acorduri sau obligații care au fost încheiate sau care au survenit anterior datei la care aceste conturi intră sub incidența dispozițiilor Poziției comune 2006/276/PESC, ale Deciziei 2010/639/PESC a Consiliului sau ale prezentei decizii,

cu condiția ca aceste dobânzi, alte câștiguri și plăți să intre în continuare sub incidența articolului 4 alineatul (1) din prezenta decizie.

(3) Articolul 4 alineatul (1) nu împiedică o persoană fizică sau juridică, o entitate sau un organism prevăzute pe listă să efectueze plăți datorate în temeiul unui contract încheiat anterior includerii pe listă a persoanei fizice sau juridice, a entității sau a organismului respectiv, cu condiția ca statul membru în cauză să fi constatat că beneficiarul plății respective nu este, în mod direct sau indirect, o persoană fizică sau juridică, o entitate sau un organism menționat la articolul 4 alineatul (1).

▼M26

(4) Prin derogare de la articolul 4 alineatul (1), autoritățile competente ale unui stat membru pot autoriza deblocarea anumitor fonduri sau resurse economice înghețate dacă sunt îndeplinite următoarele condiții:

(a) fondurile sau resursele economice fac obiectul unei hotărâri arbitrale pronunțate anterior datei la care persoana fizică sau juridică, entitatea sau organismul menționat la articolul 4 a fost inclus pe lista din anexa I, al unei hotărâri judecătorești ori al unei decizii administrative adoptate în Uniune sau al unei hotărâri judecătorești executorii în statul membru în cauză, anterior sau ulterior datei respective;

(b) fondurile sau resursele economice vor fi utilizate exclusiv pentru a satisface cererile garantate printr-o astfel de hotărâre sau cererile a căror valabilitate este recunoscută printr-o astfel de hotărâre, în limitele stabilite de actele cu putere de lege și de normele administrative aplicabile care reglementează drepturile persoanelor care formulează astfel de cereri;

(c) hotărârea sau decizia nu este în beneficiul unei persoane fizice sau juridice, al unei entități sau al unui organism inclus pe lista din anexa I; și

(d) recunoașterea hotărârii nu contravine ordinii publice a statului membru în cauză.

Statul membru în cauză informează celelalte state membre și Comisia în legătură cu orice autorizație acordată în temeiul prezentului alineat.

▼M39

Articolul 5a

Prin derogare de la articolul 4, autoritățile competente ale unui stat membru pot autoriza deblocarea anumitor fonduri sau resurse economice înghețate care aparțin sau sunt în proprietatea unei persoane fizice sau juridice, unei entități sau unui organism inclus pe lista din anexa I ori sunt deținute sau controlate de o asemenea persoană, entitate sau organism ori furnizarea de servicii către o astfel de persoană fizică sau juridică, entitate sau organism, în condițiile pe care le consideră adecvate și după ce au stabilit că acest lucru este strict necesar pentru înființarea, certificarea sau evaluarea unui firewall care:

▼M39

(a) elimină controlul exercitat de o persoană fizică sau juridică, de o entitate sau de un organism inclus pe lista din anexa I asupra activelor unei persoane juridice, unei entități sau unui organism neinclus pe listă, care este înregistrat sau constituit în temeiul legislației unui stat membru și pe care persoana fizică sau juridică, entitatea sau organismul inclus pe listă îl deține sau îl controlează; și

(b) asigură faptul că nu se mai acumulează noi fonduri sau resurse economice în beneficiul persoanei fizice sau juridice, al entității sau al organismului care figurează pe listă.

Articolul 5b

(1) Prin derogare de la articolele 1b, 2c, 2d, 2db, 2e, 2ea, 2ec, 2s și 2sa, autoritățile competente pot autoriza vânzarea, furnizarea sau transferul produselor și tehnologiilor care figurează în anexele Va, VI, XIV, XVII, XVIII, XX, XXIV și XXV la Regulamentul (CE) nr. 765/2006 până la 31 decembrie 2024, în cazul în care o astfel de vânzare, furnizare sau transfer este strict necesar(ă) pentru dezinvestirea din Belarus sau pentru lichidarea activităților economice din Belarus, dacă sunt îndeplinite următoarele condiții:

(a) produsele și tehnologiile să fie deținute de un resortisant al unui stat membru sau de o persoană juridică, o entitate sau un organism care este înregistrat sau constituit în conformitate cu legislația unui stat membru sau de persoane juridice, entități sau organisme stabilite în Belarus care sunt deținute de sau controlate exclusiv sau în comun de o persoană juridică, o entitate sau un organism care este înregistrat sau constituit în temeiul legislației unui stat membru; și

(b) autoritățile competente care decid cu privire la cererile de autorizare să nu aibă motive întemeiate să creadă că produsele și tehnologiile ar putea fi destinate unui utilizator final militar sau ar putea avea o utilizare finală militară în Belarus și

(c) produsele și tehnologiile în cauză să se fi aflat fizic în Belarus înainte de intrarea în vigoare a interdicțiilor relevante prevăzute la articolele 1b, 2c, 2d, 2db, 2e, 2ea, 2ec, 2s și 2sa pentru produsele și tehnologiile respective.

(2) Prin derogare de la articolul 2f în ceea ce privește produsele minerale, și de la articolele 2o, 2p, 2q, 2r, 2ra și 2rb, autoritățile competente pot autoriza importul sau transferul produselor care figurează în anexele VII, X, XI, XII, XIII, XXI, XXII și XXVII la Regulamentul (CE) nr. 765/2006 până la 31 decembrie 2024, în cazul în care un astfel de import sau transfer este strict necesar pentru dezinvestirea din Belarus sau pentru lichidarea activităților economice din Belarus, dacă sunt îndeplinite următoarele condiții:

(a) produsele să fie deținute de un resortisant al unui stat membru sau de o persoană juridică, o entitate sau un organism care este înregistrat sau constituit în conformitate cu legislația unui stat membru sau de persoane juridice, entități sau organisme stabilite în Belarus care sunt deținute de sau controlate exclusiv sau în comun de o persoană juridică, o entitate sau un organism care este înregistrat sau constituit în temeiul legislației unui stat membru și

(b) produsele în cauză să se fi aflat fizic în Belarus înainte de intrarea în vigoare a interdicțiilor relevante prevăzute la articolul 2f pentru produsele minerale sau la articolele 2o, 2p, 2q, 2r, 2ra și 2rb pentru produsele respective.

▼M39

(3) Prin derogare de la articolul 2hc, autoritățile competente pot autoriza continuarea furnizării serviciilor menționate la articolul respectiv până la 31 decembrie 2024, în cazul în care o astfel de furnizare de servicii este strict necesară pentru dezinvestirea din Belarus sau pentru lichidarea activităților economice din Belarus, dacă sunt îndeplinite următoarele condiții:

(a) aceste servicii să fie furnizate persoanelor juridice, entităților sau organismelor ce rezultă din dezinvestire și în beneficiul exclusiv al acestora; și

(b) autoritățile competente care decid cu privire la cererile de autorizare să nu aibă motive întemeiate să creadă că serviciile ar putea fi furnizate, direct sau indirect, Guvernului Belarusului sau unui utilizator final militar ori ar putea avea o utilizare finală militară în Belarus.

(4) Statul membru în cauză informează celelalte state membre și Comisia cu privire la orice autorizație acordată în temeiul alineatelor (1), (2) sau (3) în termen de două săptămâni de la autorizare.

Articolul 5c

(1) În sensul interdicțiilor privind importul produselor prevăzute în prezenta decizie, produsele prezente fizic în Uniune pot primi liberul de vamă astfel cum este prevăzut la articolul 5 punctul 26 din Codul vamal al Uniunii ([1]) din partea autorităților vamale, cu condiția ca acestea să fi fost prezentate în vamă în conformitate cu articolul 134 din Codul vamal al Uniunii înainte de data intrării în vigoare sau de data de aplicabilitate a interdicțiilor la import respective, dacă această dată este ulterioară celei dintâi.

(2) Sunt permise toate etapele procedurale necesare pentru acordarea liberului de vamă menționat la alineatele (1) și (5) pentru produsele relevante în temeiul Codului vamal al Uniunii.

(3) Autoritățile vamale nu permit acordarea liberului de vamă dacă au motive întemeiate să suspecteze eludarea și nu autorizează reexportul produselor către Belarus.

(4) Plățile efectuate în legătură cu astfel de produse respectă dispozițiile și obiectivele prezentei decizii, în special interdicția de a achiziționa.

(5) Produsele prezente fizic în Uniune și prezentate în vamă înainte de 1 iulie 2024 care au fost oprite prin aplicarea prezentei decizii pot primi liberul de vamă din partea autorităților vamale în condițiile prevăzute la alineatele (1)-(4).

Articolul 5d

(1) Atunci când vând, furnizează, transferă sau exportă către o țară terță, cu excepția țărilor enumerate în anexa IVa, produse sau tehnologii, astfel cum sunt enumerate în anexele XVI, XVII și XXVIII la Regulamentul (CE) nr. 765/2006, articole comune cu prioritate ridicată, astfel cum sunt enumerate în anexa XXX la Regulamentul (CE) nr. 765/2006, sau arme de foc și muniții, astfel cum sunt enumerate în anexa I la Regulamentul (UE) nr. 258/2012, exportatorii interzic prin contract reexportul către Belarus și reexportul în scopul utilizării în Belarus.

([1]) Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 octombrie 2013 de stabilire a Codului vamal al Uniunii (JO L 269, 10.10.2013, p. 1).

▼M39

(2) Alineatul (1) nu se aplică:

(a) executării contractelor care se referă la produsele încadrate la codurile NC 8457 10, 8458 11, 8458 91, 8459 61, 8466 93, astfel cum sunt enumerate în anexa XXX la Regulamentul (CE) nr. 765/2006;

(b) executării contractelor încheiate înainte de 1 iulie 2024 până la data expirării acestora.

(3) Alineatul (1) nu se aplică contractelor de achiziţii publice încheiate cu o autoritate publică dintr-o ţară terţă sau cu o organizaţie internaţională.

(4) Exportatorii informează autoritatea competentă a statului membru în care își au reședința sau sunt stabiliţi cu privire la orice contract de achiziţii publice pe care l-au încheiat și care a beneficiat de derogarea prevăzută la alineatul (3) în termen de două săptămâni de la încheierea sa. Statul membru în cauză informează celelalte state membre și Comisia cu privire la orice informaţie primită în temeiul prezentului alineat în termen de două săptămâni de la primirea acesteia.

(5) În aplicarea alineatului (1), exportatorii se asigură că acordul încheiat cu contrapartea din ţara terţă prevede căi de atac adecvate în cazul încălcării unei obligaţii contractuale asumate în conformitate cu alineatul (1).

(6) În cazul în care contrapartea dintr-o ţară terţă încalcă oricare dintre obligaţiile contractuale asumate în conformitate cu alineatul (1), exportatorii informează autoritatea competentă a statului membru în care își au reședința sau sunt stabiliţi, de îndată ce iau cunoștinţă de încălcarea respectivă.

(7) Statele membre se informează reciproc și informează Comisia cu privire la cazurile detectate de încălcare sau de eludare a unei obligaţii contractuale asumate în conformitate cu alineatul (1).

▼B

Articolul 6

▼M10

(1) Consiliul, hotărând la propunerea unui stat membru sau a Înaltului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate, adoptă modificările listei din ►M26 anexa I, anexa II și anexa III ◄, necesare având în vedere evoluţiile politice din Belarus.

▼B

(2) Consiliul comunică decizia sa, inclusiv motivele includerii persoanei respective pe listă, fie direct acesteia, dacă dispune de adresa sa, fie prin publicarea unui anunţ care oferă persoanei în cauză posibilitatea de a prezenta observaţii.

(3) În cazul în care se transmit observaţii sau se prezintă dovezi substanţiale noi, Consiliul își reexaminează decizia și informează în consecinţă persoana în cauză.

▼M26

Articolul 6a

(1) Consiliul și Înaltul Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate (denumit în continuare „Înaltul Reprezentant”) pot prelucra date cu caracter personal în vederea îndeplinirii atribuţiilor care le revin în temeiul prezentei decizii, în special:

▼M26

(a) în ceea ce privește Consiliul, pentru pregătirea și efectuarea modificărilor la anexa I;

(b) în ceea ce privește Înaltul Reprezentant, pentru pregătirea modificărilor la anexa I.

(2) Consiliul și Înaltul Reprezentant pot prelucra, dacă este cazul, date relevante referitoare la infracţiuni comise de persoane fizice incluse pe listă, la condamnări penale sau măsuri de securitate privind aceste persoane, numai în măsura în care o astfel de prelucrare este necesară pentru întocmirea anexei I.

(3) În sensul prezentei decizii, Consiliul și Înaltul Reprezentant sunt desemnaţi drept „operatori” în înţelesul articolului 3 punctul 8 din Regulamentul (UE) 2018/1725 al Parlamentului European și al Consiliului ([1]), pentru a se asigura că persoanele fizice în cauză își pot exercita drepturile în temeiul Regulamentului (UE) 2018/1725.

▼M39

(4) Autorităţile competente ale statelor membre, inclusiv autorităţile de aplicare a legii, autorităţile vamale în înţelesul Regulamentului (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului, autorităţile competente în înţelesul Regulamentului (UE) nr. 575/2013 al Parlamentului European și al Consiliului ([2]), al Directivei (UE) 2015/849 a Parlamentului European și a Consiliului ([3]) și al Directivei 2014/65/UE a Parlamentului European și a Consiliului ([4]), precum și administratorii registrelor oficiale în care sunt înregistrate persoane fizice, persoane juridice, entităţi și organisme, precum și bunuri imobile sau mobile, prelucrează și fac schimb fără întârziere de informaţii, inclusiv de date cu caracter personal și, dacă este necesar, de informaţiile menţionate la articolul 6b, cu alte autorităţi competente din statul lor membru, cu autorităţi competente din alte state membre și cu Comisia, în cazul în care o astfel de prelucrare sau un astfel de schimb de informaţii este necesar pentru îndeplinirea atribuţiilor autorităţii care le prelucrează sau care le primește în temeiul prezentului regulament, în special atunci când detectează cazuri de încălcare sau de eludare sau încercări de încălcare sau de eludare a interdicţiilor prevăzute în prezenta decizie. Această dispoziţie nu aduce atingere normelor privind confidenţialitatea informaţiilor deţinute de autorităţile judiciare.

([1]) Regulamentul (UE) 2018/1725 al Parlamentului European și al Consiliului din 23 octombrie 2018 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituţiile, organele, oficiile și agenţiile Uniunii și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 45/2001 și a Deciziei nr. 1247/2002/CE (JO L 295, 21.11.2018, p. 39).

([2]) Regulamentul nr. 575/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 26 iunie 2013 privind cerinţele prudenţiale pentru instituţiile de credit și de modificare a Regulamentului (UE) nr. 648/2012 (JO L 176, 27.6.2013, p. 1).

([3]) Directiva (UE) 2015/849 a Parlamentului European și a Consiliului din 20 mai 2015 privind prevenirea utilizării sistemului financiar în scopul spălării banilor sau finanţării terorismului, de modificare a Regulamentului (UE) nr. 648/2012 al Parlamentului European și al Consiliului și de abrogare a Directivei 2005/60/CE a Parlamentului European și a Consiliului și a Directivei 2006/70/CE a Comisiei (JO L 141, 5.6.2015, p. 73).

([4]) Directiva 2014/65/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 15 mai 2014 privind pieţele instrumentelor financiare și de modificare a Directivei 2002/92/CE și a Directivei 2011/61/UE (OJ L 173, 12/06/2014, p. 349).

▼M39

Articolul 6b

(1) În conformitate cu respectarea confidenţialităţii comunicărilor dintre avocaţi și clienţii lor, garantată la articolul 7 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, și, după caz, fără a aduce atingere normelor privind confidenţialitatea informaţiilor deţinute de autorităţile judiciare, persoanele fizice și juridice, entităţile și organismele:

(a) furnizează autorităţii competente a statului membru în care își au reședinţa sau sunt situate toate informaţiile care ar putea facilita punerea în aplicare a prezentei decizii, în termen de două săptămâni de la obţinerea acestor informaţii; și

(b) cooperează cu autoritatea competentă cu ocazia oricărei verificări a acestor informaţii.

(2) În sensul alineatului (1), confidenţialitatea comunicărilor dintre avocaţi și clienţii lor include confidenţialitatea comunicărilor referitoare la consultanţa juridică furnizată de alţi profesioniști certificaţi, autorizaţi în temeiul dreptului intern să își reprezinte clienţii în cadrul procedurilor judiciare, în măsura în care consultanţa juridică în cauză este furnizată în legătură cu proceduri judiciare aflate în desfășurare sau viitoare.

(3) Statul membru în cauză transmite Comisiei orice informaţie relevantă primită în temeiul alineatului (1) în termen de o lună de la primirea ei. Statul membru în cauză poate transmite astfel de informaţii într-o formă anonimizată în cazul în care o autoritate judiciară sau de cercetare penală a declarat că informaţiile sunt confidenţiale în contextul unor investigări penale sau proceduri judiciare penale în curs.

(4) Orice informaţie suplimentară primită direct de Comisie este pusă la dispoziţia statelor membre.

(5) Orice informaţie furnizată sau primită în conformitate cu prezentul articol se utilizează exclusiv în scopul pentru care a fost furnizată sau primită.

▼B

Articolul 7

Pentru ca dispoziţiile menţionate să aibă cel mai mare impact posibil, Uniunea încurajează statele terţe să adopte măsuri restrictive similare celor prevăzute în prezenta decizie.

▼M26

Articolul 7a

Acţiunile desfășurate de persoane fizice sau juridice, de entităţi sau de organisme nu angajează în niciun fel răspunderea acestora, în cazul în care acestea nu au știut și nu au avut niciun motiv întemeiat să suspecteze că acţiunile lor ar încălca măsurile stabilite prin prezenta decizie.

▼M27

Articolul 8

▼M38

(1) Prezenta decizie se aplică până la 28 februarie 2025.

▼M27

(2) Prezenta decizie se reexaminează permanent și se reînnoiește sau se modifică, după caz, în situația în care Consiliul apreciază că obiectivele acesteia nu au fost atinse.

▼M37

(3) Excepţia menţionată la articolul 5 alineatul (1) litera (f) punctul (i) în ceea ce privește articolul 4 alineatele (1) și (2) se revizuiește la intervale regulate și cel puţin o dată la douăsprezece luni sau la cererea urgentă a oricărui stat membru, a Înaltului Reprezentant sau a Comisiei, în urma unei schimbări fundamentale a circumstanţelor.

▼B

Articolul 9

Prezenta decizie intră în vigoare la 1 noiembrie 2012.

▼M22

ANEXĂ I

▼M18

Lista persoanelor fizice și juridice, a entităților și a organismelor menționate la articolul 3 alineatul (1) și la articolul 4 alineatul (1)

A. Persoanele fizice menționate la articolul 3 alineatul (1) și la articolul 4 alineatul (1)

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informații de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
1.	Uladzimir Uladzimiravich NAVUMAU Vladimir Vladimirovich NAUMOV	Уладзімір Уладзіміравіч НАВУМАЎ Владимир Владимирович НАУМОВ	Funcția (funcțiile): fost ministru al afacerilor interne; fost șef al serviciului de securitate al președintelui Data nașterii: 7.2.1956 Locul nașterii: Smolensk, fosta URSS (actualmente Federația Rusă) Sex: masculin	Nu a luat măsuri în vederea investigării dispariţiilor neelucidate ale lui Yuri Zakharenko, Viktor Gonchar, Anatoly Krasovski și Dmitri Zavadski în Belarus în perioada 1999-2000. Fost ministru al afacerilor interne și, de asemenea, fost șef al serviciului de securitate al președintelui. În calitate de ministru al afacerilor interne, acesta a fost responsabil de represiunea demonstrațiilor pașnice până la pensionarea sa la 6 aprilie2009 din motive de sănătate. A primit de la Administrația Prezidențială o reședință în cartierul nomenclaturii, Drozdy, din Minsk. În octombrie 2014, președintele Lukașenka i-a acordat Ordinul „Pentru merit” clasa a III-a.	24.9.2004
▼M27					
2.	Dzmitry Valerievich PAULICHENKA, Dmitri Valerievich PAVLICHENKO (Dmitriy Valeriyevich PAVLICHENKO)	Дзмітрый Валер'евіч ПАЎЛІЧЭНКА Дмитрий Валериевич ПАВЛИЧЕНКО	Funcția (funcțiile): Fost comandant al Grupului special de intervenție (SOBR) Comandant al unei unități OMON Data nașterii: 1966 Locul nașterii: Vitebsk/Viciebsk, fosta URSS (actualmente Belarus) Adresa: Asociația belarusă „Onoare” a Veteranilor din Forțele Speciale ale Ministerului Afacerilor Interne, 111 Mayakovskogo St., 220028 Minsk, Belarus Sex: masculin	Persoană-cheie în dispariţiile neelucidate ale lui Yuri Zakharenko, Viktor Gonchar, Anatoly Krasovski și Dmitri Zavadski în Belarus în perioada 1999-2000. Fost comandant al Grupului special de intervenție (SOBR) al Ministerului Afacerilor Interne (MAI). Om de afaceri, șef al Asociației „Onoare” din cadrul MAI, Asociația Veteranilor din Forțele Speciale ale MAI. A fost identificat drept comandant al unei unități OMON în cursul reprimării brutale a protestatarilor care a avut loc în Belarus în urma alegerilor prezidențiale din 2020.	24.9.2004

▼M27

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
3.	Viktar Uladzimiravich SHEIMAN (Viktar Uladzimiravich SHEYMAN) Viktor Vladimirovich SHEIMAN (Viktor Vladimirovich SHEYMAN)	Віктар Уладзіміравіч ШЭЙМАН Виктор Владимирович ШЕЙМАН	Funcţia (funcţiile): Fost șef al Direcţiei de gestionare a proprietăţilor președintelui Belarusului Data nașterii: 26.5.1958 Locul nașterii: Soltanishki, regiunea/oblastul Grodno/Hrodna, fosta URSS (actualmente Belarus) Adresa: Direcţia de gestionare a proprietăţilor președintelui Belarusului, 38 Karl Marx St., 220016 Minsk, Belarus Sex: masculin	Fost șef al Direcţiei de gestionare a proprietăţilor președintelui Belarusului. Poartă răspunderea pentru dispariţiile neelucidate ale lui Yuri Zakharenko, Viktor Gonchar, Anatoly Krasovski și Dmitri Zavadski în Belarus în perioada 1999-2000. Fost secretar al Consiliului de Securitate. Sheiman este în continuare asistent/consilier special al președintelui. Rămâne un membru influent și activ al regimului Lukașenko.	24.9.2004

▼M18

4.	Iury Leanidavich SIVAKAU (Yuri Leanidavich SIVAKAU, SIVAKOU) Iury (Yuri) Leonidovich SIVAKOV	Юрый Леанідавіч СІВАКАЎ, СІВАКОЎ Юрий Леонидович СИВАКОВ	Funcţia (funcţiile): fost ministru al afacerilor interne; fost șef adjunct al Administraţiei Prezidenţiale Data nașterii: 5.8.1946 Locul nașterii: Onor, regiunea/oblastul Sakhalin, fosta URSS (actualmente Federaţia Rusă) Adresa: Asociaţia belarusă „Onoare” a veteranilor din forţele speciale ale ministerului afacerilor interne, 111 Mayakovskogo St., Minsk 220028, Belarus Sex: masculin	A orchestrat dispariţiile neelucidate ale lui Yuri Zakharenko, Viktor Gonchar, Anatoly Krasovski și Dmitri Zavadski în Belarus în perioada 1999-2000. Fost ministru al turismului și sportului, fost ministru al afacerilor interne și fost șef adjunct al Administraţiei Prezidenţiale.	24.9.2004
5.	Yuri Khadzimuratavich KARAEU Yuri Khadzimuratovich KARAEV	Юрый Хаджымуратавіч КАРАЕЎ Юрий Хаджимуратович КАРАЕВ	Funcţia (funcţiile): fost ministru al afacerilor interne; general-locotenent în cadrul miliţiei (poliţia); asistent al președintelui Republicii Belarus – inspector pentru regiunea/oblastul Grodno/Hrodna Data nașterii: 21.6.1966 Locul nașterii: Ordzhonikidze, fosta URSS (actualmente Vladikavkaz, Federaţia Rusă) Sex: masculin	În fosta sa funcţie de conducere, și anume ministru al afacerilor interne, acesta este responsabil de campania de represiune și de intimidare condusă de forţele Ministerului Afacerilor Interne (MAI) în urma alegerilor prezidenţiale din 2020, în special arestări arbitrare și rele tratamente, incluzând tortura, ale căror victime au fost demonstranţi pașnici, precum și intimidări și violenţe la adresa jurnaliștilor. Rămâne activ în regimul Lukașenka în calitate de asistent al președintelui Belarusului – inspector pentru regiunea/oblastul Grodno/Hrodna.	2.10.2020

▼M18

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
6.	Genadz Arkadzievich KAZAKEVICH Gennadi Arkadievich KAZAKEVICH	Генадзь Аркадзьевіч КАЗАКЕВІЧ Геннадий Аркадьевич КАЗАКЕВИЧ	Funcţia (funcţiile): fost prim-adjunct al ministrului afacerilor interne Adjunct al ministrului afacerilor interne - șef al miliției judiciare, colonel în cadrul miliţiei (poliţia) Data nașterii: 14.2.1975 Locul nașterii: Minsk, fosta URSS (actualmente Belarus) Sex: masculin	În fosta sa funcţie de conducere, și anume prim-adjunct al ministrului afacerilor interne, acesta este responsabil de campania de represiune și de intimidare condusă de forţele Ministerului Afacerilor Interne (MAI) în urma alegerilor prezidenţiale din 2020, în special arestări arbitrare și rele tratamente, incluzând tortura, ale căror victime au fost demonstranţi pașnici, precum și intimidări și violenţe la adresa jurnaliștilor. Rămâne activ în regimul Lukașenka în calitate de adjunct al ministrului afacerilor interne. Își păstrează postul de șef al miliţiei judiciare.	2.10.2020
7.	Aliaksandr Piatrovich BARSUKOU Alexander (Alexandr) Petrovich BARSUKOV	Аляксандр Пятровіч БАРСУКОЎ Александр Петрович БАРСУКОВ	Funcţia (funcţiile): fost adjunct al ministrului afacerilor interne; general-locotenent în cadrul miliţiei (poliţia); Asistent al președintelui Republicii Belarus – inspector pentru regiunea/oblastul Minsk Data nașterii: 29.4.1965 Locul nașterii: districtul Vetkovski (Vetka), fosta URSS (actualmente Belarus) Sex: masculin	În fosta sa funcţie de conducere, și anume adjunct al ministrului afacerilor interne, acesta este responsabil de campania de represiune și de intimidare condusă de forţele Ministerului Afacerilor Interne (MAI) în urma alegerilor prezidenţiale din 2020, în special arestări arbitrare și rele tratamente, incluzând tortura, ale căror victime au fost demonstranţi pașnici, precum și intimidări și violenţe la adresa jurnaliștilor. Rămâne activ în regimul Lukașenka în calitate de asistent al președintelui Belarusului – inspector pentru regiunea/oblastul Minsk.	2.10.2020

▼M27

8.	Siarhei Mikalaevich KHAMENKA Sergei Nikolaevich KHOMENKO	Сяргей Мікалаевіч ХАМЕНКА Сергей Николаевич ХОМЕНКО	Funcţia (funcţiile): Fost adjunct al ministrului afacerilor interne, general-maior în cadrul miliţiei (forţă de poliţie) Ministrul Justiţiei Data nașterii: 21.9.1966 Locul nașterii: Yasinovataya, fosta URSS (actualmente Ucraina) Sex: masculin	În fosta funcţie de conducere pe care o deţinea ca adjunct al ministrului afacerilor interne, acesta a fost răspunzător de campania de represiune și de intimidare condusă de forţele Ministerului Afacerilor Interne în urma alegerilor prezidenţiale din 2020, în special de arestări arbitrare și rele tratamente, incluzând tortura, ale căror victime au fost demonstranţi pașnici, precum și de intimidări și violenţe la adresa jurnaliștilor. Rămâne activ în regimul Lukașenko în calitate de ministru al justiţiei.	2.10.2020

▼M18

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
9.	Yuri Genadzevich NAZARANKA Yuri Gennadievich NAZARENKO	Юрый Генадзевіч НАЗАРАНКА Юрий Геннадьевич НАЗАРЕНКО	Funcţia (funcţiile): fost adjunct al ministrului afacerilor interne, fost comandant al trupelor interne; Prim-adjunct al ministrului afacerilor interne, șeful Poliției pentru siguranţa publică, general-maior în cadrul miliţiei (poliţia) Data nașterii: 17.4.1976 Locul nașterii: Slonim, fosta URSS (actualmente Belarus) Sex: masculin	În fosta sa funcţie de conducere, și anume adjunct al ministrului afacerilor interne și de comandant al trupelor interne ale Ministerului Afacerilor Interne (MAI), acesta este responsabil de campania de represiune și de intimidare condusă de forţele MAI, în special de trupele interne aflate sub comanda sa, în urma alegerilor prezidenţiale din 2020, în special arestări arbitrare și rele tratamente, incluzând tortura, ale căror victime au fost demonstranţi pașnici, precum și intimidări și violenţe la adresa jurnaliștilor. Rămâne activ în regimul Lukașenka în calitate de prim-adjunct al ministrului afacerilor interne și șef al Poliției pentru siguranţa publică.	2.10.2020

▼M34

10.	Khazalbek Baktibekavich ATABEKAU Khazalbek Bakhtibekovich ATABEKOV	Хазалбек Бактібекавіч АТАБЕКАЎ Хазалбек Бахтибекович АТАБЕКОВ	Funcţie (funcţii): fost comandant adjunct al trupelor interne Data nașterii: 18.3.1967 Sex: masculin	În funcţia pe care a deţinut-o, de comandant adjunct al trupelor interne ale Ministerului Afacerilor Interne (MAI), a fost răspunzător pentru campania de represiune și de intimidare condusă de forţele MAI, în special pentru trupele interne aflate sub comanda sa, în urma alegerilor prezidenţiale din 2020, în special arestări arbitrare și rele tratamente, incluzând tortura, ale căror victime au fost demonstranţi pașnici, precum și intimidări și violenţe la adresa jurnaliștilor. A fost trecut în rezervă în martie 2022 prin decretul lui Aleksandr Lukașenko. Are dreptul de a purta uniforma și însemnele militare.	2.10.2020

▼M38

11.	Aliaksandr Valerievich BYKAU Alexander (Alexandr) Valerievich BYKOV	Аляксандр Валер'евіч БЫКАЎ Александр Валерьевич БЫКОВ	Funcţie (funcţii): Prim comandant adjunct al Trupelor interne, fost comandant al Grupului special de intervenţie (SOBR), locotenent-colonel Sex: masculin	În funcţia pe care a deţinut-o, de comandant al Grupului special de intervenţie (SOBR) al Ministerului Afacerilor Interne, acesta a fost responsabil de campania de represiune și de intimidare condusă de forţele SOBR în urma alegerilor prezidenţiale din 2020, în special arestări arbitrare și rele tratamente, incluzând tortura, ale căror victime au fost demonstranţi pașnici. Rămâne activ în cadrul regimului Lukașenko în calitate de prim comandant adjunct al Trupelor interne.	2.10.2020

▼M18

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
12.	Aliaksandr Sviataslavavich SHEPELEU Alexander (Alexandr) Svyatoslavovich SHEPELEV	Аляксандр Святаслававіч ШЭПЕЛЕЎ Александр Святославович ШЕПЕЛЕВ	Funcţia (funcţiile): șeful Departamentului pentru siguranţă și securitate, Ministerul Afacerilor Interne Data nașterii: 14.10.1975 Locul nașterii: satul Rublevsk, districtul Kruglyanskiy, regiunea/oblastul Mogilev/Mahiliou, fosta URSS (actualmente Belarus) Sex: masculin	În funcţia importantă pe care o deţine, de șef al Departamentului pentru siguranţă și securitate din cadrul Ministerului Afacerilor Interne (MAI), acesta este implicat în campania de represiune și de intimidare condusă de forţele MAI în urma alegerilor prezidenţiale din 2020, în special arestări arbitrare și rele tratamente, incluzând tortura, ale căror victime au fost demonstranţi pașnici, precum și intimidări și violenţe la adresa jurnaliștilor.	2.10.2020
13.	Dzmitry Uladzimiravich BALABA Dmitry Vladimirovich BALABA	Дзмітрый Уладзіміравіч БАЛАБА Дмитрий Владимирович БАЛАБА	Funcţia (funcţiile): șeful OMON („Detașamentul de forţe speciale al miliţiei”) pentru Comitetul executiv al orașului Minsk Data nașterii: 1.6.1972 Locul nașterii: satul Gorodilovo, regiunea/oblastul Minsk, fosta URSS (actualmente Belarus) Sex: masculin	În poziţia sa de comandă asupra forţelor OMON din Minsk, acesta este responsabil de campania de represiune și de intimidare condusă de forţele OMON la Minsk în urma alegerilor prezidenţiale din 2020, în special arestări arbitrare și rele tratamente, incluzând tortura, ale căror victime au fost demonstranţi pașnici, precum și intimidări și violenţe la adresa jurnaliștilor.	2.10.2020
14.	Ivan Uladzimiravich KUBRAKOU Ivan Vladimirovich KUBRAKOV	Іван Уладзіміравіч КУБРАКОЎ Иван Владимирович КУБРАКОВ	Funcţia (funcţiile): fost șef al Direcţiei generale afaceri interne a Comitetului executiv al orașului Minsk; Ministrul afacerilor interne, general-maior în cadrul miliţiei (poliţia) Data nașterii: 5.5.1975 Locul nașterii: satul Malinovka, regiunea/oblastul Mogilev/Mahiliou, fosta USSR (actualmente Belarus) Sex: masculin	În funcţia sa anterioară de șef al Direcţiei generale afaceri interne a Comitetului executiv al orașului Minsk, acesta este responsabil de campania de represiune și de intimidare condusă de forţele de poliţie în urma alegerilor prezidenţiale din 2020, în special arestări arbitrare și rele tratamente, incluzând tortura, ale căror victime au fost demonstranţi pașnici, precum și intimidări și violenţe la adresa jurnaliștilor. Rămâne activ în regimul Lukașenka în calitate de ministru al afacerilor interne.	2.10.2020

▼M18

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
15.	Maxim Aliaksandravich GAMOLA (HAMOLA) Maxim Alexandrovich GAMOLA	Максім Аляксандравіч ГАМОЛА Максим Александрович ГАМОЛА	Funcţia (funcţiile): fost șef al Departamentului de poliție din districtul Moskovski, Minsk; Șef adjunct al Departamentului de poliție al orașului Minsk, șeful poliţiei judiciare Sex: masculin	În funcţia sa anterioară de șef al Departamentului de poliție al districtului Moskovski, Minsk, acesta este responsabil de campania de represiune și de intimidare desfășurată în districtul respectiv împotriva protestatarilor pașnici în urma alegerilor prezidenţiale din 2020, în special arestări arbitrare, utilizarea excesivă a forţei și rele tratamente, incluzând tortura. Rămâne activ în regimul Lukașenka în calitate de șef adjunct al Departamentului de poliție al orașului Minsk și de șef al poliţiei judiciare	2.10.2020

▼M27

16.	Aliaksandr Mikhailavich ALIASHKEVICH Alexander Mikhailovich ALESHKEVICH	Аляксандр Міхайлавіч АЛЯШКЕВІЧ Александр Михайлович АЛЕШКЕВИЧ	Funcţia (funcţiile): Fost prim-adjunct al șefului Departamentului de afaceri interne al districtului Moskovsky, Minsk, șef al poliţiei judiciare Șef al Departamentului de afaceri interne al districtului Leninsky, Minsk Sex: masculin	În fosta funcţie pe care a deţinut-o în calitate de prim-adjunct al șefului Departamentului de afaceri interne al districtului Moskovsky, Minsk, și de șef al poliţiei judiciare, acesta a fost răspunzător de campania de represiune și de intimidare desfășurată în districtul respectiv împotriva protestatarilor pașnici în urma alegerilor prezidenţiale din 2020, în special de arestări arbitrare, utilizarea excesivă a forţei și rele tratamente, incluzând tortura. Rămâne activ în regimul Lukașenko în calitate de șef al Departamentului de afaceri interne al districtului Leninsky, Minsk.	2.10.2020

▼M34

17.	Andrei Vasilievich GALENKA Andrey Vasilievich GALENKA	Андрэй Васільевіч ГАЛЕНКА Андрей Васильевич ГАЛЕНКА	Funcţie (funcţii): prim-adjunct al șefului Departamentului de afaceri interne al districtului Moskovski, Minsk, șef al Poliţiei pentru siguranţa publică Sex: masculin	În funcţia pe care a deţinut-o, de adjunct al șefului Departamentului de afaceri interne al districtului Moskovski, Minsk, și șef al Poliţiei pentru siguranţa publică, acesta a fost răspunzător pentru campania de represiune și de intimidare desfășurată în districtul respectiv împotriva protestatarilor pașnici în urma alegerilor prezidenţiale din 2020, în special arestări arbitrare, utilizarea excesivă a forţei și rele tratamente, incluzând tortura. Rămâne activ în regimul Lukașenko și îndeplinește funcţia de prim-adjunct al șefului Departamentului de afaceri interne al districtului Moskovski, Minsk, șef al Poliţiei pentru siguranţa publică.	2.10.2020

▼M18

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
▼M27					
18.	Aliaksandr Paulavich VASILIEU Alexander Pavlovich VASILIEV	Аляксандр Паўлавіч ВАСІЛЬЕЎ Александр Павлович ВАСИЛЬЕВ	Funcţia (funcţiile): Fost şef al Departamentului de afaceri interne al Comitetului executiv al regiunii/oblastului Gomel/Homyel Şef al Academiei Ministerului Afacerilor Interne Data naşterii: 24.3.1975 Locul naşterii: Mahiliou/Mogilev, fosta URSS (actualmente Belarus) Sex: masculin	În fosta funcţie pe care a deţinut-o, de şef al Departamentului de afaceri interne al Comitetului executiv al regiunii/oblastului Gomel/Homyel, acesta a fost răspunzător de campania de represiune şi de intimidare desfăşurată în regiunea/oblastul respectivă (respectiv) împotriva protestatarilor paşnici în urma alegerilor prezidenţiale din 2020, în special de arestări arbitrare, utilizarea excesivă a forţei şi rele tratamente, incluzând tortura. Rămâne activ în regimul Lukaşenko în calitate de şef al Academiei Ministerului Afacerilor Interne.	2.10.2020
19.	Aleh Mikalaevich SHULIAKOUSKI Oleg Nikolaevich SHULIAKOVSKI	Алег Мікалаевіч ШУЛЯКОЎСКІ Олег Николаевич ШУЛЯКОВСКИЙ	Funcţia (funcţiile): Fost prim-adjunct al şefului Departamentului de afaceri interne al Comitetului executiv al regiunii/oblastului Gomel/Homyel, şef al poliţiei judiciare Şef al Departamentului de afaceri interne al Comitetului executiv al regiunii/oblastului Brest Data naşterii: 26.7.1977 Sex: masculin	În fosta funcţie pe care a deţinut-o, de prim-adjunct al şefului Departamentului de afaceri interne al Comitetului executiv al regiunii/oblastului Gomel/Homyel şi de şef al poliţiei judiciare, acesta a fost răspunzător de campania de represiune şi de intimidare desfăşurată în regiunea/oblastul respectivă (respectiv) împotriva protestatarilor paşnici în urma alegerilor prezidenţiale din 2020, în special de arestări arbitrare, utilizarea excesivă a forţei şi rele tratamente, incluzând tortura. Rămâne activ în regimul Lukaşenko în calitate de şef al Departamentului de afaceri interne al Comitetului executiv al regiunii/oblastului Brest.	2.10.2020
▼M34					
20.	Anatol Anatolievich VASILIEU Anatoli Anatolievich VASILIEV	Анатоль Анатольевіч ВАСІЛЬЕЎ Анатолий Анатольевич ВАСИЛЬЕВ	Funcţie (funcţii): prim-adjunct al şefului Departamentului de afaceri interne al Comitetului executiv al regiunii/oblastului Gomel/Homyel, şef al Poliţiei pentru siguranţa publică Fost adjunct al şefului Departamentului de afaceri interne al Comitetului executiv al regiunii/oblastului Gomel/Homyel, şef al Poliţiei pentru siguranţa publică, fost vicepreşedinte al Comitetului de anchetă Data naşterii: 26.1.1972 Locul naşterii: Gomel/Homyel, regiunea/oblastul Gomel/Homyel, fosta URSS (actualmente Belarus) Sex: masculin	În fosta funcţie pe care a deţinut-o, de adjunct al şefului Departamentului de afaceri interne al Comitetului executiv al regiunii/oblastului Gomel/Homyel şi şef al Poliţiei pentru siguranţa publică, acesta a fost răspunzător pentru campania de represiune şi de intimidare desfăşurată în regiunea/oblastul respectivă (respectiv) împotriva protestatarilor paşnici în urma alegerilor prezidenţiale din 2020, în special pentru arestări arbitrare, utilizarea excesivă a forţei şi rele tratamente, incluzând tortura. Rămâne activ în regimul Lukaşenko în calitate de prim-adjunct al şefului Departamentului de afaceri interne al Comitetului executiv al regiunii/oblastului Gomel/Homyel, şef al Poliţiei pentru siguranţa publică.	2.10.2020

▼M27

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
21.	Aliaksandr Viachaslavavich ASTREIKA Alexander Viacheslavovich ASTREIKO	Аляксандр Вячаслававіч АСТРЭЙКА Александр Вячеславович АСТРЕЙКО	Funcţia (funcţiile): Fost șef al Departamentului de afaceri interne al Comitetului executiv al regiunii/oblastului Brest, general-maior în cadrul miliţiei (forţă de poliţie) Șef al Departamentului de afaceri interne al Comitetului executiv al regiunii/oblastului Minsk Data naşterii: 22.12.1971 Locul naşterii: Kapyl, fosta URSS (actualmente Belarus) Sex: masculin	În fosta funcţie pe care a deţinut-o, de șef al Departamentului de afaceri interne al Comitetului executiv al regiunii/oblastului Brest și de general-maior în cadrul miliţiei, acesta a fost răspunzător de campania de represiune și de intimidare desfășurată în regiunea/oblastul respectivă (respectiv) împotriva protestatarilor pașnici în urma alegerilor prezidenţiale din 2020, în special de arestări arbitrare, utilizarea excesivă a forţei și rele tratamente, incluzând tortura. Rămâne activ în regimul Lukașenko în calitate de șef al Departamentului de afaceri interne al Comitetului executiv al regiunii/oblastului Minsk.	2.10.2020
▼M34					
22.	Leanid ZHURAUSKI Leonid ZHURAVSKI	Леанід ЖУРАЎСКІ Леонид ЖУРАВСКИЙ	Funcţie (funcţii): fost șef al OMON („Detașamentul de forţe speciale al miliţiei”) din Vitebsk/Viciebsk Data naşterii: 20.9.1975 Sex: masculin	În fosta sa funcţie de comandă asupra forţelor OMON din Vitebsk/Viciebsk, a fost răspunzător pentru campania de represiune și de intimidare condusă de forţele OMON la Vitebsk/Viciebsk în urma alegerilor prezidenţiale din 2020, în special arestări arbitrare și rele tratamente, ale căror victime au fost demonstranţi pașnici.	2.10.2020
▼M18					
23.	Mikhail DAMARNACKI Mikhail DOMARNATSKY	Міхаіл ДАМАРНАЦКІ Михаил ДОМАРНАЦКИЙ	Funcţia (funcţiile): șeful OMON („Detașamentul de forţe speciale al miliţiei”) din Gomel/Homyel Sex: masculin	În poziţia sa de comandă asupra forţelor OMON din Gomel/Homyel, acesta este responsabil de campania de represiune și de intimidare condusă de forţele OMON la Gomel/Homyel în urma alegerilor prezidenţiale din 2020, în special arestări arbitrare și rele tratamente, ale căror victime au fost demonstranţi pașnici.	2.10.2020
24.	Maxim MIKHOVICH Maxim MIKHOVICH	Максім МІХОВІЧ Максим МИХОВИЧ	Funcţia (funcţiile): șeful OMON („Detașamentul de forţe speciale al miliţiei”) din Brest, locotenent-colonel Sex: masculin	În poziţia sa de comandă asupra forţelor OMON din Brest, acesta este responsabil de campania de represiune și de intimidare condusă de forţele OMON la Brest în urma alegerilor prezidenţiale din 2020, în special arestări arbitrare și rele tratamente, ale căror victime au fost demonstranţi pașnici.	2.10.2020

▼M18

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
25.	Aleh Uladzimiravich MATKIN Oleg Vladimirovitch MATKIN	Алег Уладзіміравіч МАТКІН Олег Владимирович МАТКИН	Funcţia (funcţiile): șeful Departamentului de sancţiuni penale din cadrul Ministerului Afacerilor Interne, general-maior în cadrul miliţiei (forţele de poliţie) Sex: masculin	În poziţia sa de șef al Departamentului de sancţiuni penale care deţine autoritatea asupra centrelor de detenţie ale Ministerului Afacerilor Interne, acesta este responsabil pentru tratamentele inumane și degradante, incluzând tortura, aplicate cetăţenilor deţinuţi în respectivele centre de detenţie, în urma alegerilor prezidenţiale din 2020, și pentru reprimarea brutală a protestatarilor pașnici.	2.10.2020
26.	Ivan Yurievich SAKALOUSKI Ivan Yurievich SOKOLOVSKI	Іван Юр'евіч САКАЛОЎСКІ Иван Юрьевич СОКОЛОВСКИЙ	Funcţia (funcţiile): directorul centrului de detenţie Akrestina, Minsk Sex: masculin	În funcţia pe care o deţine, de director al centrului de detenţie Akrestina din Minsk, acesta este responsabil de tratamentele inumane și degradante, incluzând tortura, aplicate cetăţenilor deţinuţi în respectivul centru de detenţie în urma alegerilor prezidenţiale din 2020.	2.10.2020
27.	Valeri Paulavich VAKULCHYK Valery Pavlovich VAKULCHIK	Валерый Паўлавіч ВАКУЛЬЧЫК Валерий Павлович ВАКУЛЬЧИК	Funcţia (funcţiile): gost președinte al Comitetului Securităţii Statului (KGB); Fost secretar de stat al Consiliului de securitate; Asistent al președintelui Republicii Belarus – inspector pentru regiunea/oblastul Brest Data nașterii: 19.6.1964 Locul nașterii: Radostovo, fosta URSS (actualmente Belarus) Sex: masculin	În fosta sa funcţie de conducere, și anume ca președinte al Comitetului Securităţii Statului (KGB), acesta a fost responsabil de participarea KGB la campania de represiune și de intimidare desfășurată în urma alegerilor prezidenţiale din 2020, în special arestări arbitrare și rele tratamente, incluzând tortura, ale căror victime au fost demonstranţi pașnici și membri ai opoziţiei. Rămâne activ în regimul Lukașenka în calitate de asistent al președintelui Belarusului – inspector pentru regiunea/oblastul Brest.	2.10.2020

▼M18

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
28.	Siarhei Yaugenavich TSERABAU Sergey Evgenievich TEREBOV	Сяргей Яўгенавіч ЦЕРАБАЎ Сергей Евгеньевич ТЕРЕБОВ	Funcţia (funcţiile): prim-adjunct al președintelui Comitetului Securităţii Statului (KGB) Data nașterii: 1972 Locul nașterii: Borisov/Barisaw, fosta URSS (actualmente Belarus) Sex: masculin	În funcţia de conducere pe care o deţine ca prim-adjunct al președintelui Comitetului Securităţii Statului (KGB), acesta este responsabil de participarea KGB la campania de represiune și de intimidare desfășurată în urma alegerilor prezidenţiale din 2020, în special arestări arbitrare și rele tratamente, incluzând tortura, ale căror victime au fost demonstranţi pașnici și membri ai opoziţiei.	2.10.2020
29.	Dzmitry Vasilievich RAVUTSKI Dmitry Vasilievich REUTSKY	Дзмітрый Васільевіч РАВУЦКІ Дмитрий Васильевич РЕУЦКИЙ	Funcţia (funcţiile): adjunct al președintelui Comitetului Securităţii Statului (KGB) Sex: masculin	În funcţia de conducere pe care o deţine ca adjunct al președintelui Comitetului Securităţii Statului (KGB), acesta este responsabil de participarea KGB la campania de represiune și de intimidare desfășurată în urma alegerilor prezidenţiale din 2020, în special arestări arbitrare și rele tratamente, incluzând tortura, ale căror victime au fost demonstranţi pașnici și membri ai opoziţiei.	2.10.2020
▼M27 30.	Uladzimir Viktaravich KALACH Vladimir Viktorovich KALACH	Уладзімір Віктаравіч КАЛАЧ Владимир Викторович КАЛАЧ	Funcţia (funcţiile): Fost adjunct al președintelui Comitetului Securităţii Statului (KGB) Asistent al președintelui Republicii Belarus – inspector pentru regiunea/oblastul Minsk Sex: masculin Grad: general-maior	În fosta funcţie de conducere pe care a deţinut-o, de adjunct al președintelui Comitetului Securităţii Statului (KGB), acesta a fost răspunzător de participarea KGB la campania de represiune și de intimidare desfășurată în urma alegerilor prezidenţiale din 2020, în special de arestări arbitrare și rele tratamente, incluzând tortura, ale căror victime au fost demonstranţi pașnici și membri ai opoziţiei. Rămâne activ în regimul Lukașenko în calitate de asistent al președintelui Republicii Belarusului – inspector pentru regiunea/oblastul Minsk.	2.10.2020
31.	Alieg Anatolevich CHARNYSHOU Oleg Anatolievich CHERNYSHEV	Алег Анатольевіч ЧАРНЫШОЎ Олег Анатольевич ЧЕРНЫШЁВ	Funcţia (funcţiile): Fost adjunct al președintelui Comitetului Securităţii Statului (KGB) Vicepreședinte al prezidiului Academiei Naţionale de Ştiinţe Sex: masculin Grad: general-maior	În fosta funcţie de conducere pe care a deţinut-o, de adjunct al președintelui Comitetului Securităţii Statului (KGB), acesta a fost răspunzător de participarea KGB la campania de represiune și de intimidare desfășurată în urma alegerilor prezidenţiale din 2020, în special de arestări arbitrare și rele tratamente, incluzând tortura, ale căror victime au fost demonstranţi pașnici și membri ai opoziţiei. Rămâne activ în regimul Lukașenko în calitate de vicepreședinte al prezidiului Academiei Naţionale de Ştiinţe.	2.10.2020

▼M18

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
32.	Aliaksandr Uladzimiravich KANYUK Alexander (Alexandr) Vladimirovich KONYUK	Аляксандр Уладзіміравіч КАНЮК Александр Владимирович КОНЮК	Funcţia (funcţiile): fost procuror general al Republicii Belarus; Ambasador al Republicii Belarus în Armenia Data naşterii: 11.7.1960 Locul naşterii: Grodno/Hrodna, fosta URSS (actualmente Belarus) Sex: masculin	În funcţia sa anterioară de procuror general, acesta a fost responsabil de utilizarea pe scară largă a procedurilor penale pentru a descalifica candidaţii opoziţiei înaintea alegerilor prezidenţiale din 2020, precum şi pentru a împiedica diferite persoane să se alăture Consiliului de coordonare lansat de opoziţie în vederea contestării rezultatului alegerilor. Rămâne activ în regimul Lukaşenka în calitate de ambasador al Belarusului în Armenia.	2.10.2020

▼M27

33.	Lidzia Mihailauna YARMOSHINA Lidia Mikhailovna YERMOSHINA	Лідзія Міхайлаўна ЯРМОШЫНА Лидия Михайловна ЕРМОШИНА	Funcţia (funcţiile): Fost preşedinte al Comisiei Electorale Centrale (CEC) Data naşterii: 29.1.1953 Locul naşterii: Slutsk, fosta URSS (actualmente Belarus) Sex: feminin	În fosta funcţie pe care a deţinut-o, de preşedinte al Comisiei Electorale Centrale (CEC), aceasta a fost răspunzătoare de abuzurile comise în cadrul procesului electoral al alegerilor prezidenţiale din 2020, de nerespectarea standardelor internaţionale de bază ale corectitudinii şi transparenţei şi de falsificarea rezultatelor alegerilor. În special, CEC şi conducerea acesteia au organizat respingerea unor candidaţi din opoziţie pe baza unor false motive şi au impus restricţii disproporţionate asupra observatorilor din secţiile de votare. De asemenea, CEC s-a asigurat că comisiile electorale aflate sub supravegherea sa sunt alcătuite în mod părtinitor.	2.10.2020

▼M18

34.	Vadzim Dzmitryevich IPATAU Vadim Dmitrievich IPATOV	Вадзім Дзмітрыевіч ІПАТАЎ Вадим Дмитриевич ИПАТОВ	Funcţia (funcţiile): preşedinte adjunct al Comisiei Electorale Centrale (CEC) Data naşterii: 30.10.1964 Locul naşterii: Kolomyia, regiunea/oblastul Ivano-Frankivsk, fosta URSS (actualmente Ucraina) Sex: masculin	În calitate de preşedinte adjunct al CEC, acesta este responsabil de abuzurile comise în cadrul procesului electoral al alegerilor prezidenţiale din 2020, de nerespectarea standardelor internaţionale de bază ale corectitudinii şi transparenţei şi de falsificarea rezultatelor alegerilor. În special, CEC şi conducerea acesteia au organizat respingerea unor candidaţi din opoziţie pe baza unor false motive şi au impus restricţii disproporţionate asupra observatorilor din secţiile de votare. De asemenea, CEC s-a asigurat că comisiile electorale aflate sub supravegherea sa sunt alcătuite în mod părtinitor.	2.10.2020

▼M18

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
▼M34					
35.	Alena Mikalaeuna DMUHAILA Elena Nikolaevna DMUHAILO	Алена Мікалаеўна ДМУХАЙЛА Елена Николаевна ДМУХАЙЛО	Funcţie (funcţii): fostă secretară a Comisiei Electorale Centrale (CEC) Data naşterii: 1.7.1971 Sex: feminin	În funcţia pe care a deţinut-o, de secretară a CEC, a fost răspunzătoare pentru abuzurile comise în cadrul procesului electoral al alegerilor prezidenţiale din 2020, pentru nerespectarea standardelor internaţionale de bază ale corectitudinii şi transparenţei şi pentru falsificarea rezultatelor alegerilor. În special, CEC şi conducerea acesteia au organizat respingerea unor candidaţi din opoziţie pe baza unor false motive şi au impus restricţii disproporţionate asupra observatorilor din secţiile de votare. De asemenea, CEC s-a asigurat că comisiile electorale aflate sub supravegherea sa sunt alcătuite în mod părtinitor.	2.10.2020
▼M18					
36.	Andrei Anatolievich GURZHY Andrey Anatolievich GURZHIY	Андрэй Анатольевіч ГУРЖЫ Андрей Анатольевич ГУРЖИЙ	Funcţia (funcţiile): membru al Comisiei Electorale Centrale (CEC) Data naşterii: 10.10.1975 Sex: masculin	În calitate de membru al colegiului CEC, acesta este responsabil de abuzuri comise în cadrul procesului electoral al alegerilor prezidenţiale din 2020, de nerespectarea standardelor internaţionale de bază ale corectitudinii şi transparenţei şi de falsificarea rezultatelor alegerilor. În special, CEC şi colegiul acesteia au organizat respingerea unor candidaţi din opoziţie pe baza unor false motive şi au impus restricţii disproporţionate asupra observatorilor din secţiile de votare. De asemenea, CEC s-a asigurat că comisiile electorale aflate sub supravegherea sa sunt alcătuite în mod părtinitor.	2.10.2020
37.	Volga Leanidauna DARASHENKA Olga Leonidovna DOROSHENKO	Вольга Леанідаўна ДАРАШЭНКА Ольга Леонидовна ДОРОШЕНКО	Funcţia (funcţiile): membră a Comisiei Electorale Centrale (CEC) Data naşterii: 1976 Sex: feminin	În calitate de membră a colegiului CEC, aceasta este responsabilă de abuzuri comise în cadrul procesului electoral al alegerilor prezidenţiale din 2020, de nerespectarea standardelor internaţionale de bază ale corectitudinii şi transparenţei şi de falsificarea rezultatelor alegerilor. În special, CEC şi colegiul acesteia au organizat respingerea unor candidaţi din opoziţie pe baza unor false motive şi au impus restricţii disproporţionate asupra observatorilor din secţiile de votare. De asemenea, CEC s-a asigurat că comisiile electorale aflate sub supravegherea sa sunt alcătuite în mod părtinitor.	2.10.2020

▼M18

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
38.	Siarhei Aliakseevich KALINOUSKI Sergey Alexeyevich KALINOVSKIY	Сяргей Аляксеевіч КАЛІНОЎСКІ Сергей Алексеевич КАЛИНОВСКИЙ	Funcţia (funcţiile): membru al Comisiei Electorale Centrale (CEC) Data naşterii: 3.1.1969 Sex: masculin	În calitate de membru al colegiului CEC, acesta este responsabil de abuzuri comise în cadrul procesului electoral al alegerilor prezidenţiale din 2020, de nerespectarea standardelor internaţionale de bază ale corectitudinii și transparenţei și de falsificarea rezultatelor alegerilor. În special, CEC și colegiul acesteia au organizat respingerea unor candidaţi din opoziţie pe baza unor false motive și au impus restricţii disproporţionate asupra observatorilor din secţiile de votare. De asemenea, CEC s-a asigurat că comisiile electorale aflate sub supravegherea sa sunt alcătuite în mod părtinitor.	2.10.2020
▼M38 39.	Sviatlana Piatrouna KATSUBA Svetlana Petrovna KATSUBO	Святлана Пятроўна КАЦУБА Светлана Петровна КАЦУБО	Funcţie (funcţii): Preşedintă a catedrei de ştiinţe umaniste sociale și discipline juridice la Universitatea Tehnică de Stat Gomel/Homyel, fostă membră al Comisiei Electorale Centrale (CEC) Data naşterii: 6.8.1959 Locul naşterii: Podilsk, regiunea/oblastul Odessa, fosta URSS (actualmente Ucraina) Sex: feminin	În fosta sa calitate de membră a colegiului CEC, a fost răspunzătoare pentru abuzurile comise în cadrul procesului electoral al alegerilor prezidenţiale din 2020, pentru nerespectarea standardelor internaţionale de bază ale corectitudinii și transparenţei și pentru falsificarea rezultatelor alegerilor. În special, CEC și colegiul acesteia au organizat respingerea unor candidaţi din opoziţie pe baza unor false motive și au impus restricţii disproporţionate asupra observatorilor din secţiile de votare. De asemenea, CEC s-a asigurat că comisiile electorale aflate sub supravegherea sa sunt alcătuite în mod părtinitor. Rămâne activă în cadrul regimului Lukașenko în calitate de preşedintă a catedrei de ştiinţe umaniste sociale și discipline juridice la Universitatea Tehnică de Stat Gomel/Homyel.	2.10.2020
▼M18 40.	Aliaksandr Mikhailavich LASYAKIN Alexander (Alexandr) Mikhailovich LOSYAKIN	Аляксандр Міхайлавіч ЛАСЯКІН Александр Михайлович ЛОСЯКИН	Funcţia (funcţiile): membru al Comisiei Electorale Centrale (CEC) Data naşterii: 21.7.1957 Sex: masculin	În calitate de membru al colegiului CEC, acesta este responsabil de abuzuri comise în cadrul procesului electoral al alegerilor prezidenţiale din 2020, de nerespectarea standardelor internaţionale de bază ale corectitudinii și transparenţei și de falsificarea rezultatelor alegerilor. În special, CEC și colegiul acesteia au organizat respingerea unor candidaţi din opoziţie pe baza unor false motive și au impus restricţii disproporţionate asupra observatorilor din secţiile de votare. De asemenea, CEC s-a asigurat că comisiile electorale aflate sub supravegherea sa sunt alcătuite în mod părtinitor.	2.10.2020

▼M18

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
▼M38					
41.	Igar Anatolievich PLYSHEUSKI Ihor Anatolievich PLYSHEVSKIY	Ігар Анатольевіч ПЛЫШЭЎСКІ Игорь Анатольевич ПЛЫШЕВСКИЙ	Funcţie (funcţii): Director executiv al OOO Bergia Group, fost membru al Comisiei Electorale centrale (CEC) Data naşterii: 19.2.1979 Locul naşterii: Lyuban, fosta URSS (actualmente Belarus) Sex: masculin	În fosta sa calitate de membru al colegiului CEC, a fost răspunzător pentru abuzurile comise în cadrul procesului electoral al alegerilor prezidenţiale din 2020, pentru nerespectarea standardelor internaţionale de bază ale corectitudinii şi transparenţei şi pentru falsificarea rezultatelor alegerilor. În special, CEC şi colegiul acesteia au organizat respingerea unor candidaţi din opoziţie pe baza unor false motive şi au impus restricţii disproporţionate asupra observatorilor din secţiile de votare. De asemenea, CEC s-a asigurat că comisiile electorale aflate sub supravegherea sa sunt alcătuite în mod părtinitor. Rămâne activ în cadrul regimului Lukaşenko în calitate de director executiv al OOO Bergia Group.	2.10.2020
▼M34					
42.	Marina Yureuna RAKHMANAVA Marina Yurievna RAKHMANOVA	Марына Юр'еўна РАХМАНАВА Марина Юрьевна РАХМАНОВА	Funcţie (funcţii): fostă membră a Comisiei Electorale Centrale (CEC) Data naşterii: 26.9.1970 Sex: feminin	În fosta sa calitate de membră a colegiului CEC, a fost răspunzătoare pentru abuzurile comise în cadrul procesului electoral al alegerilor prezidenţiale din 2020, pentru nerespectarea standardelor internaţionale de bază ale corectitudinii şi transparenţei şi pentru falsificarea rezultatelor alegerilor. În special, CEC şi colegiul acesteia au organizat respingerea unor candidaţi din opoziţie pe baza unor false motive şi au impus restricţii disproporţionate asupra observatorilor din secţiile de votare. De asemenea, CEC s-a asigurat că comisiile electorale aflate sub supravegherea sa sunt alcătuite în mod părtinitor.	2.10.2020
▼M38					
43.	Aleh Leanidavich SLIZHEUSKI Oleg Leonidovich SLIZHEVSKI	Алег Леанідавіч СЛІЖЭЎСКІ Олег Леонидович СЛИЖЕВСКИЙ	Funcţie (funcţii): şeful Departamentului de asistenţă juridică al Comitetului permanent al Uniunii Statale Rusia-Belarus, fost membru al Comisiei Electorale Centrale (CEC) Data naşterii: 16.8.1972 Locul naşterii: Grodno/Hrodna, fosta URSS (actualmente Belarus) Sex: masculin	În fosta sa calitate de membru al colegiului CEC, a fost răspunzător pentru abuzurile comise în cadrul procesului electoral al alegerilor prezidenţiale din 2020, pentru nerespectarea standardelor internaţionale de bază ale corectitudinii şi transparenţei şi pentru falsificarea rezultatelor alegerilor. În special, CEC şi colegiul acesteia au organizat respingerea unor candidaţi din opoziţie pe baza unor false motive şi au impus restricţii disproporţionate asupra observatorilor din secţiile de votare. De asemenea, CEC s-a asigurat că comisiile electorale aflate sub supravegherea sa sunt alcătuite în mod părtinitor.	2.10.2020

▼M38

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
				Rămâne activ în cadrul regimului Lukaşenko în calitate de şef al Departamentului de asistenţă juridică al Comitetului permanent al Uniunii Statale Rusia-Belarus.	
44.	Irina Aliaksandrauna TSELIKAVETS Irina Alexandrovna TSELIKOVEC	Ірына Аляксандраўна ЦЭЛІКАВЕЦ Ирина Александровна ЦЕЛИКОВЕЦ	Funcţie (funcţii): fostă membră a Comisiei Electorale Centrale (CEC) Data naşterii: 2.11.1976 Locul naşterii: Zhlobin, fosta URSS (actualmente Belarus) Sex: feminin	În fosta sa calitate de membră a colegiului CEC, a fost răspunzătoare pentru abuzurile comise în cadrul procesului electoral al alegerilor prezidenţiale din 2020, pentru nerespectarea standardelor internaţionale de bază ale corectitudinii şi transparenţei şi pentru falsificarea rezultatelor alegerilor. În special, CEC şi colegiul acesteia au organizat respingerea unor candidaţi din opoziţie pe baza unor false motive şi au impus restricţii disproporţionate asupra observatorilor din secţiile de votare. De asemenea, CEC s-a asigurat că comisiile electorale aflate sub supravegherea sa sunt alcătuite în mod părtinitor.	2.10.2020
▼M18 45.	Aliaksandr Ryhoravich LUKASHENKA Alexander (Alexandr) Grigorievich LUKASHENKO (Aleksandr Grigorievici Lukaşenko)	Аляксандр Рыгоравіч ЛУКАШЭНКА Александр Григорьевич ЛУКАШЕНКО	Funcţia (funcţiile): preşedinte al Republicii Belarus Data naşterii: 30.8.1954 Locul naşterii: localitatea Kopys, regiunea/oblastul Vitebsk/Viciebsk, fosta URSS (actualmente Belarus) Sex: masculin	În calitate de preşedinte al Belarusului cu autoritate asupra organelor statale, acesta este responsabil de represiunea violentă desfăşurată de aparatul de stat înainte şi după alegerile prezidenţiale din 2020, în special respingerea principalilor candidaţi din opoziţie, arestări arbitrare şi rele tratamente ale căror victime au fost demonstranţi paşnici, precum şi intimidări şi violenţe la adresa jurnaliştilor.	6.11.2020
▼M27 46.	Viktar Aliaksandravich LUKASHENKA Viktor Aleksandrovich LUKASHENKO	Віктар Аляксандравіч ЛУКАШЭНКА Виктор Александрович ЛУКАШЕНКО	Funcţia (funcţiile): Fost consilier pe probleme de securitate naţională al preşedintelui, membru al Consiliului de Securitate Preşedinte al Comitetului Olimpic Naţional al Belarusului Data naşterii: 28.11.1975 Locul naşterii: Mahiliou/Mogilev, fosta URSS (actualmente Belarus) Sex: masculin Carte de identitate: 3281175A014PB8	În fosta funcţie pe care a deţinut-o, de consilier pe probleme de securitate naţională al preşedintelui şi de membru al Consiliului de Securitate, precum şi în rolul informal pe care îl juca în supravegherea forţelor de securitate din Belarus, acesta a fost răspunzător de campania de represiune şi de intimidare condusă de aparatul de stat în urma alegerilor prezidenţiale din 2020, în special de arestări arbitrare şi rele tratamente, incluzând tortura, ale căror victime au fost demonstranţi paşnici, precum şi de intimidări şi violenţe la adresa jurnaliştilor. Rămâne activ în cadrul regimului Lukaşenko în calitate de vicepreşedinte al Comitetului Olimpic Naţional. În această funcţie, în care a fost numit la 26 februarie 2021, este răspunzător pentru relele tratamente aplicate de funcţionarii CON atletei Krystsina Tsimanouskaya în timpul Jocurilor Olimpice de vară care au avut loc la Tokyo în 2020.	6.11.2020

▼M18

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
47.	Ihar Piatrovich SERGYAENKA Igor Petrovich SERGEENKO	Ігар Пятровіч СЕРГЯЕНКА Игорь Петрович СЕРГЕЕНКО	Funcţia (funcţiile): șeful Administraţiei Prezidenţiale Data nașterii: 14.1.1963 Locul nașterii: satul Stolitsa din regiunea/oblastul Vitebsk/Viciebsk fosta URSS (actualmente Belarus) Sex: masculin	În calitate de șef al Administraţiei Prezidenţiale, acesta are legături strânse cu președintele și este responsabil de asigurarea executării prerogativelor prezidenţiale în domeniul politicii interne și externe. Prin urmare, acesta susţine regimul Lukașenka, inclusiv în campania de represiune și de intimidare condusă de aparatul de stat în urma alegerilor prezidenţiale din 2020.	6.11.2020
48.	Ivan Stanislavavich TERTEL Ivan Stanislavovich TERTEL	Іван Станіслававіч ТЭРТЭЛЬ Иван Станиславович ТЕРТЕЛЬ	Funcţia (funcţiile): președintele al Comitetului Securităţii Statului (KGB), fost președinte al Comitetului de control al statului Data nașterii: 8.9.1966 Locul nașterii: satul Privalka/ Privalki din regiunea/oblastul Grodno/Hrodna, fosta URSS (actualmente Belarus) Sex: masculin	În funcţia de conducere pe care o deţine ca președinte al Comitetului Securităţii Statului (KGB) și în calitatea anterioară de președinte al Comitetului de control al statului, acesta este responsabil de campania de represiune și de intimidare condusă de aparatul de stat în urma alegerilor prezidenţiale din 2020, în special arestări arbitrare și rele tratamente, inclusiv tortură, ale căror victime au fost demonstranţi pașnici, precum și intimidări și violenţe la adresa jurnaliștilor.	6.11.2020
▼M27 49.	Raman Ivanavich MELNIK Roman Ivanovich MELNIK	Раман Іванавіч МЕЛЬНІК Роман Иванович МЕЛЬНИК	Funcţia (funcţiile): Fost șef al Direcţiei generale de protecţie a legii și ordinii și de prevenire din cadrul Ministerului Afacerilor Interne Șef al administraţiei districtului Leninsky din Minsk Data nașterii: 29.5.1964 Sex: masculin	În fosta funcţie de conducere pe care a deţinut-o, de șef al Direcţiei generale de protecţie a legii și ordinii și de prevenire în cadrul Ministerului Afacerilor Interne, acesta a fost răspunzător de campania de represiune și de intimidare condusă de aparatul de stat în urma alegerilor prezidenţiale din 2020, în special de arestări arbitrare și rele tratamente, incluzând tortura, ale căror victime au fost demonstranţi pașnici, precum și de intimidări și violenţe la adresa jurnaliștilor. Rămâne activ în regimul Lukașenko în calitate de șef al administraţiei districtului Leninsky din Minsk.	6.11.2020
50.	Ivan Danilavich NASKEVICH Ivan Danilovich NOSKEVICH	Іван Данілавіч НАСКЕВІЧ Иван Данилович НОСКЕВИЧ	Funcţia (funcţiile): Fost președinte al Comitetului de anchetă Membru al rezervei Comitetului de anchetă Data nașterii: 25.3.1970 Locul nașterii: satul Cierabliči din regiunea/ oblastul Brest, fosta URSS (actualmente Belarus) Sex: masculin	În fosta funcţie de conducere pe care a deţinut-o, de președinte al Comitetului de anchetă, acesta a fost răspunzător de campania de represiune și de intimidare condusă de comitetul respectiv în urma alegerilor prezidenţiale din 2020, în special de anchetele iniţiate împotriva Consiliului de coordonare și împotriva demonstranţilor pașnici. Rămâne activ în regimul Lukașenko în calitate de membru al rezervei Comitetului de anchetă.	6.11.2020

▼M18

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
51.	Aliaksey Aliaksandravich VOLKAU Alexei Alexandrovich VOLKOV	Аляксей Аляксандравіч ВОЛКАЎ Алексей Александрович ВОЛКОВ	Funcţia (funcţiile): fost prim-vicepreşedinte al Comitetului de anchetă; în prezent preşedinte al Comitetului de stat pentru medicină legală Data naşterii: 7.9.1973 Locul naşterii: Minsk, fosta URSS (actualmente Belarus) Sex: masculin	În fosta sa funcţie de conducere, şi anume prim-vicepreşedinte al Comitetului de anchetă, acesta este responsabil de campania de represiune şi de intimidare condusă de comitet în urma alegerilor prezidenţiale din 2020, în special anchete iniţiate împotriva Consiliului de coordonare şi împotriva demonstranţilor paşnici.	6.11.2020
52.	Siarhei Yakaulevich AZEMSHA Sergei Yakovlevich AZEMSHA	Сяргей Якаўлевіч АЗЕМША Сергей Яковлевич АЗЕМША	Funcţia (funcţiile): vicepreşedinte al Comitetului de anchetă Data naşterii: 17.7.1974 Locul naşterii: Rechitsa, regiunea/oblastul Gomel/Homyel, fosta URSS (actualmente Belarus) Sex: masculin	În funcţia de conducere pe care o deţine ca vicepreşedinte al Comitetului de anchetă, acesta este responsabil de campania de represiune şi de intimidare condusă de comitet în urma alegerilor prezidenţiale din 2020, în special anchete iniţiate împotriva Consiliului de coordonare şi împotriva demonstranţilor paşnici.	6.11.2020
▼M27 53.	Andrei Fiodaravich SMAL Andrei Fyodorovich SMAL	Андрэй Фёдаравіч СМАЛЬ Андрей Федорович СМАЛЬ	Funcţia (funcţiile): Fost vicepreşedinte al Comitetului de anchetă Data naşterii: 1.8.1973 Locul naşterii: Brest, fosta URSS (actualmente Belarus) Sex: masculin	În fosta funcţie de conducere pe care a deţinut-o, de vicepreşedinte al Comitetului de anchetă, acesta a fost răspunzător de campania de represiune şi de intimidare condusă de comitet în urma alegerilor prezidenţiale din 2020, în special de anchetele iniţiate împotriva Consiliului de coordonare şi împotriva demonstranţilor paşnici.	6.11.2020
▼M18 54.	Andrei Yurevich PAULIUCHENKA Andrei Yurevich PAVLYUCHENKO	Андрэй Юр'евіч ПАЎЛЮЧЕНКА Андрей Юрьевич ПАВЛЮЧЕНКО	Funcţia (funcţiile): şeful Centrului de operaţii şi analiză Data naşterii: 1.8.1971 Sex: masculin	În funcţia de conducere pe care o deţine ca şef al Centrului de operaţii şi analiză, acesta are legături strânse cu preşedintele şi este responsabil de represiunea împotriva societăţii civile, în special întreruperea conexiunii la reţelele de telecomunicaţii ca instrument de represiune împotriva societăţii civile, a demonstranţilor paşnici şi a jurnaliştilor.	6.11.2020

▼M18

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
55.	Ihar Ivanavich BUZOUSKI Igor Ivanovich BUZOVSKI	Ігар Іванавіч БУЗОЎСКІ Игорь Иванович БУЗОВСКИЙ	Funcţia (funcţiile): adjunct al ministrului informaţiilor Data naşterii: 10.7.1972 Locul naşterii: satul Koshelevo, regiunea/oblastul Grodno/Hrodna, fosta URSS (actualmente Belarus) Sex: masculin	În funcţia de conducere pe care o deţine ca adjunct al ministrului informaţiilor, acesta este responsabil de represiunea împotriva societăţii civile, în special decizia Ministerului Informaţiilor de a întrerupe accesul la site-uri independente şi de a limita accesul la internet în Belarus în urma alegerilor prezidenţiale din 2020, ca instrument de represiune împotriva societăţii civile, a demonstranţilor paşnici şi a jurnaliştilor.	6.11.2020
56.	Natallia Mikalaeuna EISMANT Natalia Nikolayevna EISMONT	Наталля Мікалаеўна ЭЙСМАНТ Наталья Николаевна ЭЙСМОНТ	Funcţia (funcţiile): secretară de presă a preşedintelui Belarusului Data naşterii: 16.2.1984 Locul naşterii: Minsk, fosta URSS (actualmente Belarus) Nume de fată: Kirsanova (ortografia rusă: Кирсанова) sau Selyun (ortografia rusă: Селюн) Sex: feminin	În calitate de secretară de presă a preşedintelui Belarusului, aceasta are legături strânse cu preşedintele şi este responsabilă de coordonarea activităţilor media ale preşedintelui, inclusiv de elaborarea de declaraţii şi de organizarea de apariţii publice. Prin urmare, aceasta sprijină regimul Lukaşenka, inclusiv în campania de represiune şi de intimidare condusă de aparatul de stat în urma alegerilor prezidenţiale din 2020. În special, prin declaraţiile sale publice prin care îl apără pe preşedinte şi îi critică pe activiştii opoziţiei, precum şi pe demonstranţii paşnici, făcute în urma alegerilor prezidenţiale din 2020, aceasta a contribuit la subminarea gravă a democraţiei şi a statului de drept în Belarus.	6.11.2020
57.	Siarhei Yaugenavich ZUBKOU Sergei Yevgenevich ZUBKOV	Сяргей Яўгенавіч ЗУБКОЎ Сергей Евгеньевич ЗУБКОВ	Funcţia (funcţiile): comandantul unităţii Alfa Data naşterii: 21.8.1975 Sex: masculin	În funcţia de comandă pe care o deţine asupra forţelor unităţii Alfa, acesta este responsabil de campania de represiune şi de intimidare întreprinsă de respectivele forţe în urma alegerilor prezidenţiale din 2020, în special arestări arbitrare şi rele tratamente, inclusiv tortură, ale căror victime au fost demonstranţi paşnici, precum şi intimidări şi violenţe la adresa jurnaliştilor.	6.11.2020

▼M18

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
58.	Andrei Aliakseevich RAUKOU Andrei Alexeevich RAVKOV	Андрэй Аляксеевіч РАЎКОЎ Андрей Алексеевич РАВКОВ	Funcţia (funcţiile): fost secretar de stat în cadrul Consiliului de Securitate Ambasador al Republicii Belarus în Azerbaidjan Data naşterii: 25.6.1967 Locul naşterii: satul Revyaki, regiunea/oblastul Vitebsk/Viciebsk, fosta URSS (actualmente Belarus) Sex: masculin	În funcţia sa anterioară de secretar de stat al Consiliului de Securitate, acesta a avut legături strânse cu preşedintele şi a fost responsabil de campania de represiune şi de intimidare întreprinsă de aparatul de stat în urma alegerilor prezidenţiale din 2020, în special arestări arbitrare şi rele tratamente, inclusiv tortură, ale căror victime au fost demonstranţi paşnici, precum şi intimidări şi violenţe la adresa jurnaliştilor. Rămâne activ în regimul Lukaşenka în calitate de ambasador al Belarusului în Azerbaidjan.	6.11.2020
59.	Pyotr Piatrovich MIKLASHEVICH Petr Petrovich MIKLASHEVICH	Пётр Пятровіч МІКЛАШЭВІЧ Петр Петрович МИКЛАШЕВИЧ	Funcţia (funcţiile): preşedintele Curţii Constituţionale a Republicii Belarus Data naşterii: 18.10.1954 Locul naşterii: regiunea/oblastul Minsk, fosta URSS (actualmente Belarus) Sex: masculin	În calitate de preşedinte al Curţii Constituţionale, acesta este responsabil pentru decizia Curţii Constituţionale adoptată la 25 august 2020, prin care rezultatul alegerilor frauduloase a fost recunoscut oficial. Prin urmare, a sprijinit şi a facilitat acţiuni ale campaniei de represiune şi de intimidare întreprinse de aparatul de stat împotriva demonstranţilor paşnici şi a jurnaliştilor şi este astfel responsabil de subminarea gravă a democraţiei şi a statului de drept în Belarus.	6.11.2020
60.	Anatol Aliaksandravich SIVAK Anatoli Alexandrovich SIVAK	Анатоль Аляксандравіч СІВАК Анатолий Александрович СИВАК	Funcţia (funcţiile): viceprim-ministru; fost preşedinte al Comitetului executiv al oraşului Minsk Data naşterii: 19.7.1962 Locul naşterii: Zavoit, districtul Narovlya, regiunea/oblastul Gomel/Homyel, fosta URSS (actualmente Belarus) Sex: masculin	În fosta sa funcţie de conducere, şi anume preşedinte al Comitetului executiv al oraşului Minsk, acesta a fost responsabil de campania de represiune şi de intimidare desfăşurată de aparatul local din Minsk sub supravegherea sa, în urma alegerilor prezidenţiale din 2020, în special arestări arbitrare şi rele tratamente, incluzând tortura, ale căror victime au fost demonstranţi paşnici, precum şi intimidări şi violenţe la adresa jurnaliştilor. A făcut numeroase declaraţii publice în care a criticat demonstraţiile paşnice desfăşurate în Belarus. În funcţia de conducere pe care o deţine în prezent ca viceprim-ministru, continuă să sprijine regimul Lukaşenka.	17.12.2020

▼M18

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informații de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
61.	Ivan Mikhailavich EISMANT Ivan Mikhailovich EISMONT	Іван Міхайлавіч ЭЙСМАНТ Иван Михайлович ЭЙСМОНТ	Funcția (funcțiile): președintele Societății de Stat de Radio și Televiziune din Belarus, șeful societății Belteleradio Data nașterii: 20.1.1977 Locul nașterii: Grodno/Hrodna, fosta URSS (actualmente Belarus) Sex: masculin	În funcția sa actuală de președinte al Societății de Stat de Radio și Televiziune din Belarus, acesta este responsabil de difuzarea propagandei de stat prin mijloacele publice de comunicare în masă și sprijină în continuare regimul Lukașenka, inclusiv prin utilizarea canalelor mass-media pentru a sprijini continuarea mandatului președintelui, în pofida alegerilor prezidențiale frauduloase care au avut loc la 9 august 2020 și a actelor ulterioare repetate de reprimare violentă a demonstrațiilor pașnice și legitime. Eismont a făcut declarații publice în care i-a criticat pe demonstranții pașnici și a refuzat să mediatizeze demonstrațiile. De asemenea, el i-a concediat pe angajații greviști ai societății Belteleradio aflate sub conducerea sa, ceea ce îl face responsabil de încălcări ale drepturilor omului.	17.12.2020
62.	Uladzimir Stsiapanavich KARANIK Vladimir Stepanovich KARANIK	Уладзімір Сцяпанавіч КАРАНІК Владимир Степанович КАРАНИК	Funcția (funcțiile): guvernatorul regiunii/oblastului Grodno/Hrodna; fost ministru al sănătății Data nașterii: 30.11.1973 Locul nașterii: Grodno/Hrodna, fosta URSS (actualmente Belarus) Sex: masculin	În fosta sa funcție de conducere, și anume ministru al sănătății, acesta a fost responsabil de utilizarea serviciilor de asistență medicală pentru reprimarea demonstranților pașnici, inclusiv prin utilizarea de ambulanțe pentru transportarea demonstranților care aveau nevoie de asistență medicală nu către spitale, ci către centre de izolare. A făcut numeroase declarații publice în care a criticat demonstrațiile pașnice desfășurate în Belarus, acuzând la un moment dat un demonstrant că este în stare de ebrietate. În funcția de conducere pe care o deține în prezent ca guvernator al regiunii/oblastului Grodno/Hrodna, continuă să sprijine regimul Lukașenka.	17.12.2020

▼M18

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informații de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
63.	Natallia Ivanauna KACHANAVA Natalia Ivanovna KOCHANOVA	Наталля Іванаўна КАЧАНАВА Наталья Ивановна КОЧАНОВА	Funcția (funcțiile): președinta Consiliului Republicii din cadrul Adunării Naționale din Belarus Data nașterii: 25.9.1960 Locul nașterii: Polotsk, regiunea/oblastul Vitebsk/Viciebsk, fosta URSS (actualmente Belarus) Sex: feminin	În funcția de conducere pe care o deține în prezent ca președintă a Consiliului Republicii din cadrul Adunării Naționale din Belarus, aceasta este responsabilă de sprijinirea deciziilor președintelui în domeniul politicii interne. De asemenea, este responsabilă de organizarea alegerilor frauduloase care au avut loc la 9 august 2020. A făcut declarații publice în care a susținut reprimarea brutală a demonstranților pașnici de către aparatul de securitate.	17.12.2020

▼M34

64.	Pavel Mikalaevich LIOHKI Pavel Nikolaevich LIOHKI	Павел Мікалаевіч ЛЁГКІ Павел Николаевич ЛЁГКИЙ	Funcție (funcții): ministru consilier la Ambasada Belarusului la Moscova, Rusia, fost prim-adjunct al ministrului informațiilor Data nașterii: 30.5.1972 Locul nașterii: Baranavichy, fosta URSS (actualmente Belarus) Sex: masculin	În funcția de conducere pe care a deținut-o ca prim-adjunct al ministrului informațiilor, a fost răspunzător pentru represiunea împotriva societății civile și în special pentru decizia Ministerului Informațiilor de a întrerupe accesul la site-uri independente și de a limita accesul la internet în Belarus în urma alegerilor prezidențiale din 2020, ca instrument de represiune împotriva societății civile, a demonstranților pașnici și a jurnaliștilor. Rămâne activ în regimul Lukașenko în calitate de ministru consilier la Ambasada Belarusului la Moscova, Rusia.	17.12.2020
65.	Ihar Uladzimiravich LUTSKY Igor Vladimirovich LUTSKY	Ігар Уладзіміравіч ЛУЦКІ Игорь Владимирович ЛУЦКИЙ	Funcție (funcții): șef adjunct al Administrației Prezidențiale, fost ministru al informațiilor Data nașterii: 31.10.1972 Locul nașterii: Stolin, regiunea/oblastul Brest, fosta URSS (actualmente Belarus) Sex: masculin	În funcția de conducere pe care a deținut-o ca ministru al informațiilor, a fost răspunzător pentru represiunea împotriva societății civile și în special pentru decizia Ministerului Informațiilor de a întrerupe accesul la site-uri independente și de a limita accesul la internet în Belarus în urma alegerilor prezidențiale din 2020, ca instrument de represiune împotriva societății civile, a demonstranților pașnici și a jurnaliștilor. Rămâne activ în regimul Lukașenko în calitate de șef adjunct al Administrației Prezidențiale.	17.12.2020

▼M18

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
66.	Andrei Ivanavich SHVED Andrei Ivanovich SHVED	Андрэй Іванавіч ШВЕД Андрей Иванович ШВЕД	Funcţia (funcţiile): procuror general al Republicii Belarus Data naşterii: 21.4.1973 Locul naşterii: Glushkovichi, regiunea/oblastul Gomel/Homyel, fosta URSS (actualmente Belarus) Sex: masculin	În funcţia sa de procuror general, acesta este responsabil de actele de represiune comise în continuare împotriva societăţii civile şi a opoziţiei democratice şi în special de iniţierea a numeroase urmăriri penale împotriva demonstranţilor paşnici, a liderilor opoziţiei şi a jurnaliştilor în urma alegerilor prezidenţiale din 2020. De asemenea, a făcut declaraţii publice în care i-a ameninţat cu pedepse pe participanţii la „manifestaţiile neautorizate”.	17.12.2020

▼M38

67.	Genadz Andreevich BOGDAN Gennady Andreievich BOGDAN	Генадзь Андрэевіч БОГДАН Геннадий Андреевич БОГДАН	Funcţie (funcţii): fost şef adjunct al Direcţiei de gestionare a proprietăţilor preşedintelui Belarusului Data naşterii: 8.1.1977 Sex: masculin	În funcţia pe care a deţinut-o, de şef adjunct al Direcţiei de gestionare a proprietăţilor preşedintelui Belarusului, acesta a supravegheat funcţionarea a numeroase întreprinderi. Organismul pe care l-a condus oferă sprijin financiar, material şi tehnic, social, medical şi logistic aparatului de stat şi autorităţilor republicane. Are legături strânse cu preşedintele şi continuă să sprijine regimul Lukaşenko.	17.12.2020
68.	Ihar Paulavich BURMISTRAU Igor Pavlovich BURMISTROV	Ігар Паўлавіч БУРМІСТРАЎ Игорь Павлович БУРМИСТРОВ	Funcţie (funcţii): fost şef al statului-major şi prim comandant adjunct al trupelor interne ale Ministerului Afacerilor Interne Data naşterii: 30.9.1968 Sex: masculin	În funcţia de conducere pe care a deţinut-o, de prim comandant adjunct al trupelor interne ale Ministerului Afacerilor Interne, acesta a fost răspunzător pentru campania de represiune şi de intimidare condusă de trupele interne aflate sub comanda sa, în urma alegerilor prezidenţiale din 2020, în special arestări arbitrare şi rele tratamente, incluzând tortura, ale căror victime au fost demonstranţi paşnici, precum şi intimidări şi violenţe la adresa jurnaliştilor. A fost trecut în rezervă. Are dreptul de a purta uniforma şi însemnele militare.	17.12.2020

▼M38

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
69.	Arciom Kanstantinavich DUNKA Artem Konstantinovich DUNKO	Арцём Канстанцінавіч ДУНЬКА Артем Константинович ДУНЬКО	Funcţie (funcţii): Șef adjunct al Biroului regiunii/oblastului Vitebsk/Viciebsk al Departamentului de investigaţii financiare al Comitetului de Control al Statului, fost inspector principal pentru chestiuni speciale în cadrul Departamentului de investigaţii financiare al Comitetului de Control al Statului Data naşterii: 8.6.1990 Sex: masculin	În funcţia de conducere pe care a deţinut-o, de inspector principal pentru chestiuni extraordinare în cadrul Departamentului de investigaţii financiare al Comitetului de Control al Statului, acesta a fost răspunzător pentru campania de represiune și de intimidare condusă de aparatul de stat în urma alegerilor prezidenţiale din 2020, în special anchete iniţiate împotriva liderilor opoziţiei și a activiștilor. Rămâne activ în cadrul regimului Lukaşenko în calitate de șef adjunct al Biroului regiunii/oblastului Vitebsk/Viciebsk al Departamentului de investigaţii financiare al Comitetului de Control al Statului.	17.12.2020
▼M27 70.	Aleh Heorhievich KARAZIEI Oleg Georgievich KARAZEI	Алег Георгіевіч КАРАЗЕЙ Олег Георгиевич КАРАЗЕЙ	Funcţia (funcţiile): Fost șef al Departamentului de prevenire din cadrul Departamentului general de asigurare a respectării legii și de prevenire al poliţiei pentru siguranţa publică din cadrul Ministerului Afacerilor Interne Conferenţiar universitar la Academia Ministerului Afacerilor Interne Data naşterii: 1.1.1979 Locul naşterii: regiunea/oblastul Minsk, fosta URSS (actualmente Belarus) Sex: masculin	În fosta funcţia de conducere pe care a deţinut-o, de șef al Departamentului de prevenire din cadrul Departamentului general de asigurare a respectării legii și de prevenire al poliţiei pentru siguranţa publică din cadrul Ministerului Afacerilor Interne, acesta a fost răspunzător de campania de represiune și de intimidare condusă de forţele de poliţie în urma alegerilor prezidenţiale din 2020, în special de arestări arbitrare și rele tratamente, incluzând tortura, ale căror victime au fost demonstranţi paşnici, precum și de intimidări și violenţe la adresa jurnaliștilor. Rămâne activ în regimul Lukaşenko în calitate de conferenţiar universitar la Academia Ministerului Afacerilor Interne.	17.12.2020
▼M34 71.	Dzmitry Aliaksandravich KURYAN Dmitry Alexandrovich KURYAN	Дзмітрый Аляксандравіч КУРЬЯН Дмитрий Александрович КУРЬЯН	Funcţie (funcţii): șef adjunct al miliţiei publice a Academiei Afacerilor Interne, colonel de poliţie, fost șef adjunct al Departamentului general și șef al Departamentului de asigurare a respectării legii din cadrul Ministerului Afacerilor Interne Data naşterii: 3.10.1974 Sex: masculin	În funcţia de conducere pe care a deţinut-o, și anume șef adjunct al Departamentului general, șef al Departamentului de asigurare a respectării legii din cadrul Ministerului Afacerilor Interne, a fost răspunzător pentru campania de represiune și de intimidare condusă de forţele de poliţie în urma alegerilor prezidenţiale din 2020, în special arestări arbitrare și rele tratamente, inclusiv tortură, ale căror victime au fost demonstranţi paşnici, precum și intimidări și violenţe la adresa jurnaliștilor. Rămâne activ în regimul Lukaşenko în calitate de șef adjunct al miliţiei publice a Academiei Afacerilor Interne și păstrează gradul de colonel de poliţie.	17.12.2020

▼M18

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
72.	Aliaksandr Henrykavich TURCHIN Alexander (Alexandr) Henrihovich TURCHIN	Аляксандр Генрыхавіч ТУРЧЫН Александр Генрихович ТУРЧИН	Funcţia (funcţiile): președintele Comitetului executiv al regiunii Minsk Data nașterii: 2.7.1975 Locul nașterii: Novogrudok, regiunea/oblastul Grodno/Hrodna, fosta URSS (actualmente Belarus) Sex: masculin	În funcţia sa de președinte al Comitetului executiv al regiunii Minsk, acesta este responsabil cu supravegherea administraţiei locale, inclusiv a mai multor comitete. Sprijină, prin urmare, regimul Lukaşenka.	17.12.2020

▼M34

73.	Dzmitry Mikalaevich SHUMILIN Dmitry Nikolayevich SHUMILIN	Дзмітрый Мікалаевіч ШУМІЛІН Дмитрий Николаевич ШУМИЛИН	Funcţie (funcţii): șef adjunct al Direcţiei pentru protecţia legii și a ordinii și pentru prevenire, fost șef adjunct al departamentului pentru evenimente de masă al GUVD (Departamentul general pentru afaceri interne) din cadrul Comitetului executiv al orașului Minsk Data nașterii: 26.7.1977 Sex: masculin	În funcţia pe care a deţinut-o, de șef adjunct al departamentului pentru evenimente de masă al GUVD din cadrul Comitetului executiv al orașului Minsk, a fost răspunzător pentru campania de represiune și de intimidare condusă de aparatul local în urma alegerilor prezidenţiale din 2020, în special arestări arbitrare și rele tratamente, incluzând tortura, ale căror victime au fost demonstranţi pașnici, precum și intimidări și violenţe la adresa jurnaliștilor. S-a dovedit implicarea sa personală în privarea de libertate în mod ilegal a unor demonstranţi pașnici. Rămâne activ în regimul Lukașenko în calitate de șef adjunct al Direcţiei pentru protecţia legii și a ordinii și pentru prevenire a GUVD (Departamentul general pentru afaceri interne) din cadrul Comitetului executiv al orașului Minsk.	17.12.2020

▼M18

74.	Vital Ivanavich STASIUKEVICH Vitalyi Ivanovich STASIUKEVICH	Віталь Іванавіч СТАСЮКЕВІЧ Виталий Иванович СТАСЮКЕВИЧ	Funcţia (funcţiile): șef adjunct al Poliţiei pentru siguranţa publică din Grodno/Hrodna Data nașterii: 5.3.1976 Locul nașterii: Grodno/Hrodna, fosta URSS (actualmente Belarus) Sex: masculin	În funcţia sa de șef adjunct al Poliţiei pentru siguranţa publică din Grodno/Hrodna, acesta este responsabil de campania de represiune și de intimidare condusă de forţele de poliţie locale aflate sub comanda sa în urma alegerilor prezidenţiale din 2020, în special arestări arbitrare și rele tratamente, incluzând tortura, ale căror victime au fost demonstranţi pașnici, precum și intimidări și violenţe la adresa jurnaliștilor. Potrivit martorilor, a supravegheat personal privarea de libertate în mod ilegal a unor demonstranţi pașnici.	17.12.2020

▼M18

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
▼M38					
75.	Siarhei Leanidavich KALINNIK Sergei Leonidovich KALINNIK	Сяргей Леанідавіч КАЛИННИК Сергей Леонидович КАЛИННИК	Funcţie (funcţii): Șef adjunct al poliţiei judiciare în cadrul Direcţiei principale de afaceri interne a Comitetului executiv al oraşului Minsk, fost colonel de poliţie, șef al Departamentului de poliţie al districtului Sovetsky din Minsk Data naşterii: 23.7.1979 Sex: masculin	În funcţia pe care a deţinut-o, de șef al Departamentului de poliţie al districtului Sovetsky din Minsk, a fost răspunzător pentru campania de represiune și de intimidare condusă de forţele de poliţie locale aflate sub comanda sa în urma alegerilor prezidenţiale din 2020, în special arestări arbitrare și rele tratamente, incluzând tortura, ale căror victime au fost demonstranţi paşnici, precum și intimidări și violenţe la adresa jurnaliștilor. Potrivit martorilor, a supravegheat și a participat personal la torturarea unor demonstranţi deţinuţi în mod ilegal. Rămâne activ în cadrul regimului Lukaşenko în calitate de Șef adjunct al poliţiei judiciare în cadrul Direcţiei principale de afaceri interne a Comitetului executiv al oraşului Minsk.	17.12.2020
▼M18					
76.	Vadzim Siarhaevich PRYGARA Vadim Sergeyevich PRIGARA	Вадзім Сяргеевіч ПРЫГАРА Вадим Сергеевич ПРИГАРА	Funcţia (funcţiile): locotenent-colonel de poliţie, șeful Departamentului de poliţie al districtului Molodechno Data naşterii: 31.10.1980 Sex: masculin	În funcţia sa de șef al Departamentului de poliţie al districtului Molodechno, acesta este responsabil de campania de represiune și de intimidare condusă de forţele de poliţie locale aflate sub comanda sa în urma alegerilor prezidenţiale din 2020, în special arestări arbitrare și rele tratamente, incluzând tortura, ale căror victime au fost demonstranţi paşnici, precum și intimidări și violenţe la adresa jurnaliștilor. Potrivit martorilor, a supravegheat personal agresiunile fizice comise asupra unor demonstranţi deţinuţi în mod ilegal. De asemenea, a făcut numeroase declaraţii peiorative în mass-media despre demonstranţi.	17.12.2020

▼M18

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
▼M27					
77.	Viktar Ivanavich STANISLAUCHYK Viktor Ivanovich STANISLAVCHIK	Віктар Іванавіч СТАНІСЛАЎЧЫК Виктор Иванович СТАНИСЛАВЧИК	Funcţia (funcţiile): Fost adjunct al șefului Departamentului de poliție al districtului Sovetsky din Minsk, șef al poliției pentru siguranţa publică Prim-adjunct al șefului Centrului de studii avansate și specialiști din cadrul Ministerului Afacerilor Interne Data nașterii: 27.1.1971 Sex: masculin	În fosta sa funcţie, de șef adjunct al Departamentului de poliție al districtului Sovetsky din Minsk și de șef al poliției pentru siguranţa publică, acesta a fost răspunzător de campania de represiune și de intimidare condusă de forţele de poliție locale aflate sub comanda sa în urma alegerilor prezidenţiale din 2020, în special de arestări arbitrare și rele tratamente, incluzând tortura, ale căror victime au fost demonstranţi pașnici, precum și de intimidări și violenţe la adresa jurnaliștilor. Potrivit martorilor, a supravegheat personal privarea de libertate a demonstranţilor pașnici și abuzurile fizice comise asupra persoanelor deţinute în mod ilegal. Rămâne activ în regimul Lukașenko în calitate de prim-adjunct al șefului Centrului de studii avansate și specialiști din cadrul Ministerului Afacerilor Interne.	17.12.2020
▼M34					
78.	Aliaksandr Aliaksandravich PIETRASH Alexander (Alexandr) Alexandrovich PETRASH	Аляксандр Аляксандравіч ПЕТРАШ Александр Александрович ПЕТРАШ	Funcţie (funcţii): președintele Judecătoriei Tsentralny din Minsk, fost președinte al Judecătoriei Moskovski din Minsk Data nașterii: 16.5.1988 Sex: masculin	În funcţia pe care a deținut-o, de președinte al Judecătoriei Moskovski din Minsk, a fost răspunzător pentru numeroase hotărâri motivate politic împotriva unor jurnaliști, lideri ai opoziţiei, activiști și protestatari. S-a raportat că, în cursul proceselor desfășurate sub supravegherea sa, au avut loc încălcări ale dreptului la apărare și au fost admise declaraţii din partea unor martori falși. A contribuit la amendarea și la privarea de libertate a unor demonstranţi, jurnaliști și lideri ai opoziţiei în urma alegerilor prezidenţiale din 2020. Prin urmare, este răspunzător pentru încălcări ale drepturilor omului și pentru subminarea statului de drept, precum și pentru participarea la represiunea împotriva societăţii civile și a opoziţiei democratice. Rămâne activ în regimul Lukașenko în calitate de președinte al Judecătoriei Tsentralny din Minsk.	17.12.2020

▼M18

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
79.	Andrei Aliaksandravich LAHUNOVICH Andrei Alexandrovich LAHUNOVICH	Андрэй Аляксандравіч ЛАГУНОВІЧ Андрей Александрович ЛАГУНОВИЧ	Funcţia (funcţiile): judecător la Judecătoria din Sovetski – Gomel/Homyel Sex: masculin	În calitate de judecător la Judecătoria din Sovetski - Gomel/Homyel, acesta este responsabil de numeroase hotărâri motivate politic împotriva unor jurnalişti, activişti şi demonstranţi. S-a raportat că, în cursul proceselor desfăşurate sub supravegherea sa, au avut loc încălcări ale dreptului la apărare. Prin urmare, este responsabil de încălcări ale drepturilor omului şi de subminarea statului de drept, precum şi de participarea la represiunea împotriva societăţii civile şi a opoziţiei democratice.	17.12.2020
80.	Alena Vasileuna LITVINA Elena Vasilevna LITVINA	Алена Васільеўна ЛІТВІНА Елена Васильевна ЛИТВИНА	Funcţia (funcţiile): judecătoare la Judecătoria din Leninsky – Mogilev/Mahiliou Sex: feminin	În calitate de judecătoare la Judecătoria din Leninsky - Mogilev/Mahiliou, aceasta este responsabilă de numeroase hotărâri motivate politic împotriva unor jurnalişti, lideri ai opoziţiei, activişti şi demonstranţi, în special de condamnarea lui Serghei Tihanovski, activist al opoziţiei şi soţul candidatei la preşedinţie Svetlana Tihanovskaia. S-a raportat că, în cursul proceselor desfăşurate sub supravegherea sa, au avut loc încălcări ale dreptului la apărare. Prin urmare, este responsabilă de încălcări ale drepturilor omului şi de subminarea statului de drept, precum şi de participarea la represiunea împotriva societăţii civile şi a opoziţiei democratice.	17.12.2020

▼M18

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informații de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
81.	Victoria Valeryeuna SHABUNYA Victoria Valerevna SHABUNYA	Вікторыя Валер'еўна ШАБУНЯ Виктория Валерьевна ШАБУНЯ	Funcția (funcțiile): judecătoare la Judecătoria centrală – Minsk Data nașterii: 27.2.1974 Sex: feminin	În calitate de judecătoare la Judecătoria centrală – Minsk, aceasta este responsabilă de numeroase hotărâri motivate politic împotriva unor jurnaliști, lideri ai opoziției, activiști și demonstranți, în special de condamnarea lui Serghei Dilevski – membru al Consiliului de coordonare și lider al unui comitet de grevă. S-a raportat că, în cursul proceselor desfășurate sub supravegherea sa, au avut loc încălcări ale dreptului la apărare. Prin urmare, este responsabilă de încălcări ale drepturilor omului și de subminarea statului de drept, precum și de participarea la represiunea împotriva societății civile și a opoziției democratice.	17.12.2020
82.	Alena Aliaksandravna ZHYVITSA Elena Alexandrovna ZHYVITSA	Алена Аляксандравна ЖЫВІЦА Елена Александровна ЖИВИЦА	Funcția (funcțiile): judecătoare la judecătoria Oktyabrsky – Minsk Data nașterii: 9.4.1990 Sex: feminin	În calitate de judecătoare la judecătoria Oktyabrsky – Minsk, aceasta este responsabilă de numeroase hotărâri motivate politic împotriva unor jurnaliști, lideri ai opoziției, activiști și demonstranți. S-a raportat că, în cursul proceselor desfășurate sub supravegherea sa, au avut loc încălcări ale dreptului la apărare. Prin urmare, este responsabilă de încălcări ale drepturilor omului și de subminarea statului de drept, precum și de participarea la represiunea împotriva societății civile și a opoziției democratice.	17.12.2020

▼M18

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
83.	Natallia Anatolievna DZIADKOVA Natalia Anatolievna DEDKOVA	Наталля Анатольеўна ДЗЯДКОВА Наталья Анатольевна ДЕДКОВА	Funcţia (funcţiile): judecătoare la Judecătoria din Partyzanski – Minsk Data naşterii: 2.12.1979 Sex: feminin	În calitate de judecătoare la Judecătoria din Partyzanski – Minsk, aceasta este responsabilă de numeroase hotărâri motivate politic împotriva unor jurnalişti, lideri ai opoziţiei, activişti şi demonstranţi, în special de condamnarea liderei Consiliului de coordonare, Mariya Kalesnikava. S-a raportat că, în cursul proceselor desfăşurate sub supravegherea sa, au avut loc încălcări ale dreptului la apărare. Prin urmare, este responsabilă de încălcări ale drepturilor omului şi de subminarea statului de drept, precum şi de participarea la represiunea împotriva societăţii civile şi a opoziţiei democratice.	17.12.2020
84.	Maryna Arkadzeuna FIODARAVA Marina Arkadievna FEDOROVA	Марына Аркадзьеўна ФЁДАРАВА Марина Аркадьевна ФЕДОРОВА	Funcţia (funcţiile): judecătoare la Judecătoria din Sovetski – Minsk Data naşterii: 11.9.1965 Sex: feminin	În calitate de judecătoare la Judecătoria din Sovetski – Minsk, aceasta este responsabilă de numeroase hotărâri motivate politic împotriva unor jurnalişti, lideri ai opoziţiei, activişti şi demonstranţi. S-a raportat că, în cursul proceselor desfăşurate sub supravegherea sa, au avut loc încălcări ale dreptului la apărare. Prin urmare, este responsabilă de încălcări ale drepturilor omului şi de subminarea statului de drept, precum şi de participarea la represiunea împotriva societăţii civile şi a opoziţiei democratice.	17.12.2020

▼M18

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
▼M34					
85.	Yulia Chaslavauna HUSTYR Yulia Cheslavovna HUSTYR	Юлія Чаславаўна ГУСТЫР Юлия Чеславовна ГУСТЫР	Funcţie (funcţii): avocată la biroul de asistenţă judiciară al districtului Kastrychnitski din Minsk, fostă judecătoare la Judecătoria Tsentralny din Minsk Data naşterii: 14.1.1984 Sex: feminin	În fosta sa calitate de judecătoare la Judecătoria Tsentralny din Minsk, aceasta a fost răspunzătoare pentru numeroase hotărâri motivate politic împotriva unor jurnalişti, lideri ai opoziţiei, activişti şi protestatari, în special pentru condamnarea candidatului la preşedinţie din partea opoziţiei, Viktar Babarika. S-a raportat că, în cursul proceselor desfăşurate sub supravegherea sa, au avut loc încălcări ale dreptului la apărare. Prin urmare, este răspunzătoare pentru încălcări ale drepturilor omului şi pentru subminarea statului de drept, precum şi pentru participarea la represiunea împotriva societăţii civile şi a opoziţiei democratice. Rămâne activă în regimul Lukaşenko în calitate de avocată la biroul de asistenţă judiciară al districtului Kastrychnitski din Minsk.	17.12.2020
▼M18					
86.	Alena Tsimafeeuna NYAKRASAVA Elena Timofeyevna NEKRASOVA	Алена Цімафееўна НЯКРАСАВА Елена Тимофеевна НЕКРАСОВА	Funcţia (funcţiile): judecătoare la Judecătoria din Zavodski – Minsk Data naşterii: 26.11.1974 Sex: feminin	În calitate de judecătoare la Judecătoria din Zavodski – Minsk, aceasta este responsabilă de numeroase hotărâri motivate politic împotriva unor jurnalişti, lideri ai opoziţiei, activişti şi demonstranţi. S-a raportat că, în cursul proceselor desfăşurate sub supravegherea sa, au avut loc încălcări ale dreptului la apărare. Prin urmare, este responsabilă de încălcări ale drepturilor omului şi de subminarea statului de drept, precum şi de participarea la represiunea împotriva societăţii civile şi a opoziţiei democratice.	17.12.2020

▼M18

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
▼M38					
87.	Aliaksandr Vasilevich SHAKUTSIN Aleksandr Vasilevich SHAKUTIN	Аляксандр Васільевіч ШАКУЦІН Александр Васильевич ШАКУТИН	Funcţie (funcţii): om de afaceri, președinte al consiliului de administraţie al Amkodor holding, acţionar al SV Maschinen GmbH, UAB EM System, Anulatrans SIA, Amkodor-Tsentr, OOO PMI Inzhiniring Data nașterii: 12.1.1959 Locul nașterii: Bolshoe Babino, districtul Orsha, regiunea/ oblastul Vitebsk/Viciebsk, fosta URSS (actualmente Belarus) Sex: masculin	Este unul dintre principalii oameni de afaceri care își desfășoară activitatea în Belarus, având interese comerciale în sectorul construcţiilor și al construcţiilor de mașini, în agricultură și în alte sectoare. Există relatări potrivit cărora este una dintre persoanele care au beneficiat cel mai mult de pe urma privatizării pe durata ocupării de către Lukașenko a funcţiei de președinte. Este, de asemenea, fost membru al prezidiului asociaţiei publice pro-Lukașenko „Belaya Rus” și fost membru al Consiliului pentru dezvoltarea antreprenoriatului din Republica Belarus. În iulie 2020, a făcut observaţii în public prin care condamna protestele opoziţiei din Belarus, sprijinind astfel politica de represiune a regimului Lukașenko împotriva protestatarilor pașnici, a opoziţiei democratice și a societăţii civile. Prin urmare, acesta sprijină regimul Lukașenko și beneficiază de pe urma acestuia. Își menţine interesele de afaceri în Belarus.	17.12.2020
▼M27					
88.	Mikalai Mikalaevich VARABEI/VERABEI Nikolay Nikolaevich VOROBEY	Мікалай Мікалаевіч ВАРАБЕЙ/ ВЕРАБЕЙ Николай Николаевич ВОРОБЕЙ	Funcţia (funcţiile): Om de afaceri, coproprietar al Bremino Group Data nașterii: 4.5.1963 Locul nașterii: RSS Ucraineană (actualmente Ucraina) Sex: masculin	Este unul dintre principalii oameni de afaceri care operează în Belarus și a deţinut interese comerciale în sectorul ţiţeiului și al circuitului cărbunelui, în sectorul bancar și în alte sectoare. Este coproprietar al Bremino Group – societate care a beneficiat de scutiri de impozite și de alte forme de sprijin din partea administraţiei belaruse. Societăţii sale BelKazTrans i s-a acordat dreptul exclusiv de a transfera cărbune prin Belarus. În decembrie 2020, el și-a transferat o parte din active partenerilor săi de afaceri apropiaţi. Potrivit relatărilor din presă, controlează în continuare societăţile Interservice și Oil Bitumen Plant. Menţine activităţi comerciale și relaţii strânse cu autorităţi din Belarus și i-a oferit lui Lukașenko două mașini de lux. De asemenea, are interese de afaceri în Ucraina și Rusia. Prin urmare, acesta profită de pe urma regimului Lukașenko, pe care îl sprijină.	17.12.2020

▼M18

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
▼M34					
89.	Natallia Mikhailauna BUHUK Natalia Mikhailovna BUGUK	Наталля Міхайлаўна БУГУК Наталья Михайловна БУГУК	Funcție: judecătoare la Tribunalul Municipal din Minsk, fostă judecătoare la Judecătoria Fruzensky din Minsk Data nașterii: 19.12.1989 Locul nașterii: Minsk, fosta URSS (actualmente Belarus) Sex: feminin Cetăţenie: belarusă	În funcția pe care a deținut-o, de judecătoare la Judecătoria Fruzensky din Minsk, Natallia Buhuk a fost răspunzătoare pentru numeroase hotărâri motivate politic împotriva unor jurnaliști și protestatari, în special pentru condamnarea jurnalistelor Katsiaryna Bakhvalava (Andreyeva) și Darya Chultsova. S-a raportat că, în cursul proceselor desfășurate sub supravegherea sa, au avut loc încălcări ale dreptului la apărare și ale dreptului la un proces echitabil. Prin urmare, este răspunzătoare pentru încălcări grave ale drepturilor omului și pentru subminarea gravă a statului de drept, precum și pentru represiunea împotriva societăţii civile și a opoziţiei democratice. Rămâne activă în cadrul regimului Lukașenko în calitate de judecătoare la Tribunalul Municipal din Minsk.	21.6.2021
90.	Alina Siarhieeuna KASIANCHYK Alina Sergeevna KASYANCHYK	Аліна Сяргееўна КАСЬЯНЧЫК Алина Сергеевна КАСЬЯНЧИК	Funcție: procuror la Parchetul orașului Minsk, fostă procuror asistent la Judecătoria Frunzensky din Minsk Data nașterii: 12.3.1998 Locul nașterii: Sex: feminin Cetăţenie: belarusă	În funcția pe care a deținut-o, de procuror asistent la Judecătoria Fruzensky din Minsk, Alina Kasianchyk a reprezentat regimul Lukașenko în cauze motivate politic împotriva unor jurnaliști, activiști și protestatari. În special, a efectuat urmărirea penală a jurnalistelor Katsiaryna Bakhvalava (Andreyeva) și Darya Chultsova deoarece au înregistrat protestele pașnice, pe baza unor acuzaţii neîntemeiate de „conspiraţie” și „încălcare a ordinii publice”. De asemenea, a efectuat urmărirea penală a unor membri ai societăţii civile belaruse, de exemplu sub acuzaţia de participare la proteste publice și la omagierea protestatarului ucis Aliaksandr Taraikousky. A solicitat în mod continuu judecătorului pedeapsa cu închisoarea pe o durată lungă. Prin urmare, este răspunzătoare pentru încălcări grave ale drepturilor omului și pentru subminarea gravă a statului de drept, precum și pentru represiunea împotriva societăţii civile și a opoziţiei democratice. Rămâne activă în regimul Lukașenko în calitate de procuror la Parchetul orașului Minsk.	21.6.2021

▼M21

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
91.	Ihar Viktaravich KURYLOVICH Igor Viktorovich KURILOVICH	Ігар Віктаравіч КУРЫЛОВІЧ, Игорь Викторович КУРИЛОВИЧ	Anchetator-șef la Departamentul Comitetului de investigaţii din cadrul Judecătoriei Frunzensky Data nașterii: 26.9.1990 Locul nașterii: Sex: masculin Cetăţenie: belarusă	În funcţia sa de anchetator-șef la Judecătoria Fruzensky din Minsk, Ihar Kurylovich a fost implicat în pregătirea unui proces penal motivat politic împotriva jurnalistelor Katsiaryna Bakhvalava (Andreyeva) și Darya Chultsova. Jurnalistele, care au înregistrat protestele pașnice, au fost acuzate de încălcări ale ordinii publice și au fost condamnate la doi ani de închisoare. Prin urmare, este responsabil de încălcări grave ale drepturilor omului și de subminarea gravă a statului de drept, precum și de participarea la represiunea împotriva societăţii civile și a opoziţiei democratice.	21.6.2021
92.	Siarhei Viktaravich SHATSILA Sergei Viktorovich SHATILO	Сяргей Віктаравіч ШАЦІЛА Сергей Викторович ШАТИЛО	Judecător la Judecătoria Sovetsky din Minsk Data nașterii: 13.8.1989 Locul nașterii: Minsk, fosta URSS (actualmente Belarus) Sex: masculin Cetăţenie: belarusă	În funcţia sa de judecător la Judecătoria Sovetsky din Minsk, Siarhei Shatsila este responsabil de numeroase hotărâri motivate politic împotriva unor protestatari, în special de condamnarea Natalliei Hersche, a lui Dzmitry Halko și a lui Dzmitry Karatkevich, consideraţi prizonieri politici de către Viasna, o organizaţie belarusă pentru apărarea drepturilor omului. Prin urmare, este responsabil de încălcări grave ale drepturilor omului și de subminarea gravă a statului de drept, precum și de participarea la represiunea împotriva societăţii civile și a opoziţiei democratice.	21.6.2021
93.	Anastasia Vasileuna ACHALAVA Anastasia Vasilievna ACHALOVA	Анастасія Васільеўна АЧАЛАВА Анастасия Васильевна АЧАЛОВА	Judecătoare la Judecătoria Leninsky din Minsk Data nașterii: 15.10.1992 Locul nașterii: Minsk, Belarus Sex: feminin Cetăţenie: belarusă	În funcţia sa de judecătoare la Judecătoria Leninsky din Minsk, Anastasia Achalava este responsabilă de numeroase hotărâri motivate politic împotriva unor jurnaliști, activiști și protestatari, în special de condamnarea lui Dzmitry Kruk, membru al Consiliului de coordonare, precum și împotriva unor cadre medicale și a unor persoane în vârstă. S-a raportat că procesele desfășurate sub supravegherea sa s-au bazat pe declaraţii ale unor martori anonimi. Prin urmare, este responsabilă de încălcări grave ale drepturilor omului și de subminarea gravă a statului de drept, precum și de participarea la represiunea împotriva societăţii civile și a opoziţiei democratice.	21.6.2021

▼M21

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
94.	Mariya Viachaslavauna YAROKHINA Maria Viacheslavovna YEROKHINA	Марыя Вячаславаўна ЯРОХІНА Мария Вячеславовна ЕРОХИНА	Judecătoare la Judecătoria Frunzensky din Minsk Data naşterii: 4.7.1987 Locul naşterii: Minsk, fosta URSS (actualmente Belarus) Sex: feminin Cetăţenie: belarusă	În funcţia sa de judecătoare la Judecătoria Frunzensky din Minsk, Mariya Yerokhina este responsabilă de numeroase hotărâri motivate politic împotriva unor jurnalişti, lideri ai opoziţiei, activişti sindicali, sportivi şi protestatari, în special de condamnarea jurnalistului Uladzimir Hrydzin. Prin urmare, este responsabilă de încălcări grave ale drepturilor omului şi de subminarea gravă a statului de drept, precum şi de participarea la represiunea împotriva societăţii civile şi a opoziţiei democratice.	21.6.2021
95.	Yuliya Aliaksandrauna BLIZNIUK Yuliya Aleksandrovna BLIZNIUK	Юлія Аляксандраўна БЛІЗНЮК Юлия Александровна БЛИЗНЮК	Vicepreşedintă/judecătoare la Judecătoria Frunzensky din Minsk Data naşterii: 23.9.1971 Locul naşterii: Minsk, fosta URSS (actualmente Belarus) Sex: feminin Cetăţenie: belarusă	În funcţia sa de vicepreşedintă şi judecătoare la Judecătoria Frunzensky din Minsk, Yuliya Blizniuk este responsabilă de numeroase hotărâri motivate politic împotriva unor jurnalişti, activişti şi protestatari, în special de condamnarea activiştilor Artsiom Khvashcheuski, Artsiom Sauchuk, Maksim Pauliushchyk. Aceste persoane sunt considerate prizonieri politici de către Viasna, o organizaţie belarusă pentru apărarea drepturilor omului. Prin urmare, este responsabilă de încălcări grave ale drepturilor omului şi de subminarea gravă a statului de drept, precum şi de participarea la represiunea împotriva societăţii civile şi a opoziţiei democratice.	21.6.2021
96.	Anastasia Dzmitreuna KULIK Anastasia Dmitrievna KULIK	Анастасія Дзмітрыеўна КУЛІК Анастасия Дмитриевна КУЛИК	Judecător la Judecătoria Pervomaisky din Minsk Data naşterii: 28.7.1989 Locul naşterii: Minsk, fosta URSS (actualmente Belarus) Sex: feminin Cetăţenie: belarusă	În funcţia sa de judecătoare la Judecătoria Pervomaisky din Minsk, Anastasia Kulik este responsabilă de numeroase hotărâri motivate politic împotriva unor protestatari paşnici, în special de condamnarea lui Aliaksandr Zakharevich, considerat prizonier politic de către Viasna, o organizaţie belarusă pentru apărarea drepturilor omului. Prin urmare, este responsabilă de încălcări grave ale drepturilor omului şi de subminarea gravă a statului de drept, precum şi de participarea la represiunea împotriva societăţii civile şi a opoziţiei democratice.	21.6.2021

▼M21

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
97.	Maksim Leanidavich TRUSEVICH Maksim Leonidovich TRUSEVICH	Максім Леанідавіч ТРУСЕВІЧ Максим Леонидович ТРУСЕВИЧ	Judecător la Judecătoria Pervomaisky din Minsk Data nașterii: 12.8.1989 Locul nașterii: Sex: masculin Cetăţenie: belarusă	În funcţia sa de judecător la Judecătoria Pervomaisky din Minsk, Maksim Trusevich este responsabil de numeroase hotărâri motivate politic împotriva unor jurnaliști, lideri ai opoziţiei, activiști și protestatari. S-a raportat că, în cursul proceselor desfășurate sub supravegherea sa, au avut loc încălcări ale dreptului la apărare și ale dreptului la un proces echitabil. Prin urmare, este responsabil de încălcări grave ale drepturilor omului și de subminarea gravă a statului de drept, precum și de participarea la represiunea împotriva societăţii civile și a opoziţiei democratice.	21.6.2021
98.	Tatsiana Yaraslavauna MATYL Tatiana Yaroslavovna MOTYL	Тацяна Яраславаўна МАТЫЛЬ Татьяна Ярославовна МОТЫЛЬ	Judecătoare la Judecătoria Moskovsky din Minsk Data nașterii: 20.1.1968 Locul nașterii: Minsk, fosta URSS (actualmente Belarus) Sex: feminin Cetăţenie: belarusă	În funcţia sa de judecătoare la Judecătoria Moskovsky din Minsk, Tatsiana Matyl este responsabilă de numeroase hotărâri motivate politic împotriva unor jurnaliști, lideri de opoziţie, activiști și protestatari, în special de condamnarea politicianului de opoziţie Mikalai Statkevich și a jurnalistului Alexander Borozenko. S-a raportat că, în cursul proceselor desfășurate sub supravegherea sa, au avut loc încălcări ale dreptului la apărare și ale dreptului la un proces echitabil. Prin urmare, este responsabilă de încălcări grave ale drepturilor omului și de subminarea gravă a statului de drept, precum și de participarea la represiunea împotriva societăţii civile și a opoziţiei democratice.	21.6.2021
99.	Aliaksandr Anatolevich RUDZENKA Aleksandr Anatolevich RUDENKO	Аляксандр Анатольевіч РУДЗЕНКА Александр Анатольевич РУДЕНКО	Vicepreședinte al Judecătoriei Oktyabrsky din Minsk Data nașterii: 1.12.1981 Locul nașterii: Sex: masculin Cetăţenie: belarusă	În funcţia sa de vicepreședinte și judecător la Judecătoria Oktyabrsky din Minsk, Aliaksandr Rudzenka este responsabil de numeroase hotărâri motivate politic împotriva unor jurnaliști, activiști și protestatari, în special amendarea unui protestatar în vârstă și cu dizabilităţi, precum și de condamnarea Lyudmilei Kazak – avocata Mariyei Kalesnikava, lider al opoziţiei belaruse. S-a raportat că, în cursul proceselor desfășurate sub supravegherea sa, au avut loc încălcări ale dreptului la apărare și ale dreptului la un proces echitabil. Prin urmare, este responsabil de încălcări grave ale drepturilor omului și de subminarea gravă a statului de drept, precum și de participarea la represiunea împotriva societăţii civile și a opoziţiei democratice.	21.6.2021

▼M21

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informații de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
100.	Aliaksandr Aliaksandravich VOUK Aleksandr Aleksandrovich VOLK	Аляксандр Аляксандравіч ВОЎК Александр Александрович ВОЛК	Judecător la Judecătoria Sovetsky din Minsk Data nașterii: 1.8.1979 Locul nașterii: Sex: masculin Cetățenie: belarusă	În funcția sa de judecător la Judecătoria Sovetsky din Minsk, Aliaksandr Vouk este responsabil de numeroase hotărâri motivate politic împotriva unor protestatari pașnici, în special de condamnarea surorilor Anastasia și Victoria Mirontsev, considerate prizoniere politice de către Viasna, o organizație belarusă pentru apărarea drepturilor omului. S-a raportat că, în cursul proceselor desfășurate sub supravegherea sa, au avut loc încălcări ale dreptului la apărare și ale dreptului la un proces echitabil. Prin urmare, este responsabil de încălcări grave ale drepturilor omului și de subminarea gravă a statului de drept, precum și de participarea la represiunea împotriva societății civile și a opoziției democratice.	21.6.2021
101.	Volha Siarheeuna NIABORSKAIA Olga Sergeevna NEBORSKAIA	Вольга Сяргееўна НЯБОРСКАЯ Ольга Сергеевна НЕБОРСКАЯ	Judecător la Judecătoria Oktyabrsky din Minsk Data nașterii: 14.2.1991 Locul nașterii: Sex: feminin Cetățenie: belarusă	În funcția sa de judecător la Judecătoria Oktyabrsky din Minsk, Volha Niaborskaya este responsabilă de numeroase hotărâri motivate politic împotriva unor protestatari pașnici și jurnaliști, în special de condamnarea Sofiei Malashevich și a lui Tikhon Kliukach, considerați prizonieri politici de către Viasna, o organizație belarusă pentru apărarea drepturilor omului. S-a raportat că, în cursul proceselor desfășurate sub supravegherea sa, au avut loc încălcări ale dreptului la apărare. Prin urmare, este responsabilă de încălcări grave ale drepturilor omului și de subminarea gravă a statului de drept, precum și de participarea la represiunea împotriva societății civile și a opoziției democratice.	21.6.2021

▼M21

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
102.	Marina Sviataslavauna ZAPASNIK Marina Sviatoslavovna ZAPASNIK	Марына Святаславаўна ЗАПАСНІК Марина Святославовна ЗАПАСНИК	Vicepreședinte al Judecătoriei Leninsky din Minsk Data nașterii: 28.3.1982 Locul nașterii: Minsk, fosta URSS (actualmente Belarus) Sex: feminin Cetăţenie: belarusă	În funcţia sa de vicepreședintă și judecătoare la Judecătoria Leninsky din Minsk, Marina Zapasnik este responsabilă de numeroase hotărâri motivate politic împotriva unor protestatari pașnici, în special de condamnarea activiștilor Vladislav Zenevich, Olga Pavlova, Olga Klaskovskaya, Viktar Barushka, Sergey Ratkevich, Aleksey Charvinskiy, Andrey Khrenkov, a studentului Viktor Aktistov și a minorului Maksim Babich. Toate aceste persoane sunt recunoscute ca fiind prizonieri politici de către Viasna, o organizaţie belarusă pentru apărarea drepturilor omului. Prin urmare, este responsabilă de încălcări grave ale drepturilor omului și de subminarea gravă a statului de drept, precum și de participarea la represiunea împotriva societăţii civile și a opoziţiei democratice.	21.6.2021
103.	Maksim Yurevich FILATAU Maksim Yurevich FILATOV	Максім Юр'евіч Філатаў Максим Юрьевич ФИЛАТОВ	Judecător la Judecătoria orașului Lida Data nașterii: Locul nașterii: Sex: masculin Cetăţenie: belarusă	În funcţia sa de judecător la Judecătoria orașului Lida, Maksim Filatau este responsabil de numeroase hotărâri motivate politic împotriva unor protestatari pașnici, în special de condamnarea activistului Vitold Ashurok, care este recunoscut ca fiind un prizonier politic de către Viasna, o organizaţie belarusă pentru apărarea drepturilor omului. Prin urmare, este responsabil de încălcări grave ale drepturilor omului și de subminarea gravă a statului de drept, precum și de participarea la represiunea împotriva societăţii civile și a opoziţiei democratice.	21.6.2021

▼M34

104.	Andrei Vaclavavich HRUSHKO Andrei Vatslavovich GRUSHKO	Андрэй Вацлававіч ГРУШКО Андрей Вацлавович ГРУШКО	Funcţie: vicepreședinte al Judecătoriei Leninsky din Brest, fost judecător la Judecătoria Leninsky din Brest Data nașterii: 24.1.1979 Locul nașterii: Sex: masculin Cetăţenie: belarusă	În funcţia sa de judecător la Judecătoria Leninsky din Brest, Andrei Hrushko este răspunzător pentru numeroase hotărâri motivate politic împotriva unor protestatari pașnici, în special pentru condamnarea unor activiști recunoscuţi ca fiind prizonieri politici și a unor minori. Prin urmare, este răspunzător pentru încălcări grave ale drepturilor omului și pentru subminarea gravă a statului de drept, precum și pentru participarea la represiunea împotriva societăţii civile și a opoziţiei democratice. În prezent exercită funcţia de vicepreședinte al Judecătoriei Leninsky din Brest.	21.6.2021

▼M21

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
105.	Dzmitry Iurevich HARA Dmitry Iurevich GORA	Дзмітрый Юр'евіч ГАРА Дмитрий Юрьевич ГОРА	Președinte al Comitetului de investigaţii din Belarus (numit în funcţie la 11 martie 2021) Fost procuror general adjunct al Republicii Belarus (până la 11 martie 2021) Data nașterii: 4.5.1970 Locul nașterii: Tbilisi, fosta RSS Georgiană (actualmente Georgia) Sex: masculin Cetăţenie: belarusă	În funcţia sa de procuror general adjunct până în martie 2021, Dzmitry Hara este responsabil de procese penale motivate politic împotriva unor protestatari pașnici, membri ai opoziţiei, jurnaliști, membri ai societăţii civile și simpli cetăţeni. Dl Hara a fost implicat și în iniţierea urmăririi penale motivate politic a lui Siarhei Tsikhanousky – activist de opoziţie și soţul candidatei la președinţie Svetlana Tsikhanouskaya. În funcţia sa de șef al Comisiei interguvernamentale înfiinţate de Parchetul General pentru investigarea plângerilor cetăţenilor în legătură cu fapte de abuz de putere comise de autorităţile de aplicare a legii, Dzmitry Hara este responsabil de lipsa de acţiune a instituţiei pe care a condus-o, deoarece nu se cunoaște niciun astfel de caz de investigare, în pofida cererilor privind sesizarea instanţei penale în care au fost reclamate fapte de recurgere la violenţă, rele tratamente și tortură. Începând din martie 2021, acesta este președinte al Comitetului de investigaţii din Belarus. În funcţia sa, este responsabil de condamnarea unor apărători ai drepturilor omului și participanţi la proteste pașnice. Prin urmare, este responsabil de încălcări grave ale drepturilor omului și de subminarea gravă a statului de drept, precum și de participarea la represiunea împotriva societăţii civile și a opoziţiei democratice.	21.6.2021
106.	Aliaksei Kanstantsinavich STUK Alexey Konstantinovich STUK	Аляксей Канстанцінавіч СТУК Алексей Константинович СТУК	Procuror general adjunct al Republicii Belarus Data nașterii: 1959 Locul nașterii: Minsk, fosta URSS (actualmente Belarus) Sex: masculin Cetăţenie: belarusă	În funcţia sa de procuror general adjunct, Aliaksei Stuk este responsabil de procese penale motivate politic împotriva unor membri ai opoziţiei, jurnaliști, membri ai societăţii civile și simpli cetăţeni. Este responsabil de înăsprirea controlului Parchetului asupra activităţilor cetăţenilor în spaţiile publice și la locul de muncă și este responsabil de aplicarea unor pedepse excesive participanţilor la protestele pașnice. Acesta a declarat public că Parchetul General va face cercetări pentru identificarea asociaţilor cetăţenești „ilegale” și va dispune încetarea activităţilor acestora. Prin urmare, este responsabil de încălcări grave ale drepturilor omului și de subminarea gravă a statului de drept, precum și de participarea la represiunea împotriva societăţii civile și a opoziţiei democratice.	21.6.2021

▼M21

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
107.	Genadz Iosifavich DYSKO Gennadi Iosifovich DYSKO	Генадзь Іосіфавіч ДЫСКО Геннадий Иосифович ДЫСКО	Procuror general adjunct al Republicii Belarus, consilier de stat pentru justiţie de gradul trei Data naşterii: 22.3.1964 Locul naşterii: Oshmyany, regiunea Hrodna, (fosta URSS) actualmente Belarus Sex: masculin Cetăţenie: belarusă	În funcţia sa de procuror general adjunct, Genadz Dysko este responsabil de procese penale motivate politic împotriva unor membri ai opoziţiei, jurnalişti, membri ai societăţii civile şi simpli cetăţeni. A fost implicat şi în iniţierea urmăririi penale motivate politic a lui Siarhei Tsikhanousky – activist de opoziţie şi soţul candidatei la preşedinţie Svetlana Tsikhanouskaya. Prin urmare, este responsabil de încălcări grave ale drepturilor omului şi de subminarea gravă a statului de drept, precum şi de participarea la represiunea împotriva societăţii civile şi a opoziţiei democratice.	21.6.2021
108.	Sviatlana, Anatoleuna LYUBETSKAYA Svetlana Anatolevna LYUBETSKAYA	Святлана Анатольеўна ЛЮБЕЦКАЯ Светлана Анатольевна ЛЮБЕЦКАЯ	Membră a Camerei Reprezentanţilor în cadrul Adunării Naţionale a Republicii Belarus, preşedintă a Comisiei juridice permanente Data naşterii: 3.6.1971 Locul naşterii: fosta URSS (actualmente Ucraina) Sex: feminin Cetăţenie: belarusă	În funcţia sa de preşedintă a Comisiei juridice parlamentare, Sviatlana Lyubetskaya este responsabilă de adoptarea noului Cod al contravenţiilor şi infracţiunilor administrative (intrat în vigoare la 1 martie 2021), care autorizează arestări arbitrare şi prevede pedepse sporite pentru participarea la evenimente de masă, inclusiv pentru afişarea unor simboluri politice. Prin aceste activităţi legislative, este responsabilă de încălcări grave ale drepturilor omului, inclusiv dreptul de întrunire paşnică, şi de reprimarea societăţii civile şi a opoziţiei democratice. De asemenea, aceste activităţi legislative subminează grav democraţia şi statul de drept în Belarus.	21.6.2021
109.	Aliaksei Uladzimiravich IAHORAU Alexei Vladimirovich YEGOROV	Аляксей Уладзіміравіч ЯГОРАЎ Алексей Владимирович ЕГОРОВ	Membru al Camerei Reprezentanţilor în cadrul Adunării Naţionale a Republicii Belarus, vicepreşedinte al Comisiei juridice permanente Data naşterii: 16.12.1969 Locul naşterii: Novosokolniki, regiunea Pskov, fosta URSS (actualmente Federaţia Rusă) Sex: masculin Cetăţenie: belarusă	În funcţia sa de vicepreşedinte al Comisiei juridice parlamentare, Aliaksei Iahorau este responsabil de adoptarea noului Cod al contravenţiilor şi infracţiunilor administrative (intrat în vigoare la 1 martie 2021), care autorizează arestări arbitrare şi prevede pedepse sporite pentru participarea la evenimente de masă, inclusiv pentru afişarea unor simboluri politice. Prin aceste activităţi legislative, este responsabil de încălcări grave ale drepturilor omului, inclusiv dreptul de întrunire paşnică, şi de reprimarea societăţii civile şi a opoziţiei democratice. De asemenea, aceste activităţi legislative subminează grav democraţia şi statul de drept în Belarus.	21.6.2021

▼M21

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
110.	Aliaksandr Paulavich AMELIANIUK Aleksandr Pavlovich OMELYANYUK	Аляксандр Паўлавіч АМЕЛЬЯНЮК Александр Павлович ОМЕЛЬЯНЮК	Membru al Camerei Reprezentanţilor în cadrul Adunării Naţionale a Republicii Belarus, vicepreședinte al Comisiei juridice permanente Data nașterii: 6.3.1964 Locul nașterii: Kobrin, regiunea/oblastul Brest, fosta URSS (actualmente Belarus) Sex: masculin Cetăţenie: belarusă	În funcţia sa de vicepreședinte al Comisiei juridice parlamentare, Aliaksandr Amelianiuk este responsabil de adoptarea noului Cod al contravenţiilor și infracţiunilor administrative (intrat în vigoare la 1 martie 2021), care autorizează arestări arbitrare și prevede pedepse sporite pentru participarea la evenimente de masă, inclusiv pentru afișarea unor simboluri politice. Prin aceste activităţi legislative, este responsabil de încălcări grave ale drepturilor omului, inclusiv dreptul de întrunire pașnică, și de reprimarea societăţii civile și a opoziţiei democratice. De asemenea, aceste activităţi legislative subminează grav democraţia și statul de drept în Belarus.	21.6.2021
111.	Andrei Mikalaevich MUKAVOZCHYK Andrei Nikolaevich MUKOVOZCHYK	Андрэй Мікалаевіч МУКАВОЗЧЫК Андрей Николаевич МУКОВОЗЧИК	Observator politic al „Belarus astăzi” („Sovietskaia Belarus – Belarus Segodnya”) Data nașterii: 13.6.1963 Locul nașterii: Novosibirsk, fosta URSS (actualmente Federaţia Rusă) Sex: masculin Cetăţenie: belarusă Număr pașaport: MP 3413113 și MP 2387911	Andrei Mukavozchyk este unul din principalii propagandiști ai regimului Lukașenka și scrie la „Belarus astăzi”, ziarul oficial al Administraţiei Prezidenţiale. În articolele sale, acesta prezintă în mod sistematic opoziţia democratică și societatea civilă într-un mod negativ și injurios și folosește informaţii falsificate. Este una dintre principalele surse ale propagandei de stat care sprijină și justifică reprimarea opoziţiei democratice și a societăţii civile. În mai 2020, Mukavozchyk a primit premiul „Stiloul de aur” din partea Uniunii jurnaliștilor, o organizaţie proguvernamentală belarusă. În decembrie 2020, a primit premiul „Litera de aur”, decernat de reprezentanţi ai Ministerului belarus al Informaţiilor. În ianuarie 2021, Lukașenka a semnat un decret prin care lui Mukavozchyk i s-a acordat medalia „Pentru merite în activitate”. Prin urmare, acesta profită de pe urma regimului Lukașenka, pe care îl sprijină.	21.6.2021

▼M21

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
▼M27					
112.	Siarhei Aliaksandravich GUSACHENKA Sergey Alexandrovich GUSACHENKO	Сяргей Аляксандравіч ГУСАЧЭНКА Сергей Александрович ГУСАЧЕНКО	Funcţia (funcţiile): Vicepreşedinte al Societăţii naţionale de Stat de Radio şi Televiziune (societatea Belteleradio) Data naşterii: 5.11.1983 Locul naşterii: Minsk, fosta URSS (actualmente Belarus) Sex: masculin Cetăţenie: belarusă Tel. (birou): +375 (17) 369-90-15	În funcţia sa de vicepreşedinte al societăţii Belteleradio (Societatea Naţională de Stat de Radio şi Televiziune), şi în calitate de autor şi gazdă a programului de televiziune săptămânal de propagandă „Glavnyy efir”, Siarhei Gusachenka transmite cu bună ştiinţă publicului belarus informaţii false despre rezultatele alegerilor, proteste, represiunile comise de autorităţile statului şi activităţile regimului Lukaşenko care facilitează trecerea ilegală a frontierelor externe ale Uniunii. Este direct răspunzător de modul în care televiziunea de stat prezintă informaţii despre situaţia din ţară, sprijinind astfel autorităţile, inclusiv pe preşedintele Lukaşenko. Sprijină, prin urmare, regimul Lukaşenko.	21.6.2021
▼M21					
113.	Genadz Branislavavich DAVYDZKA Gennadi Bronislavovich DAVYDKO	Генадзь Браніслававіч ДАВЫДЗЬКА Геннадий Брониславович ДАВЫДЬКО	Membru al Camerei Reprezentanţilor, preşedinte al comitetului pentru drepturile omului şi mass-media Preşedinte al organizaţiei politice belaruse Belaya Rus Data naşterii: 29.9.1955 Locul naşterii: satul Popovka, Senno/Sjanno, regiunea Vitebsk, fosta URSS (actualmente Belarus) Sex: masculin Cetăţenie: belarusă Număr paşaport MP2156098	În funcţia de preşedinte al Belaya Rus, o importantă organizaţie pro-Lukaşenka, Genadz Davydzka este unul din principalii propagandişti ai regimului. În acţiunile sale de susţinere a lui Lukaşenka, a folosit frecvent un limbaj instigator şi a încurajat violenţa aparatului de stat împotriva protestatarilor paşnici. Sprijină, prin urmare, regimul Lukaşenka.	21.6.2021

▼M21

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
▼M27					
114.	Volha Mikalaeuna CHAMADANAVA Olga Nikolaevna CHEMODANOVA	Вольга Мікалаеўна ЧАМАДАНАВА Ольга Николаевна ЧЕМОДАНОВА	Funcţia (funcţiile): Fost secretar de presă al Ministerului Afacerilor Interne din Belarus Șefă a Direcţiei generale pentru ideologie și tineret din cadrul Comitetului executiv al orașului Minsk Data nașterii: 13.10.1977 Locul nașterii: regiunea/oblastul Minsk, fosta URSS (actualmente Belarus) Sex: feminin Cetăţenie: belarusă Grad: colonel Pașaport: MC1405076	În fosta funcţie pe care a deţinut-o, de principală responsabilă pentru presă în cadrul Ministerului Afacerilor Interne din Belarus, Volha Chamadanava a jucat un rol esenţial în acţiuni de diversiune de la faptele de violenţă împotriva protestatarilor și de deformare a acestor fapte, precum și în răspândirea unor informaţii false despre protestatari. A ameninţat protestatarii pașnici și a continuat să justifice violenţele împotriva acestora. Întrucât face parte din aparatul de securitate și face declaraţii în numele acestuia, ea sprijină regimul Lukașenko. Rămâne activă în regimul Lukașenko în calitate de șefă a Direcţiei generale pentru ideologie și tineret din cadrul Comitetului executiv al orașului Minsk.	21.6.2021
▼M21					
115.	Siarhei Ivanavich SKRYBA Sergei Ivanovich SKRIBA	Сяргей Іванавіч СКРЫБА Сергей Иванович СКРИБА	Vicepreședinte al Universităţii economice de stat belaruse pentru activităţi educaţionale Data nașterii: 21.11.1964/1965 Locul nașterii: Kletsk, regiunea Minsk, fosta URSS (actualmente Belarus) Sex: masculin Cetăţenie: belarusă e-mail: skriba_s@bseu.by	În funcţia sa de vicepreședinte al Universităţii economice de stat belaruse (BSEU) pentru activităţi educaţionale, Siarhei Skryba este responsabil de aplicarea unor sancţiuni împotriva unor studenţi ca urmare a participării lor la proteste pașnice, inclusiv pentru exmatricularea acestora. Unele dintre aceste decizii au fost luate în urma solicitării lui Lukașenka, la data de 27 octombrie 2020, de a exmatricula studenţii care participă la proteste și greve. Prin urmare, este responsabil de participarea la represiunea împotriva societăţii civile și sprijină regimul Lukașenka.	21.6.2021

▼M21

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
116.	Siarhei Piatrovich, RUBNIKOVICH Sergei Petrovich RUBNIKOVICH	Сяргей Пятровіч РУБНІКОВІЧ Сергей Петрович РУБНИКОВИЧ	Rector al Universităţii de medicină de stat belaruse Data naşterii: 1974 Locul naşterii: Sharkauschyna, regiunea/oblastul Vitebsk/ Viciebsk, fosta URSS (actualmente Belarus) Sex: masculin Cetăţenie: belarusă	În funcţia sa de rector al Universităţii de medicină de stat belaruse, numirea sa în funcţie fiind aprobată de Alexander Lukaşenka, Siarhei Rubnikovich este responsabil de decizia administraţiei universităţii de a exmatricula studenţi din cauza participării lor la proteste paşnice. Deciziile de exmatriculare au fost luate în urma solicitării lui Lukaşenka, la data de 27 octombrie 2020, de a exmatricula studenţii care participă la proteste şi greve. Prin urmare, este responsabil de participarea la represiunea împotriva societăţii civile şi sprijină regimul Lukaşenka.	21.6.2021
▼M38 117.	Aliaksandr Henadzevich BAKHANOVICH Aleksandr Gennadevich BAKHANOVICH	Аляксандр Генадзевіч БАХАНОВІЧ Александр Геннадьевич БАХАНОВИЧ	Funcţie (funcţii): Prim-adjunct al ministrului educaţiei, fost rector al Universităţii tehnice de stat din Brest Data naşterii: 1972 Sex: masculin Cetăţenie: belarusă	În funcţia pe care a deţinut-o, de rector al Universităţii tehnice de stat din Brest, numirea sa în funcţie fiind aprobată de Alexandr Lukaşenko, Aliaksandr Bakhanovich a fost răspunzător pentru decizia administraţiei universităţii de a exmatricula studenţi pentru participarea lor la proteste paşnice. Deciziile de exmatriculare au fost luate în urma solicitării lui Lukaşenko, la data de 27 octombrie 2020, de a exmatricula studenţii care participă la proteste şi greve. În ianuarie 2023, Aliaksandr Bakhanovich a fost numit prim-adjunct al ministrului educaţiei al Republicii Belarus. Prin urmare, este răspunzător pentru participarea la represiunea împotriva societăţii civile şi sprijină regimul Lukaşenko.	21.6.2021
▼M21 118.	Mikhail Ryhoravich BARAZNA Mikhail Grigorevich BOROZNA	Міхаіл Рыгоравіч БАРАЗНА Михаил Григорьевич БОРОЗНА	Rector al Academiei de arte de stat din Belarus (BSAA) Data naşterii: 20.11.1962 Locul naşterii: Rakusheva, regiunea/oblastul Mahileu/Mogiliev, fosta URSS (actualmente Belarus) Sex: masculin Cetăţenie: belarusă	În funcţia sa de rector al Academiei de arte de stat din Belarus (BSAA), Mikhail Barazna este responsabil de decizia administraţiei universităţii de a exmatricula studenţi pentru participarea lor la proteste paşnice. Deciziile de exmatriculare au fost luate în urma solicitării lui Lukaşenka, la data de 27 octombrie 2020, de a exmatricula studenţii care participă la proteste şi greve. Prin urmare, Mikhail Barazna este responsabil de participarea la represiunea împotriva societăţii civile şi beneficiază de pe urma regimului Lukaşenka, pe care îl sprijină.	21.6.2021

▼M21

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
119.	Maksim Uladzimiravich RYZHANKOU Maksim Vladimirovich RYZHENKOV	Максім Уладзіміравіч РЫЖАНКОЎ Максим Владимирович РЫЖЕНКОВ	Prim-adjunct al șefului Administraţiei Prezidenţiale Data nașterii: 19.6.1972 Locul nașterii: Minsk, fosta URSS (actualmente Belarus) Sex: masculin Cetăţenie: belarusă	În funcţia sa de prim-adjunct al șefului Administraţiei Prezidenţiale, Maksim Ryzhankou are legături strânse cu președintele și este responsabil de asigurarea executării prerogativelor prezidenţiale în domeniul politicii interne și externe. În cursul carierei sale de peste 20 de ani în cadrul funcţiei publice din Belarus, el a ocupat o serie de posturi, inclusiv în cadrul Ministerului Afacerilor Externe și în diferite ambasade. Sprijină, prin urmare, regimul Lukașenka.	21.6.2021
120.	Dzmitry Aliaksandravich LUKASHENKA Dmitry Aleksandrovich LUKASHENKO	Дзмітрый Аляксандравіч ЛУКАШЭНКА Дмитрий Александрович ЛУКАШЕНКО	Om de afaceri, președinte al Clubului sportiv prezidenţial Data nașterii: 23.3.1980 Locul nașterii: Mogilev/Mahiliou, fosta URSS (actualmente Belarus) Sex: masculin Cetăţenie: belarusă	Dzmitry Lukașenka este fiul lui Aliaksandr Lukașenka, precum și un om de afaceri. Din 2005, el este președintele asociaţiei de stat „Clubul sportiv prezidenţial”, iar în 2020 a fost reales în această funcţie. Prin intermediul acestei entităţi, el desfășoară activităţi comerciale și controlează o serie de întreprinderi. El a fost prezent cu ocazia ceremoniei secrete de învestire a lui Aliaksandr Lukașenka în septembrie 2020. Prin urmare, acesta beneficiază de pe urma regimului Lukașenka, pe care îl sprijină.	21.6.2021
▼M27					
121.	Liliya Valereuna LUKASHENKA (SIAMASHKA) Liliya Valerevna LUKASHENKO (SEMASHKO)	Лілія Валер'еўна ЛУКАШЭНКА (СЯМАШКА) Лилия Валерьевна ЛУКАШЕНКО (СЕМАШКО)	Funcţia (funcţiile): Femeie de afaceri, director al unei galerii de artă Data nașterii: 29.10.1979 Sex: feminin Cetăţenie: belarusă Carte de identitate: 4291079A047PB1	Liliya Lukașenka este soţia lui Viktar Lukașenko și nora lui Aleksandr Lukașenko. Are legături strânse cu o serie de societăţi importante care au beneficiat de pe urma regimului Lukașenko, inclusiv cu Dana Holdings/Dana Astra și concernul Belkhudozhpromsyly. A fost prezentă, împreună cu soţul său, Viktar Lukașenko, la ceremonia secretă de învestire a lui Aleksandr Lukașenko în septembrie 2020. În prezent, este directoarea galeriei de artă „Art Chaos”. Activităţile sale comerciale sunt promovate de mass-media afiliată regimului. Prin urmare, beneficiază de pe urma regimului Lukașenko, pe care îl sprijină.	21.6.2021

▼M21

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
122.	Valeri Valerevich IVANKOVICH Valery Valerevich IVANKOVICH	Валерый Валер'евіч ІВАНКОВІЧ Валерий Валерьевич ИВАНКОВИЧ	Director general al OJSC „MAZ”. Data nașterii: 1971 Locul nașterii: Novopolotsk, RSS Belarusă (actualmente Belarus) Sex: masculin Cetăţenie: belarusă	În funcţia sa de director general al OJSC „MAZ”, Valeri Ivankavich este responsabil de detenţia unor lucrători ai MAZ la sediul MAZ de către forţele de securitate, precum și de concedierea unor angajaţi ai MAZ care au participat la proteste pașnice împotriva regimului. Prin urmare, el este responsabil de participarea la represiunea împotriva societăţii civile. Acesta a fost numit de Lukașenka în calitatea de membru al comisiei însărcinate cu elaborarea unor modificări ale constituţiei Belarusului. Sprijină, prin urmare, regimul Lukașenka.	21.6.2021

▼M34

123.	Aliaksandr Yauhenavich SHATROU Alexander (Alexandr) Evgenevich SHATROV	Аляксандр Яўгенавіч ШАТРОЎ Александр Евгеньевич ШАТРОВ	Funcţie (funcţii): om de afaceri, acţionar și fost șef al Synesis LLC Data nașterii: 9.11.1978 Locul nașterii: fosta URSS (actualmente Federaţia Rusă) Sex: masculin Cetăţenie: rusă, belarusă Cod de identificare personal: 3091178A002VF5	În funcţia sa de fost șef și fost acţionar majoritar al Synesis LLC, Alexander Shatrov a fost răspunzător pentru decizia societăţii respective de a pune la dispoziţia autorităţilor belaruse o platformă de supraveghere (Kipod) capabilă să efectueze căutări în cadrul înregistrărilor video și să analizeze conţinutul acestora, precum și să utilizeze programe informatice de recunoaștere facială. Prin urmare, el contribuie la represiunea societăţii civile și a opoziţiei democratice de către aparatul de stat din Belarus. Synesis susţine că a încetat să pună la dispoziţia autorităţilor belaruse platforma Kipod, dar, potrivit rapoartelor ByPOL, aceasta este încă utilizată de agenţiile securităţii statului. Synesis este unul dintre rezidenţii Parcului Hi-Tech, creat printr-un decret al lui Aleksandr Lukașenko, și, ca atare, beneficiază de numeroase avantaje, inclusiv scutiri de la plata impozitului pe venit, a TVA-ului, a taxelor offshore, a taxelor vamale și altele. Synesis LLC și filiala acesteia, Panoptes, au beneficiat de participarea la Sistemul republican de monitorizare a siguranţei. Alte societăţi deţinute sau deţinute în coproprietate de Shatrov, precum BelBet și Synesis Sport, beneficiază, de asemenea, de contracte publice. Acesta a făcut declaraţii publice în care i-a criticat pe cei care protestează împotriva regimului Lukașenko și a relativizat chestiunea lipsei democraţiei în Belarus. Prin urmare, acesta beneficiază de pe urma regimului Lukașenko, pe care îl sprijină. Rămâne acţionar al Synesis LLC.	21.6.2021

▼M27

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
124.	Siarhei Siamionavich TSIATSERYN Sergei Semionovich TETERIN	Сяргей Сямёнавіч ЦЯЦЕРЫН Сергей Семёнович ТЕТЕРИН	Funcţia (funcţiile): Om de afaceri, proprietar al BelGlobalStart, coproprietar al VIBEL, fost președinte al Federației Belaruse de TenisData naşterii: 7.1.1961 Locul naşterii: Minsk, fosta URSS (actualmente Belarus) Sexul: masculin Cetăţenie: belarusă	Siarhei Tsiatseryn este unul dintre principalii oameni de afaceri care își desfășoară activitatea în Belarus, având interese comerciale în distribuţia de băuturi alcoolice (prin intermediul societăţii sale „BelGlobalStart”), de produse alimentare, precum și de mobilă. El face parte din cercul de apropiaţi ai lui Lukașenko.În 2019, societăţii BelGlobalStart i s-a oferit oportunitatea de a începe construcţia unui centru de afaceri multifuncţional în faţa palatului prezidenţial din Minsk. Tsiatseryn este coproprietarul societăţii VIBEL, care vinde reclame publicitare mai multor canale TV naţionale din Belarus. În trecut a fost președintele Federației Belaruse de Tenis și consilierul în materie de chestiuni sportive al lui Lukașenko.	21.6.2021

▼M34

125.	Mikhail Safarbekovich GUTSERIEV	Микаил (Михаил) Сафарбекович ГУЦЕРИЕВ	Funcţie (funcţii): om de afaceri, acţionar și președinte al consiliului de administraţie al Slavkali, președinte al consiliului de administraţie și acţionar al JSC Mospromstroi, Industrial Financial Group Safmar JSC, LLC Proekt Grad membru al consiliului de administraţie și acţionar al JSC NKNeftisa ►C7 Data naşterii: 9.3.1958 ◄ Locul naşterii: Akmolinsk, fosta URSS (actualmente Kazahstan) Sex: masculin Cetăţenie: rusă	Mikhail Gutseriev este un important om de afaceri rus, cu interese de afaceri în Belarus în sectorul energiei, al potasei, al ospitalităţii și în alte sectoare. Este o veche cunoștinţă a lui Aleksandr Lukașenko și, datorită legăturii respective, a acumulat o importantă avere și influenţă în rândul elitei politice din Belarus. „Safmar”, o societate controlată de Gutseriev, a fost singura companie petrolieră rusă care a continuat să furnizeze ţiţei către rafinăriile belaruse pe durata crizei energetice dintre Belarus și Rusia la începutul lui 2020. De asemenea, Gutseriev l-a susţinut pe Lukașenko în disputele cu Rusia referitoare la livrările de ţiţei. Gutseriev a fost președintele Consiliului de administraţie și acţionar al societăţii „Slavkali”, care construiește instalaţia de extracţie și prelucrare a clorurii de potasiu Nezhinsky în zona zăcământului de sare potasă Starobinskiy, lângă Lyuban. Aceasta este cea mai mare investiţie din Belarus, având o valoare de 2 miliarde de dolari. Lukașenko a promis să redenumească localitatea Lyuban, pentru a-i da numele de „Gutserievsk”, în cinstea acestuia.	21.6.2021

▼M34

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
				Printre celelalte activităţi comerciale pe care le-a desfășurat în Belarus, s-au numărat staţii de alimentare cu combustibili și depozite de carburant, precum și un hotel, un centru de afaceri și un terminal de aeroport în Minsk. Lukașenko l-a apărat pe Gutseriev în urma unei investigări iniţiate împotriva acestuia în Rusia. De asemenea, Lukașenko i-a mulţumit lui Gutseriev pentru contribuţiile sale financiare la organizaţii de caritate și pentru investiţiile sale în valoare de miliarde de dolari în Belarus. Potrivit relatărilor, Gutseriev i-a oferit cadouri de lux lui Lukașenko. De asemenea, Gutseriev a declarat că este proprietarul unei reședinţe care îi aparţine în realitate lui Lukașenko, servindu-i astfel de acoperire acestuia în momentul în care jurnaliștii au început să investigheze activele lui Lukașenko. Gutseriev a participat la ceremonia secretă de învestire a lui Lukașenko la 23 septembrie 2020. În octombrie 2020, Lukașenko și Gutseriev au participat la inaugurarea unei biserici ortodoxe, pe care acesta din urmă a sponsorizat-o. Potrivit relatărilor din mass-media, atunci când angajaţii greviști ai mass-mediei de stat din Belarus au fost concediaţi în august 2020, lucrători din mass-media rusească au fost transportaţi în Belarus la bordul unei aeronave care îi aparţine lui Gutseriev pentru a înlocui persoanele concediate și au fost cazaţi la hotelul Minsk Renaissance, care îi aparţine lui Gutseriev. Gutseriev a contribuit la achiziţionarea de tomografe pentru Belarus în timpul crizei provocate de pandemia de COVID-19. Prin urmare, Mikhail Gutseriev beneficiază de pe urma regimului Lukașenko, pe care îl sprijină.	

▼M21

126.	Aliaksey Ivanavich ALEKSIN Alexei Ivanovich OLEKSIN	Аляксей Іванавіч АЛЕКСІН Алексей Иванович ОЛЕКСИН	Om de afaceri, coproprietar al Bremino Group Data nașterii: Locul nașterii: Sex: masculin Cetăţenie: belarusă	Aliaksei Aleksin este unul din cei mai importanţi oameni de afaceri din Belarus, deţinând interese de afaceri în sectorul petrolului și al energiei, imobiliar, al dezvoltării, logistic, al tutunului, comercial, financiar și altele. El se bucură de o relaţie strânsă cu Aliaksandr Lukașenka și cu fiul său, fost consilier pe probleme de securitate naţională, Viktar Lukașenka. Este activ în mișcarea motocicliștilor din Belarus, un hobby practicat și de Viktar Lukașenka. Societatea sa deţine bunuri imobiliare în „Alexandria 2” (regiunea Mogilev), cunoscută sub denumirea de „reședinţă prezidenţială”, vizitată în mod frecvent de Aliaksandr Lukașenka.	21.6.2021

▼M21

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
				Este coproprietar al Bremino Group – iniţiatorul și coadministratorul proiectului zonei economice speciale Bremino-Orsha, creat printr-un decret prezidenţial semnat de Aliaksandr Lukașenka. Societatea a primit sprijin de stat pentru dezvoltarea zonei Bremino-Orsha, precum și o serie de avantaje financiare și fiscale și alte beneficii. Aleksin și alţi proprietari ai Bremino Group au primit sprijin din partea lui Viktar Lukașenka. Societăţile „Inter Tobacco” și „Energo-Oil”, care sunt deţinute de Aleksin și de membri ai familiei sale apropiate, au beneficiat de drepturi exclusive de a importa produse din tutun în Belarus, în baza unui decret semnat de Aliaksandr Lukașenka, și au primit ajutor de stat pentru crearea chioșcurilor Tabakierka. Se presupune că a fost implicat în înființarea primei companii militare private aprobate de guvern în Belarus, și anume „GardServis”, care, conform unor relatări, are legături cu aparatul de securitate belarus. Prin urmare, acesta beneficiază de pe urma regimului Lukașenka.	

▼M27

127.	Aliaksandr Mikalaevich ZAITSAU Alexander (Alexandr) Nikolaevich ZAITSEV	Аляксандр Мікалаевіч ЗАЙЦАЎ Александр Николаевич ЗАЙЦЕВ	Funcţia (funcţiile): Om de afaceri, coproprietar al Bremino Group și al Sohra Group Data nașterii: 22.11.1976 Locul nașterii: Ruzhany, regiunea/oblastul Brest, fosta URSS (actualmente Belarus) Sexul: masculin Cetăţenie: belarusă	Aliaksandr Zaitsau este fostul asistent al lui Viktar Lukașenko, fiul și fostul consilier pe teme de securitate naţională al lui Aleksandr Lukașenko. Prin intermediul legăturilor sale cu familia Lukașenko, Zaitsau obţine contracte lucrative pentru întreprinderile sale. Acesta are în continuare legături strânse cu Sohra Group, care beneficiază de dreptul de a exporta producţia unor întreprinderi de stat (tractoare și camioane) în ţările din Golf și din Africa. De asemenea, este coproprietar și președinte al consiliului participanţilor la Bremino Group. Societatea a primit sprijin de stat pentru dezvoltarea zonei Bremino-Orsha, precum și o serie de avantaje financiare și fiscale și alte beneficii. Zaitsau și alţi proprietari ai Bremino Group au primit sprijin din partea lui Viktar Lukașenko. Prin urmare, acesta beneficiază de pe urma regimului Lukașenko, pe care îl sprijină.	21.6.2021

▼M21

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
128.	Ivan Branislavavich MYSLITSKI Ivan Bronislavovich MYSLITSKIY	Іван Браніслававіч МЫСЛІЦКІ Иван Брониславович МЫСЛИЦКИЙ	Prim-adjunct al șefului Departamentului de sancţiuni penale din cadrul Ministerului Afacerilor Interne Data nașterii: 23.10.1976 Locul nașterii: Sex: masculin Cetăţenie: belarusă	În funcţia sa de prim-adjunct al șefului Departamentului de sancţiuni penale din cadrul Ministerului Afacerilor Interne, care deţine autoritatea asupra centrelor de detenţie, Ivan Myslitski este responsabil de tratamentele inumane și degradante, incluzând tortura, aplicate cetăţenilor care au participat la proteste pașnice și care au fost deţinuţi în respectivele centre de detenţie în urma alegerilor prezidenţiale din 2020, în conformitate cu discursul lui Lukașenka adresat ofiţerilor din cadrul Ministerului Afacerilor Interne. În funcţia sa, acesta este responsabil de condiţiile de detenţie din penitenciarele din Belarus, inclusiv de clasificarea deţinuţilor în categorii în funcţie de diferitele tipuri de rele tratamente și tortură la care aceștia sunt supuși, precum abuzuri verbale, izolarea punitivă, privarea de apeluri telefonice și de vizite, mutilare, agresiuni fizice și acte brutale de tortură. Prin urmare, el este responsabil de încălcări grave ale drepturilor omului și de participarea la represiunea împotriva societăţii civile și a opoziţiei democratice.	21.6.2021
▼M34 129.	Aleh Mikalaevich, BELIAKOU Oleg Nikolaevich BELIAKOV	Алег Мікалаевіч БЕЛЯКОЎ Олег Николаевич БЕЛЯКОВ	Funcţie: șef al Departamentului pentru activităţi ideologice și sprijin pentru personal din cadrul Ministerului Afacerilor Interne din Belarus, fost șef adjunct al Departamentului de sancţiuni penale din cadrul Ministerului Afacerilor Interne Data nașterii: Locul nașterii: Sex: masculin Cetăţenie: belarusă	În funcţia pe care a deţinut-o, de șef adjunct al Departamentului de sancţiuni penale din cadrul Ministerului Afacerilor Interne, care are autoritate asupra centrelor de detenţie, Aleh Beliakou a fost răspunzător pentru tratamentele inumane și degradante, incluzând tortura, aplicate cetăţenilor care au participat la proteste pașnice și care au fost deţinuţi în respectivele centre de detenţie în urma alegerilor prezidenţiale din 2020, în conformitate cu discursul lui Lukașenko adresat ofiţerilor din cadrul Ministerului Afacerilor Interne. În funcţia sa, acesta este responsabil de condiţiile de detenţie din penitenciarele din Belarus, inclusiv de clasificarea deţinuţilor în categorii în funcţie de diferitele tipuri de rele tratamente și tortură la care aceștia sunt supuși, precum abuzuri verbale, izolarea punitivă, privarea de apeluri telefonice și de vizite, mutilare, agresiuni fizice și acte brutale de tortură. Prin urmare, el este răspunzător pentru încălcări grave ale drepturilor omului și pentru represiune împotriva societăţii civile și a opoziţiei democratice. Rămâne activ în regimul Lukașenko în calitate de șef al Departamentului pentru activităţi ideologice și sprijin pentru personal din cadrul Ministerului Afacerilor Interne din Belarus.	21.6.2021

▼M21

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informații de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
130.	Uladzislau Aliakseevich MANDRYK Vladislav Alekseevich MANDRIK	Уладзіслаў Аляксеевіч МАНДРЫК Владислав Алексеевич МАНДРИК	Adjunct al șefului Departamentului de sancțiuni penale din cadrul Ministerului Afacerilor Interne Data nașterii: 4.7.1971 Locul nașterii: Carte de identitate națională nr.: 3040771A125PB2; Număr pașaport: MP3810311. Sex: masculin Cetățenie: belarusă	În funcția sa de adjunct al șefului Departamentului de sancțiuni penale din cadrul Ministerului Afacerilor Interne, care deține autoritatea asupra centrelor de detenție, Uladzislau Mandryk este responsabil de tratamentele inumane și degradante, incluzând tortura, aplicate cetățenilor care au participat la proteste pașnice și care au fost deținuți în respectivele centre de detenție în urma alegerilor prezidențiale din 2020, în conformitate cu discursul lui Lukașenka adresat ofițerilor din cadrul Ministerului Afacerilor Interne. În funcția sa, acesta este responsabil de condițiile de detenție din penitenciarele din Belarus, inclusiv de clasificarea deținuților în categorii în funcție de diferitele tipuri de rele tratamente și tortură la care aceștia sunt supuși, precum abuzuri verbale, izolarea punitivă, privarea de apeluri telefonice și de vizite, mutilare, agresiuni fizice și acte brutale de tortură. Prin urmare, el este responsabil de încălcări grave ale drepturilor omului și de participarea la represiunea împotriva societății civile și a opoziției democratice.	21.6.2021

▼M34

131.	Andrei Mikalaevich DAILIDA Andrei Nikolaevich DAILIDA	Андрэй Мікалаевіч ДАЙЛІДА Андрей Николаевич ДАЙЛИДА	Funcție: șef al Departamentului pentru sprijin logistic din cadrul Ministerului Afacerilor Interne din Belarus, fost șef adjunct al Departamentului de sancțiuni penale din cadrul Ministerului Afacerilor Interne Data nașterii: 1.7.1974 Locul nașterii: Pașaport: KH2133825 Sex: masculin Cetățenie: belarusă	În funcția pe care a deținut-o, de șef adjunct al Departamentului de sancțiuni penale din cadrul Ministerului Afacerilor Interne, care are autoritate asupra centrelor de detenție, Andrei Dailida a fost răspunzător pentru tratamentele inumane și degradante, incluzând tortura, aplicate cetățenilor care au participat la proteste pașnice și care au fost deținuți în respectivele centre de detenție în urma alegerilor prezidențiale din 2020, în conformitate cu discursul lui Lukașenko adresat ofițerilor din cadrul Ministerului Afacerilor Interne. În funcția sa, este responsabil de condițiile de detenție din penitenciarele din Belarus, inclusiv de clasificarea deținuților în categorii în funcție de diferitele tipuri de rele tratamente și tortură la care aceștia sunt supuși, precum abuzuri verbale, izolarea punitivă, privarea de apeluri telefonice și de vizite, mutilare, agresiuni fizice și acte brutale de tortură. Pentru activitatea sa de șef adjunct al Departamentului de sancțiuni penale din cadrul Ministerului Afacerilor Interne, a primit, în decembrie 2020, Ordinul prezidențial pentru servicii în slujba patriei și, prin urmare, a beneficiat de pe urma regimului Lukașenko.	21.6.2021

▼M34

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
				Prin urmare, el este răspunzător pentru încălcări grave ale drepturilor omului și pentru represiune împotriva societăţii civile și a opoziţiei democratice. Rămâne activ în regimul Lukașenko în calitate de șef al Departamentului pentru sprijin logistic din cadrul Ministerului Afacerilor Interne din Belarus.	

▼M21

132.	Aleh Mikalaevich LASHCHYNOUSKI Oleg Nikolaevich LASHCHINOVSKII	Алег Мікалаевіч ЛАШЧЫНОЎСКІ Олег Николаевич ЛАЩИНОВСКИЙ	Fost adjunct al șefului Departamentului de sancţiuni penale din cadrul Ministerului Afacerilor Interne Data nașterii: 12.5.1963 Locul nașterii: Sex: masculin Cetăţenie: belarusă	În calitatea de fost adjunct al șefului Departamentului de sancţiuni penale din cadrul Ministerului Afacerilor Interne, care deţine autoritatea asupra centrelor de detenţie, Aleh Lashchynouski este responsabil de tratamentele inumane și degradante, incluzând tortura, aplicate cetăţenilor care au participat la proteste pașnice și care au fost deţinuţi în respectivele centre de detenţie în urma alegerilor prezidenţiale din 2020, în conformitate cu discursul lui Lukașenka adresat ofiţerilor din cadrul Ministerului Afacerilor Interne. În exercitarea fostei sale funcţii, acesta este responsabil de condiţiile de detenţie din penitenciarele din Belarus și de măsurile represive luate în acestea, inclusiv de clasificarea deţinuţilor în categorii în funcţie de diferitele tipuri de rele tratamente și tortură la care aceștia sunt supuși, precum abuzuri verbale, izolarea punitivă, privarea de apeluri telefonice și de vizite, mutilare, agresiuni fizice și acte brutale de tortură. Prin urmare, el este responsabil de încălcări grave ale drepturilor omului și de participarea la represiunea împotriva societăţii civile și a opoziţiei democratice.	21.6.2021
133.	Zhana Uladzimirauna BATURYTSKAIA Zhanna Vladimirovna BATURITSKAYA	Жана Уладзіміраўна БАТУРЫЦКАЯ Жанна Владимировна БАТУРИЦКАЯ	Șefa Direcţiei de punere în executare a pedepselor a Departamentului de sancţiuni penale din cadrul Ministerului Afacerilor Interne Data nașterii: 20.4.1972 Locul nașterii: Sex: feminin Cetăţenie: belarusă	În funcţia sa de șef al Direcţiei de punere în executare a pedepselor a Departamentului de sancţiuni penale din cadrul Ministerului Afacerilor Interne, care deţine autoritatea asupra centrelor de detenţie, Zhana Baturitskaia este responsabilă de tratamentele inumane și degradante, incluzând tortura, aplicate cetăţenilor care au participat la proteste pașnice și care au fost deţinuţi în respectivele centre de detenţie în urma alegerilor prezidenţiale din 2020, în conformitate cu discursul lui Lukașenka adresat ofiţerilor din cadrul Ministerului Afacerilor Interne.	21.6.2021

▼M21

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
				În funcţia sa, ea este responsabilă de condiţiile de detenţie din penitenciarele din Belarus, inclusiv de clasificarea deţinuţilor în categorii în funcţie de diferitele tipuri de rele tratamente şi tortură la care aceştia sunt supuşi, precum abuzuri verbale, izolarea punitivă, privarea de apeluri telefonice şi de vizite, mutilare, agresiuni fizice şi acte brutale de tortură. Prin urmare, este responsabilă de încălcări grave ale drepturilor omului şi de participarea la represiunea împotriva societăţii civile şi a opoziţiei democratice.	
134.	Dzmitry Mikalaevich STREBKOU Dmitry Nikolaevich STREBKOV	Дзмітрый Мікалаевіч СТРЭБКОЎ Дмитрий Николаевич СТРЕБКОВ	Şeful Penitenciarului nr. 8 din Zhodino Data naşterii: 19.3.1977 Locul naşterii: Sex: masculin Cetăţenie: belarusă	În funcţia sa de şef al Penitenciarului nr. 8 din Zhodino, Dzmitry Strebkou este responsabil de condiţiile atroce din centrul de detenţie şi de tratamentele inumane şi degradante, incluzând tortura, aplicate cetăţenilor care au participat la proteste paşnice şi care au fost deţinuţi în respectivul centru de detenţie, inclusiv în centrul de detenţie temporară al acestuia, în urma alegerilor prezidenţiale din 2020. Prin urmare, el este responsabil de încălcări grave ale drepturilor omului şi de participarea la represiunea împotriva societăţii civile şi a opoziţiei democratice.	21.6.2021
135.	Yauhen Andreevich SHAPETSKA Evgeniy Andreevich SHAPETKO	Яўген Андрэевіч ШАПЕЦЬКА Евгений Андреевич ШАПЕТЬКО	Şef al Centrului de izolare a infractorilor Akrestina Data naşterii: 30.3.1989 Locul naşterii: Minsk, fosta URSS (actualmente Belarus) Sex: masculin Cetăţenie: belarusă	În funcţia sa de şef al Centrului de izolare a infractorilor Akrestina, Yauhen Shapetska, este responsabil de condiţiile atroce din centrul de izolare şi de tratamentele inumane şi degradante, incluzând tortura, aplicate cetăţenilor care au participat la proteste paşnice şi care au fost deţinuţi în respectivul centru de detenţie în urma alegerilor prezidenţiale din 2020. Prin urmare, el este responsabil de încălcări grave ale drepturilor omului şi de participarea la represiunea împotriva societăţii civile şi a opoziţiei democratice.	21.6.2021

▼M21

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
136.	Ihar Ryhoravich KENIUKH Igor Grigorevich KENIUKH	Ігар Рыгоравіч КЕНЮХ Игорь Григорьевич КЕНЮХ	Șef al Centrului de detenţie temporară Akrestina Data nașterii: 21.1.1980 Locul nașterii: regiunea/oblastul Gomel, fosta URSS (actualmente Belarus) Sex: masculin Cetăţenie: belarusă	În funcţia sa de șef al Centrului de detenţie temporară Akrestina, Ihar Keniukh este responsabil de condiţiile atroce și de tratamentele inumane și degradante, incluzând agresiuni fizice și tortura, aplicate cetăţenilor care au fost deţinuţi în respectivul centru de detenţie în urma alegerilor prezidenţiale din 2020. Acesta a exercitat presiuni asupra personalului medical pentru a îndepărta medici care au simpatizat cu protestatarii. Conform relatărilor mai multor femei, inclusiv în cadrul raportului Centrului de promovare a drepturilor femeilor intitulat „Drepturile ei”, tratamentele cele mai inumane au avut loc la Centrul de detenţie Akrestina din Minsk, unde polițiști din cadrul OMON au avut un comportament deosebit de crud și au utilizat tortura. Prin urmare, el este responsabil de încălcări grave ale drepturilor omului și de participarea la represiunea împotriva societăţii civile și a opoziţiei democratice.	21.6.2021
137.	Hleb Uladzimiravich DRYL Gleb Vladimirovich DRIL	Глеб Уладзіміравіч ДРЫЛЬ Глеб Владимирович ДРИЛЬ	Adjunct al şefului Centrului de detenţie temporară Akrestina Data nașterii: 12.5.1980 Locul nașterii: Sex: masculin Cetăţenie: belarusă	În funcţia sa de adjunct al şefului Centrului de detenţie temporară, Hleb Dryl este responsabil de condiţiile atroce și de tratamentele inumane și degradante, incluzând agresiuni fizice și tortura, aplicate cetăţenilor deţinuţi în respectivul centru de detenţie în urma alegerilor prezidenţiale din 2020. Conform relatărilor unor martori, unele dintre femeile deţinute în perioada 9-12 august 2020 au fost bătute cu brutalitate. Conform relatărilor mai multor femei, inclusiv în cadrul raportului Centrului de promovare a drepturilor femeilor intitulat „Drepturile ei”, tratamentele cele mai inumane au avut loc la Centrul de detenţie Akrestina din Minsk, unde polițiști din cadrul OMON au avut un comportament deosebit de crud și au utilizat tortura. Prin urmare, el este responsabil de încălcări grave ale drepturilor omului și de participarea la represiunea împotriva societăţii civile și a opoziţiei democratice.	21.6.2021

▼M21

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
138.	Uladzimir Iosifavich LAPYR Vladimir Yosifovich LAPYR	Уладзімір Іосіфавіч ЛАПЫР Владимир Иосифович ЛАПЫРЬ	Adjunct al șefului Centrului de detenţie temporară Akrestina Data naşterii: 21.8.1977 Locul naşterii: Sex: masculin Cetăţenie: belarusă	În funcţia sa de adjunct al șefului Centrului de detenţie temporară Akrestina, Uladzimir Lapyr este responsabil de condiţiile atroce și de tratamentele inumane și degradante, incluzând agresiuni fizice și tortura, aplicate cetăţenilor care au fost deţinuţi în respectivul centru de detenţie în urma alegerilor prezidenţiale din 2020. Conform relatărilor mai multor femei, inclusiv în cadrul raportului Centrului de promovare a drepturilor femeilor intitulat „Drepturile ei”, tratamentele cele mai inumane au avut loc la Centrul de detenţie Akrestina din Minsk, unde poliţiști din cadrul OMON au avut un comportament deosebit de crud și au utilizat tortura. Prin urmare, el este responsabil de încălcări grave ale drepturilor omului și de participarea la represiunea împotriva societăţii civile și a opoziţiei democratice.	21.6.2021
139.	Aliaksandr Uladzimiravich VASILIUK Alexander (Alexandr) Vladimirovich VASILIUK	Аляксандр Уладзіміравіч ВАСІЛЮК Александр Владимирович ВАСИЛЮК	Șef al Echipei de investigaţii a Comitetului de investigaţii Data naşterii: 8.5.1975 Locul naşterii: Sex: masculin Cetăţenie: belarusă	În funcţia sa de șef al Echipei de investigaţii a Comitetului de investigaţii din Belarus, Aliaksandr Vasiliuk este responsabil de urmăriri penale și detenţii motivate politic, în special ale membrilor Consiliului de coordonare a opoziţiei, inclusiv a liderei opoziţiei belaruse Mariya Kalesnikava, care este considerată o prizonieră politică de către organizaţii pentru apărarea drepturilor omului. De asemenea, el este responsabil de detenţia mai multor reprezentanţi ai mass-media de opoziţie. Prin urmare, el este responsabil de participarea la represiunea împotriva societăţii civile și a opoziţiei democratice.	21.6.2021
140.	Yauhen Anatolevich ARKHIREEU Evgeniy Anatolevich ARKHIREEV	Яўген Анатольевіч АРХІРЭЕЎ Евгений Анатольевич АРХИРЕЕВ	Șef al Departamentului principal de investigaţii, Biroul central al Comitetului de investigaţii Data naşterii: 1.7.1977 Locul naşterii: Sex: masculin Cetăţenie: belarusă	În funcţia sa de șef al Departamentului principal de investigaţii al Comitetului de investigaţii din Belarus, Yauhen Arkhireeu este responsabil de iniţierea și investigarea unor proceduri penale motivate politic, în special ale membrilor Consiliului de coordonare a opoziţiei și ale altor protestatari. Aceste investigaţii vizează intimidarea protestatarilor, precum și criminalizarea participării la proteste paşnice. Prin urmare, el este responsabil de participarea la represiunea împotriva societăţii civile și a opoziţiei democratice.	21.6.2021

▼M21

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
141.	Aliaksei Iharavich KAURYZHKIN Alexey Igorovich KOVRYZHKIN	Аляксей Ігаравіч КАЎРЫЖКІН Алексей Игоревич КОВРИЖКИН	Șef al Echipei de investigaţii, Departamentul principal de investigaţii, Comitetul de investigaţii Data naşterii: 3.11.1981 Locul naşterii: Bobruisk, fosta URSS (actualmente Belarus) Sex: masculin Cetăţenie: belarusă	În funcţia sa de șef al Echipei de investigaţii a Comitetului de investigaţii din Belarus, Aliaksei Kauryzhkin este responsabil de urmăriri penale și detenţii motivate politic, în special ale membrilor echipei de campanie prezidenţială a lui Viktar Babarika și ale membrilor Consiliului de coordonare, inclusiv a avocatului Maksim Znak care este considerat prizonier politic de către organizaţiile pentru apărarea drepturilor omului. Prin urmare, el este responsabil de participarea la represiunea împotriva societăţii civile și a opoziţiei democratice.	21.6.2021
142.	Aliaksandr Dzmitryevich AHAFONAU Alexander (Alexandr) Dmitrievich AGAFONOV	Аляксандр Дзмітрыевіч АГАФОНАЎ Александр Дмитриевич АГАФОНОВ	Prim adjunct al Departamentului principal de investigaţii, Comitetul de investigaţii Data naşterii: 13.3.1982 Locul naşterii: Sex: masculin Cetăţenie: belarusă	În funcţia sa de prim adjunct al Departamentului principal de investigaţii al Comitetului de investigaţii din Belarus, Aliaksandr Ahafonau este responsabil de urmăririle penale și arestările motivate politic ale candidatului la preşedinţie Siarhei Tsikhanousky – activist în opoziţie și soţul candidatei la preşedinţie Svetlana Tsikhanouskaya, și a altor activiști politici, inclusiv Mikalai Statkevich și Dzmitry Kazlou. Siarhei Tsikhanousky, Dzmitry Kazlou și Mikalai Statkevich sunt recunoscuţi ca fiind prizonieri politici de către Viasna, o organizaţie belarusă pentru apărarea drepturilor omului. Prin urmare, el este responsabil de participarea la represiunea împotriva societăţii civile și a opoziţiei democratice.	21.6.2021
143.	Kanstantsin Fiodaravich BYCHAK Konstantin Fedorovich BYCHEK	Канстанцін Фёдаравіч БЫЧАК Константин Фёдорович БЫЧЕК	Șef al Diviziei Departamentului de investigaţii KGB Data naşterii: 20.9.1985 Locul naşterii: Sex: masculin Cetăţenie: belarusă	În funcţia sa de șef al Diviziei Departamentului de investigaţii KGB, Kanstantin Bychak a supravegheat investigaţia motivată politic a candidatului la preşedinţie Viktar Babarika. Candidatura lui Babarika a fost respinsă de Comisia Electorală Centrală. Această decizie s-a bazat pe un raport din partea KGB și pe declaraţiile oficiale televizate ale lui Bychak care îl declarau pe Babarika vinovat de spălare de bani în timp ce investigaţiile erau încă în curs de desfășurare.	21.6.2021

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informații de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
				La 26 octombrie 2020, Bychak a amenințat protestatarii pașnici la postul de televiziune guvernamental declarând că acțiunile acestora vor fi clasificate drept acte de terorism. Prin urmare, el este responsabil de participarea la represiunea împotriva opoziției democratice și a societății civile.	
144.	Andrei Siarheevich BAKACH Andrei Sergeevich BAKACH	Андрэй Сяргеевіч БАКАЧ Андрей Сергеевич БАКАЧ	Funcția (funcțiile): Fost șef al Departamentului de poliție al districtului Pervomaysky din Minsk Prim-adjunct al șefului Direcției de afaceri interne a Comitetului executiv regional Grodno/Hrodna. Data nașterii: 19.11.1983 Locul nașterii: Minsk, fosta URSS (actualmente Belarus) Sexul: masculin Cetățenie: belarusă	În fosta sa funcție de șef al Departamentului de afaceri interne al administrației districtului Pervomaysky din Minsk, Andrei Bakach a fost responsabil de acțiunile forțelor de poliție care aparțin de secția de poliție respectivă și de acțiunile desfășurate în secția de poliție. În perioada când era șef, protestatari pașnici din Minsk au fost supuși unor tratamente crude, inumane și degradante în interiorul secției de poliție aflate sub controlul său. Prin urmare, el este răspunzător de încălcări grave ale drepturilor omului și de reprimarea societății civile și a opoziției democratice. Rămâne activ în regimul Lukașenko în calitate de prim-adjunct al șefului Direcției pentru afaceri interne a Comitetului executiv regional Grodno/Hrodna.	21.6.2021
145.	Aliaksandr Uladzimiravich, PALULEKH Aleksandr Vladimirovich POLULEKH	Аляксандр Уладзіміравіч ПАЛУЛЕХ Александр Владимирович ПОЛУЛЕХ	Șef al Departamentului de poliție al districtului Frunzensky din Minsk Data nașterii: 25.6.1979 Locul nașterii: Minsk, fosta URSS (actualmente Belarus) Sex: masculin Cetățenie: belarusă	În funcția sa de șef al Direcției afaceri interne a administrației districtului Frunzensky din Minsk, Aliaksandr Palulekh este responsabil de represiunea condusă de forțele de poliție din districtul respectiv împotriva protestatarilor pașnici în urma alegerilor prezidențiale din 2020, în special rele tratamente, incluzând tortura, ale protestatarilor pașnici care au fost deținuți în interiorul secției de poliție aflate sub controlul său. Prin urmare, el este responsabil de încălcări grave ale drepturilor omului și de participarea la represiunea împotriva societății civile și a opoziției democratice.	21.6.2021

▼M21

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
146.	Aliaksandr Aliaksandravich ZAKHVITSEVICH Aleksandr Aleksandrovich ZAKHVITSEVICH	Аляксандр Аляксандравіч ЗАХВІЦЭВІЧ Александр Александрович ЗАХВИЦЕВИЧ	Adjunct al șefului Departamentului de poliţie al districtului Frunzensky din Minsk Data nașterii: 1.1.1977 Locul nașterii: Sex: masculin Cetăţenie: belarusă	În funcţia sa de adjunct al șefului Departamentului de poliţie al districtului Frunzensky din Minsk, Aliaksandr Zakhvitsevich supraveghează poliţia de securitate publică și este responsabil de tratamentele inumane și degradante, incluzând tortura, aplicate cetăţenilor deţinuţi în districtul Frunzenskiy, în urma alegerilor prezidenţiale din 2020, și de reprimarea brutală generală a protestatarilor pașnici din districtul respectiv. Ofiţeri aflaţi sub supravegherea lui Zakhvitsevich au folosit tortura împotriva deţinuţilor. Prin urmare, el este responsabil de încălcări grave ale drepturilor omului și de participarea la represiunea împotriva societăţii civile și a opoziţiei democratice.	21.6.2021

▼M38

147.	Siarhei Uladzimiravich USHAKOU Sergei Vladimirovich USHAKOV	Сяргей Уладзіміравіч УШАКОЎ Сергей Владимирович УШАКОВ	Funcţie (funcţii): Șef și fost șef adjunct al Departamentului de poliţie al districtului Frunzensky din Minsk Data nașterii: 22.8.1980 Locul nașterii: Minsk, fosta URSS (în prezent Belarus) Sex: masculin Cetăţenie: belarusă	În funcţia pe care a deţinut-o, de adjunct al șefului Departamentului de poliţie al districtului Frunzensky din Minsk, supraveghind poliţia judiciară, Siarhei Ushakou a fost răspunzător pentru acţiunile subordonaţilor săi, în special tratamentele inumane și degradante, incluzând tortura, aplicate cetăţenilor deţinuţi în districtul Frunzensky, în urma alegerilor prezidenţiale din 2020, și de reprimarea brutală generală a protestatarilor pașnici. Ofiţeri aflaţi sub supravegherea directă a lui Ushakou au folosit tortura împotriva deţinuţilor. Prin urmare, el este răspunzător pentru încălcări grave ale drepturilor omului și de participarea la represiunea împotriva societăţii civile și a opoziţiei democratice. În prezent, ocupă funcţia de șef al Departamentului de poliţie al districtului Frunzensky din Minsk.	21.6.2021

▼M21

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
148.	Siarhei Piatrovich ARTSIOMENKA Sergei Petrovich ARTEMENKO/ ARTIOMENKO	Сяргей Пятровіч АРЦЁМЕНКА Сергей Петрович АРТЁМЕНКО	Adjunct al șefului Poliţiei districtului Pervomaisky din Minsk Data naşterii: 26.3.1973 Locul naşterii: Sex: masculin Cetăţenie: belarusă	În funcţia sa de adjunct al șefului Poliţiei districtului Pervomaisky din Minsk, supraveghind poliţia de securitate publică, Siarhei Artemenko este responsabil de tratamentele inumane și degradante, incluzând tortura, aplicate de subordonaţii săi cetăţenilor deţinuţi la Departamentul de poliţie al districtului Pervomaiskiy din Minsk, în urma alegerilor prezidenţiale din 2020, și de reprimarea brutală generală a protestatarilor paşnici. Un exemplu este maltratarea lui Maksim Haroshin, proprietarul unei florării, care a fost arestat după ce a împărţit flori participanţilor la Marșul femeilor din 13 octombrie 2020. Artemenko a exercitat presiuni asupra cetăţenilor pentru a nu participa la demonstraţiile paşnice. Prin urmare, el este responsabil de încălcări grave ale drepturilor omului și de participarea la represiunea împotriva societăţii civile și a opoziţiei democratice.	21.6.2021
149.	Aliaksandr Mikhailavich RYDZETSKI Aleksandr Mikhailovich RIDETSKIY	Аляксандр Міхайлавіч РЫДЗЕЦКІ Александр Михайлович РИДЕЦКИЙ	Fost șef al Departamentului de poliţie al districtului Oktyabrskiy din Minsk, șeful Direcţiei de securitate internă a Comitetului de examinare criminalistică de stat Data naşterii: 14.8.1978 Locul naşterii: Sex: masculin Cetăţenie: belarusă	În funcţia sa anterioară de șef al Departamentului de poliţie al districtului Oktyabrsky din Minsk, Aliaksandr Rydzetski a fost responsabil de tratamentele inumane și degradante, incluzând tortura, aplicate de subordonaţii săi cetăţenilor deţinuţi din districtul respectiv în urma alegerilor prezidenţiale din 2020. Prin urmare, el este responsabil de încălcări grave ale drepturilor omului și de participarea la represiunea împotriva societăţii civile și a opoziţiei democratice.	21.6.2021
150.	Dzmitry Iauhenevich BURDZIUK Dmitry Evgenevich BURDIUK	Дзмітрый Яўгеньевіч БУРДЗЮК Дмитрий Евгеньевич БУРДЮК	Șef al Departamentului de poliţie al districtului Oktyabrsky, fost șef al Departamentului de poliţie al districtului Partizanski din Minsk Data naşterii: 31.1.1980 Locul naşterii: Regiunea Brest, fosta URSS (actualmente Belarus)	În funcţia sa anterioară de șef al Departamentului de poliţie al districtului Partizanski din Minsk, Dzmitry Burdziuk a fost responsabil de supravegherea agresiunilor fizice dure și a torturării protestatarilor paşnici și a trecătorilor din districtul respectiv în urma alegerilor prezidenţiale din 2020. În decembrie 2020, a fost numit șef al Departamentului de poliţie al districtului Oktyabrsky.	21.6.2021

▼M21

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
			Sex: masculin Cetăţenie: belarusă Cod de identificare personal: 3310180C009PB7 Număr pașaport: MP3567896	Prin urmare, el este responsabil de încălcări grave ale drepturilor omului și de participarea la represiunea împotriva societăţii civile și a opoziţiei democratice.	
151.	Vital Vitalevich KAPILEVICHVitaliy Vitalevich KAPILEVICH	Віталь Вітальевіч КАПІЛЕВІЧ Виталий Витальевич КАПИЛЕВИЧ	Șef al Departamentului de poliţie al districtului Leninsky din Minsk Data naşterii: 26.11.1988 Locul naşterii: Sex: masculin Cetăţenie: belarusă	În funcţia sa de șef al Departamentului de poliţie al districtului Leninsky din Minsk, Vital Kapilevich este responsabil de tratamentele inumane și degradante, incluzând tortura, aplicate cetăţenilor deţinuţi la Departamentul de poliţie al districtului Leninsky. Deţinuţilor le-a fost refuzată asistenţa medicală; paramedicii care au venit la departament au fost intimidaţi pentru a împiedica oferirea de asistenţă medicală deţinuţilor. Prin urmare, el este responsabil de încălcări grave ale drepturilor omului și de participarea la represiunea împotriva societăţii civile.	21.6.2021
152.	Kiryl Stanislavavich KISLOU Kirill Stanislavovich KISLOV	Кірыл Станіслававіч КІСЛОЎ Кирилл Станиславович КИСЛОВ	Șef al Departamentului de poliţie al districtului Zavodsky din Minsk Data naşterii: 2.1.1979 Locul naşterii: Minsk, fosta URSS (actualmente Belarus) Sex: masculin Cetăţenie: belarusă	În funcţia sa de șef al Departamentului de poliţie al districtului Zavodsky din Minsk, Kiryl Kislou este responsabil de tratamentele inumane și degradante, incluzând tortura, aplicate cetăţenilor deţinuţi în sediul secţiei de poliţie respective. De asemenea, el este responsabil de represiunea în masă a protestatarilor pașnici, jurnaliștilor, activiștilor pentru apărarea drepturilor omului, muncitorilor, reprezentanţilor comunităţii academice și a trecătorilor, aplicată de subordonaţii săi. Prin urmare, el este responsabil de încălcări grave ale drepturilor omului și de participarea la represiunea împotriva societăţii civile.	21.6.2021

▼M21

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
153.	Siarhei Aliaksandravich VAREIKA Sergey Aleksandrovich VAREIKO	Сяргей Аляксандравіч ВАРЭЙКА Сергей Александрович ВАРЕЙКО	Șef al Departamentului de poliţie al districtului Moskovski din Minsk, fost adjunct al șefului Departamentului de poliţie al districtului Zavodsky din Minsk Data naşterii: 1.2.1980 Locul naşterii: Sex: masculin Cetăţenie: belarusă	În calitatea de fost adjunct al șefului Poliţiei districtului Zavodsky, Siarhei Vareika este responsabil de tratamentele inumane și degradante, incluzând tortura, aplicate cetăţenilor deţinuţi în sediul Departamentului de poliţie al districtului Zavodsky în urma alegerilor prezidenţiale din 2020. De asemenea, el este responsabil de acţiunile subordonaţilor săi care au participat la represiunea în masă a protestatarilor paşnici, jurnaliștilor, activiștilor pentru apărarea drepturilor omului, muncitorilor, reprezentanţilor comunităţii academice și a trecătorilor. La 21 decembrie 2020, a fost numit șef al Departamentului de poliţie al districtului Moskovsky din Minsk. Prin urmare, el este responsabil de încălcări grave ale drepturilor omului și de participarea la represiunea împotriva societăţii civile.	21.6.2021
154.	Siarhei Feliksavich DUBAVIK Sergey Feliksovich DUBOVIK	Сяргей Феліксавіч ДУБАВІК Сергей Феликсович ДУБОВИК	Adjunct al șefului Departamentului de poliţie al districtului Leninsky Data naşterii: 1.2.1974 Locul naşterii: Sex: masculin Cetăţenie: belarusă	În funcţia sa de adjunct al șefului Departamentului de poliţie al districtului Leninsky, Siarhei Dubavik este responsabil de tratamentele inumane și degradante, incluzând tortura, aplicate cetăţenilor deţinuţi în sediul Departamentului de poliţie al districtului Leninsky în urma alegerilor prezidenţiale din 2020. Deţinuţilor le-a fost refuzată asistenţa medicală; paramedicii care au venit la departament au fost intimidaţi pentru a împiedica oferirea de asistenţă medicală deţinuţilor. De asemenea, el este responsabil de acţiunile subordonaţilor săi care au participat la represiunea în masă a protestatarilor paşnici, jurnaliștilor, activiștilor pentru apărarea drepturilor omului, muncitorilor, reprezentanţilor comunităţii academice și a trecătorilor. Prin urmare, el este responsabil de încălcări grave ale drepturilor omului și de participarea la represiunea împotriva societăţii civile și a opoziţiei democratice.	21.6.2021

▼M21

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
155.	Aliaksandr Mechyslavavich ANDRYEUSKI Alexander (Alexandr) Mechislavovich ANDRIEVSKII	Аляксандр Мечыслававіч АНДРЫЕЎСКІ Александр Мечиславович АНДРИЕВСКИЙ	Adjunct al șefului Departamentului de poliţie al districtului Frunzensky din Minsk Data naşterii: 29.4.1982 Locul naşterii: Sex: masculin Cetăţenie: belarusă	În funcţia sa de adjunct al șefului Departamentului de poliţie al districtului Frunzensky, Aliaksandr Andryeuski este responsabil de tratamentele inumane și degradante, incluzând tortura, aplicate cetăţenilor deţinuţi în sediul Departamentului de poliţie al districtului Fruzensky în urma alegerilor prezidenţiale din 2020. Deţinuţii au stat în genunchi cu capul în jos timp de ore întregi, au fost bătuţi violent și loviţi cu arme cu electroșocuri (taser). Prin urmare, el este responsabil de încălcări grave ale drepturilor omului și de participarea la represiunea împotriva societăţii civile și a opoziţiei democratice.	21.6.2021
156.	Vital Mikhailavich MAKRYTSKI Vitalii Mikhailavich MAKRITSKII	Віталь Міхайлавіч МАКРЫЦКІ Виталий Михайлович МАКРИЦКИЙ	Adjunct al șefului Departamentului de poliţie al districtului Oktyabrsky din Minsk (până în 17 decembrie 2020). Din 17 decembrie 2020 – șef al Departamentului de poliţie al districtului Partizanski din Minsk Data naşterii: 17.2.1975 Locul naşterii: Sex: masculin Cetăţenie: belarusă	În funcţia sa anterioară de adjunct al șefului Departamentului de poliţie al districtului Oktyabrsky din Minsk, Vital Makrytski a fost responsabil de supravegherea agresiunilor fizice dure și a torturării protestatarilor paşnici și a trecătorilor deţinuţi la sediul departamentului de poliţie respectiv în urma alegerilor prezidenţiale din 2020. În decembrie 2020, acesta a fost promovat în funcţia de șef al Departamentului de poliţie al districtului Partizanski din Minsk. Prin urmare, el este responsabil de încălcări grave ale drepturilor omului și de participarea la represiunea împotriva societăţii civile și a opoziţiei democratice.	21.6.2021
157.	Yauhen Aliakseevich URUBLEUSKI Evgenii Alekseevich VRUBLEVSKII	Яўген Аляксеевіч УРУБЛЕЎСКІ Евгений Алексеевич ВРУБЛЕВСКИЙ	Sergent major de poliţie la Centrul de izolare a infractorilor Akrestina Data naşterii: 28.1.1966 Locul naşterii: Sex: masculin Cetăţenie: belarusă	În funcţia sa de sergent major de poliţie la Centrul de izolare a infractorilor Akrestina, Yauhen Urubleuski este responsabil de tratamentele inumane și degradante, incluzând tortura, aplicate cetăţenilor deţinuţi în Centrul de detenţie a infractorilor. Potrivit martorilor și a relatărilor mass-media, a participat personal la agresiuni fizice brutale comise asupra civililor deţinuţi în august 2020. Prin urmare, el este responsabil de încălcări grave ale drepturilor omului.	21.6.2021

▼M21

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
158.	Mikalai Mikalaevich KARPIANKAU Nikolai Nikolaevich KARPENKOV	Мікалай Мікалаевіч КАРПЯНКОЎ Николай Николаевич КАРПЕНКОВ	Adjunct al ministrului afacerilor interne, fost șef al Departamentului general pentru combaterea criminalităţii organizate și a corupţiei din cadrul Ministerului Afacerilor Interne Data nașterii: 6.9.1968 Locul nașterii: Minsk, fosta URSS (actualmente Belarus) Sex: masculin Cetăţenie: belarusă	În funcţia sa de șef al Departamentului general pentru combaterea criminalităţii organizate și a corupţiei din cadrul Ministerului Afacerilor Interne, Mikalai Karpiankau este responsabil de tratamentele inumane și degradante aplicate cetăţenilor care au participat la proteste pașnice și de arestarea arbitrară și detenţia acestora. Numeroase mărturii, probe fotografice și video indică faptul că grupul aflat sub comanda sa a bătut și arestat protestatari pașnici și i-a amenințat cu arme de foc. La 6 septembrie 2020, Karpiankou a fost filmat cum spărgea cu bastonul o ușă de sticlă a unei cafenele în care se ascundeau protestatari pașnici și cum i-a reţinut cu brutalitate. A fost publicată o înregistrare în care acesta susţinea că departamentul său ar utiliza arme de foc împotriva protestatarilor. Prin urmare, el este responsabil de încălcări grave ale drepturilor omului și de participarea la represiunea împotriva societăţii civile și a opoziţiei democratice.	21.6.2021
159.	Mikhail Viachaslavavich HRYB Mikhail Viacheslavovich GRIB	Міхаіл Вячаслававіч ГРЫБ Михаил Вячеславович ГРИБ	Șef al Departamentului general pentru afaceri interne din cadrul Comitetului executiv al orașului Minsk Data nașterii: 29.7.1980 Locul nașterii: Minsk, fosta URSS (actualmente Belarus) Sex: masculin Cetăţenie: belarusă	Mikhail Hryb a fost șef al Departamentului de afaceri interne al Comitetului executiv al regiunii Vitebsk în perioada martie 2019-octombrie 2020, ulterior fiind numit șef al Departamentului general pentru afaceri interne din cadrul Comitetului executiv al orașului Minsk și primind gradul de general-maior în cadrul miliţiei (forţelor de poliţie). În funcţia sa, el este responsabil de acţiunile forţelor de poliţie, din regiunea Vitebsk până în octombrie 2020 și, respectiv, Minsk începând cu octombrie 2020, inclusiv represiunea violentă a protestatarilor pașnici și încălcarea dreptului de întrunire pașnică și a libertăţii de exprimare, comise de forţele de poliţie din Vitebsk și Minsk în urma alegerilor prezidenţiale belaruse din 2020. Prin urmare, el este responsabil de încălcări grave ale drepturilor omului și de participarea la represiunea împotriva societăţii civile și a opoziţiei democratice.	21.6.2021

▼M21

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
160.	Viktar Genadzevich KHRENIN Viktor Gennadievich KHRENIN	Віктар Генадзевіч ХРЭНІН Виктор Геннадиевич ХРЕНИН	Ministrul apărării Data naşterii: 1.8.1971 Locul naşterii: Navahrudak/ Novogrudek, fosta URSS (actualmente Belarus) Sex: masculin Cetăţenie: belarusă Grad: general-locotenent Număr paşaport BY: KH2594621 Cod de identificare personal: 3010871K003PB1	În funcţia sa de ministru al apărării al Belarusului începând din 20 ianuarie 2020, Viktar Khrenin este răspunzător pentru decizia luată de Comandamentul forţelor aeriene şi al forţelor de apărare aeriană, la ordinul lui Lukaşenka, de a trimite o aeronavă militară pentru a escorta aterizarea forţată a aeronavei de pasageri care efectua zborul cu numărul FR4978 pe aeroportul din Minsk fără o justificare adecvată la 23 mai 2021. Această decizie motivată politic a urmărit arestarea şi reţinerea jurnalistului de opoziţie Raman Pratasevich şi a Sofiei Sapega şi reprezintă o formă de represiune împotriva societăţii civile şi a opoziţiei din Belarus. Acesta a făcut mai multe declaraţii publice în care s-a arătat dispus să folosească armata împotriva protestatarilor paşnici în august 2020 şi în care a comparat arborarea de către protestatari a steagului tradiţional alb-roşu-alb cu utilizarea acestui steag de către colaboratorii regimului nazist. Prin urmare, este responsabil de participarea la represiunea împotriva societăţii civile şi a opoziţiei democratice din Belarus şi sprijină regimul Lukaşenka.	21.6.2021

▼M38

161.	Ihar Uladzimiravich HOLUB Igor Vladimirovich GOLUB	Ігар Уладзіміравіч ГОЛУБ Игорь Владимирович ГОЛУБ	Funcţie (funcţii): Director al Departamentului pentru aviaţie din cadrul Ministerului Transporturilor şi Comunicaţiilor, fost comandant al forţelor aeriene şi al forţelor de apărare aeriană în cadrul armatei Data naşterii: 19.11.1967 Locul naşterii: Chernigov, oblastul Chernigovskaya, fosta URSS (actualmente Ucraina) Sex: masculin Cetăţenie: belarusă Gradul: general-maior Număr paşaport BY: KH2187962 Cod de identificare personal: 3191167E003PB1	În funcţia pe care a deţinut-o, de comandant al forţelor aeriene şi al forţelor de apărare aeriană în cadrul armatei Republicii Belarus, Ihar Holub a fost răspunzător pentru decizia luată de Comandamentul forţelor aeriene şi al forţelor de apărare aeriană, la ordinul lui Lukaşenko, de a trimite o aeronavă militară pentru a escorta aterizarea forţată a aeronavei de pasageri care efectua zborul cu numărul FR4978 pe aeroportul din Minsk fără o justificare adecvată la 23 mai 2021. Această decizie motivată politic a urmărit arestarea şi reţinerea jurnalistului de opoziţie Raman Pratasevici şi a Sofiei Sapega şi reprezintă o formă de represiune împotriva societăţii civile şi a opoziţiei din Belarus. În urma incidentului, Ihar Holub a dat declaraţii de presă împreună cu directorul Departamentului pentru aviaţie din cadrul Ministerului belarus al Transporturilor, Artem Sikorsky, pentru a justifica acţiunile autorităţilor aeronautice belaruse.	21.6.2021

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
				Prin urmare, este răspunzător pentru participarea la represiunea împotriva societăţii civile și a opoziţiei democratice din Belarus și sprijină regimul Lukașenko. Rămâne activ în cadrul regimului Lukașenko în calitate de director al Departamentului pentru aviaţie din cadrul Ministerului Transporturilor și Comunicaţiilor din Belarus.	
162.	Andrei Mikalaevich GURTSEVICH Andrei Nikolaevich GURTSEVICH	Андрэй Мікалаевіч ГУРЦЕВИЧ Андрей Николаевич ГУРЦЕВИЧ	Șef al statului-major al forţelor aeriene, prim comandant adjunct al forţelor aeriene Data nașterii: 27.7.1971 Locul nașterii: Baranovich, regiunea/oblastul Brest, fosta URSS (actualmente Belarus) Sex: masculin Cetăţenie: belarusă Grad: general-maior Număr pașaport BY: MP3849920 Cod de identificare personal: 3270771C016PB2	În funcţia sa de șef al statului-major al forţelor aeriene și al forţelor de apărare aeriană și prim comandant adjunct al forţelor aeriene din cadrul armatei, Andrei Gurtsevich este răspunzător pentru decizia luată de Comandamentul forţelor aeriene și al forţelor de apărare aeriană, la ordinul lui Lukașenka, de a trimite o aeronavă militară pentru a escorta aterizarea forţată a aeronavei de pasageri care efectua zborul cu numărul FR4978 pe aeroportul din Minsk fără o justificare adecvată la 23 mai 2021. Această decizie motivată politic a urmărit arestarea și reţinerea jurnalistului de opoziţie Raman Pratasevich și a Sofiei Sapega și reprezintă o formă de represiune împotriva societăţii civile și a opoziţiei din Belarus. În urma incidentului, a dat declaraţii de presă pentru a justifica acţiunile autorităţilor belaruse. Prin urmare, este responsabil de participarea la represiunea împotriva societăţii civile și a opoziţiei democratice din Belarus și sprijină regimul Lukașenka.	21.6.2021
163.	Leanid Mikalaevich CHURO Leonid Nikolaevich CHURO	Леанід Мікалаевіч ЧУРО Леонид Николаевич ЧУРО	Funcţie (funcţii): președinte al Federaţiei republicane de șah – Asociaţia publică „Federaţia belarusă de șah”, fost director general al întreprinderii de stat BELAERONAVIGATSIA Data nașterii: 8.7.1956 Sex: masculin Cetăţenie: belarusă Număr pașaport BY: P4289481	În funcţia pe care a deţinut-o, de director general al întreprinderii de stat BELAERONAVIGATSIA, Leanid Churo a fost responsabil pentru controlul traficului aerian belarus. Prin urmare, este responsabil pentru deturnarea aeronavei de pasageri care efectua zborul FR4978 la aeroportul din Minsk fără o justificare adecvată la 23 mai 2021. Această decizie motivată politic a urmărit arestarea și reţinerea jurnalistului de opoziţie Raman Pratasevici și a Sofiei Sapega și reprezintă o formă de represiune împotriva societăţii civile și a opoziţiei din Belarus. Prin urmare, este răspunzător de represiune împotriva societăţii civile și a opoziţiei democratice.	21.6.2021

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
			Cod de identificare personal: 3080756A068PB5	Rămâne activ în cadrul regimului Lukașenko în calitate de președinte al Federației republicane de șah – Asociația publică „Federația belarusă de șah”.	
▼M21					
164.	Aliaksei Mikalaevich AURAMENKAAlexey Nikolaevich AVRAMENKO	Аляксей Мікалаевіч АЎРАМЕНКА Алексей Николаевич АВРАМЕНКО	Ministrul transporturilor și comunicațiilor Data nașterii: 11.5.1977 Locul nașterii: Minsk, fosta URSS (actualmente Belarus) Sex: masculin Cetățenie: belarusă Număr pașaport BY: MP3102183 Cod de identificare personal: 3110577A020PB2	În funcția sa de ministru al transporturilor și comunicațiilor din Belarus, Aliaksei Auramenka este responsabil pentru administrarea de stat în domeniul aviației civile și pentru supervizarea controlului traficului aerian. Prin urmare, este responsabil pentru deturnarea aeronavei de pasageri care efectua zborul FR4978 la aeroportul din Minsk fără o justificare adecvată la 23 mai 2021. Această decizie motivată politic a urmărit arestarea și reținerea jurnalistului de opoziție Raman Pratasevich și a Sofiei Sapega și reprezintă o formă de represiune împotriva societății civile și a opoziției din Belarus. Prin urmare, el este responsabil de participarea la represiunea împotriva societății civile și a opoziției democratice.	21.6.2021
▼M38					
165.	Artsiom Igaravich SIKORSKI Artem Igorevich SIKORSKIY	Арцём Ігаравіч СІКОРСКІ Артем Игоревич СИКОРСКИЙ	Funcție (funcții): Director general al întreprinderii de stat BELAERONAVIGATSIA, fost director al Departamentului pentru aviație din cadrul Ministerului Transporturilor și Comunicațiilor Data nașterii: 1983 Locul nașterii: Soligorsk, regiunea/oblastul Minsk, fosta URSS (actualmente Belarus) Sex: masculin Cetățenie: belarusă Număr pașaport BY: MP3785448 Cod de identificare personal: 3240483A023PB7	În funcția pe care a deținut-o, de director al Departamentului pentru aviație din cadrul Ministerului Transporturilor și Comunicațiilor din Belarus, Artsiom Sikorski a fost responsabil pentru administrarea de stat în domeniul aviației civile și pentru supervizarea controlului traficului aerian. Prin urmare, este responsabil pentru deturnarea aeronavei de pasageri care efectua zborul FR4978 la aeroportul din Minsk la 23 mai 2021, fără o justificare adecvată. Această decizie motivată politic a urmărit arestarea și reținerea jurnalistului de opoziție Raman Pratasevici și a Sofiei Sapega și reprezintă o formă de represiune împotriva societății civile și a opoziției din Belarus. În urma incidentului, acesta a dat declarații de presă împreună cu comandantul forțelor aeriene și al forțelor de apărare aeriană în cadrul armatei Republicii Belarus, Ihar Holub, pentru a justifica acțiunile autorităților aeronautice belaruse. Prin urmare, este răspunzător pentru participarea la represiunea împotriva societății civile și a opoziției democratice și sprijină regimul Lukașenko. Rămâne activ în cadrul regimului Lukașenko în calitate de director general al întreprinderii de stat BELAERONAVIGATSIA.	21.6.2021

▼M21

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informații de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
166.	Aleh Siarheevich HAIDUKEVICH Oleg Sergeevich GAIDUKEVICH	Алег Сяргеевіч ГАЙДУКЕВІЧ Олег Сергеевич ГАЙДУКЕВИЧ	Vicepreședinte al comitetului permanent pentru afaceri internaționale al Camerei Reprezentanților în cadrul Adunării Naționale, membru al delegației Adunării Naționale pentru contactul cu Adunarea Parlamentară a Consiliului Europei Data nașterii: 26.3.1977 Locul nașterii: Minsk, fosta URSS (actualmente Belarus) Sex: masculin Cetățenie: belarusă Cod de identificare personal: 3260377A081PB9 Număr pașaport: MP2663333	Aleh Haidukevich este vicepreședintele comitetului permanent pentru afaceri internaționale al Camerei Reprezentanților în cadrul Adunării Naționale și membru al delegației Adunării Naționale pentru contactul cu Adunarea Parlamentară a Consiliului Europei. El a făcut declarații publice în care a salutat deturnarea aeronavei de pasageri FR4978 la Minsk la 23 mai 2021. Această decizie motivată politic a fost luată fără o justificare adecvată și a avut ca scop arestarea și plasarea în detenție a jurnalistului de opoziție Raman Pratasevich și a Sofiei Sapega și reprezintă o formă de represiune împotriva societății civile și a opoziției din Belarus. De asemenea, Aleh Haidukevich a făcut declarații publice în care a sugerat că liderii opoziției belaruse ar putea fi deținuți în străinătate și transportați în Belarus „în portbagajul unei mașini”, sprijinind astfel procesul în curs de reprimare de către forțele de securitate a opoziției democratice și a jurnaliștilor belarusi. Sprijină, prin urmare, regimul Lukașenka.	21.6.2021

▼M25

167.	Ihar Anatolevich KRUCHKOU Igor Anatolevich KRIUCHKOV	Ігар Анатольевіч КРУЧКОЎ Игорь Анатольевич КРЮЧКОВ	Șeful Serviciului Separat pentru Măsuri Active (ASAM) al Forțelor speciale ale Comitetului de stat pentru frontiere Data nașterii: 13.4.1976 Sex: masculin Cetățenie: belarusă Cod de identificare personal: 3130476M077PB6	În calitatea sa de șef al Serviciului Separat pentru Măsuri Active (ASAM) al Forțelor speciale ale Comitetului pentru frontiera de stat, Ihar Kruchkou este răspunzător pentru acțiunile forțelor aflate sub conducerea sa, care sunt implicate în transportul fizic al migranților pe teritoriul belarus către frontiera dintre Belarus și statele membre ale Uniunii. Pentru trecerea frontierei, ASAM încasează sume de bani de la migranții transportați. Respectivele acțiuni sunt puse în aplicare în contextul operațiunii „Poarta”. El contribuie așadar la activități ale regimului Lukașenko de facilitare a trecerii ilegale a frontierelor externe ale Uniunii.	2.12.2021

▼M25

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
▼M38					
168.	Anatol Piatrovich LAPO Anatoliy Petrovich LAPPO	Анатоль Пятровіч ЛАПО/ ЛАППО Анатолии Петрович ЛАППО	Funcţie (funcţii): fost general-locotenent și președinte al Comitetului pentru frontiera de stat al Republicii Belarus (numit la 29 decembrie 2016), Delegat-șef pentru frontiera de stat Data nașterii: 24.5.1963 Locul nașterii: Kulakovka, regiunea/oblastul Mogilev, fosta URSS (actualmente Belarus) Sex: masculin Cetăţenie: belarusă Numărul pașaportului: MP4098888 Cod de identificare personal: 3240563K033PB5	În funcţia pe care a deţinut-o, de președinte al Comitetului pentru frontiera de stat, Anatol Lapo a fost răspunzător pentru acţiunile organismelor de control la frontieră aflate sub comanda sa, existând dovezi că poliţiștii de frontieră din cadrul acestora îi instruiesc, îi ghidează sau îi forţează pe migranţi să treacă ilegal frontiera dintre Belarus și statele membre ale Uniunii. Faptul că aceste organisme nu își îndeplinesc corect, în mod deliberat, sarcinile care le revin facilitează încercările migranţilor de a trece frontiera respectivă. Prin urmare, el este răspunzător pentru organizarea unor activităţi ale regimului Lukașenko de facilitare a trecerii ilegale a frontierelor externe ale Uniunii. A fost trecut în rezervă în mai 2023.	2.12.2021
169.	Kanstantsin Henadzevich MOLASTAU Konstantin Gennadevich MOLOSTOV	Канстанцін Генадзьевіч МОЛАСТАЎ Константин Геннадьевич МОЛОСТОВ	Funcţie (funcţii): Colonel, președinte al Comitetului pentru frontiera de stat, fost șef al Grupului de poliţie de frontieră Grodno (numit la 1 octombrie 2014), Unitatea militară 2141, Delegat pentru frontiera de stat Data nașterii: 30.5.1970 Locul nașterii: Krasnoarmeysk, regiunea Saratov, Federaţia Rusă Sex: masculin Cetăţenie: belarusă Numărul pașaportului: KH2479999 Cod de identificare personal: 3300570K025PB3	În funcţia pe care a deţinut-o, de șef al Grupului de poliţie de frontieră Grodno, Kanstantsin Molastau a fost răspunzător pentru acţiunile poliţiștilor de frontieră aflaţi sub conducerea sa. Faptul că Grupul de poliţie de frontieră Grodno nu își îndeplinește corect, în mod deliberat, sarcinile care îi revin facilitează încercările migranţilor de a trece frontiera cu statele membre ale Uniunii. El contribuie așadar la activităţi ale regimului Lukașenko de facilitare a trecerii ilegale a frontierelor externe ale Uniunii. A fost numit de Lukașenko în funcţia de președinte al Comitetului pentru frontiera de stat.	2.12.2021
▼M25					
170.	Pavel Mikalaevich KHARCHANKA Pavel Nikolaevich KHARCHENKO	Павел Мікалаевіч ХАРЧАНКА Павел Николаевич ХАРЧЕНКО	Șeful Detașamentului de frontieră Polotsk Data nașterii: 29.3.1981 Locul nașterii: Chita, fosta URSS (actualmente Federaţia Rusă) Sex: masculin Cetăţenie: belarusă	În calitatea sa de șef al Detașamentului de frontieră Polotsk, Pavel Kharchanka este răspunzător pentru acţiunile poliţiștilor de frontieră aflaţi sub conducerea sa. Faptul că Detașamentul de frontieră Polotsk nu își îndeplinește corect, în mod deliberat, sarcinile care îi revin facilitează încercările migranţilor de a trece frontiera cu statele membre ale Uniunii. El contribuie așadar la activităţi ale regimului Lukașenko de facilitare a trecerii ilegale a frontierelor externe ale Uniunii.	2.12.2021

▼M25

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
▼M38					
171.	Ihar Mikalaevich GUTNIK Igor Nikolaevich GUTNIK	Ігар Мікалаевіч ГУТНІК Игорь Николаевич ГУТНИК	Funcţie (funcţii): Colonel, vicepreşedinte al Comitetului pentru frontiera de stat, fost şef al Grupului de poliţie de frontieră Brest Data naşterii: 17.12.1974 Locul naşterii: satul Zabolotye, districtul Smolevici, regiunea/oblastul Minsk, fosta URSS (actualmente Belarus) Adresa: 90 Heroes of Defense of the Brest Fortress St., 224018, Brest, Belarus Sex: masculin Cetăţenie: belarusă Numărul paşaportului: BM1962867	În funcţia pe care a deţinut-o, de şef al Grupului de poliţie de frontieră Brest, Ihar Gutnik, care în 2018 a devenit deputat în Consiliul Regional Brest, fiind unul dintre candidaţii loiali lui Lukaşenko, a fost răspunzător pentru acţiunile poliţiştilor de frontieră aflaţi sub comanda sa. Faptul că Grupul de poliţie de frontieră Brest nu îşi îndeplineşte corect, în mod deliberat, sarcinile care îi revin facilitează încercările migranţilor de a trece frontiera cu statele membre ale Uniunii. El contribuie aşadar la activităţi ale regimului Lukaşenko de facilitare a trecerii ilegale a frontierelor externe ale Uniunii. A fost numit de Lukaşenko în funcţia de vicepreşedinte al Comitetului pentru frontiera de stat.	2.12.2021
▼M25					
172.	Aliaksandr Barysavich DAVIDZIUK Aleksandr Borisovich DAVIDIUK	Аляксандр Барысавіч ДАВІДЗЮК Александр Борисович ДАВИДЮК	Colonel, şeful Detaşamentului de frontieră Lida, Unitatea Militară 1234 (numit la 27 septembrie 2016), Delegat pentru frontiera de stat Membru al Consiliului Deputaţilor districtului Lida, a 28-a legislatură (şi-a preluat mandatul la 2 februarie 2018) Data naşterii: 4.5.1973 Locul naşterii: Novograd-Volynsky, regiunea Zhytomyr, fosta USSR (actualmente Ucraina) Sex: masculin Cetăţenie: belarusă Număr paşaport: KH 2613034 Cod de identificare personal: 3040573E050PB7	În calitatea sa de şef al Detaşamentului de frontieră Lida, Aliaksandr Davidziuk este răspunzător pentru acţiunile poliţiştilor de frontieră aflaţi sub conducerea sa. Faptul că Detaşamentul de frontieră Lida nu îşi îndeplineşte corect, în mod deliberat, sarcinile care îi revin facilitează încercările migranţilor de a trece frontiera cu statele membre ale Uniunii. El contribuie aşadar la activităţi ale regimului Lukaşenko de facilitare a trecerii ilegale a frontierelor externe ale Uniunii.	2.12.2021
▼M38					
173.	Maksim Viktaravich BUTRANETS Maxim Viktorovich BUTRANETS	Максім Віктаравіч БУТРАНЕЦ Максим Викторович БУТРАНЕЦ	Funcţie (funcţii): Şef al Grupului de poliţie de frontieră Smorgon, Unitatea militară 2044 (numit în martie 2018), Delegat pentru frontiera de stat Data naşterii: 12.12.1978 Locul naşterii: Sverdlovsk, fosta URSS (actualmente Federaţia Rusă)	În funcţia pe care a deţinut-o, de şef al Grupului de poliţie de frontieră Smorgon, Maksim Butranets a fost răspunzător pentru acţiunile poliţiştilor de frontieră aflaţi sub conducerea sa. Faptul că Grupul de poliţie de frontieră Smorgon nu îşi îndeplineşte corect, în mod deliberat, sarcinile care îi revin facilitează încercările migranţilor de a trece frontiera cu statele membre	2.12.2021

▼M38

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informații de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
			Sex: masculin Cetățenie: belarusă	ale Uniunii. Maksim Butranets a declarat, de asemenea, că numărul de migranți la frontiera dintre Belarus și Lituania se situează la nivelul obișnuit, în pofida creșterii substanțiale observate de partea lituaniană. El contribuie așadar la activități ale regimului Lukașenko de facilitare a trecerii ilegale a frontierelor externe ale Uniunii. A fost numit șef al Grupului de poliție de frontieră Brest.	
▼M25					
174.	Anatol Anatolyevich GLAZ Anatoliy Anatolyevich GLAZ	Анатоль Анатольевіч ГЛАЗ Анатолий Анатольевич ГЛАЗ	Șeful Departamentului de Informații și Diplomație Digitală (purtător de cuvânt) al Ministerului Afacerilor Externe al Belarusului Data nașterii: 31.7.1982 Sex: masculin Cetățenie: belarusă	Anatol Glaz este șeful Departamentului de Informații și Diplomație Digitală și purtătorul de cuvânt al Ministerului Afacerilor Externe al Belarusului începând de la 11 iunie 2018. În această calitate, a făcut o serie de declarații publice de sprijinire a politicii regimului Lukașenko în încercările sale recente de a facilita trecerea ilegală a frontierelor externe ale statelor membre ale Uniunii. De asemenea, și-a afirmat public sprijinul pentru aterizarea forțată a aeronavei de pasageri care efectua zborul FR4978 pe aeroportul din Minsk fără o justificare adecvată la 23 mai 2021. Această decizie motivată politic a urmărit arestarea și reținerea jurnalistului de opoziție Raman Pratasevich și a Sofiei Sapega și reprezintă o formă de represiune împotriva societății civile și a opoziției din Belarus. El sprijină, prin urmare, regimul Lukașenko.	2.12.2021
175.	Siarhei Aliaksandravich EPIKHAU Sergei Aleksandrovich EPIKHOV	Сяргей Аляксандравіч ЕПІХАЎ Сергей Александрович ЕПИХОВ	Judecător la Judecătoria regiunii Minsk Data nașterii: 16.5.1966 Adresa: 38 Timoshenko St., apt. 198, Minsk, Belarus 59 L.Tolstoy St., apt. 80, Vileika, Belarus 14 Kedyshko St., apt. 11, Minsk, Belarus Cod de identificare personal: 3160566B046PB4	În funcția sa de judecător la Judecătoria regiunii Minsk, Siarhei Epikhau este răspunzător pentru hotărâri motivate politic împotriva unor activiști și lideri ai opoziției, în special pentru condamnarea Mariei Kolesnikova și a lui Maksim Znak, considerați deținuți politici de către organizațiile pentru apărarea drepturilor omului. S-a raportat că, în cursul proceselor desfășurate sub supravegherea sa, au avut loc încălcări ale dreptului la apărare și ale dreptului la un proces echitabil. Prin urmare, este răspunzător de încălcări grave ale drepturilor omului și de subminarea gravă a statului de drept, precum și de participarea la represiunea împotriva societății civile și a opoziției democratice.	2.12.2021

▼M25

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
176.	Ihar Viachaslavavich LIUBAVITSKI Igor Viacheslavovich LIUBOVITSKI	Ігар Вячаслававіч ЛЮБАВІЦКІ Игорь Вячеславович ЛЮБОВИЦКИЙ	Judecător la Curtea Supremă a Republicii Belarus Data nașterii: 21.7.1983 Adresa: Vogel 1K ST., apt. 17, Minsk, Belarus Sex: masculin Cetăţenie: belarusă Cod de identificare personal: 3210783C002PB2	În funcţia sa de judecător la Curtea Supremă a Republicii Belarus, Ihar Liubavitski este răspunzător pentru hotărâri motivate politic împotriva unor lideri ai opoziţiei, activiști și jurnaliști, în special pentru condamnarea candidatului la președinţie din opoziţie Viktar Babarika, considerat deţinut politic de către organizaţiile pentru apărarea drepturilor omului. Prin urmare, este responsabil de încălcări grave ale drepturilor omului și de subminarea gravă a statului de drept, precum și de participarea la represiunea împotriva societăţii civile și a opoziţiei democratice.	2.12.2021
177.	Siarhei Siarheevich GIRGEL Sergei Sergeevich GIRGEL	Сяргей Сяргеевіч ГІРГЕЛЬ Сергей Сергеевич ГИРГЕЛЬ	Procuror-șef în cadrul Departamentului pentru acţiune publică al Parchetului General Data nașterii: 16.6.1978 Adresa: 16 Lidskaya St., apt. 165, Minsk, Belarus Sex: masculin Cetăţenie: belarusă Cod de identificare personal: 3160678H018PB5	În funcţia sa de procuror-șef în cadrul Departamentului pentru acţiune publică al Parchetului General, Siarhei Girgel a reprezentat regimul Lukașenko în procese motivate politic împotriva unor lideri ai opoziţiei și membri ai societăţii civile. În special, a efectuat urmărirea penală a candidatului la președinţie din partea opoziţiei Viktar Babarika, recunoscut drept deţinut politic de către organizaţiile pentru apărarea drepturilor omului. Siarhei Girgel a solicitat în mod repetat judecătorului pedepse cu închisoarea pe o durată lungă. Prin urmare, este responsabil de încălcări grave ale drepturilor omului și de subminarea gravă a statului de drept, precum și de participarea la represiunea împotriva societăţii civile și a opoziţiei democratice.	2.12.2021
178.	Valiantsina Genadzeuna KULIK Valentina Gennadevna KULIK	Валянціна Генадзьеўна КУЛІК Валентина Геннадьевна КУЛИК	Judecătoare la Curtea Supremă a Republicii Belarus Data nașterii: 15.1.1960 Adresa: 54 Angarskaya St., apt. 48, Minsk, Belarus Sex: feminin Cetăţenie: belarusă Cod de identificare personal: 4150160A119PB2	În calitate de judecătoare la Curtea Supremă a Republicii Belarus, Valiantsina Kulik este răspunzătoare de o serie de hotărâri motivate politic împotriva unor activiști și lideri ai opoziţiei. În special, a respins cererea lui Viktar Babarika de a introduce o acţiune civilă în baza plângerilor acestuia împotriva hotărârii Comisiei Electorale Centrale de a îi refuza înscrierea în calitate de candidat prezidenţial. Prin urmare, este răspunzătoare de încălcări grave ale drepturilor omului și de subminarea gravă a statului de drept, precum și de represiune împotriva societăţii civile și a opoziţiei democratice.	2.12.2021

▼M25

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
▼M34					
179.	Andrei Andreevich PRAKAPUK Andrey Andreevich PROKOPUK	Андрэй Андрэевіч ПРАКАПУК Андрей Андреевич ПРОКОПУК	Funcţie: director al întreprinderii unitare republicane „Brest Center for Standardisation, Metrology and Certification” (Centrul pentru standardizare, metrologie și certificare din Brest), fost director adjunct al Departamentului de investigaţii financiare din cadrul Comitetului de Control al Statului al Republicii Belarus Colonel în poliţia financiară Data nașterii: 22.7.1973 Locul nașterii: Kobrin, regiunea Brest, Belarus Adresa: 22 Mira St., apt. 88, Priluki, regiunea Minsk, Belarus Sex: masculin Cetăţenie: belarusă Cod de identificare personal: 3220773C061PB1	În fosta sa calitate de director adjunct al Departamentului de investigaţii financiare din cadrul Comitetului de Control al Statului al Republicii Belarus, Andrei Prakapuk a fost răspunzător pentru campaniile cu motivaţie politică desfășurate de respectivul departament împotriva unor jurnaliști și a unor canale mediatice belaruse. A aprobat personal o decizie de percheziţionare a sediului instituţiei de presă independente TUT.by și a introdus o acţiune în justiţie împotriva acesteia și a jurnaliștilor angajaţi de aceasta, blocând totodată accesul la site-ul web TUT.by. Prin urmare, este răspunzător pentru încălcări grave ale drepturilor omului și pentru represiune împotriva societăţii civile și a opoziţiei democratice, precum și pentru subminarea gravă a statului de drept. Rămâne activ în regimul Lukașenko în calitate de director al întreprinderii unitare republicane „Centrul pentru Standardizare, Metrologie și Certificare din Brest”.	2.12.2021
▼M25					
180.	Ihar Anatolevich MARSHALAU Igor Anatolevich MARSHALOV	Ігар Анатольевіч МАРШАЛАЎ Игорь Анатольевич МАРШАЛОВ	Președinte adjunct al Comitetului de Control al Statului, director al Departamentului de investigaţii financiare din cadrul Comitetului de Control al Statului General-maior în poliţia financiară Data nașterii: 12.1.1972 Locul nașterii: Shkolv, regiunea/oblastul Mogilev, fosta URSS (actualmente Belarus) Adresa: 15 Shchukina St., Minsk, Belarus; 43A Franciska St., apt. 41, Minsk, Belarus Sex: masculin Cetăţenie: belarusă Cod de identificare personal: 3120172H018PB4	Ihar Marshalau este președintele adjunct al Comitetului de Control al Statului din Belarus și directorul Departamentului de investigaţii financiare din cadrul Comitetului de Control al Statului. În această calitate, este răspunzător de introducerea unei acţiuni motivate politic, sub acuzaţia de evaziune fiscală, împotriva instituţiei de presă independenteTUT.by, prin invocarea articolului 243 din Codul penal al Republicii Belarus, ceea ce reprezintă o ameninţare pentru libertatea mass-mediei în Belarus. Este de asemenea răspunzător de percheziţii desfășurate în mai 2021 la biroul portalului TUT.by din Minsk, la birourile regionale și la domiciliile mai multor membri ai personalului TUT.by.	2.12.2021

▼M25

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
				Este de asemenea răspunzător de detenţia unor membri ai Clubului de Presă din Belarus în decembrie 2020, de o percheziţie și de confiscarea de bunuri la Oficiul Persoanelor cu Dizabilităţi, inclusiv de interogarea violentă a lui Aleh Hrableuski și a lui Syarhei Drazdouski în ianuarie 2021, de detenţia Liliyei Ulasava, membru al Consiliului de Coordonare, și de capetele de acuzare pentru evaziune fiscală împotriva sa, precum și de percheziţiile și detenţiile care i-au vizat pe angajaţii societăţii de software PandaDoc, care a condus iniţiativa „Protejaţi Belarusul”, în septembrie 2021. Prin urmare, este răspunzător de încălcări grave ale drepturilor omului și de represiune împotriva societăţii civile și a opoziţiei democratice, precum și de subminarea gravă a statului de drept.	
181.	Hanna Mikhailauna SAKALOUSKAYA Anna Mikhaylovna SOKOLOVSKAYA	Ганна Міхайлаўна САКАЛОЎСКАЯ Анна Михайловна СОКОЛОВСКАЯ	Judecătoare în cadrul Colegiului judiciar pentru cauze civile din cadrul Curţii Supreme Data naşterii: 18.9.1955 Adresa: 22 Surhanava St., apt. 1, Minsk, Belarus Sex: feminin Cetăţenie: belarusă Cod de identificare personal: 4180955A015P80	În calitate de judecătoare la Curtea Supremă a Republicii Belarus, Hanna Sakalouskaya este răspunzătoare de hotărârea motivată politic privind desfiinţarea unei organizaţii a societăţii civile belaruse, Centrul PEN din Belarus. Este de asemenea răspunzătoare pentru hotărârea motivată politic care a condus la desfiinţarea Comitetului Helsinki din Belarus (CHB), întrucât, la 2 septembrie 2021, a respins plângerea CHB privind avertizarea care i-a fost adresată acestuia de către Ministerul belarus al Justiţiei. Prin urmare, este răspunzătoare de încălcări grave ale drepturilor omului și de subminarea gravă a statului de drept, precum și de represiune împotriva societăţii civile și a opoziţiei democratice.	2.12.2021

▼M25

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
182.	Marat Siarheevich MARKAU Marat Sergeevich MARKOV	Марат Сяргеевіч МАРКАЎ Марат Сергеевич МАРКОВ	Președintele Consiliului de administrație al canalului de televiziune controlat de stat ONT, realizatorul programului „Markov: nimic personal” Data nașterii: 1.5.1969 Locul nașterii: Luninets, fosta URSS (actualmente Belarus) Sex: masculin Cetăţenie: belarusă	Marat Markau este președintele Consiliului de administrație al canalului de televiziune controlat de stat ONT și realizatorul programului „Markov: nimic personal”. În această calitate, transmite în mod voluntar publicului belarus informaţii false despre rezultatul alegerilor, despre proteste și despre actele de represiune comise de autorităţile statului, precum și despre circumstanţele aterizării forţate și fără justificare adecvată, pe aeroportul din Minsk, a zborului de pasageri FR4978 la 23 mai 2021. Este direct răspunzător de modul în care canalul de televiziune ONT prezintă informaţii despre situaţia din ţară, sprijinind astfel autorităţile, inclusiv pe președintele Lukașenko. Sprijină, prin urmare, regimul Lukașenko. Markov a desfășurat primul interviu forţat cu Raman Pratasevich, după ce acesta din urmă a fost deţinut și, conform numeroaselor relatări, torturat de autorităţile belaruse. De asemenea, Markov i-a amenințat și i-a intimidat pe angajaţii ONT care erau în grevă ca urmare a alegerilor prezidenţiale frauduloase din 2020 și a reprimărilor comise de autorităţi. Prin urmare, este răspunzător de represiune împotriva societăţii civile și a opoziţiei democratice.	2.12.2021
183.	Dzmitry Siarheevich KARSIUK Dmitriy Sergeevich KARSIUK	Дзмітрый Сяргеевіч КАРСЮК Дмитрий Сергеевич КАРСЮК	Judecător la Judecătoria districtului central al orașului Minsk Data nașterii: 7.7.1995 Sex: masculin Cetăţenie: belarusă	În calitate de judecător la Judecătoria districtului central al orașului Minsk, Dzmitriy Karsiuk este răspunzător de numeroase hotărâri motivate politic împotriva protestatarilor pașnici, în special de condamnările lui Yahor Viarshynin, Pavel Lukoyanov, Artsiom Sakovich și Mikalai Shemetau, recunoscuţi drept deţinuţi politici de către organizaţia belarusă din domeniul drepturilor omului Viasna. A condamnat persoane la detenţie într-o colonie penitenciară, la închisoare și la arest la domiciliu pentru participarea la proteste pașnice, postări pe platformele de comunicare socială, utilizarea drapelului alb-roșu-alb al Belarusului și alte acţiuni de exercitare a libertăţilor civile. Prin urmare, este responsabil de încălcări grave ale drepturilor omului și de subminarea gravă a statului de drept, precum și de represiune împotriva societăţii civile și a opoziţiei democratice.	2.12.2021

▼M18

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
▼M31					
184.	Ihar Vasilievich KARPENKA Igor Vasilievich KARPENKO	Ігар Васільевіч КАРПЕНКА Игорь Васильевич КАРПЕНКО	Funcţia (funcţiile): președintele Comisiei Centrale a Republicii Belarus privind Alegerile și Organizarea de Referendumuri Republicane Data nașterii: 28.4.1964 Sex: masculin Cetăţenie: belarusă	Ocupând funcţia de președinte al Comisiei Centrale a Republicii Belarus privind Alegerile și Organizarea de Referendumuri Republicane începând cu 13 decembrie 2021, Ihar Karpenka este responsabil de organizarea și desfășurarea referendumului constituţional din 27 februarie 2022, care nu respectă standardele internaţionale privind statul de drept, democraţia și drepturile omului și nu îndeplinește criteriile stabilite de Comisia de la Veneţia. În special, procesul de elaborare nu a fost transparent și nu a implicat societatea civilă sau opoziţia democratică în exil. Prin urmare, este responsabil de subminarea gravă a democraţiei și a statului de drept în Belarus.	3.6.2022
185.	Dzmitry Aliakseevich ALEKSIN Dmitry Alexeevich OLEKSIN	Дзмітрый Аляксеевіч АЛЕКСІН Дмитрий Алексеевич ОЛЕКСИН	Funcţia (funcţiile): fiul lui Aliaksey Aleksin, acţionar al Belneftgaz, Energo-Oil și Grantlo (fostă Energo-Oil-Invest) Data nașterii: 25.4.1987 Sex: masculin Cetăţenie: belarusă	Dzmitry Aleksin este fiul lui Aliaksei Aleksin, un om de afaceri important din Belarus. În 2021, a devenit coproprietar al unor societăţi deţinute de tatăl său sau asociate cu acesta, printre care Energo-Oil, Belneftgaz și Grantlo (fostă Energo-Oil-Invest). Societăţile respective au beneficiat de tratament preferenţial pe baza decretelor prezidenţiale semnate de Aleksandr Lukașenko: Inter Tobacco a primit privilegii exclusive pentru a importa produse din tutun în Belarus, în timp ce Belneftgaz a fost desemnată operator naţional de monitorizare a tranzitului. Prin urmare, acesta profită de pe urma regimului Lukașenko.	3.6.2022
186.	Vital Aliakseevich ALEKSIN Vitaliy Alexeevich OLEKSIN	Віталь Аляксеевіч АЛЯКСІН Виталий Алексеевич ОЛЕКСИН	Funcţia (funcţiile): fiul lui Aliaksey Aleksin, acţionar al Belneftgaz, Energo-Oil și Grantlo (fostă Energo-Oil-Invest) Data nașterii: 29.8.1997 Sex: masculin Cetăţenie: belarusă	Vital Aleksin este fiul lui Aliaksei Aleksin, un om de afaceri important din Belarus. În 2021, a devenit coproprietar al unor societăţi deţinute de tatăl său sau asociate cu acesta, printre care Energo-Oil, Belneftgaz și Grantlo (fostă Energo-Oil-Invest). Societăţile respective au beneficiat de tratament preferenţial pe baza decretelor prezidenţiale semnate de Aleksandr Lukașenko: Inter Tobacco a primit privilegii exclusive pentru a importa produse din tutun în Belarus, în timp ce Belneftgaz a fost desemnată operator naţional de monitorizare a tranzitului. Prin urmare, acesta profită de pe urma regimului Lukașenko.	3.6.2022

▼M31

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
187.	Bogoljub KARIĆ	Богољуб КАРИЋ Боголюб КАРИЧ	Funcţia (funcţiile): om de afaceri și politician sârb, asociat cu societatea Dana Holdings Data nașterii: 17.1.1954 Locul nașterii: Peja/Pec, Kosovo Sex: masculin Cetăţenie: sârbă Număr pașaport: 012830978 (valabil până la 27.12.2026)	Bogoljub Karić este om de afaceri și politician sârb. Împreună cu membrii familiei sale, a dezvoltat o reţea de societăţi imobiliare în Belarus și a cultivat o reţea de contacte cu familia lui Aleksandr Lukașenko. În special, a fost asociat îndeaproape cu societatea Dana Holdings și cu fosta filială a acesteia, Dana Astra, și se pare că a reprezentat entităţile respective în cadrul unor întâlniri cu Lukașenko. Proiectul Minsk World, care a fost elaborat de o societate asociată cu Karić, a fost descris de Lukașenko drept „un exemplu de cooperare al lumii slavone”. Datorită relaţiilor strânse respective cu Lukașenko și cu anturajul său, societăţile asociate cu Karić au beneficiat de tratament preferenţial din partea regimului Lukașenko, inclusiv de facilităţi fiscale și de parcele de teren pentru dezvoltare imobiliară. Profită, prin urmare, de pe urma regimului Lukașenko, pe care îl sprijină.	3.6.2022
188.	Andrii SICH Andrey SYCH	Андрій СИЧ Андрей СЫЧ	Funcţia (funcţiile): unul dintre animatorii programului „Platform” difuzat de postul de televiziune de stat „Belarus 1” Membru al organizaţiei „Rusj molodaja” Data nașterii: 20.9.1990 Locul nașterii: Belarus Sex: masculin Cetăţenie: belarusă	Andrii Sich este coanimator al programului „Platform” difuzat de postul de televiziune de stat „Belarus 1”. În această funcţie, a sprijinit discursurile regimului care vizează să discrediteze mass-media independentă, să submineze democraţia și să justifice represiunea. A sprijinit discursul regimului Lukașenko cu privire la intenţiile statelor occidentale de a organiza o lovitură de stat în Belarus și a solicitat pedepse severe pentru persoanele presupuse a fi implicate, sprijinind campania de dezinformare cu privire la relele tratamente aplicate migranţilor care au sosit în Uniune din Belarus și promovând imaginea mass-mediei independente ca fiind agenţi aflaţi sub influenţă străină, ale căror activităţi ar trebui restrânse. Sprijină, prin urmare, regimul Lukașenko.	3.6.2022

▼M31

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
189.	Dzianis Aliaksandravich MIKUSHEU Denis Alexandrovich MIKUSHEV	Дзяніс Аляксандравіч МІКУШЭЎ Денис Александрович МИКУШЕВ	Funcţia (funcţiile): șeful Departamentului de supraveghere a respectării legii de hotărârile judecătorești pronunţate în cauze penale de pe lângă Parchetul din regiunea/oblastul Gomel; consilier juridic principal. Data nașterii: 21.3.1980 Sex: masculin Cetăţenie: belarusă	Dzianis Mikusheu este șeful Departamentului de supraveghere a respectării legii de hotărârile judecătorești pronunţate în cauze penale de pe lângă Parchetul din regiunea/oblastul Gomel și consilier juridic principal. În această funcţie, este responsabil de lansarea urmăririi penale împotriva lui Siarhei Tsikhanouski, a lui Artsiom Sakau, a lui Dzmitry Papou, a lui Ihar Losik, a lui Uladzimir Tsyhanovich și a lui Mikalai Statkevich. A contribuit la deţinerea arbitrară a lui Siarhei Tsikhanouski, astfel cum o ilustrează raportul Grupului de lucru privind detenţia arbitrară al Consiliului pentru Drepturile Omului. Prin urmare, este responsabil de încălcări grave ale drepturilor omului și de subminarea statului de drept, precum și pentru represiunea împotriva societăţii civile și a opoziţiei democratice.	3.6.2022
190.	Mikalai Ivanavich DOLIA Nikolai Ivanovich DOLYA	Мікалай Іванавіч ДОЛЯ Николай Иванович ДОЛЯ	Funcţia (funcţiile): judecător la Judecătoria regiunii Gomel Data nașterii: 3.7.1979 Sex: masculin Cetăţenie: belarusă Carte de identitate: 3070379H041PBI	Mikalai Dolia este judecător la Judecătoria regiunii Gomel. În această funcţie, este responsabil de condamnarea lui Siarhei Tsikhanouski, a lui Artsiom Sakau, a lui Dzmitry Papou, a lui Ihar Losik, a lui Uladzimir Tsyhanovich și a lui Mikalai Statkevich la pedepse cu închisoarea disproporţionat de lungi. A contribuit la deţinerea arbitrară a lui Siarhei Tsikhanouski, astfel cum o ilustrează raportul Grupului de lucru privind detenţia arbitrară al Consiliului pentru Drepturile Omului. Prin urmare, este responsabil de încălcări grave ale drepturilor omului și de subminarea statului de drept, precum și pentru represiunea împotriva societăţii civile și a opoziţiei democratice.	3.6.2022

▼M31

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
191.	Andrei Yauhenavich PARSHYN Andrei Yevgenevich PARSHIN	Андрэй Яўгенавіч ПАРШЫН Андрей Евгеньевич ПАРШИН	Funcţia (funcţiile): șeful Departamentului principal pentru combaterea criminalităţii organizate și a corupţiei din Belarus (GUBOPiK) Data nașterii: 19.2.1974 Adresa: 4A Skryganova St., Apt. 211, Minsk, Belarus Sex: masculin Cetăţenie: belarusă	Andrei Parshyn este șeful Departamentului principal pentru combaterea criminalităţii organizate și a corupţiei (GUBOPiK) din cadrul Ministerului Afacerilor Interne, începând din 2021. GUBOPiK este unul dintre principalele organisme responsabile pentru persecuţia politică exercitată în Belarus, care include arestări arbitrare și ilegale și rele tratamente, chiar tortură, îndreptate împotriva activiștilor și membrilor societăţii civile. GUBOPiK a publicat pe profilul său Telegram videoclipuri cu mărturisiri forţate făcute de activiști belaruși și de simpli cetăţeni, divulgându-le publicului larg belarus și folosindu-le drept instrument de presiune politică. GUBOPiK l-a reţinut, de asemenea, pe Mark Bernstein, unul dintre principalii redactori de limbă rusă ai enciclopediei Wikipedia, pentru publicarea de informaţii privind agresiunea Rusiei împotriva Ucrainei, catalogate drept „știri false” îndreptate împotriva Rusiei. Prin urmare, Andrei Parshyn este responsabil de încălcări grave ale drepturilor omului și pentru represiunea împotriva societăţii civile din Belarus.	3.6.2022
192.	Ihar Piatrovich TUR Igor Petrovich TUR	Ігар Пятровіч ТУР Игорь Петрович ТУР	Funcţia (funcţiile): angajat al postului de televiziune de stat „ONT”, redactor și prezentator al mai multor programe („Propaganda”, „De completat”); Data nașterii: 26.3.1989 Locul nașterii: Grodno/Hrodna, Belarus Sex: masculin Cetăţenie: belarusă	Ihar Tur este angajat al postului de televiziune de stat „ONT” și unul dintre principalii propagandiști ai regimului Lukașenko. Este gazda programului „Propaganda”, în care incită la violenţă, îi discreditează pe activiștii opoziţiei și promovează materiale video cu mărturisiri forţate din partea prizonierilor politici. Este autor al unei serii de relatări false cu privire la protestele opoziţiei belaruse și de dezinformări cu privire la evenimentele din Uniune și cu privire la atacuri la adresa societăţii civile. Este totodată vinovat de răspândirea de informaţii false și de mesaje online care incită la violenţă. Aleksandr Lukașenko i-a acordat o medalie pentru activitatea sa în mass-media. Prin urmare, acesta profită de pe urma regimului Lukașenko, pe care îl sprijină.	3.6.2022

▼M31

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
193.	Lyudmila Leanidauna HLADKAYA Lyudmila Leonidovna GLADKAYA	Людміла Леанідаўна ГЛАДКАЯ Людмила Леонидовна ГЛАДКАЯ	Funcţia (funcţiile): corespondentă specială a ziarului „SB Belarus Segodnya”, prezentatoare la postul de televiziune de stat „Belarus 1” Data naşterii: 30.6.1983 Adresa: 8A Vodolazhsky St., apt. 45, Minsk, Belarus Sex: feminin Cetăţenie: belarusă	Lyudmila Hladkaya este unul dintre cei mai importanţi propagandişti ai regimului Lukaşenko. Este angajată a ziarului „SB Belarus Segodnya” şi colaboratoare a altor mijloace de informare în masă favorabile regimului, inclusiv a postului de televiziune de stat „Belarus 1”. Ea recurge frecvent la discursuri de incitare la ură şi la un limbaj jignitor atunci când vorbeşte de opoziţia democratică. A realizat, de asemenea, numeroase „interviuri” cu cetăţeni belaruşi deţinuţi pe nedrept, adesea studenţi, înfăţişându-i în situaţii umilitoare şi ridiculizându-i. A promovat actele de represiune ale aparatului de securitate şi a participat la campanii de dezinformare şi de manipulare a informaţiilor. Ea îşi exprimă public sprijinul pentru Aleksandr Lukaşenko şi mândria de a fi în serviciul regimului acestuia. Pentru munca sa, Lukaşenko a lăudat-o în public şi i-a decernat premii. Prin urmare, ea beneficiază de pe urma regimului Lukaşenko, pe care îl sprijină.	3.6.2022
194.	Ryhor Yur'yevich AZARONAK Grigoriy Yurevich AZARYONOK	Рыгор Юр'евіч АЗАРОНАК Григорий Юрьевич АЗАРЁНОК	Funcţia (funcţiile): angajat al postului de televiziune de stat „CTV”, autor şi gazdă a mai multor programe („Mecanismele secrete ale politicii”, „Ordinul lui Iuda”, „Panopticon”) Grad: locotenent în rezervă Data naşterii: 18.10.1995 Locul naşterii: Minsk, Belarus Sex: masculin Cetăţenie: belarusă	Ryhor Azaronak este unul dintre principalii propagandişti ai regimului Lukaşenko. Este un comentator politic, autor şi gazdă a unor emisiuni de propagandă săptămânale prezentate de postul de televiziune de stat „CTV”. În emisiunile sale, a încurajat folosirea violenţei împotriva disidenţilor regimului Lukaşenko şi a utilizat în mod sistematic un limbaj jignitor în legătură cu activişti, jurnalişti şi alţi opozanţi ai regimului Lukaşenko. A primit un premiu şi medalia „Pentru curaj” din partea lui Aleksandr Lukaşenko. Prin urmare, acesta profită de pe urma regimului Lukaşenko, pe care îl sprijină.	3.6.2022

▼M31

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
▼M38					
195.	Ivan Ivanavich GALAVATYI Ivan Ivanovich GOLOVATY	Іван Іванавіч ГАЛАВАТЫ Иван Иванович ГОЛОВАТЫЙ	Funcţie (funcţii): director general al societăţii pe acţiuni „Belaruskali”, președinte al consiliului de supraveghere al JSC Belarussian Potash Company. Membru al Comitetului permanent al Consiliului Republicii din cadrul Adunării Naţionale a Republicii Belarus pentru afaceri externe și securitate naţională Data nașterii: 15.6.1976 Locul nașterii: așezarea Pogost, districtul Soligorsk, provincia Minsk, Belarus Sex: masculin Cetăţenie: belarusă	Ivan Galavatyi este directorul general al întreprinderii de stat Belaruskali, care reprezintă o sursă majoră de venituri și valută pentru regimul Lukașenko. Este membru al Consiliului Republicii și al Adunării Naţionale. Deţine, de asemenea, numeroase alte poziţii înalte în Belarus și a primit mai multe premii de stat, inclusiv din partea lui Lukașenko, în timpul carierei sale. Este asociat îndeaproape cu Lukașenko și cu membri ai familiei acestuia. Prin urmare, acesta sprijină regimul Lukașenko și beneficiază de pe urma acestuia. În calitate de director general al întreprinderii Belaruskali, Ivan Galavatyi este direct implicat în transferul de către regimul lui Lukașenko a copiilor ucraineni din teritoriile ocupate, în colaborare cu Rusia. Prin urmare, Ivan Galavatyi sprijină regimul Lukașenko. Angajaţii OJSC „Belaruskali” care au participat la greve și proteste pașnice în urma alegerilor prezidenţiale fraudate din august 2020 din Belarus au fost excluși de la acordarea de prime și concediaţi. Alexandr Lukașenko însuși a amenințat că îi va înlocui pe greviști cu mineri din Ucraina. Prin urmare, în calitate de director al întreprinderii Belaruskali, Ivan Galavatyi este răspunzător pentru represiunea împotriva societăţii civile.	3.6.2022
▼M35					
196.	Aliaksandr Uladzimirovich KARNIENKA Alexander Vladimirovich KORNIENKO	Аляксандр Уладзіміравіч КАРНІЕНКА Александр Владимирович КОРНИЕНКО	Funcţie (funcţii): fost șef al coloniei penitenciare IK-17 Shklov, locotenent-colonel în cadrul Serviciului intern Funcţia actuală: inspector districtual, Departamentul pentru afaceri interne al Comitetului executiv al districtului Slutsk Data nașterii: 9.1.1979 Sex: masculin Cetăţenie: belarusă	În fosta sa funcţie de șef al coloniei penitenciare IK-17 din Shklov, Aliaksandr Karnienka este răspunzător pentru tratamentul inuman și degradant, inclusiv tortura, la care au fost supuși prizonierii politici și alţi cetăţeni deţinuţi în respectiva colonie penitenciară în urma alegerilor prezidenţiale din 2020 și a protestelor pașnice care au urmat. Era șeful coloniei penitenciare la momentul decesului deţinutului politic Vitold Ashurak în colonia penitenciară respectivă, la 21 mai 2021, în circumstanţe inexplicabile. Prin urmare, este răspunzător pentru încălcări grave ale drepturilor omului și pentru participarea la represiunea împotriva societăţii civile din Belarus.	3.8.2023

▼M35

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
197.	Andrei Siarheevich PALCHIK Andrei Sergeevich PALCHIK	Андрэй Сяргеевіч ПАЛЬЧЫК Андрей Сергеевич ПАЛЬЧИК	Funcţie (funcţii): fost șef al coloniei corecţionale nr. 1 din Novopolotsk Data nașterii: 3.3.1981 Sex: masculin Cetăţenie: belarusă	În fosta sa funcţie de șef al coloniei corecţionale nr. 1 din Novopolotsk, Andrei Palchik a fost răspunzător pentru și a participat la aplicarea sistematică a torturii, a relelor tratamente și a pedepselor abuzive, inclusiv a recurgerii prelungite și repetate la încarcerarea solitară, împotriva prizonierilor politici și a altor cetăţeni deţinuţi în respectiva colonie penală, în special în urma alegerilor prezidenţiale din 2020 și a protestelor pașnice care au urmat. În calitate de șef al coloniei penitenciare respective, Andrei Palchik nu este doar răspunzător pentru ordonarea și supravegherea acestor abuzuri, ci este dovedit faptul că s-a implicat personal în acte de tortură și violenţă împotriva deţinuţilor. În timpul conducerii lui Andrei Palchik din 2017 până în martie 2023, colonia corecţională nr. 1 din Novopolotsk a devenit cunoscută pentru condiţiile de detenţie extrem de aspre și pentru relele tratamente aplicate deţinuţilor, mulţi dintre aceștia fiind activiști politici și reprezentanţi ai societăţii civile deţinuţi pentru opoziţia lor faţă de regimul președintelui Lukașenko. După transferul său de la colonia penitenciară nr. 1, Andrei Palchik continuă să ocupe în mod activ o funcţie de rang înalt la alt centru de detenţie și, prin urmare, continuă să deservească sistemul represiv. Prin urmare, este răspunzător pentru încălcări grave ale drepturilor omului și pentru participarea la represiunea împotriva societăţii civile din Belarus.	3.8.2023
198.	Aliaksandr Uladzimiravich KAROL Aleksandr Vladimirovich KAROL	Аляксандр Уладзіміравіч КАРОЛЬ Александр Владимирович КОРОЛЬ	Funcţie (funcţii): procuror de rang înalt în cadrul Departamentului Parchetului General Data nașterii: 28.6.1992 Locul nașterii: Bobruisk, regiunea Mogilev, Republica Belarus Sex: masculin Cetăţenie: belarusă Cod de identificare personal: 3280692M019PB8	În funcţia sa de procuror de rang înalt în cadrul Departamentului Parchetului General din Belarus, Aliaksandr Karol este răspunzător pentru numeroase cauze penale motivate politic împotriva apărătorilor drepturilor omului din Belarus. În special, este implicat în urmărirea penală motivată politic a reprezentanţilor organizaţiei belaruse pentru apărarea drepturilor omului Viasna, inclusiv a președintelui Viasna, Ales Bialiatski, a vicepreședintelui Valiantsin Stefanovic, a avocatului Uladzimir Labkovich, a coordonatoarei reţelei de voluntari ai Viasna, Marfa Rabkova, a șefului biroului Viasna din Gomel Leanid Sudalenka și a voluntarului Andrei Chapiuk, precum și a voluntarei Tatsiana Lasitsa, care a fost eliberată din colonia penitenciară Gomel la 24 septembrie 2022.	3.8.2023

▼M35

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
				Prin urmare, este răspunzător pentru încălcări grave ale drepturilor omului și pentru subminarea gravă a statului de drept, precum și pentru represiunea împotriva societăţii civile și a opoziţiei democratice din Belarus.	
199.	Mikhail Mikhailavich MURASHKIN Mikhail Mikhailovich MURASHKIN	Міхаіл Міхайлавіч МУРАШКІН Михаил Михайлович МУРАШКИН	Funcţie (funcţii): fost adjunct al șefului Departamentului municipal pentru afaceri interne din Zhodino – șef al Poliţiei pentru siguranţa publică; prim-adjunct al șefului Departamentului pentru afaceri interne al districtului Borisov – șef al Poliţiei pentru siguranţa publică din 29.10.2021 Data naşterii: 8.9.1989 Sex: masculin Cetăţenie: belarusă	În fosta sa funcţie de șef al Poliţiei pentru siguranţa publică din Zhodino, Mikhail Murashkin a ordonat forţelor de poliţie și forţelor de ordine OMON să reprime brutal protestele pașnice desfășurate în urma alegerilor prezidenţiale din 2020, prin recurgerea la agresiuni fizice și la violenţe împotriva protestatarilor. De asemenea, este implicat în detenţia repetată ilegală a unor jurnaliști independenţi care au relatat despre protestele desfășurate în perioada premergătoare alegerilor prezidenţiale. Prin urmare, este răspunzător pentru încălcări grave ale drepturilor omului și pentru participarea la represiunea împotriva societăţii civile din Belarus. Continuă să deţină o poziţie similară de grad înalt în cadrul Departamentului pentru afaceri interne.	3.8.2023
200.	Mikalai Vasilievich MAKSIMAVICH Nikolai Vasilievich MAKSIMOVICH	Мікалай Васільевіч МАКСІМАВІЧ Николай Васильевич МАКСИМОВИЧ	Funcţie (funcţii): șef adjunct al Miliţiei pentru siguranţa publică, Direcţia pentru afaceri interne a Comitetului executiv al regiunii Minsk Data naşterii: 25.2.1977 Sex: masculin Cetăţenie: belarusă Adresa: Minsk, st. Yankee Brylya 21, apt. 224; Minsk, st. Kolesnikova 32, apt. 3 Cod de identificare personal: 3250277M077PB2	În funcţia sa de șef adjunct al Miliţiei pentru siguranţa publică, Direcţia pentru afaceri interne a Comitetului executiv al regiunii Minsk, Mikalai Maksimavich este răspunzător pentru reprimarea brutală a protestelor pașnice în perioada premergătoare alegerilor prezidenţiale din august 2020 și ulterior. A ordonat personal forţelor de ordine OMON să reprime violent demonstraţiile, să reţină protestatarii și jurnaliștii independenţi care relatau despre aceste evenimente și să-i supună unor condiţii aspre de detenţie. Prin urmare, este răspunzător pentru încălcări grave ale drepturilor omului și pentru participarea la represiunea împotriva societăţii civile din Belarus.	3.8.2023

▼M35

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
201.	Piotr Aleksandrovich ARLOU Petr Aleksandrovich ORLOV	Пётр Александровіч АРЛОЎ Петр Александрович ОРЛОВ	Funcţie (funcţii): judecător la Tribunalul Minsk Data naşterii: 6.4.1967 Locul naşterii: Minsk, Belarus Sex: masculin Cetăţenie: belarusă Cod de identificare personal: 3040667A088PB0 Adresa: Minsk, st. Sharangovicha 78, apt. 60	În funcţia de judecător la Tribunalul Minsk, Piotr Arlou a reprezentat regimul Lukaşenko în numeroase procese motivate politic şi este răspunzător pentru sentinţele pronunţate în contumacie împotriva mai multor membri ai opoziţiei democratice: Sviatlana Tihanovskaia (15 ani), Pavel Latushka (18 ani), şi Volha Kavalkova, Maryia Maroz şi Siarhei Dyleuski (12 ani fiecare). De asemenea, Piotr Arlou este răspunzător pentru activităţile motivate politic de trimitere în judecată şi condamnare a bloggerului Eduard Palchys (13 ani de închisoare) şi a jurnalistei Katsiaryna Andreyeva (doi ani). Aceste sentinţe reprezintă o negare sistematică a exercitării libertăţii de exprimare de către autorităţile belaruse, precum şi o pedeapsă pentru exercitarea unei astfel de libertăţi. Sentinţele pronunţate de Piotr Arlou sunt exemple de represiune sistemică a disidenţei. Prin urmare, este răspunzător pentru încălcări grave ale drepturilor omului, pentru reprimarea societăţii civile şi a opoziţiei democratice şi pentru activităţi care subminează grav democraţia şi statul de drept în Belarus.	3.8.2023
202.	Ruslan Khikmetavich MASHADZEOU Ruslan Khikmetovich MASHADIYEV	Руслан Хікметовіч МАШАДЗЕЎ Руслан Хикметович МАШАДИЕВ	Funcţie (funcţii): fost şef adjunct al coloniei penitenciar nr. 1; actual şef al coloniei penitenciare nr. 1 Sex: masculin Cetăţenie: belarusă	În funcţia sa de şef şi fost şef adjunct al coloniei penitenciare nr. 1, Ruslan Mashadzeou este răspunzător pentru tratamentele inumane şi degradante, inclusiv tortura, aplicate prizonierilor politici şi altor cetăţeni deţinuţi în această colonie penitenciară în urma alegerilor prezidenţiale din 2020 şi a protestelor paşnice care au urmat. Era şeful coloniei penitenciare la momentul decesului deţinutului politic Vitold Ashurak în colonia penitenciară respectivă, la 21 mai 2021, în circumstanţe inexplicabile. Prin urmare, este răspunzător pentru încălcări grave ale drepturilor omului şi pentru participarea la represiunea împotriva societăţii civile din Belarus.	3.8.2023

▼M35

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
203.	Siarhei Uladzimiravich KARCHEUSKY Sergey Vladimirovitch KARCHEVSKIY	Сяргей Уладзіміравіч КАРЧЭЎСКІ Сергей Владимирович КАРЧЕВСКИЙ	Funcţie (funcţii): maior și șeful departamentului de regim al coloniei penitenciare nr. 17 Shklow Data nașterii: 15.6.1983 Adresa: 6 Fatina str, apt. 100, Mogilev, Belarus Sex: masculin Cetăţenie: belarusă Cod de identificare personal: 3150683MO74PB5	În funcţia de șef al departamentului de regim al coloniei penitenciare nr. 17 din Shklow, Siarhei Kharcheusky este direct răspunzător pentru condiţiile inumane de detenţie din colonie, pentru practicile violente și pentru relele tratamente aplicate deţinuţilor, în special prizonierilor politici. A fost implicat personal în agresiuni fizice și alte acte de violenţă extremă îndreptate împotriva prizonierilor și este implicat direct și răspunzător pentru moartea deţinutului politic Vitold Ashurak în colonia penitenciară respectivă, la 21 mai 2021. Prin urmare, este răspunzător pentru încălcări grave ale drepturilor omului și pentru participarea la represiunea împotriva societăţii civile din Belarus.	3.8.2023
204.	Siarhei Vasilyevich MASLIUKOU Sergey Vasilyevich MASLIUKOV	Сяргей Васільевіч МАСЛЮКОЎ Сергей Васильевич МАСЛЮКОВ	Funcţie (funcţii): colonel-șef al serviciului intern al coloniei de educare nr. 2 din Bobruysk Locul nașterii: Shklov, Belarus Sex: masculin Cetăţenie: belarusă Adresa suspectată: Bobruysk	În funcţia sa de colonel-șef al serviciului intern al coloniei de educare nr. 2 din Bobruysk, Siarhei Masliukou este răspunzător pentru tratamentul inuman și degradant aplicat minorilor. Este răspunzător pentru supunerea copiilor la foamete, tortură, muncă forţată și diverse forme de violenţă fizică și psihologică. De asemenea, este răspunzător pentru privarea deţinuţilor minori de accesul la asistenţă medicală. Prin urmare, este răspunzător pentru încălcări grave ale drepturilor omului și pentru participarea la represiunea împotriva societăţii civile din Belarus.	3.8.2023
▼M38 205.	Sviatlana Aliaksandrauna BANDARENKA Svetlana Aleksandrovna BONDARENKO	Святлана Аляксандраўна БАНДАРЭНКА Светлана Александровна БОНДАРЕНКО	Funcţie (funcţii): judecătoare la Curtea Supremă din Belarus, fostă judecătoare la Tribunalul districtului Moskovsky din Minsk Sex: feminin Cetăţenie: belarusă	În funcţia pe care a deţinut-o, de judecătoare în districtul Moskovsky din Minsk, Sviatlana Bandarenka a fost răspunzătoare pentru numeroase hotărâri motivate politic. A condamnat mai mulţi cetăţeni belaruși pentru participarea la proteste și publicarea de comentarii împotriva guvernului pe platforma Telegram. De asemenea, i-a condamnat pe jurnalista Ekaterina Borisevich și pe medicul de medicină de urgenţă Artyom Sorokin pentru divulgarea de secrete medicale despre Roman Bondarenko, care a fost bătut până la moarte de forţele de securitate. Prin urmare, este răspunzătoare pentru încălcări grave ale drepturilor omului și pentru subminarea gravă a statului de drept, precum și pentru participarea la represiunea împotriva societăţii civile și a opoziţiei democratice din Belarus. A fost numită de Lukașenko în funcţia de judecător la Curtea Supremă din Belarus.	3.8.2023

▼M35

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
206.	Sviatlana Paulauna PAKHODAVA Svetlana Pavlovna POKHODOVA	Святлана Паўлаўна ПАХОДАВА Светлана Павловна ПОХОДОВА	Funcţie (funcţii): şefa coloniei penitenciare nr. 4 pentru femei din Gomel Sex: feminin Cetăţenie: belarusă Locul presupus: Gomel	În funcţia sa de şefă a coloniei penitenciare nr. 4 pentru femei din Gomel, Sviatlana Pakhodava este răspunzătoare pentru tratamente inumane şi degradante, inclusiv tortura, aplicate prizonierelor politice şi altor cetăţene deţinute în această colonie penală pentru femei. Ea era deja şefa coloniei penitenciare la momentul urmăririi penale a Mariei Kalesnikava, prizonieră politică ce a primit o pedeapsă privativă de libertate de 11 ani în colonia penitenciară pentru participarea la protestele împotriva regimului autoritar al lui Alexander Lukaşenko. Ea a fost privată de toate drepturile deţinuţilor, inclusiv de dreptul de a consulta un avocat. Prin urmare, Sviatlana Bandarenka este răspunzătoare pentru încălcări grave ale drepturilor omului şi pentru participarea la represiunea împotriva societăţii civile din Belarus.	3.8.2023
207.	Tatsiana Valerieuna PIROZHNIKAVA Tatiana Valeryevna PIROZHNIKOVA	Таццяна Валер'еўна ПІРОЖНІКАВА Татьяна Валерьевна ПИРОЖНИКОВА	Funcţie (funcţii): judecătoare la Tribunalul districtului Moscova din Minsk Data naşterii: 8.1.1987 Sex: feminin Cetăţenie: belarusă Cod de identificare personal: 4010887M019PB2	În funcţia sa de judecătoare în districtul Moskovsky din Minsk, Tatsiana Pirozhnikava a condamnat mai mulţi cetăţeni belaruşi din motive politice, inclusiv pentru participarea lor la proteste şi pentru publicarea de comentarii împotriva guvernului pe platforma Telegram. Este dovedit faptul că aplică uneori pedepse mai severe decât cele cerute de procuror. Prin urmare, este răspunzătoare pentru încălcări grave ale drepturilor omului şi pentru subminarea gravă a statului de drept, precum şi pentru represiunea împotriva societăţii civile şi a opoziţiei democratice din Belarus.	3.8.2023
208.	Tatsiana Aliaksandrauna GRAKUN Tatyana Alexandrovna GRAKUN	Таццяна Аляксандраўна ГРАКУН Татьяна Александровна ГРАКУН	Funcţie (funcţii): procuroare de rang înalt la Parchetul din regiunea Minsk pentru supravegherea respectării legii hotărârilor judecătoreşti în cauzele penale, consilier junior pentru justiţie Sex: feminin Cetăţenie: belarusă	Tatsiana Grakun este o procuroare belarusă care îşi desfăşoară activitatea la Parchetul din regiunea Minsk. În această funcţie, a reprezentat regimul Lukaşenko în cauze motivate politic împotriva unor jurnalişti. În special, în martie 2023 a efectuat urmărirea penală a Marynei Zolatava, redactor-şef al TUT.BY, care a fost condamnată la 12 ani de închisoare, şi a Liudmilei Chekina, directoare generală a TUT.BY, care a fost condamnată la 12 ani de închisoare, pe baza unor acuzaţii neîntemeiate de „prejudiciere a securităţii naţionale a Republicii Belarus". Prin urmare, Tatsiana Grakun este răspunzătoare pentru încălcări grave ale drepturilor omului sau pentru participarea la represiunea împotriva societăţii civile şi a opoziţiei democratice din Belarus.	3.8.2023

▼M35

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
209.	Valyantsina Mikalaeuna ZIANKEVICH Valentina Nikolaevna ZENKEVICH	Валянціна Мікалаеўна ЗЯНКЕВІЧ Валентина Николаевна ЗЕНЬКЕВИЧ	Funcţie (funcţii): judecătoare, colegiul judiciar pentru cauze penale al Tribunalului orașului Minsk Data naşterii: 8.1.1969 Sex: feminin Cetăţenie: belarusă	Valyantsina Ziankevich este o judecătoare belarusă care își desfășoară activitatea în cadrul unui colegiu judiciar pentru cauze penale al Tribunalului orașului Minsk. A pronunţat hotărâri motivate politic împotriva oponenţilor autorităţilor belaruse. În martie 2023 a condamnat cel puțin șapte cetăţeni belaruși din motive politice, printre aceștia numărându-se Maryna Zolatava, redactor-șef al TUT.BY, care a fost condamnată la 12 ani de închisoare, și Liudmila Chekina, directoare generală a TUT.BY, care a fost condamnată la 12 ani de închisoare. Este dovedit faptul că din 2022 pronunţă hotărâri motivate politic împotriva oponenţilor autorităţilor belaruse. Prin urmare, este răspunzătoare pentru încălcări grave ale drepturilor omului și pentru participarea la represiunea împotriva societăţii civile și a opoziţiei democratice din Belarus.	3.8.2023
210.	Yauhen Valerievich BUBICH Yevgeniy Valerievich BUBICH	Яўген Валер'евіч БУБІЧ Евгений Валерьевич БУБИЧ	Funcţie (funcţii): șeful coloniei penitenciare nr. 2; locotenent-colonel al serviciului intern Data naşterii: 3.6.1979 Sex: masculin Cetăţenie: belarusă Adresa: Bobruysk, st. Kovzana 60, apartment 42; Bobruysk, st. Kovzana 5/485; Bobruysk, st. Internationalnaya 66B, apartment 31	În funcţia sa de șef al coloniei nr. 2 din Bobruysk, Yauhen Bubich este răspunzător pentru tratamentele inumane și degradante, inclusiv tortura, munca forţată, violenţa fizică și psihologică la care sunt supuși deţinuţii. Prin urmare, este răspunzător pentru încălcări grave ale drepturilor omului și pentru participarea la represiunea împotriva societăţii civile din Belarus.	3.8.2023
211.	Yuri Ivanavich VASILEVICH Yuriy Ivanovich VASILEVICH	Юры Іванавіч ВАСІЛЕВІЧ Юрий Иванович ВАСИЛЕВИЧ	Funcţie (funcţii): șeful coloniei penale nr.°14 din Novosady Sex: masculin Cetăţenie: belarusă	În funcţia sa de șef al coloniei penale nr. 14, Yury Vasilevich este răspunzător pentru rele tratamente aplicate deţinuţilor aflaţi sub jurisdicţia sa și pentru tratamente inumane și degradante, inclusiv tortura, aplicate prizonierilor politici și altor cetăţeni deţinuţi în colonia penitenciară respectivă. Prin urmare, este răspunzător pentru încălcări grave ale drepturilor omului și pentru participarea la represiunea împotriva societăţii civile din Belarus.	3.8.2023

▼M35

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
212.	Raman Ivanavich BIZIUK Roman Ivanovich BIZYUK	Раман Іванавіч БІЗЮК Роман Иванович БИЗЮК	Funcţie (funcţii): procuror Data naşterii: 25.3.1986 Cetăţenie: belarusă Sex: masculin Cod de identificare personal: 3250386H012PB7 Adresa: Minsk, 30 Masherova Ave., apt. 25	În funcţia de procuror la Tribunalul municipal Minsk, Raman Biziuk a reprezentat regimul Lukașenko în numeroase cauze motivate politic, în special împotriva Marfăi Rabkova și a lui Andrei Chapiuk, care au primit sentinţe extrem de lungi de15 și, respectiv, șase ani de închisoare și a celor opt copârâţi, care au primit sentinţe de închisoare între cinci și 17 ani. Marfa Rabkova a fost încarcerată pe baza unor acuzaţii motivate politic de „instruire a persoanelor pentru participarea la revolte în masă sau finanţare a unor astfel de activităţi”, pentru coordonarea serviciului de voluntariat în cadrul grupului pentru apărarea drepturilor omului recunoscut la nivel internaţional Viasna și pentru organizarea monitorizării alegerilor în august 2020. De asemenea, ea a relatat despre cazuri de tortură și alte rele tratamente împotriva protestatarilor deţinuţi. Marfa Rabkova a fost unul dintre primii membri ai Viasna împotriva cărora autorităţile au formulat acuzaţii penale motivate politic după protestele din august 2020. Andrei Chapiuk a fost acuzat de participarea la o organizaţie criminală și de incitare la ură, printre altele, pentru implicarea sa în grupul Viasna ca voluntar. Procesul lor s-a desfășurat cu ușile închise, la cererea procurorului Raman Biziuk și cu aprobarea judecătorului Siarhei Khrypach din cauza presupusei existenţe a unor „materiale de natură extremistă” în cauza respectivă. În plus, Raman Biziuk este răspunzător pentru urmărirea penală motivată politic împotriva copârâţilor în cadrul aceluiași proces, și anume Akihiro Haeuski-Hanada, Alyaksandr Frantaskevich, Alykaksei Galauko, Alyaksandr Kazlyanka, Pavel Shpteny, Mikita Dranets, Andrei Marach și Daniil Chul. De asemenea, este răspunzător pentru acuzaţiile motivate politic împotriva lui Andrei Linnik și Anton Bialenski, precum și împotriva lui Dzmitry Kanapelka, Vitalii Kavalenka, Tsimur Pipiya, Dzianis Boltuts, Vital Shyshlou și Emil Huseinau. Prin urmare, Raman Biziuk este răspunzător pentru încălcări grave ale drepturilor omului, pentru reprimarea societăţii civile și a opoziţiei democratice și pentru activităţi care subminează grav democraţia și statul de drept în Belarus.	3.8.2023

▼M35

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
213.	Siarhei Fiodaravich KHRYPACH Sergey Fedorovich KHRIPACH	Сяргей Фёдаравіч ХРЫПАЧ Сергей Федорович ХРИПАЧ	Funcţie (funcţii): judecător la Tribunalul municipal Minsk Data naşterii: 16.4.1966 Locul naşterii: Minsk, Belarus Cetăţenie: belarusă Sex: masculin Cod de identificare personal: 3160466A077PB2 Adresa: Minsk, st. Odintsova 105, apt. 206	În funcţia de judecător la Tribunalul municipal Minsk, Siarhei Khrypach a reprezentat regimul Lukaşenko în numeroase cauze motivate politic, în special împotriva Marfăi Rabkova, a lui Andrei Chapiuk, care au primit sentinţe extrem de lungi de15 şi, respectiv, şase ani de închisoare şi a celor opt copârâţi, care au primit pedepse privative de libertate între cinci şi 17 ani. Marfa Rabkova a fost încarcerată pe baza unor acuzaţii motivate politic de „instruire a persoanelor pentru participarea la revolte în masă sau finanţare a unor astfel de activităţi”, pentru coordonarea serviciului de voluntariat în cadrul grupului pentru apărarea drepturilor omului recunoscut la nivel internaţional Viasna şi pentru organizarea monitorizării alegerilor în august 2020. De asemenea, ea a relatat despre cazuri de tortură şi alte rele tratamente împotriva protestatarilor deţinuţi. Marfa Rabkova a fost unul dintre primii membri ai Viasna împotriva cărora autorităţile au formulat acuzaţii penale motivate politic după protestele din august 2020. Andrei Chapiuk a fost acuzat de participarea la o organizaţie criminală şi de incitare la ură, printre altele, pentru implicarea sa în grupul Viasna ca voluntar. Procesul lor s-a desfăşurat cu uşile închise, la cererea procurorului Raman Biziuk şi cu aprobarea judecătorului Siarhei Khrypach din cauza presupusei existenţe a unor „materiale de natură extremistă” în cauza respectivă. În plus, Siarhei Khrypach este răspunzător pentru activităţile motivate politic de trimitere în judecată şi condamnare a copârâţilor în cadrul aceluiaşi proces, şi anume Akihiro Haeuski-Hanada, Alyaksandr Frantaskevich, Alykaksei Galauko, Alyaksandr Kazlyanka, Pavel Shpteny, Mikita Dranets, Andrei Marach şi Daniil Chul. Siarhei Khrypach este, de asemenea, răspunzător pentru sentinţa motivată politic pronunţată împotriva lui Yegor Dudnikov în mai 2021. Prin urmare, este răspunzător pentru încălcări grave ale drepturilor omului, pentru reprimarea societăţii civile şi a opoziţiei democratice şi pentru activităţi care subminează grav democraţia sau statul de drept în Belarus.	3.8.2023

▼M35

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
214.	Vadzim Frantzavich GIGIN Vadim Franzevich GIGIN Vadzim HIHIN	Вадзім Францавіч ГІГІН Вадим Францевич ГИГИН	Funcţie (funcţii): director al Bibliotecii Naţionale a Belarusului, fost șef al societăţii guvernamentale din Belarus „Cunoașterea” și decan al Facultăţii de Filozofie și Ştiinţe Sociale a Universităţii de Stat din Belarus, candidat în istorie Data nașterii: 21.10.1977 Locul nașterii: Minsk, fosta RSS Belarusă (în prezent Belarus) Cetăţenie: belarusă Sex: masculin	Vadzim Gigin este unul dintre cei mai fervenţi și influenţi membri ai sistemului de propagandă de stat din Belarus. Sprijină în mod sistematic regimul Lukașenko și își prezintă adesea opiniile pe canalele de televiziune de stat ONT și Belarus 1. Vadzim Gigin a sprijinit și justificat reprimarea opoziţiei democratice, a societăţii civile și a mass-mediei independente, în special după alegerile prezidenţiale din august 2020. Vadzim Gigin își răspândește discursul de propagandă privind „regimul nazist din Ucraina”, discreditând Occidentul și justificând războiul de agresiune al Rusiei împotriva Ucrainei. Până în iunie 2023, Vadizm Gigin a condus societatea belarusă „Cunoașterea”, cunoscută drept organizaţie neguvernamentală sponsorizată de stat care îl promovează pe Lukașenko și regimul acestuia. Contribuţia lui Gigin la regim a fost recunoscută de Lukașenko în septembrie 2021, când Gigin a primit medalia „Pentru Merite în Muncă”. În plus, în februarie 2023, a fost numit membru al Comisiei de examinare a căilor de atac ale cetăţenilor belarușI din străinătate cu privire la infracţiunile comise de aceștia, condusă de procurorul general al Belarusului, Andrei Șved. Prin urmare, Vadzim Gigin beneficiază de pe urma regimului Lukașenko, pe care îl sprijină.	3.8.2023
215.	Ksenia Piatrouna LEBEDZEVA Ksenia Petrovna LEBEDEVA	Ксенія Пятроўна ЛЕБЕДЗЕВА Ксения Петровна ЛЕБЕДЕВА	Funcţie (funcţii): propagandistă și angajată a canalului de stat „Belarus 1” și a Agenţiei de presă din Belarus Data nașterii: 12.12.1987 Locul nașterii: Mogilev, fosta RSS Belarusă (în prezent Belarus) Cetăţenie: belarusă Sex: feminin	Ksenia Lebedzeva este unul dintre principalii propagandiști ai regimului Lukașenko, în strânsă legătură cu mass-media regimului. Este prezentatoare TV belarusă la canalul de stat „Belarus 1”. Din iulie 2021, a găzduit emisiunea de informaţii și analiză „Altfel” la canalul de televiziune de stat „Belarus 1”. În emisiunea sa și în rapoartele sale pentru canalul de televiziune Belarus 1, promovează propaganda Rusiei privind războiul de agresiune al Rusiei împotriva Ucrainei și propaganda de stat a Belarusului îndreptată împotriva opoziţiei și a ţărilor învecinate. Ksenia Lebedzeva promovează ideea că Ucraina, împreună cu NATO, lansează, începând din 2020, operaţiuni speciale de informare și psihologice împotriva Belarusului, precum și discursul lui Lukașenko potrivit căruia reprezentanţii opoziţiei sunt finanţaţi de ţări occidentale.	3.8.2023

▼M35

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
				La 16.1.2021, Ksenia Lebedzeva a primit o distincţie în semn de recunoștinţă din partea președintelui Lukașenko pentru „o contribuţie semnificativă la punerea în aplicare a politicii de informare de stat, un nivel înalt de profesionalism și o relatare obiectivă și cuprinzătoare a evenimentelor din viaţa sociopolitică și socioculturală a ţării”. Prin urmare, Ksenia Lebedeva beneficiază de pe urma regimului Lukașenko, pe care îl sprijină.	
216.	Zinaida Vasilieuna BALABALAVA Zinaida Vasilievna BALABALAVA	Зінаіда Васільеўна БАЛАБАЛАВА Зинаида Васильевна БАЛАБОЛАВА	Funcţie (funcţii): judecătoare la Tribunalul Navapolatsk Sex: feminin	În funcţia sa de judecătoare la Tribunalul Navapolatsk, Zinaida Balabalava este răspunzătoare pentru numeroase hotărâri motivate politic împotriva unor protestatari pașnici, în special de condamnarea liderului sindical Volha Bytsikava și a activiștilor Hanna Tukava și Andrei Halavyryn. A aplicat amenzi și a dispus arestarea unor persoane pentru publicarea de mesaje „Nu războiului!” sau pentru raportarea independentă de la procese. Prin urmare, este răspunzătoare pentru încălcări grave ale drepturilor omului și pentru subminarea gravă a statului de drept, precum și pentru participarea la represiunea împotriva societăţii civile și a opoziţiei democratice din Belarus.	3.8.2023
217.	Halina KNIZHONAK Galina KNIZHONAK	Галіна КНІЖОНАК Галина КНИЖОНАК	Funcţie (funcţii): judecătoare la Tribunalul districtului Mazyr Sex: feminin	În funcţia sa de judecătoare la Tribunalul districtului Mazyr, Halina Knizhonak este responsabilă de numeroase hotărâri motivate politic împotriva unor protestatari pașnici, în special de condamnarea lui Hleb Koipish, Uladzislau Hancharou, Aliaksandr Tsimashenka și Daniil Skipalski. A condamnat persoane la închisoare pentru participarea la proteste pașnice împotriva regimului Lukașenko. Prin urmare, este răspunzătoare pentru încălcări grave ale drepturilor omului și pentru subminarea gravă a statului de drept, precum și pentru represiunea împotriva societăţii civile și a opoziţiei democratice din Belarus.	3.8.2023

▼M35

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
218.	Hanna Barisauna LIAVUSIK Anna Borisovna LEUSIK	Ганна Барысаўна ЛЯВУСІК Анна Борисовна ЛЕУСИК	Funcţie (funcţii): judecătoare la Judecătoria Leninsky din Hrodna/Grodno Data naşterii: 7.10.1973 Cetăţenie: belarusă Sex: feminin Adresa: Grodno, st. Soviet Border Guards 120, apt. 47 Cod de identificare personal: 4071073K000PB2	În funcţia sa de judecătoare la Judecătoria Leninsky din Hrodna, Hanna Liavusik este răspunzătoare pentru numeroase hotărâri motivate politic împotriva unor protestatari paşnici, în special pentru condamnarea lui Alexander Tyelega. A condamnat persoane la închisoare şi la plata unor amenzi pentru că s-au pronunţat public împotriva violenţei şi represiunii. Prin urmare, este răspunzătoare pentru încălcări grave ale drepturilor omului şi pentru subminarea gravă a statului de drept, precum şi pentru participarea la represiunea împotriva societăţii civile şi a opoziţiei democratice din Belarus.	3.8.2023
219.	Henadz Ivanavich KUDLASEVICH Gennadiy Ivanovich KUDLASEVICH	Генадзь Іванавіч КУДЛАСЕВІЧ Геннадий Иванович КУДЛАСЕВИЧ	Funcţie (funcţii): judecător la Tribunalul districtului Ivanovsky Data naşterii: 5.5.1973 Locul naşterii: Tereblychi, districtul Stolin, fosta RSS Belarusă (în prezent Belarus) Cetăţenie: belarusă Sex: masculin	În funcţia sa de judecător la Tribunalul districtului Ivanovsky, Henadz Kudlasevich este răspunzător pentru numeroase hotărâri motivate politic împotriva unor protestatari paşnici, în special pentru condamnarea lui Yuryi Holik. A condamnat persoane la pedepse cu închisoarea, la arest la domiciliu şi la plata unor amenzi pentru proteste împotriva guvernului sau pentru raportări independente. Prin urmare, este răspunzător pentru încălcări grave ale drepturilor omului şi pentru subminarea gravă a statului de drept, precum şi pentru participarea la represiunea împotriva societăţii civile şi a opoziţiei democratice din Belarus.	3.8.2023
220.	Ina Leaonidauna PAULOUSKAYA Inna Leonidovna PAVLOVSKAYA	Іна Леанідаўна ПАЎЛОЎСКАЯ Инна Леонидовна ПАВЛОВСКАЯ	Funcţie (funcţii): judecătoare la Tribunalul districtului Baranovichi Data naşterii: 29.7.1975 Cetăţenie: belarusă Sex: feminin Adresa: Baranovichi, st. Mikolskaya 32 Cod de identificare personal: 4290775C016PB9	În funcţia sa de judecătoare la Tribunalul districtului Baranovichi, Ina Paulouskaya este răspunzătoare pentru numeroase hotărâri motivate politic împotriva unor protestatari paşnici, în special pentru condamnarea lui Vitaly Korsak şi a lui Anatoly Pugach. A condamnat persoane la închisoare şi la plata unor amenzi pentru că l-au criticat pe preşedintele Lukaşenko şi au protestat împotriva rezultatului alegerilor prezidenţiale din 2020. Prin urmare, este răspunzătoare pentru încălcări grave ale drepturilor omului şi pentru subminarea gravă a statului de drept, precum şi pentru participarea la represiunea împotriva societăţii civile şi a opoziţiei democratice din Belarus.	3.8.2023

▼M35

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
221.	Aliaksandr Mikalaevich TARAKANAU Alexander Nikolaevich TARAKANOV	Аляксандр Мікалаевіч ТАРАКАНАЎ Александр Николаевич ТАРАКАНОВ	Funcţie (funcţii): judecător la Tribunalul districtului Shklov, regiunea Mogilev Data naşterii: 19.5.1965 Cetăţenie: belarusă Sex: masculin	Aliaksandr Tarakanau este un judecător belarus care își desfășoară activitatea în cadrul unui tribunal din districtul Shklov, în regiunea Mogilev. A fost numit de Alexander Lukașenko pe o perioadă nedeterminată în 2017. În principal, a pronunţat sentinţe care au mărit pedepsele împotriva oponenţilor politici ai autorităţilor belaruse, în special în contextul înlocuirii sentinţelor pronunţate anterior cu închisoarea absolută sau cu un regim mai strict de executare a unor astfel de pedepse. O astfel de hotărâre a fost luată în cazul filozofului și jurnalistului Uladzimir Matskievich, care este asociat canalului de televiziune independent Belsat. Prin urmare, Aliaksandr Tarakanau este răspunzător pentru încălcări grave ale drepturilor omului și pentru subminarea gravă a statului de drept, precum și pentru participarea la represiunea împotriva societăţii civile și a opoziţiei democratice din Belarus.	3.8.2023
222.	Dzmitriy Vitalevich BUBENCHIK Dmitriy Vitalievich BUBENCHIK	Дзмітрый Вітальевіч БУБЕНЧЫК Дмитрий Витальевич БУБЕНЧИК	Funcţie (funcţii): judecător la Tribunalul Regional Grodno Data naşterii: 15.7.1985 Cetăţenie: belarusă Sex: masculin	Dzmitriy Bubenchi este un judecător belarus care își desfășoară activitatea în cadrul unui tribunal din districtul Grodno. A fost numit de Alexander Lukașenko. A pronunţat hotărâri motivate politic împotriva oponenţilor autorităţilor belaruse. La 8 februarie 2023, l-a condamnat la opt ani de închisoare pe Andrzej Poczobut, jurnalist independent și activist al minorităţii poloneze, care critică guvernul Republicii Belarus. Prin urmare, este răspunzător pentru încălcări grave ale drepturilor omului și pentru subminarea gravă a statului de drept, precum și pentru participarea la represiunea împotriva societăţii civile și a opoziţiei democratice din Belarus.	3.8.2023
223.	Aleg Uladzimiravich KHOROSHKA Oleg Vladimirovich KHOROSHKO	Алег Уладзіміравіч ХОРОШКА Олег Владимирович ХОРОШКО	Funcţie (funcţii): judecător la Tribunalul Regional Gomel Data naşterii: 22.5.1977 Cetăţenie: belarusă Sex: masculin	Aleg Khoroshka este un judecător belarus care își desfășoară activitatea în cadrul unui tribunal din districtul Gomel. A fost numit de Alexander Lukașenko. A emis hotărâri motivate politic împotriva oponenţilor autorităţilor belaruse, printre care se numără o jurnalistă a postului de televiziune independent Belsat, Katsiaryna Andreyeva care a primit o sentinţă de opt ani și trei luni într-o colonie penitenciară. Prin urmare, este răspunzător pentru încălcări grave ale drepturilor omului și pentru subminarea gravă a statului de drept, precum și pentru participarea la represiunea împotriva societăţii civile și a opoziţiei democratice din Belarus.	3.8.2023

▼M35

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
224.	Anastastasia Uladzimirouna BENEDZISIUK Anastasia Vladimirovna BENEDISYUK	Анастасія Уладзіміраўна БЕНЕДЗІСЮК Анастасия Владимировна БЕНЕДИСЮК	Funcţie (funcţii): şefa Departamentului Reporteri din cadrul Agenţiei de ştiri TV la canalul naţional de televiziune de stat Belarus 1 TV Data naşterii: 31.10.1992 Locul naşterii: Oshmyan, Belarus Cetăţenie: belarusă Sex: feminin	Anastasia Benedzisiuk este unul dintre principalii propagandişti ai regimului Lukaşenko şi şefa Departamentului Reporteri din cadrul Agenţiei de ştiri TV, pregătind reportaje pentru canalul de televiziune Belarus 1. Este gazda emisiunii de informare „Plan B”, la canalul de televiziune de stat „Belarus 1”. În emisiunea sa şi în reportajele sale pentru canalul de televiziune Belarus 1, răspândeşte discursurile propagandei ruse cu privire la „regimul nazist din Ucraina” şi la forţele armate ucrainene, precum şi propaganda preşedintelui Lukaşenko împotriva opoziţiei belaruse şi a regimentului Kalinousky. De asemenea, difuzează propagandă împotriva sancţiunilor occidentale. În 2023, Anastasia Benedzisiuk a primit o distincţie oficială în semn de recunoştinţă din partea lui Lukaşenko pentru „contribuţia sa semnificativă la punerea în aplicare a politicii de informare de stat, un nivel înalt de profesionalism şi o relatare obiectivă şi cuprinzătoare a evenimentelor din viaţa sociopolitică şi socioculturală a ţării”. Prin urmare, beneficiază de pe urma regimului Lukaşenko, pe care îl sprijină.	3.8.2023
225.	Yauhen PUSTAVY Yevgeniy PUSTOVOY	Яўген ПУСТАВЫ Евгений ПУСТОВОЙ	Funcţie: propagandist şi om de televiziune belarus Data naşterii: 29.2.1984 Cetăţenie: belarusă Sex: masculin	Yauhen Pustavy este un propagandist belarus care lucrează pentru Stolichnoye Televideniye, unul dintre cele trei canale naţionale de televiziune din Belarus, precum şi pentru Minskaya Prauda, un ziar de stat. Este responsabil de difuzare de propagandă în sprijinul politicilor lui Lukaşenko şi care justifică războiul de agresiune al Rusiei împotriva Ucrainei. A fost medaliat de Lukaşenko pentru meritele sale în dezvoltarea politicii de informare de stat. În plus, este membru al Comisiei de stat al cărei rol este să verifice refugiaţii politici care doresc să se întoarcă în Belarus. Această comisie a fost creată de Lukaşenko cu scopul politic de a prezenta refugiaţii care se întorc în Belarus drept persoane care regretă acţiunile lor împotriva regimului Lukaşenko. Prin urmare, beneficiază de pe urma regimului Lukaşenko, pe care îl sprijină.	3.8.2023

▼M35

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
226.	Alena Stanislavauna HARMASH Alena Stanislavovna GORMASH	Алена Станіславаўна ГОРМАШ Елена Станиславовна ГОРМАШ	Funcţie: judecătoare la Tribunalul Bobruisk și al districtului Bobruisk Data naşterii: 10.9.1967 Cetăţenie: belarusă Sex: feminin	Alena Harmash este o judecătoare belarusă care își desfășoară activitatea în cadrul Tribunalului Bobruisk și al districtului Bobruisk. A pronunţat hotărâri motivate politic împotriva oponenţilor autorităţilor belaruse. A condamnat șase susţinători și activiști ai opoziţiei din motive politice. Este dovedit faptul că din 2020 a pronunţat hotărâri motivate politic împotriva oponenţilor autorităţilor belaruse. Prin urmare, este răspunzătoare pentru încălcări grave ale drepturilor omului și pentru participarea la represiunea împotriva societăţii civile și a opoziţiei democratice din Belarus.	3.8.2023
227.	Andrei Ramanavich TARASEVICH Andrei Romanovich TARASEVICH	Андрэй Раманавіч ТАРАСЕВІЧ Андрей Романович ТАРАСЕВИЧ	Funcţie: judecător la Tribunalul districtului Glubokoye Data naşterii: 10.11.1974 Cetăţenie: belarusă Sex: masculin	Andrei Tarasevich este un judecător belarus care își desfășoară activitatea în cadrul Tribunalului districtului Glubokoye. A emis hotărâri motivate politic împotriva oponenţilor autorităţilor belaruse. A condamnat cel puţin 13 cetăţeni belaruși din motive politice. Este dovedit faptul că între 2017 și 2023 a pronunţat hotărâri motivate politic împotriva oponenţilor autorităţilor belaruse. Prin urmare, este răspunzător pentru încălcări grave ale drepturilor omului și pentru participarea la represiunea împotriva societăţii civile și a opoziţiei democratice din Belarus.	3.8.2023
228.	Hanna Mikhailauna ASIPENKA Anna Mikhailovna OSIPENKO	Ганна Міхайлаўна АСІПЕНКА Анна Михайловна ОСИПЕНКО	Funcţie: judecătoare la Tribunalul Bobruisk și al districtului Bobruisk Data naşterii: 7.12.1982 Cetăţenie: belarusă Sex: feminin	Hanna Asipenka este o judecătoare belarusă care își desfășoară activitatea în cadrul Tribunalului Bobruisk și al districtului Bobruisk. A pronunţat hotărâri motivate politic împotriva oponenţilor autorităţilor belaruse. Între 2020 și 2023, a participat activ la condamnarea oponenţilor politici ai regimului. În această perioadă, a pronunţat cel puţin 13 sentinţe, inclusiv cazul a doi jurnaliști mass-media independenţi. Prin urmare, este răspunzătoare pentru încălcări grave ale drepturilor omului și pentru participarea la represiunea împotriva societăţii civile și a opoziţiei democratice din Belarus.	3.8.2023

▼M35

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
229.	Iryna Uladzimirauna PADKAVYRAVA Irina Vladimirovna PODKOVYROVA	Ірына Уладзіміраўна ПАДКАВЫРАВА Ирина Владимировна ПОДКОВЫРОВА	Funcţie: procuroare Data naşterii: 22.9.1972 Cetăţenie: belarusă Sex: feminin	Iryna Padkavyrava este o procuroare belarusă. Este asociată cu organele de urmărire penală cel puţin din 2009, când a ocupat o funcţie de procuror de rang înalt în regiunea Gomel. În 2022, a exercitat funcţia de procuror în procesul unui jurnalist independent afiliat la TVP și Belsat TV. La momentul respectiv, ea a solicitat o pedeapsă cu închisoare de patru ani pentru jurnalist. A participat, de asemenea, la examinarea căilor de atac introduse împotriva sentinţelor pronunţate pentru postări, pe platformele de comunicare socială belaruse, care erau defavorabile guvernului și funcţionarilor acestuia. În calitate de procuror, a sprijinit sancţiunile, considerându-le adecvate și echitabile. Prin urmare, este răspunzătoare pentru încălcări grave ale drepturilor omului și pentru participarea la represiunea împotriva societăţii civile și a opoziţiei democratice din Belarus.	3.8.2023
230.	Ludmila Stsiapanauna VASHCHANKA Ludmila Stiepanovna VASHCHENKO	Людміла Сцяпанаўна ВАШЧАНКА Людмила Степановна ВАЩЕНКО	Funcţie: judecător la Tribunalul districtului Glubokoye Data naşterii: 22.9.1972 Cetăţenie: belarusă Sex: feminin	Liudmila Vashchanka este o judecătoare belarusă care își desfășoară activitatea în cadrul Tribunalului districtului Glubokoye. A pronunţat hotărâri motivate politic împotriva oponenţilor autorităţilor belaruse. Este dovedit faptul că între 2007 și 2023 a pronunţat hotărâri motivate politic împotriva oponenţilor autorităţilor belaruse. În această perioadă, a condamnat din motive politice cel puţin nouă cetăţeni belaruși, inclusiv susţinători și activiști ai opoziţiei. Prin urmare, este răspunzătoare pentru încălcări grave ale drepturilor omului și pentru participarea la represiunea împotriva societăţii civile și a opoziţiei democratice din Belarus.	3.8.2023
231.	Uladzimir Aliaksandravich DAVYDAU Vladimir Alexandrovich DAVYDOV	Уладзімір Аляксандравіч ДАВЫДАЎ Владимир Александрович ДАВЫДОВ	Funcţie: judecător la Curtea Supremă a Belarusului Data naşterii: 11.4.1967 Cetăţenie: belarusă Sex: masculin	Uladzimir Davydau este un judecător belarus care își desfășoară activitatea în cadrul Curţii Supreme a Belarusului. A fost numit de Alexander Lukașenko pe o perioadă nedeterminată în 2014. Judecătorul Davydau s-a pronunţat în principal cu privire la căile de atac referitoare la pedepsele cu închisoarea aplicate activiștilor politici și jurnaliștilor. El a lăsat neschimbate sentinţele respective. O astfel de decizie a fost luată în cazul jurnalistului de la Belsat, Pavel Vinahradau. Prin urmare, este răspunzător pentru încălcări grave ale drepturilor omului și pentru participarea la represiunea împotriva societăţii civile și a opoziţiei democratice din Belarus.	3.8.2023

▼M35

	Nume (Transliterare din ortografia belarusă) (Transliterare din ortografia rusă)	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
232.	Viachaslau Uladzimiravich YELISEENKA Vyacheslav Vladimirovich ELISEENKO	Вячаслаў Уладзіміравіч ЕЛІСЕЕНКА Вячеслав Владимирович ЕЛИСЕЕНКО	Funcţie: judecător la Tribunalul districtului Dokshitsy Data naşterii: 10.4.1979 Cetăţenie: belarusă Sex: masculin	Viachaslau Yeliseenka este un judecător belarus care își desfășoară activitatea în cadrul Tribunalului districtului Dokshitsy. A emis hotărâri motivate politic împotriva oponenţilor autorităţilor belaruse. A condamnat 10 cetăţeni belaruși din motive politice. Este dovedit faptul că din 2018 pronunţă hotărâri motivate politic împotriva oponenţilor autorităţilor belaruse. Prin urmare, este răspunzător pentru încălcări grave ale drepturilor omului și pentru participarea la represiunea împotriva societăţii civile și a opoziţiei democratice din Belarus.	3.8.2023
233.	Anton Uladzimiravich KALYAGA Anton Vladimirovich KOLYAGO	Антон Уладзіміравіч КАЛЯГА Антон Владимирович КОЛЯГО	Funcţie: investigator-șef – investigator pentru cazuri deosebit de importante ale Direcţiei principale de investigare a infracţiunilor din sfera criminalităţii organizate și a corupţiei din cadrul Aparatului central al Comitetului de anchetă, Maior al Justiţiei Data naşterii: 2.10.1989 Locul naşterii: Minsk, Republica Belarus Cetăţenie: belarusă Sex: masculin	Anton Kalyaga este investigator la Direcţia principală de investigare a infracţiunilor din sfera crimei organizate și a corupţiei din cadrul Biroului central al Comisiei de anchetă din Republica Belarus. El conduce cauza penală împotriva membrilor Viasna. Procedurile judiciare împotriva lui Ales Bialiatski, Valianstin Stefanovich și Uladzimir Labkovich includ numeroase nereguli, iar perioada de anchetă a fost prelungită artificial de către autorităţi în încercarea de a fabrica probe, depășind termenul stabilit de dreptul belarus și de standardele internaţionale care reglementează dreptul la un proces echitabil. Investigaţia și procesul în cauza Viasna nu au respectat statul de drept. Prin urmare, este răspunzător pentru încălcări grave ale drepturilor omului și subminarea gravă a statului de drept, precum și pentru participarea la represiunea împotriva societăţii civile și a opoziţiei democratice din Belarus.	3.8.2023

▼M18

B. Persoanele juridice, entităţile sau organismele menţionate la articolul 4 alineatul (1)

▼M27

	Nume Transliterare din ortografia belarusă Transliterare din ortografia rusă	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informaţii de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
1.	Beltechexport	Белтехэкспорт	Adresa: , Nezavisimosti Ave., 86-B, Minsk, Belarus Site web: https://bte.by/ E-mail: mail@bte.by	Beltechexport este o entitate privată care exportă armament și echipamente militare produse de societăţile de stat belaruse către ţări din Africa, America de Sud, Asia și Orientul Mijlociu. Beltechexport are legături strânse cu Ministerul Apărării din Belarus. Prin urmare, Beltechexport beneficiază de pe urma asocierii cu regimul Lukașenko, pe care îl sprijină prin procurarea de avantaje pentru Administraţia Prezidenţială.	17.12.2020
2.	Dana Holdings	ТАА „Дана Холдынгз” ООО „Дана Холдингз”	Adresa: Peter Mstislavets St. 9, pom. 3 (office 4), 220076, Minsk, Belarus Număr de înregistrare: 690611860 Site-uri web: https://bir.by/; https://en.dana-holdings.com; https://dana-holdings.com/ E-mail: info@bir.by Tel.: +375 (29) 636-23-91	Dana Holdings este unul dintre principalii dezvoltatori și constructori în domeniul imobiliar din Belarus. Societatea și filialele sale au primit drepturi de dezvoltare pentru parcele de teren și au construit mai multe complexe rezidenţiale și centre de afaceri mari. Potrivit relatărilor, persoane care reprezintă Dana Holdings întreţin relaţii strânse cu președintele Lukașenko. Liliya Lukașenka, nora președintelui, a ocupat o funcţie de rang înalt în cadrul societăţii Dana Astra. Dana Holdings este încă activă din punct de vedere economic în Belarus. Prin urmare, aceasta beneficiază de pe urma regimului Lukașenko, pe care îl sprijină.	17.12.2020

▼M27

	Nume Transliterare din ortografia belarusă Transliterare din ortografia rusă	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informații de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
3.	Dana Astra	ЗТАА „ Дана Астра” ИООО „Дана Астра”	Adresa: Peter Mstislavets St. 9, pom. 9-13, 220076, Minsk, Belarus Număr de înregistrare: 191295361 Site-uri web: https://bir.by/; https://en.dana-holdings.com; https://dana-holdings.com/ E-mail: PR@bir.by Tel.: +375 17 269-32-60; +375 (17) 269-32-51	Dana Astra, fostă filială a societății Dana Holdings, este unul dintre principalii dezvoltatori și constructori în domeniul imobiliar din Belarus. Compania a primit drepturi de dezvoltare pentru parcele de teren și construiește un centru multifuncțional numit „Minsk World”, care este promovat de societate ca fiind cea mai mare investiție de acest tip din Europa. Potrivit relatărilor, persoane care reprezintă Dana Astra mențin relații apropiate cu președintele Lukașenko. Liliya Lukașenka, nora președintelui, a ocupat o funcție de rang înalt în cadrul societății. Prin urmare, Dana Astra beneficiază de pe urma regimului Lukașenko, pe care îl sprijină.	17.12.2020
4.	GHU – Main Economic Department of the Presidential Administration (Departamentul economic general al Administrației Prezidențiale)	Главное хозяйственное управление	Adresa: Miasnikova St. 37, Minsk, Belarus Site web: http://ghu.by E-mail: ghu@ghu.by	Departamentul economic general (GHU) al Administrației Prezidențiale este cel mai mare operator de pe piața imobiliară nerezidențială din Republica Belarus și supraveghetor a numeroase societăți comerciale. Președintele Aleksandr Lukașenko i-a solicitat lui Victor Sheiman, care, în calitate de fost șef al Direcției de gestionare a proprietăților președintelui președintelui Belarusului, exercita un control direct asupra GHU, să supravegheze siguranța alegerilor prezidențiale din 2020. Prin urmare, GHU beneficiază de pe urma asocierii cu regimul Lukașenko, pe care îl sprijină.	17.12.2020

▼M27

	Nume Transliterare din ortografia belarusă Transliterare din ortografia rusă	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informații de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
▼M34					
5.	SYNESIS LLC	ООО „Синезис”	Adresa: 220005, Minsk, Platonova 20B Belarus; Mantulinskaya 24, Moscova 123100, Rusia. Număr de înregistrare (УНН/ИНН): 190950894 (Belarus); 7704734000/ 770301001 (Rusia). Site-uri web: https://synesis.partners; https://synesis-group.com/ Tel. +375 (17) 240-36-50 Adresa de e-mail:	Synesis LLC a pus la dispoziția autorităților belaruse o platformă de supraveghere (Kipod), capabilă să efectueze căutări în cadrul înregistrărilor video și să analizeze conținutul acestora, precum și să utilizeze programe informatice de recunoaștere facială, societatea făcându-se astfel răspunzătoare pentru represiunea împotriva societății civile și a opoziției democratice de către aparatul de stat din Belarus. Printre utilizatorii unuia dintre sistemele create de Synesis s-au numărat Comitetul Securității Statului Belarus (KGB) și Ministerul Afacerilor Interne. Synesis susține că a încetat să pună la dispoziția autorităților belaruse platforma Kipod, dar, potrivit rapoartelor ByPOL, aceasta este încă utilizată de agențiile securității statului. Synesis este unul dintre rezidenții Parcului Hi-Tech, creat printr-un decret al lui Aleksandr Lukașenko, și, ca atare, beneficiază de numeroase avantaje, inclusiv scutiri de la plata impozitului pe venit, a TVA-ului, a taxelor offshore, a taxelor vamale și altele. Prin urmare, societatea beneficiază de pe urma asocierii cu regimul Lukașenko, pe care îl sprijină.	17.12.2020
▼M27					
6.	AGAT Electrome-chanical Plant OJSC	Агат-электромехан-ический завод	Adresa: Nezavisimosti Ave. 115, 220114, Minsk, Belarus Site web: https://agat-emz.by/ E-mail: marketing@agat-emz.by Tel.: +375 (17) 272-01-32; +375 (17) 570-41-45	AGAT Electromechanical Plant OJSC face parte din Autoritatea de Stat Belarusă pentru Industria Militară a Republicii Belarus [alias SAMI sau State Military Industrial Committee (Comitetul Industrial Militar de Stat)], care este responsabilă de punerea în aplicare a politicii tehnico-militare a statului și este subordonată Consiliului de Miniștri și președintelui Belarusului. Prin urmare, AGAT Electromechanical Plant OJSC beneficiază de pe urma asocierii cu regimul Lukașenko, pe care îl sprijină. Societatea este producătoarea „Rubezh” – un sistem de bariere proiectat pentru a controla mișcările de revoltă, care a fost utilizat împotriva demonstrațiilor pașnice care au avut loc în urma alegerilor prezidențiale desfășurate la 9 august 2020, făcându-se astfel răspunzătoare de reprimarea societății civile și a opoziției democratice.	17.12.2020

▼M27

	Nume Transliterare din ortografia belarusă Transliterare din ortografia rusă	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informații de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
7.	140 Repair Plant	140 ремонтный завод	Site web: 140zavod.org	140 Repair Plant face parte din Autoritatea de Stat Belarusă pentru Industria Militară a Republicii Belarus [alias SAMI sau State Military Industrial Committee (Comitetul Industrial Militar de Stat)], care este responsabilă de punerea în aplicare a politicii tehnico-militare a statului și este subordonată Consiliului de Miniștri și președintelui Belarusului. Prin urmare, 140 Repair Plant beneficiază de pe urma asocierii cu regimul Lukașenko, pe care îl sprijină. Societatea produce vehicule de transport și vehicule blindate, care au fost utilizate împotriva demonstrațiilor pașnice care au avut loc în urma alegerilor prezidențiale desfășurate la 9 august 2020, făcându-se astfel răspunzătoare de reprimarea societății civile și a opoziției democratice.	17.12.2020
8.	MZKT (alias VOLAT)	МЗКТ - Минский завод колёсных тягачей	Site web: www.mzkt.by	MZKT (alias VOLAT) face parte din Autoritatea de Stat Belarusă pentru Industria Militară a Republicii Belarus [alias SAMI sau State Military Industrial Committee (Comitetul Industrial Militar de Stat)], care este responsabilă de punerea în aplicare a politicii tehnico-militare a statului și este subordonată Consiliului de Miniștri și președintelui Belarusului. Prin urmare, MZKT (alias VOLAT) beneficiază de pe urma asocierii cu regimul Lukașenko, pe care îl sprijină. Angajații MZKT care au protestat în cursul vizitei lui Aleksandr Lukașenko la fabrică și au intrat în grevă în urma alegerilor prezidențiale din 2020 din Belarus au fost concediați, societatea făcându-se astfel răspunzătoare de încălcarea drepturilor omului.	17.12.2020

▼M27

	Nume Transliterare din ortografia belarusă Transliterare din ortografia rusă	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informații de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
9.	Sohra Group/Sohra LLC	ООО Сохра	Adresa: Revolucyonnaya 17/19, office no. 22, 220030 Minsk, Belarus Număr de înregistrare: 192363182 Site web: http://sohra.by E-mail: info@sohra.by	Societatea Sohra a fost deținută de Aliaksandr Zaitsau, unul dintre cei mai influenți oameni de afaceri din Belarus, o persoană cu legături strânse cu clasa politică din Belarus și un asistent apropiat al fiului cel mare al lui Lukașenko, Viktor. Sohra promovează produsele industriale belaruse în țări din Africa și Orientul Mijlociu. Aceasta este cofondatoare a societății de apărare BSVT-New Technologies implicată în producția de arme și modernizarea de rachete. Sohra, utilizându-și poziția privilegiată, servește drept intermediar între clasa politică și societățile de stat din Belarus și partenerii străini din Africa și Orientul Mijlociu. De asemenea, aceasta este angajată în exploatarea minieră a aurului în țări africane pe baza concesiunilor obținute de regimul Lukașenko. Prin urmare, Sohra Group beneficiază de pe urma regimului Lukașenko.	21.6.2021
10.	Bremino Group LLC	ООО „Бремино групп”	Adresa: Niamiha 40, 220004 Minsk, Belarus; Satul Bolbasovo, Zavodskaya 1k, regiunea/oblastul Orsha, Belarus Număr de înregistrare: 691598938 Site web: http://www.bremino.by E-mail: office@bremino.by; marketing@bremino.by	Bremino Group este inițiatorul și coadministratorul proiectului zonei economice speciale Bremino-Orsha, creat printr-un decret prezidențial semnat de Aleksandr Lukașenko. Societatea a primit sprijin de stat pentru dezvoltarea zonei Bremino-Orsha, precum și o serie de avantaje financiare și fiscale și alte beneficii. Proprietarii Bremino Group – Aliaksandr Zaitsau, Mikalai Varabei și Aliaksei Aleksin – aparțin cercului de oameni de afaceri apropiați regimului Lukașenko și mențin relații strânse cu Lukașenko și familia acestuia. Prin urmare, Bremino Group beneficiază de pe urma regimului Lukașenko. Bremino Group este proprietarul Centrului de Transport și Logistică (TLC) de la frontiera dintre Belarus și Polonia – Bremino-Bruzgi, care a fost utilizat de regimul Lukașenko drept adăpost pentru migranții care au fost transportați la frontiera dintre Belarus și Uniune cu scopul de a trece ilegal această frontieră. Bremino-Bruzgi TLC a fost, de asemenea, locul în care s-a desfășurat vizita de propagandă a lui Lukașenko la migranți. Bremino Group contribuie așadar la activități ale regimului Lukașenko care facilitează traversarea ilegală a frontierelor externe ale Uniunii.	21.6.2021

▼M27

	Nume Transliterare din ortografia belarusă Transliterare din ortografia rusă	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informații de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
11.	Globalcustom Management LLC	ООО „Глобалкастом-менеджмент”	Adresa: Nemiga 40/301, Minsk, Belarus Număr de înregistrare: 193299162 Site web: https://globalcustom.by/ E-mail: info@globalcustom.by	Globalcustom Management este asociată cu Direcția de gestionare a proprietăților președintelui Belarusului, condusă în trecut de Victor Sheiman, care a fost desemnat de Uniune începând din 2004. Societatea este implicată în contrabanda cu mărfuri către Rusia, care nu ar fi posibilă fără consimțământul regimului Lukașenko, care controlează poliția de frontieră și vămile. Poziția privilegiată în sectorul exportului de flori către Rusia, de pe urma căreia care societatea beneficiază, este, de asemenea, condiționată de sprijinul acordat regimului. Globalcustom Management a fost primul proprietar al GardService, singura societate privată căreia Lukașenko i-a acordat dreptul de a utiliza arme. Prin urmare, Globalcustom Management beneficiază de pe urma regimului Lukașenko.	21.6.2021
12.	Belarus Avtomobilnyi Zavod (BelAZ)/OJSC „BELAZ” Societatea deschisă pe acțiuni „BELAZ” - Societate de administrare a holdingului „BELAZ-HOLDING”	ААТ „БЕЛАЗ” ОАО „БЕЛАЗ”	Adresa: 40 let, Octyabrya St. 4, 222161, Zhodino, regiunea/oblastul Minsk, Belarus Site web: https://belaz.by	OJSC BelAZ este una dintre principalele societăți de stat din Belarus și unul dintre cei mai importanți fabricanți de camioane mari și de autobasculante mari din lume. Aceasta constituie o sursă semnificativă de venituri pentru regimul Lukașenko. Lukașenko a declarat că guvernul va sprijini întotdeauna societatea și a descris-o ca pe o „marcă belarusă” și „parte a patrimoniului național”. OJSC BelAZ și-a pus la dispoziție sediul și echipamentele pentru desfășurarea unei demonstrații politice în sprijinul regimului Lukașenko. Prin urmare, OJSC BelAZ beneficiază de pe urma regimului Lukașenko, pe care îl sprijină. Angajații OJSC BelAZ care au participat la greve și proteste pașnice în urma alegerilor frauduloase din august 2020 din Belarus au fost amenințați cu concedierea și intimidați de conducerea societății. OJSC BelAZ a încuiat un grup de angajați într-un spațiu închis pentru a-i împiedica să se alăture celorlalți protestatari. Conducerea societății a prezentat mass-mediei o grevă ca fiind o ședință de personal. Prin urmare, OJSC BelAZ este răspunzătoare de reprimarea societății civile și sprijină regimul Lukașenko.	21.6.2021

▼M27

	Nume Transliterare din ortografia belarusă Transliterare din ortografia rusă	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informații de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
13.	Minskii Avtomobilnyi Zavod (MAZ)/OJSC „MAZ” Societatea deschisă pe acțiuni „Minsk Automobile Works” - Societate de administrare a holdingului „BELAVTOMAZ”	Belarusă: ААТ „Мінскі аўтамабільны завод” Rusă: ОАО „Минский автомобильный завод”	Adresa: Socialisticheskaya 2, 220021, Minsk, Belarus Site web: http://maz.by/ Data înregistrării: 16.7.1944 Tel. +375 (17) 217-22-22; +8000 217-22-22	OJSC Fabrica de automobile Minsk (MAZ) este unul dintre cei mai mari fabricanți de automobile deținuți de stat din Belarus. Lukașenko a descris-o ca pe „una dintre cele mai importante întreprinderi industriale din țară”. Aceasta constituie o sursă de venituri pentru regimul Lukașenko. OJSC MAZ și-a pus la dispoziție sediul și echipamentele pentru desfășurarea unei demonstrații politice în sprijinul regimului. Prin urmare, OJSC MAZ beneficiază de pe urma regimului Lukașenko, pe care îl sprijină. Angajații OJSC MAZ care au participat la greve și proteste pașnice în urma alegerilor frauduloase din august 2020 din Belarus au fost intimidați și ulterior concediați de conducerea societății. OJSC MAZ a încuiat un grup de angajați într-un spațiu închis pentru a-i împiedica să se alăture celorlalți protestatari. Prin urmare, OJSC MAZ este răspunzătoare de reprimarea societății civile și sprijină regimul Lukașenko.	21.6.2021
14.	Logex	ТАА „Лагекс” ООО „Логекс”	Adresa: 24 Kommunisticheskaya St., office 2, Minsk, Belarus Număr de înregistrare: 192695465 Site web: http://logex.by/ E-mail: info@logex.by	Logex este asociată cu Aliaksandr Shakutsin, un om de afaceri apropiat de regimul Lukașenko, care a fost desemnat de Uniune. Societatea este implicată în exportul de flori către Federația Rusă la prețuri de dumping, lucru care nu ar fi posibil fără consimțământul regimului care controlează poliția de frontieră și vămile. Poziția privilegiată în sectorul exportului de flori către Rusia, de care societatea beneficiază, este condiționată de sprijinul acordat regimului. Principalii furnizori de flori tăiate din Belarus sunt societăți care au legături strânse cu conducerea republicii. Prin urmare, Logex beneficiază de pe urma regimului Lukașenko.	21.6.2021

▼M27

	Nume Transliterare din ortografia belarusă Transliterare din ortografia rusă	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informații de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
15.	JSC „NNK” (Novaia naftavaia kampania)/New Oil Company	ЗАТ „ННК” (Новая нафтавая кампанія) ЗАО „ННК” (Новая нефтяная компания)–	Adresa: Rakovska str. 14W room 7, 5th floor, Minsk, Belarus Număr de înregistrare: 193402282	Novaya Neftnaya Kompaniya (NNK), New Oil Company, este o entitate înființată în martie 2020. Este singura societate privată care are dreptul să exporte produse petroliere din Belarus – indicație a legăturilor strânse cu autoritățile și a celui mai înalt nivel de privilegii ale statului. NNK este deținută de Interservice, societate deținută de Mikalai Varabei, care este unul dintre cei mai importanți oameni de afaceri care beneficiază de pe urma regimului Lukașenko și îl sprijină. De asemenea, potrivit relatărilor, NNK are legături cu Aliaksei Aleksin, un alt om de afaceri important din Belarus, care beneficiază de pe urma regimului Lukașenko. Potrivit relatărilor din presă, Aleksin a fost fondatorul NNK, împreună cu Varabei. NNK a fost, de asemenea, utilizată de autoritățile belaruse pentru a adapta economia belarusă la măsurile restrictive introduse de Uniune. Prin urmare, NNK beneficiază de pe urma regimului Lukașenko.	21.6.2021
16.	Belaeronavigatsia Întreprindere de stat	Белаэранавігацыя Дзяржаўнае прадпрыемства Белаэронавигация Государственное предприятие	Adresa: 19 Korotkevich Str., 220039 Minsk, Belarus Data înregistrării: 1996 Site web: http://www.ban.by/ E-mail: office@ban.by Tel.: +375 (17) 215-40-51 Fax: +375 (17) 213-41-63	Întreprinderea de stat Belaeronavigatsia este responsabilă de controlul traficului aerian belarus. Prin urmare, este răspunzătoare pentru deturnarea aeronavei de pasageri care efectua zborul FR4978 la aeroportul din Minsk fără o justificare adecvată la 23 mai 2021. Această decizie motivată politic a fost luată în scopul arestării și reținerii jurnalistului de opoziție Raman Pratasevich și a Sofiei Sapega și reprezintă o formă de represiune împotriva societății civile și a opoziției democratice din Belarus. Prin urmare, întreprinderea de stat Belaeronavigatsia este răspunzătoare pentru reprimarea societății civile și a opoziției democratice.	21.6.2021

▼M27

	Nume Transliterare din ortografia belarusă Transliterare din ortografia rusă	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informații de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
▼M38					
17.	Societatea deschisă pe acțiuni „Belavia Belarusian Airlines” (compania aeriană belarusă „Belavia”)	AAT „Авіякампанія Белавія” OAO „Авиакомпания Белавиа”	Adresa: 14 A Nemiga St., 220004 Minsk, Belarus Data înregistrării: 4.1.1996 Număr de înregistrare: 600390798	OJSC Belavia Belarusian Airlines este compania aeriană națională deținută de stat. Belavia deține și operează, de asemenea, avioane guvernamentale belaruse utilizate de președintele Aleksandr Lukașenko. După ce Uniunea a hotărât introducerea unei interdicții aplicabile tuturor transportatorilor aerieni belaruși în ceea ce privește survolarea spațiului aerian al Uniunii și accesul la aeroporturile Uniunii, Aleksandr Lukașenko a promis că administrația sa va oferi Belaviei tot sprijinul posibil. În acest scop, a convenit cu Vladimir Putin, președintele Rusiei, în privința planificării deschiderii de noi rute aeriene pentru Belavia. În 2021, directorul general al Belavia a confirmat că primește sprijin guvernamental pentru restabilirea zborurilor către Federația Rusă. Compania aeriană a fost, de asemenea, scutită de plata taxei pe valoarea adăugată de către guvernul belarus în ceea ce privește aeronavele și componentele importate pe teritoriul Republicii Belarus. În plus, în 2014, Belavia a primit împrumuturi pentru achiziționarea de noi aeronave de către o bancă deținută de stat. De asemenea, conducerea companiei aeriene Belavia le-a solicitat angajaților să nu protesteze împotriva neregulilor din cadrul alegerilor sau a detențiilor în masă din Belarus, având în vedere faptul că Belavia este o întreprindere de stat. Prin urmare, Belavia sprijină regimul Lukașenko și beneficiază de pe urma acestuia.	2.12.2021
▼M27					
18.	Întreprinderea unitară de stat „TSENTRKURORT”	Рэспубліканскае унітарнае прадпрыемства „ЦЭНТРКУРОРТ” Республиканское унитарное предприятие „ЦЕНТРКУРОРТ”	Adresa: 39 Myasnikova St., 220030 Minsk, Belarus Data înregistrării: 12.8.2003 Număr de înregistrare: 100726604	Agenția de turism deținută de stat Tsentrkurort aparține Direcției de gestionare a proprietăților președintelui Belarusului. Există relatări potrivit cărora Tsentrkurort este una dintre societățile care coordonează fluxul de migranți care intenționează să treacă frontiera dintre Belarus și Uniune. Tsentrkurort i-a ajutat pe cel puțin 51 de cetățeni irakieni să obțină viză pentru sejurul în Belarus și a semnat un contract de servicii de transport cu societatea belarusă Stroitur, care închiriază autobuze cu șoferi. Autobuzele rezervate de Tsentrkurort au transportat migranți, inclusiv copii, de la aeroportul din Minsk la hoteluri.	2.12.2021

▼M27

	Nume Transliterare din ortografia belarusă Transliterare din ortografia rusă	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informații de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
				Tsentrkurort contribuie așadar la activități ale regimului Lukașenko care facilitează trecerea ilegală a frontierelor externe ale Uniunii.	
19.	Oskartour LLC	ООО Оскартур	Adresa: 25 Karl Marx St., room 1n, Minsk, Belarus Data înregistrării: 18.10.2016 Număr de înregistrare: 192721937	Oskartour este un operator de turism care a facilitat obținerea de vize pentru migranți provenind din Irak și a organizat deplasarea lor ulterioară înspre Belarus prin intermediul unor zboruri Bagdad-Minsk. Respectivii migranți irakieni au fost transportați ulterior către frontiera dintre Uniune și Belarus în vederea trecerii ilegale a acesteia. Datorită Oskartour și contactelor sale cu liniile aeriene irakiene, precum și datorită autorităților belaruse și societății deținute de stat Tsentrkurort, transportatorul aerian irakian a lansat curse regulate de la Bagdad la Minsk pentru a aduce în Belarus mai multe persoane care să treacă ilegal frontierele externe ale Uniunii. Oskartour a participat la această schemă de trecere ilegală a frontierei organizată de serviciile de securitate belaruse și de societăți de stat. Oskartour contribuie așadar la activități ale regimului Lukașenko care facilitează traversarea ilegală a frontierelor externe ale Uniunii.	2.12.2021
20.	Filiala unitară de stat „Hotel Minsk”	Гатэль „Мінск” Республиканское дочернее унитарное предприятие „Отель Минск”	Adresa: 11 Nezavisimosti Ave., Minsk, Belarus Data înregistrării: 26.12.2016/3.4.2017 Număr de înregistrare: 192750964 Site web: http://hotelminsk.by/ E-mail: hotelminsk@udp.gov.by; marketing@hotelminsk.by Tel. +375 (17) 209-90-61 Fax +375 (17) 200-00-72	Hotelul Minsk este o filială a Direcției de gestionare a proprietăților președintelui Belarusului – o agenție guvernamentală subordonată direct președintelui. Hotelul Minsk a participat la schema de trecere ilegală a frontierei organizată de serviciile de securitate belaruse și de societăți deținute de stat. Migranții erau cazați în hotel înainte de a fi transportați la frontiera dintre Belarus și Uniune pentru a o trece ilegal. Migranții irakieni au declarat Hotelul Minsk drept reședință temporară în cererile de obținere a vizei pentru Belarus, depuse doar cu puțin timp înainte ca aceștia să sosească în Belarus. Hotelul Minsk contribuie așadar la activități ale regimului Lukașenko care facilitează trecerea ilegală a frontierelor externe ale Uniunii.	2.12.2021

▼M27

	Nume Transliterare din ortografia belarusă Transliterare din ortografia rusă	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informații de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
21.	Societatea deschisă pe acțiuni „Hotel Planeta”	ААТ „Гасцініца Планета” ОАО „Гостиница Планета”	Adresa: 31 Pobediteley Ave., Minsk, Belarus Data înregistrării: 1.2.1994/6.3.2000 Număr de înregistrare: 100135173 Site web: https://hotelplaneta.by/ E-mail: planeta@udp.gov.by Tel.: +375 (17) 226-78-53 Fax: +375 (17) 226-78-55	OJSC Hotel Planeta este o filială a Direcției de gestionare a proprietăților președintelui Belarusului – o agenție guvernamentală subordonată direct președintelui. Hotelul Planeta a participat la schema de trecere ilegală a frontierei organizată de serviciile de securitate belaruse și de societăți de stat. Migranții erau cazați în hotel înainte de a fi transportați la frontiera dintre Belarus și Uniune pentru a o trece ilegal. Aceștia au plătit 1 000 USD unui agent de voiaj din Bagdad pentru biletul de avion, o viză turistică și cazarea la hotel. Hotelul Planeta contribuie așadar la activități ale regimului Lukașenko care facilitează trecerea ilegală a frontierelor externe ale Uniunii.	2.12.2021
22.	ASAM (Asobnaia sluzhba aktyunykh mera-pryemstvau) OSAM (Otdiel’naya sluzhba aktivnykh mieropriyatiy)	Асобная служба актыўных мерапрыемстваў (ACAM) Отдельная служба активных мероприятий (OCAM)	Adresa: Comitetul pentru frontiera de stat al Republicii Belarus, 24 Volodarsky St., 220050, Minsk, Belarus	ASAM (Serviciul Separat pentru Măsuri Active) este o unitate specială de poliție de frontieră belarusă controlată de Viktor Lukașenko și condusă de Ihar Kruchkou. Forțele ASAM organizează, prin operațiunea specială „Poarta”, treceri ilegale prin Belarus către statele membre ale Uniunii și sunt direct implicate în transportarea fizică a migranților de cealaltă parte a frontierei. În plus, pentru trecerea frontierei, ASAM încasează sume de bani de la migranții transportați. ASAM contribuie așadar la activități ale regimului Lukașenko care facilitează trecerea ilegală a frontierelor externe ale Uniunii.	2.12.2021

▼M27

	Nume Transliterare din ortografia belarusă Transliterare din ortografia rusă	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informații de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
▼M33					
▼M27					
24.	VIP Grub		Adresa: Büyükdere Cad., No:201, Istanbul, Turcia	VIP Grub este un serviciu de pașapoarte și vize cu sediul în Istanbul, Turcia, care organizează excursii în Belarus cu intenția explicită de a facilita migrarea către Uniune. VIB Grub face publicitate în mod activ pentru migrarea către Uniune. VIP Grub contribuie așadar la activități ale regimului Lukașenko care facilitează trecerea ilegală a frontierelor externe ale Uniunii.	2.12.2021
25.	Societatea deschisă pe acțiuni „Grodno Azot” Inclusiv sucursala „Khimvolokno Plant” a societății deschise pe acțiuni „Grodno Azot”	ААТ „Гродна Азот” ОАО „Гродно Азот” Філіял „Завод Хімвалакно” ААТ „Гродна Азот” Филиал „Завод Химволокно” ОАО „Гродно Азот”	Adresa: 100 Kosmonavtov Ave., Grodno/Hrodna, Belarus Data înregistrării: 1965 Număr de înregistrare: 500036524 Site web: https://azot.by/en/ Adresa: 4 Slavinskogo St., 230026 Grodno/Hrodna, Belarus Data înregistrării: 12.5.2000 Număr de înregistrare: 590046884 Site web: www.grodno-khim.by E-mail: office@grodno-khim.by; market@grodno-khim.by; ppm@grodno-khim.by; tnp@grodno-khim.by Tel./fax: +375 (152) 39-19-00; +375 (152) 39-19-44	OJSC Grodno Azot este o societate importantă deținută de stat, care produce compuși de azot, cu sediul la Grodno/Hrodna. Lukașenko a descris-o drept „o întreprindere foarte importantă, strategică”. Grodno Azot deține, de asemenea, fabrica Khimvolokno, care este un mare producător de poliamidă și poliester și de materiale compozite. Grodno Azot și fabrica sa Khimvolokno reprezintă o sursă de venituri substanțiale pentru regimul Lukașenko. Prin urmare, Grodno Azot susține regimul Lukașenko. Lukașenko a vizitat întreprinderea și s-a întâlnit cu reprezentanții acesteia, discutând despre modernizarea fabricii și despre diferite forme de ajutor de stat. De asemenea, Lukașenko a promis utilizarea unui împrumut pentru construirea unei noi fabrici de azot în Grodno/Hrodna. Prin urmare, Grodno Azot beneficiază de pe urma regimului Lukașenko.	2.12.2021

▼M27

	Nume Transliterare din ortografia belarusă Transliterare din ortografia rusă	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informații de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
				Lucrătorii de la Grodno Azot, inclusiv angajații acesteia din cadrul fabricii Khimvolokno, care au participat la protestele pașnice împotriva regimului și au intrat în grevă au fost concediați, intimidați și amenințați, atât de către conducerea întreprinderii Grodno Azot, cât și de către reprezentanți ai regimului. Prin urmare, Grodno Azot este răspunzătoare pentru reprimarea societății civile.	
26.	Asociația de stat de producție „Belorusneft”	Дзяржаўнае вытворчае аб'яднанне „Беларуснафта” Государственное производственное объединение „Белоруснефть”	Adresa: 9 Rogachevskaya St., 246003 Gomel/Homyel, Belarus Data înregistrării: 25.2.1966 Număr de înregistrare: 400051902	Belorusneft este o societate deținută de stat care își desfășoară activitatea în sectorul petrochimic. Conducerea societății a concediat muncitori care au intrat în grevă, au luat parte la proteste împotriva regimului sau au sprijinit public protestele respective. Prin urmare, Belorusneft este răspunzătoare pentru reprimarea societății civile.	2.12.2021
27.	Societatea deschisă pe acțiuni „Belshina”	ААТ „Белшина” ОАО „Белшина”	Adresa: 4 Minskoe Shosse St., 213824 Bobruisk, Belarus Data înregistrării: 10.1.1994 Număr de înregistrare: 700016217 Site web: http://www.belshinajsc.by/	OJSC Belshina este una dintre principalele societăți de stat din Belarus și un producător important de anvelope. Ca atare, aceasta reprezintă o sursă substanțială de venituri pentru regimul Lukașenko. Statul belarus beneficiază direct de pe urma profitului realizat de Belshina. Prin urmare, Belshina sprijină regimul Lukașenko. Angajații de la Belshina care au protestat și au intrat în grevă în urma alegerilor prezidențiale din 2020 din Belarus au fost concediați. Prin urmare, Belshina este răspunzătoare pentru reprimarea societății civile.	2.12.2021

▼M38

28.	Open Joint-Stock Company „Belaruskali” (Societatea deschisă pe acțiuni „Belaruskali”)	Адкрытае акцыянернае таварыства „Беларускалій” Открытое акционерное общество „Беларуськалий”	Adresa: 5 Korzha St., Soligorsk, 223710 Minsk Region/Oblast, Belarus Data înregistrării: 23.12.1996 Număr de înregistrare: 600122610	Societatea deschisă pe acțiuni Belaruskali este o întreprindere de stat și unul dintre cei mai mari producători de potasă din lume. În pofida scăderii ponderii sale pe piața mondială a potasei de la 20 % la 9 % în 2022, Belaruskali rămâne unul dintre cei mai importanți exportatori de potasă și o sursă substanțială de venituri pentru bugetul de stat belarus. Aleksandr Lukașenko a descris Belaruskali drept „patrimoniu național, o sursă de mândrie, unul dintre pilonii exporturilor belaruse”. Aceasta constituie, de asemenea, o sursă semnificativă de valută pentru regimul Lukașenko.	3.6.2022

	Nume Transliterare din ortografia belarusă Transliterare din ortografia rusă	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informații de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
				Belaruskali este direct implicată în transferul de către regimul lui Lukașenko a copiilor ucraineni din teritoriile ocupate, în colaborare cu Rusia. De la invadarea pe scară largă a Ucrainei de către Rusia în mod ilegal și neprovocat, tabăra Dubrava, care este deținută de OJSC Belaruskali, a adăpostit peste 2 050 de copii ucraineni. Prin urmare, OJSC „Belaruskali” sprijină regimul Lukașenko. Angajații OJSC „Belaruskali” care au participat la greve și proteste pașnice în urma alegerilor prezidențiale fraudate din august 2020 din Belarus au fost intimidați și concediați de conducerea societății. Aleksandr Lukașenko însuși a amenințat că îi va înlocui pe grevișt cu mineri din Ucraina. Prin urmare, „Belaruskali” este răspunzătoare pentru reprimarea societății civile în Belarus și sprijină regimul Lukașenko.	
29.	Societatea pe acțiuni „Belarusian Potash Company”	AAT „Беларуская калійная кампанія” OAO „Белорусская калийная компания”	Adresa: 35 Masherova Ave., 220002 Minsk, Belarus Data înregistrării: 13.9.2013 Număr de înregistrare: 192050251 Tel. +375 (17) 309-30-10; +375 (17) 309-30-30 E-mail: info@belpc.by	Societatea pe acțiuni Belarusian Potash Company este divizia pentru export a întreprinderii de stat producătoare de potasă a Belarusului, Belaruskali. Belaruskali reprezintă una dintre cele mai importante surse de venituri pentru regimul Lukașenko. Livrările societății Belarusian Potash Company reprezintă 20 % din exporturile de clorură de potasiu (potasă) la nivel mondial. Statul a garantat drepturile de monopol ale Belarusian Potash Company în ceea ce privește exportul de îngrășăminte potasice. Datorită tratamentului preferențial din partea autorităților belaruse, societatea obține venituri substanțiale. Prin urmare, Belarusian Potash Company beneficiază de pe urma regimului Lukașenko, pe care îl sprijină.	3.6.2022

▼M31

	Nume Transliterare din ortografia belarusă Transliterare din ortografia rusă	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informații de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
30.	Societatea cu răspundere limitată „Inter Tobacco”	Таварыства з абмежаванай адказнасцю „Інтэр Табак” Общество с ограниченной ответственностью „Интер Тобако”	Adresa: 131 Novodvorskiy village, Novodvorskiy village council, Minsk District, 223016 Minsk Region/Oblast, Belarus (Minsk Free Economic Zone) Data înregistrării: 10.10.2002 Număr de înregistrare: 808000714	Societatea cu răspundere limitată Inter Tobacco își desfășoară activitatea în cadrul industriei producătoare de tutun din Belarus. Deține o cotă semnificativă din profitabila piață internă a țigărilor din Belarus. Societății i s-a acordat privilegiul exclusiv de a importa produse din tutun în Belarus, pe baza unui decret semnat de Alexandr Lukașenko. În plus, Lukașenko a emis un decret prezidențial prin care au fost redefinite limitele capitalei Belarusului, Minsk, în vederea excluderii unor terenuri pentru fabrica Inter Tobacco, probabil din motive legate de evaziunea fiscală. Inter Tobacco aparține lui Alexei Oleksin și unor membri ai familiei sale apropiate (este deținută de societatea Energo-Oil, care aparține lui Oleksin). Prin urmare, Inter Tobacco beneficiază de pe urma regimului Lukașenko.	3.6.2022
31.	Open Joint-Stock Company „Naftan” (Societatea deschisă pe acțiuni „Naftan”)	Адкрытае акцыянернае таварыства „НАФТАН” Открытое акционерное общество „НАФТАН”	Adresa: Novopolotsk 1, 211440 Vitebsk Region/Oblast, Belarus Data înregistrării: 1992 Număr de înregistrare: 300042199	În calitate de întreprindere de stat, OJSC Naftan reprezintă o sursă majoră de venituri și de valută pentru regimul Lukașenko. Prin urmare, Naftan beneficiază de pe urma regimului Lukașenko, pe care îl sprijină. Angajații Naftan care au participat la greve și proteste pașnice în urma alegerilor prezidențiale fraudate din august 2020 din Belarus au fost intimidați și concediați de conducerea societății. Prin urmare, Naftan este răspunzătoare pentru reprimarea societății civile în Belarus și sprijină regimul Lukașenko.	3.6.2022

▼M31

	Nume Transliterare din ortografia belarusă Transliterare din ortografia rusă	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informații de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
32.	Open Joint-Stock Company „Grodno Tobacco Factory Neman” (Societatea deschisă pe acțiuni „Grodno Tobacco Factory Neman”)	Адкрытае акцыянернае таварыства „Гродзенская тытунёвая фабрыка Нёман” Открытое акционерное общество „Гродненская табачная фабрика Неман”	Adresa: 18, Ordzhonikidze street 230771 Grodno/Hrodna, Belarus Data înregistrării: 30.12.1996 Număr de înregistrare: 500047627	OJSC Grodno Tobacco Factory Neman este o întreprindere de stat belarusă și una dintre sursele majore de venituri pentru regimul Lukașenko. Societatea deține o cotă de 70-80 % din piața tutunului din Belarus. Prin urmare, Grodno Tobacco Factory Neman beneficiază de pe urma regimului Lukașenko, pe care îl sprijină. Mărcile Grodno Tobacco Factory Neman, fabricate în Belarus, se numără printre țigările care sunt cel mai frecvent introduse ilegal în Uniune ca parte a comerțului lucrativ cu tutun de contrabandă. În sistemul de contrabandă sunt utilizate vagoane de tren aparținând întreprinderilor de stat belaruse Belaruskali și Grodno Azot. Prin urmare, Grodno Tobacco Factory Neman contribuie la facilitarea transferului ilegal de bunuri care fac obiectul unor restricții către teritoriul Uniunii.	3.6.2022
33.	Beltamozhservice	Рэспубліканскае унітарнае прадпрыемства „БЕЛМЫТСЭРВІС” Республиканское унитарное предприятие „БЕЛТАМОЖСЕРВИС”	Adresa: 17th km, Minsk Dzerzhinsk highway, administrative building, office 75, Shchomyslitsky s/s, 223049 Minsk Region/ Oblast, Belarus Data înregistrării: 9.6.1999 Număr de înregistrare: 101561144	Beltamozhservice este o întreprindere deținută de stat și una din cele mai mari întreprinderi de logistică din Belarus. Ea este strâns asociată cu autoritățile belaruse și este implicată în contrabanda și reexportul de bunuri din Belarus în Rusia. Societatea beneficiază de pe urma legăturilor cu autoritățile din Belarus și asigură venituri semnificative regimului Lukașenko. Prin urmare, Beltamozhservice beneficiază de pe urma regimului Lukașenko, pe care îl sprijină.	3.6.2022
34.	Open Joint Stock Company „Managing Company of Holding «Belkommunmash»” (Societatea deschisă pe acțiuni „Managing Company of Holding «Belkommunmash»”)	Адкрытае акцыянернае таварыства „Кіруючая кампанія холдынгу «Белкамунмаш»” Открытое акционерное общество „Управляющая компания холдинга «Белкоммунмаш»”	Adresa: 64B-2 Perekhodnaya St., 220070 Minsk, Belarus Data înregistrării: 13.8.1991 Număr de înregistrare: 100205408	Belkommunmash este un producător belarus de vehicule de transport public. Alexandr Lukașenko promovează afacerile Belkommunmash, garantând respectarea de către societate a obligațiilor sale contractuale față de partenerii săi și utilizându-și influența pentru a sprijini activitatea sa comercială. Prin urmare, Belkommunmash beneficiază de pe urma regimului Lukașenko. Belkommunmash a concediat lucrători drept represalii ca urmare a protestului acestora împotriva rezultatelor falsificate ale alegerilor prezidențiale din 2020 și, prin urmare, este răspunzătoare pentru reprimarea societății civile și sprijină regimul Lukașenko.	3.6.2022

▼M31

	Nume Transliterare din ortografia belarusă Transliterare din ortografia rusă	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informații de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
35.	Belteleradio Company/ Societatea Națională de Stat de Televiziune și Radio a Republicii Belarus	Нацыянальная дзяржаўная тэлерадыёкампанія Рэспублікі Беларусь / Белтэлерадыёкампанія Национальная государственная телерадиокомпания Республики Беларусь / Белтелерадиокомпания	Adresa: 9 Makayonka St., Minsk, Belarus Data înregistrării: 14.9.1994 Număr de înregistrare: 100717729 Site web: tvr.by	Belteleradio Company este societatea de stat de televiziune și radiodifuziune și controlează șapte posturi de televiziune și cinci posturi de radio din Belarus. În urma alegerilor prezidențiale fraudate din august 2020, Belteleradio Company i-a concediat pe lucrătorii protestatari de la canalele mass-media pe care le controlează și i-a înlocuit cu angajați ruși. Prin urmare, Belteleradio Company este răspunzătoare pentru reprimarea societății civile. Posturile de televiziune și de radio controlate de Belteleradio Company difuzează în mod activ propagandă și sprijină astfel regimul Lukașenko.	3.6.2022

▼M35

36.	Open Joint Stock Company „MINSK ELECTROTECHNICAL PLANT NAMED AFTER V. I. KOZLOV” (Societatea deschisă pe acțiuni „MINSK ELECTROTECHNICAL PLANT NAMED AFTER V. I. KOZLOV”)	Адкрытае акцыянернае таварыства „МІНСКІ ЭЛЕКТРАТЭХНІЧНЫ ЗАВОД ІМЯ В.І.КАЗЛОВА” Открытое акционерное общество „МИНСКИЙ ЭЛЕКТРОТЕХНИЧЕСКИЙ ЗАВОД ИМЕНИ В.И. КОЗЛОВА”/ОАО „МЭТЗ ИМ. В.И. КОЗЛОВА”	Adresa: Room 502, 4, Uralskaya st., Minsk 220037, Republica Belarus Tip de entitate: Întreprindere de stat Locul înregistrării: 4, Uralskaya st., Minsk 220037, Republica Belarus Data înregistrării: 1.3.1994 Număr de înregistrare: 100211261(УНП) Locul principal de desfășurare a activității: Belarus Site-ul societății: www.metz.by Adresa de e-mail a societății: urist@metz.by Numărul de telefon al societății: 8017 230 11 22	SA „Minsk Electrotechnical Plant named after V.I. Kozlov” este o întreprindere de stat și unul dintre cei mai mari producători de echipamente electrice din Europa și unul dintre giganții industriali din Belarus. Ca atare, aceasta reprezintă o sursă substanțială de venituri pentru regimul Lukașenko. Angajații SA „Minsk Electrotechnical Plant named after V.I. Kozlov” care au participat la greve și proteste pașnice în urma alegerilor frauduloase din august 2020 din Belarus au fost amenințați cu concedierea și intimidați de conducerea societății. Lucrătorii au fost concediați ulterior din cauza participării lor la greve. Prin urmare, SA „Minsk Electrotechnical Plant named after V.I. Kozlov” beneficiază de pe urma regimului Lukașenko, pe care îl sprijină. În plus, SA „Minsk Electrotechnical Plant named after V.I. Kozlov” este responsabilă de represiunea împotriva societății civile din Belarus.	3.8.2023

▼M35

	Nume Transliterare din ortografia belarusă Transliterare din ortografia rusă	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informații de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
37.	Open joint stock company „Byelorussian Steel Works – management company of «Byelorussian Metallurgical Company» holding” a.k.a. OJSC „BSW (BMZ) – management company of «BMC» holding” [Societatea deschisă pe acțiuni „Byelorussian Steel Works – societate de administrare a holdingului «Belorussian Metallurgical Company»”, alias „SA BSW (BMZ) – societate de administrare a holdingului «BMC»”]	Адкрытае акцыянернае таварыства „Беларускі металургічны завод - кіруючая кампанія холдынгу «Беларуская металургічная кампанія»” alias ААТ „БМЗ - кіруючая кампанія холдынгу «БМК»” Открытое акционерное общество „Белорусский металлургический завод- управляющая компания холдинга «Белорусская металлургическая компания»”, alias „ОАО БМЗ-управляющая компания холдинга «БМК»”	Adresa: 37, strada Promyshlennaya, Zhlobin, regiunea Gomel, Belarus, 247210 Tip de entitate: societate deschisă pe acțiuni Locul înregistrării: Zhlobin, regiunea Gomel, Belarus Data înregistrării: 24.4.1991 ca „БЕЛОРУССКИЙ МЕТАЛЛУРГИЧЕСКИЙ ЗАВОД”, 11.9.1996 ca „Государственное предприятие - Белорусский металлургический завод”, 1.12.1997 ca „Белорусский металлургический завод”, 3.11.1999 ca „Республиканское унитарное предприятие «Белорусский металлургический завод»”, 1.1.2012 ca „Открытое акционерное общество «Белорусский металлургический завод»” Număr de înregistrare: 400074854 Locul principal de desfășurare a activității: Zhlobin, regiunea Gomel, Belarus.	SA BSW – societate de administrare a holdingului „BMC” este o întreprindere de stat unică din domeniul industriei metalurgice din Belarus, printre cele mai mari întreprinderi din această țară. Ca atare, aceasta reprezintă o sursă substanțială de venituri pentru regimul Lukașenko. Statul belarus profită direct de pe urma câștigurilor realizate de SA BSW – societate de administrare a holdingului „BMC”. În plus, societatea primește granturi guvernamentale substanțiale și sprijin politic din partea regimului Lukașenko. Directorul general al SA BSW – societate de administrare a holdingului „BMC” a fost numit personal de președintele Lukașenko. Angajații de la SA BSW – societate de administrare a holdingului „BMC” care au protestat și au intrat în grevă în urma alegerilor prezidențiale din 2020 din Belarus au fost concediați. De atunci, întreprinderea continuă să ia măsuri împotriva angajaților care încearcă să organizeze greve, prin amenințări și concedieri. Prin urmare, SA BSW – societate de administrare a holdingului „BMC” beneficiază de pe urma regimului Lukașenko, pe care îl sprijină. În plus, este răspunzătoare pentru reprimarea societății civile din Belarus.	3.8.2023

▼M35

	Nume Transliterare din ortografia belarusă Transliterare din ortografia rusă	Nume (ortografia belarusă) (ortografia rusă)	Informații de identificare	Motivele înscrierii pe listă	Data includerii pe listă
38.	Belneftekhim – Concernul Belarus de Stat pentru Petrochimie	Белнафтахім – Беларускі дзяржаўны канцэрн па нафце і хіміі Белнефтехим, Белорусский государственный концерн по нефти и химии	Adresa: 73, strada Dzerzhinskogo, Minsk, 220116 Tip de entitate: concern de stat Locul înregistrării: 73, strada Dzerzhinskogo, Minsk, 220116 Data înregistrării: 21.7.1997 Număr de înregistrare: 101272253 Locul principal de desfășurare a activității: Minsk, Belarus	Concernul Belarus de Stat pentru Petrochimie (Belneftekhim) este unul dintre cele mai mari complexe industriale din Republica Belarus, înființat în 1997 și format din mai multe alte societăți de stat. Aleksandr Lukașenko consideră că Belneftekhim este unul dintre cele mai importante și strategice concernuri din Belarus. În special, Belneftekhim reprezintă un atu fundamental pentru economia și politica externă ale Belarusului, în special în ceea ce privește cooperarea dintre Rusia și Belarus în vederea dezvoltării unei piețe comune a petrolului. Au loc consultări periodice între concern și președintele Lukașenko. Belneftekhim beneficiază de sprijinul acordat de regimul Lukașenko, în special în ceea ce privește efectele sancțiunilor occidentale. Prin urmare, Belneftekhim beneficiază de pe urma regimului Lukașenko, pe care îl sprijină.	3.8.2023

▼**M22**

ANEXA II

LISTA PERSOANELOR JURIDICE, A ENTITĂȚILOR SAU A ORGANISMELOR MENȚIONATE LA ARTICOLUL 2d

Ministerul Apărării din Belarus

140 Repair Plant JSC

558 Aircraft Repair Plant JSC

2566 Radioelectronic Armament Repair Plant JSC

AGAT - Control Systems - Managing Company of Geoinformation Control Systems Holding JSC

AGAT - Electromechanical Plant OJSC

AGAT - SYSTEM

ATE - Engineering LLC

BelOMO Holding

Belspetsvneshtechnika SFTUE

Beltechexport CJSC

BSVT - New Technologies

Departamentul de afaceri interne al Comitetului executiv al regiunii Gomel

Trupele interne ale Ministerului Afacerilor Interne al Republicii Belarus

KGB Alpha

Kidma Tech OJSC

Minotor-Service

Minsk Wheeled Tractor Plant

Oboronnye Initsiativy LLC

OJS KB Radar Managing Company

Peleng JSC

Autoritatea de Stat pentru Industria Militară a Republicii Belarus

Comitetul pentru Securitatea Statului al Republicii Belarus

Transaviaexport Airlines JSC

Volatavto OJSC.

▼**M26**

ANEXA III

LISTA INSTITUȚIILOR DE CREDIT IMPORTANTE MENȚIONATE LA articolele 2h ȘI 2i

Development Bank of the Republic of Belarus (Banca de Dezvoltare a Republicii Belarus)

Belarusbank

Belinvestbank (Banca belarusă pentru Dezvoltare și Reconstrucţie)

Belagoprombank

Bank Dabrabyt

▼**M10**

_____

▼**M28**

ANEXA IV

LISTA ȚĂRILOR PARTENERE MENȚIONATE LA ARTICOLUL 2c ALINEATUL (9)

▼**M39**

ANEXA IVa

LISTA ȚĂRILOR MENȚIONATE LA ARTICOLUL 5f

NORVEGIA

ELVEȚIA

STATELE UNITE ALE AMERICII

JAPONIA

REGATUL UNIT

COREEA DE SUD

AUSTRALIA

CANADA

NOUA ZEELANDĂ

LIECHTENSTEIN

ISLANDA

▼**M32**

ANEXA V

LISTA PERSOANELOR JURIDICE, A ENTITĂȚILOR SAU A ORGANISMELOR MENȚIONATE LA ARTICOLUL 2y

Denumirea persoanei juridice, a entității sau organismului	Data de aplicare
Belagroprombank	20 martie 2022
Bank Dabrabyt	20 martie 2022
Development Bank of the Republic of Belarus (Banca de Dezvoltare a Republicii Belarus)	20 martie 2022
Belinvestbank (Banca Belarusă pentru Dezvoltare și Reconstrucție)	14 iunie 2022

▼**M36**

ANEXA VI

Lista armelor de foc și a altor arme menţionate la articolul 1a

Codul NC	Descriere
9303	Alte arme de foc și dispozitive similare care utilizează încărcături explozive
ex 9304	Alte arme (de exemplu, puști, carabine și pistoale cu resort, cu aer comprimat sau cu gaz), cu excepţia celor de la poziţia 9307